

Psalmi - Chapter 1

- | | |
|---|---|
| 1 Beatus vir qui non abiit in consilio impiorum et in via peccatorum non stetit in cathedra derisorum non sedit | 1 Blessed is the man who hath not walked in the counsel of the ungodly, nor stood in the way of sinners, nor sat in the chair of pestilence: |
| 2 sed in lege Domini voluntas eius et in lege eius meditabitur die ac nocte | 2 But his will is in the law of the Lord, and on his law he shall meditate day and night. |
| 3 et erit tamquam lignum transplantatum iuxta rivulos aquarum quod fructum suum dabit in tempore suo et folium eius non defluet et omne quod fecerit prosperabitur | 3 And he shall be like a tree which is planted near the running waters, which shall bring forth its fruit, in due season. And his leaf shall not fall off: and all whatsoever he shall do shall prosper. |
| 4 non sic impii sed tamquam pulvis quem proicit ventus | 4 Not so the wicked, not so: but like the dust, which the wind driveth from the face of the earth. |
| 5 propterea non resurgent impii in iudicio neque peccatores in congregatione iustorum | 5 Therefore the wicked shall not rise again in judgment: nor sinners in the council of the just. |
| 6 quoniam novit Dominus viam iustorum et iter impiorum peribit | 6 For the Lord knoweth the way of the just: and the way of the wicked shall perish. |

Psalmi - Chapter 2

- | | |
|---|--|
| 1 Quare turbabuntur gentes et tribus meditabuntur inania | 1 Why have the Gentiles raged, and the people devised vain things? |
| 2 consurgent reges terrae et principes tractabunt pariter adversum Dominum et adversum christum eius | 2 The kings of the earth stood up, and the princes met together, against the Lord, and against his Christ. |
| 3 disrumpamus vincula eorum et proiciamus a nobis laqueos eorum | 3 Let us break their bonds asunder: and let us cast away their yoke from us. |
| 4 habitator caeli ridebit Dominus subsannabit eos | 4 He that dwelleth in heaven shall laugh at them: and the Lord shall deride them. |
| 5 tunc loquetur ad eos in ira sua et in furore suo conturbabit eos | 5 Then shall he speak to them in his anger, and trouble them in his rage. |
| 6 ego autem orditus sum regem meum super Sion montem sanctum suum adnuntiabo Dei praeceptum | 6 But I am appointed king by him over Sion, his holy mountain, preaching his commandment. |
| 7 Dominus dixit ad me filius meus es tu ego hodie genui te | 7 The Lord hath said to me: Thou art my son, this day have I begotten thee. |
| 8 postula a me et dabo tibi gentes hereditatem tuam et possessionem tuam terminos terrae | 8 Ask of me, and I will give thee the Gentiles for thy inheritance, and the utmost parts of the earth for thy possession. |
| 9 pasces eos in virga ferrea ut vas figuli conteres eos | 9 Thou shalt rule them with a rod of iron, and shalt break them in pieces like a potter's vessel. |
| 10 nunc ergo reges intellegite erudimini iudices terrae | 10 And now, O ye kings, understand: receive instruction, you that judge the earth. |
| 11 servite Domino in timore et exultate in tremore | 11 Serve ye the Lord with fear: and rejoice unto him with trembling. |
| 12 adorate pure ne forte irascatur et pereatis de via | 12 Embrace discipline, lest at any time the Lord be angry, and you perish from the just way. |
| 13 cum exarserit post paululum furor eius beati omnes qui sperant in eum | 13 When his wrath shall be kindled in a short time, blessed are all they that trust in him. |

Psalmi - Chapter 3

- | | |
|---|--|
| 1 Canticum David cum fugeret a facie Abessalon filii sui | 1 The psalm of David when he fled from the face of his son Absalom. |
| 2 Domine quare multiplicati sunt hostes mei multi consurgunt adversus me | 2 Why, O Lord, are they multiplied that afflict me? many are they who rise up against me. |
| 3 multi dicunt animae meae non est salus huic in | 3 Many say to my soul: There is no salvation for |

Deo semper

4 tu autem Domine clipeus circa me gloria mea
et exaltans caput meum

5 voce mea ad Dominum clamabo et exaudiet
me de monte sancto suo semper

6 ego dormivi et soporatus sum evigilavi quia
Dominus sustentavit me

7 non timebo milia populi quae circumdederunt
me surge Domine saluum me fac Deus meus

8 quia percussisti omnium inimicorum meorum
maxillam dentes impiorum confregisti

9 Domini est salus super populum tuum
benedictio tua semper

him in his God.

4 But thou, O Lord, art my protector, my glory,
and the lifter up of my head.

5 I have cried to the Lord with my voice: and he
hath heard me from his holy hill.

6 I have slept and have taken my rest: and I have
risen up, because the Lord hath protected me.

7 I will not fear thousands of the people
surrounding me: arise, O Lord; save me, O my
God.

8 For thou hast struck all them who are my
adversaries without cause: thou hast broken the
teeth of sinners.

9 Salvation is of the Lord: and thy blessing is
upon thy people.

Psalmi - Chapter 4

1 Victori in psalmis canticum David

2 invocante me exaudi me Deus iustitiae meae
in tribulatione dilatasti mihi miserere mei et
exaudi orationem meam

3 filii viri usquequo incliti mei ignominiose
diligitis vanitatem quaerentes mendacium
semper

4 et cognoscite quoniam mirabilem reddidit
Dominus sanctum suum Dominus exaudiet cum
clamavero ad eum

5 irascimini et nolite peccare loquimini in
cordibus vestris super cubilia vestra et tacete
semper

6 sacrificate sacrificium iustitiae et fidite in
Domino multi dicunt quis ostendit nobis bonum

7 leva super nos lucem vultus tui Domine dedisti
laetitiam in corde meo

8 in tempore frumentum et vinum eorum
multiplicata sunt

9 in pace simul requiescam et dormiam

10 quia tu Domine specialiter securum habitare
fecisti me

1 Unto the end, in verses. A psalm for David.

2 When I called upon him, the God of my justice
heard me: when I was in distress, thou hast
enlarged me. Have mercy on me: and hear my
prayer.

3 O ye sons of men, how long will you be dull of
heart? why do you love vanity, and seek after
lying?

4 Know ye also that the Lord hath made his holy
one wonderful: the Lord will hear me when I shall
cry unto him.

5 Be ye angry, and sin not: the things you say in
your hearts, be sorry for them upon your beds.

6 Offer up the sacrifice of justice, and trust in
the Lord: many say, Who sheweth us good
things?

7 The light of thy countenance, O Lord, is signed
upon us: thou hast given gladness in my heart.

8 By the fruit of their corn, their wine, and oil,
they rest:

9 In peace in the self same I will sleep, and I will
rest:

10 For thou, O Lord, singularly hast settled me in
hope.

Psalmi - Chapter 5

1 Victori pro hereditatibus canticum David

2 verba mea audi Domine intellege murmur
meum

3 rex meus et Deus meus

4 quia te deprecor Domine mane audies vocem
meam

5 mane praeparabor ad te et contemplabor
quoniam non es deus volens iniquitatem tu

1 Unto the end, for her that obtaineth the
inheritance. A psalm for David.

2 Give ear, O Lord, to my words, understand my
cry.

3 Hearken to the voice of my prayer, O my King
and my God.

4 For to thee will I pray: O Lord, in the morning
thou shalt hear my voice.

5 In the morning I will stand before thee, and I
will see: because thou art not a God that wiltest
iniquity.

6 nec habitabit iuxta te malignus non stabunt iniqui in conspectu oculorum tuorum

7 odisti omnes operantes iniquitatem perdes loquentes mendacium virum sanguinum et dolosum abominabitur Dominus

8 ego autem in multitudine misericordiae tuae introibo in domum tuam adorabo in templo sancto tuo in timore tuo

9 Domine deduc me in iustitia tua propter insidiatores meos dirige ante faciem meam viam tuam

10 non est enim in ore eorum rectum interiora eorum insidiae

11 sepulchrum patens guttur eorum linguam suam levificant condemna eos Deus decidant a consiliis suis iuxta multitudinem scelerum eorum expelle eos quoniam provocaverunt te

12 et laetentur omnes qui sperant in te in perpetuum laudabunt et proteges eos et laetabuntur in te qui diligunt nomen tuum

13 quia tu benedices iusto Domine ut scuto placabilitatis coronabis eum

6 Neither shall the wicked dwell near thee: nor shall the unjust abide before thy eyes.

7 Thou hatest all the workers of iniquity: thou wilt destroy all that speak a lie. The bloody and the deceitful man the Lord will abhor.

8 But as for me in the multitude of thy mercy, I will come into thy house; I will worship towards thy holy temple, in thy fear.

9 Conduct me, O Lord, in thy justice: because of my enemies, direct my way in thy sight.

10 For there is no truth in their mouth: their heart is vain.

11 Their throat is an open sepulchre: they dealt deceitfully with their tongues: judge them, O God. Let them fall from their devices: according to the multitude of their wickednesses cast them out: for they have provoked thee, O Lord.

12 But let all them be glad that hope in thee: they shall rejoice for ever, and thou shalt dwell in them. And all they that love thy name shall glory in thee.

13 For thou wilt bless the just. O Lord, thou hast crowned us, as with a shield of thy good will.

Psalmi - Chapter 6

1 Victori in psalmis super octava canticum David

2 Domine ne in furore tuo arguas me neque in ira tua corripas me

3 miserere mei Domine quoniam infirmus sum sana me Domine quoniam conturbata sunt ossa mea

4 et anima mea turbata est valde et tu Domine usquequo

5 revertere Domine erue animam meam salva me propter misericordiam tuam

6 quoniam non est in morte recordatio tui in inferno quis confitebitur tibi

7 laboravi in gemitu meo natare faciam tota nocte lectulum meum lacrimis meis stratum meum rigabo

8 caligavit prae amaritudine oculus meus consumptus sum ab universis hostibus meis

9 recedite a me omnes qui operamini iniquitatem quia audivit Dominus vocem fletus mei

10 audivit Dominus deprecationem meam Dominus orationem meam suscipiet

11 confundantur et conturbentur vehementer omnes inimici mei revertantur et confundantur subito

1 Unto the end, in verses, a psalm for David, for the octave.

2 O Lord, rebuke me not in thy indignation, nor chastise me in thy wrath.

3 Have mercy on me, O Lord, for I am weak: heal me, O Lord, for my bones are troubled.

4 And my soul is troubled exceedingly: but thou, O Lord, how long?

5 Turn to me, O Lord, and deliver my soul: O save me for thy mercy's sake.

6 For there is no one in death, that is mindful of thee: and who shall confess to thee in hell?

7 I have laboured in my groanings, every night I will wash my bed: I will water my couch with my tears.

8 My eye is troubled through indignation: I have grown old amongst all my enemies.

9 Depart from me, all ye workers of iniquity: for the Lord hath heard the voice of my weeping.

10 The Lord hath heard my supplication: the Lord hath received my prayer.

11 Let all my enemies be ashamed, and be very much troubled: let them be turned back, and be ashamed very speedily.

Psalmi - Chapter 7

1 Pro ignoratione David quod cecinit Domino super verbis Aethiopis filii Iemini

1 The psalm of David, which he sung to the Lord, for the words of Chusi, the son of Jemini.

2 O Lord, my God, in thee have I put my trust;

2 Domine Deus meus in te speravi salva me ab omnibus persequentibus me et libera me	same me from all them that persecute me, and deliver me.
3 ne forte capiat ut leo animam meam laceret et non sit qui eruat	3 Lest at any time he seize upon my soul like a lion, while there is no one to redeem me, nor to save.
4 Domine Deus meus si feci istud si est iniquitas in manibus meis	4 O Lord, my God, if I have done this thing, if there be iniquity in my hands:
5 si reddidi retribuentibus mihi malum et dimisi hostes meos vacuos	5 If I have rendered to them that repaid me evils, let me deservedly fall empty before my enemies.
6 persequatur inimicus animam meam et adprehendat et conculcet in terra vitam meam et gloriam meam in pulverem conlocet semper	6 Let the enemy pursue my soul, and take it, and tread down my life, on the earth, and bring down my glory to the dust.
7 surge Domine in furore tuo elevare indignans super hostes meos et consurge ad me iudicio quod mandasti	7 Rise up, O Lord, in thy anger: and be thou exalted in the borders of my enemies. And arise, O Lord, my God, in the precept which thou hast commanded:
8 et congregatio tribuum circumdet te et pro hac in altum revertere	8 And a congregation of people shall surround thee. And for their sakes return thou on high.
9 Dominus iudicabit populos iudica me Domine secundum iustitiam meam et secundum simplicitatem meam quae est in me	9 The Lord judgeth the people. Judge me, O Lord, according to my justice, and according to my innocence in me.
10 consumatur malum iniquorum et confirmetur iustitia probator cordis et renum Deus iustus	10 The wickedness of sinners shall be brought to nought; and thou shalt direct the just: the searcher of hearts and reins is God. Just
11 clipeus meus in Deo qui salvat rectos corde	11 Is my help from the Lord; who saveth the upright of heart.
12 Deus iudex iustus et fortis comminans tota die	12 God is a just judge, strong and patient: is he angry every day?
13 non convertenti gladium suum acuet arcum suum tetendit et paravit illum	13 Except you will be converted, he will brandish his sword; he hath bent his bow, and made it ready.
14 et in ipso praeparavit vasa mortis sagittas suas ad conburendum operatus est	14 And in it he hath prepared to instruments of death, he hath made ready his arrows for them that burn.
15 ecce parturit iniquitatem et concepto dolore peperit mendacium	15 Behold he hath been in labour with injustice: he hath conceived sorrow, and brought forth iniquity.
16 lacum aperuit et effodit eum et incidet in interitum quem operatus est	16 He hath opened a pit and dug it: and he is fallen into the hole he made.
17 revertetur dolor suus in caput eius et super verticem eius iniquitas sua descendet	17 His sorrow shall be turned on his own head: and his iniquity shall come down upon his crown.
18 confitebor Domino secundum iustitiam eius et cantabo nomini Domini altissimi	18 I will give glory to the Lord according to his justice: and will sing to the name of the Lord the most high.

Psalmi - Chapter 8

1 Victori pro torcularibus canticum David	1 Unto the end, for the presses: a psalm for David.
2 Domine Dominator noster quam grande est nomen tuum in universa terra qui posuisti gloriam tuam super caelos	2 O Lord, our Lord, how admirable is thy name in the whole earth! For thy magnificence is elevated above the heavens.
3 ex ore infantium et lactantium perfecisti laudem propter adversarios meos ut quiescat inimicus et ultor	3 Out of the mouth of infants and of sucklings thou hast perfected praise, because of thy enemies, that thou mayst destroy the enemy and the avenger.
4 videbo enim caelos tuos opera digitorum tuorum lunam et stellas quae fundasti	4 For I will behold thy heavens, the works of thy fingers: the moon and the stars which thou hast founded.

5 quid est homo quoniam recordaris eius vel
filius hominis quoniam visitas eum

6 minues eum paulo minus a Deo gloria et
decore coronabis eum

7 dabis ei potestatem super opera manuum
tuarum

8 cuncta posuisti sub pedibus eius oves et
armenta omnia insuper et animalia agri

9 aves caeli et pisces maris qui pertranseunt
semitas ponti

10 Domine Dominator noster quam grande est
nomen tuum in universa terra

5 What is man, that thou art mindful of him? or
the son of man, that thou visitest him?

6 Thou hast made him a little less than the
angels, thou hast crowned him with glory and
honour:

7 And hast set him over the works of thy hands.

8 Thou hast subjected all things under his feet,
all sheep and oxen: moreover, the beasts also of
the fields.

9 The birds of the air, and the fishes of the sea,
that pass through the paths of the sea.

10 O Lord, our Lord, how admirable is thy name in
the whole earth!

Psalmi - Chapter 9

1 Victori pro morte filii canticum David

2 confitebor Domino in toto corde meo narrabo
omnia mirabilia tua

3 laetabor et gaudebo in te canam nomini tuo
Altissimi

4 cum ceciderint inimici mei retrorsum et
corruerint et perierint a facie tua

5 fecisti enim iudicium meum et causam meam
sedisti super solium iudex iustitiae

6 increpuisti gentes periit impius nomen eorum
delisti in sempiternum et iugiter

7 conpletae sunt solitudines in finem et
civitates subvertisti periit memoria eorum cum
ipsis

8 Dominus autem in sempiternum sedebit
stabilivit ad iudicandum solium suum

9 et ipse iudicat orbem in iustitia iudicat
populos in aequitatibus

10 et erit Dominus elevatio oppresso elevatio
oportuna in angustia

11 et confident in te qui noverunt nomen tuum
quoniam non dereliquisti quaerentes te Domine

12 cantate Domino habitatori Sion adnuntiate in
populis commutationes eius

13 quoniam quaerens sanguinem eorum
recordatus est nec oblitus est clamoris
pauperum

14 misertus est mei Dominus vidit afflictionem
meam ex inimicis meis

15 qui exaltat me de portis mortis ut narrem
omnes laudes tuas in portis filiae Sion

16 exultabo in salutari tuo demersae sunt
gentes in interitu quem fecerunt in rete quod
absconderant captus est pes eorum

1 Unto the end, for the hidden things of the Son.
A psalm for David.

2 I will give praise to thee, O Lord, with my whole
heart: I will relate all thy wonders.

3 I will be glad, and rejoice in thee: I will sing to
thy name, O thou most high.

4 When my enemy shall be turned back: they
shall be weakened, and perish before thy face.

5 For thou hast maintained my judgment and my
cause: thou hast sat on the throne, who judgest
justice.

6 Thou hast rebuked the Gentiles, and the
wicked one hath perished; thou hast blotted out
their name for ever and ever.

7 The swords of the enemy have failed unto the
end: and their cities thou hast destroyed. Their
memory hath perished with a noise:

8 But the Lord remaineth for ever. He hath
prepared his throne in judgment:

9 And he shall judge the world in equity, he shall
judge the people in justice.

10 And the Lord is become a refuge for the poor:
a helper in due time in tribulation.

11 And let them trust in thee who know thy
name: for thou hast not forsaken them that seek
thee, O Lord.

12 Sing ye to the Lord, who dwelleth in Sion:
declare his ways among the Gentiles:

13 For requiring their blood, he hath
remembered them: he hath not forgotten the
cry of the poor.

14 Have mercy on me, O Lord: see my humiliation
which I suffer from my enemies.

15 Thou that liftest me up from the gates of
death, that I may declare all thy praises in the
gates of the daughter of Sion.

16 I will rejoice in thy salvation: the Gentiles
have stuck fast in the destruction which they
prepared. Their foot hath been taken in the very
snare which they hid.

17 agnitus est Dominus iudicium faciens in opere manuum suarum corruit impius sonitu sempiterno

18 convertantur impii in infernum omnes gentes quae oblitae sunt Deum

19 quoniam non in aeternum oblivioni erit pauper expectatio pauperum non peribit in perpetuum

20 surge Domine non confortetur homo iudicentur gentes ante faciem tuam

21 pone Domine terrorem eis sciant gentes homines se esse semper

22 quare Domine stas a longe dispicis in temporibus angustiae

23 in superbia impii ardet pauper capiantur in sceleribus quae cogitaverunt

24 quia laudavit impius desiderium animae suae et avarus adplaudens sibi

25 blasphemavit Dominum impius secundum altitudinem furoris sui non requiret

26 nec est Deus in omnibus cogitationibus eius parturiunt viae eius in omni tempore longe sunt iudicia tua a facie eius omnes inimicos suos dispicit

27 loquitur in corde suo non movebor in generatione et generatione ero sine malo

28 maledictione os eius plenum est et dolis et avaritia sub lingua eius dolor et iniquitas

29 sedet insidians iuxta vestibula in absconditis ut interficiat innocentem

30 oculi eius robustos tuos circumspiciunt insidiatur in abscondito quasi leo in cubili insidiatur ut rapiat pauperem rapiet pauperem cum adtraxerit eum ad rete suum

31 et confractum subiciet et inruet viribus suis valenter

32 dixit in corde suo oblitus est Deus abscondit faciem suam non respiciet in perpetuum

33 surge Domine Deus leva manum tuam noli oblivisci pauperum

34 quare blasphemavit impius Deum dicens in corde suo quod non requirat

35 vides quia tu laborem et furorem respicis ut detur in manu tua tibi relinquuntur fortes tui pupillo tu es factus adiutor

36 contere brachium impii et maligni quaeres impietatem eius et non invenies

37 Dominus rex saeculi et aeternitatis perierunt gentes de terra eius

17 The Lord shall be known when he executeth judgments: the sinner hath been caught in the works of his own hands.

18 The wicked shall be turned into hell, all the nations that forget God.

19 For the poor man shall not be forgotten to the end: the patience of the poor shall not perish for ever.

20 Arise, O Lord, let not man be strengthened: let the Gentiles be judged in thy sight.

21 Appoint, O Lord, a lawgiver over them: that the Gentiles may know themselves to be but men.

22 Why, O Lord, hast thou retired afar off? why dost thou slight us in our wants, in the time of trouble?

23 Whilst the wicked man is proud, the poor is set on fire: they are caught in the counsels which they devise.

24 For the sinner is praised in the desires of his soul: and the unjust man is blessed.

25 The sinner hath provoked the Lord, according to the multitude of his wrath, he will not seek him:

26 God is not before his eyes: his ways are filthy at all times. Thy judgments are removed from his sight: he shall rule over all his enemies.

27 For he hath said in his heart: I shall not be moved from generation to generation, and shall be without evil.

28 His mouth is full of cursing, and of bitterness, and of deceit: under his tongue are labour and sorrow.

29 He sitteth in ambush with the rich, in private places, that he may kill the innocent.

30 His eyes are upon the poor man: he lieth in wait, in secret, like a lion in his den. He lieth in ambush, that he may catch the poor man: so catch the poor, whilst he draweth him to him.

31 In his net he will bring him down, he will crouch and fall, when he shall have power over the poor.

32 For he hath said in his heart: God hath forgotten, he hath turned away his face, not to see to the end.

33 Arise, O Lord God, let thy hand be exalted: forget not the poor.

34 Wherefore hath the wicked provoked God? for he hath said in his heart: He will not require it.

35 Thou seest it, for thou considerest labour and sorrow: that thou mayst deliver them into thy hands. To thee is the poor man left: thou wilt be a helper to the orphan.

36 Break thou the arm of the sinner and of the malignant: his sin shall be sought, and shall not be found.

37 The Lord shall reign to eternity, yea, for ever and ever: ye Gentiles shall perish from his land.

38 desiderium pauperum audit Dominus
praeparasti ut cor eorum audiat auris tua

39 ut iudices pupillum et oppressum et
nequaquam ultra superbiat homo de terra

38 The Lord hath heard the desire of the poor:
thy ear hath heard the preparation of their heart.

39 To judge for the fatherless and for the
humble, that man may no more presume to
magnify himself upon earth.

Psalmi - Chapter 10

1 Victori David

2 in Domino speravi quomodo dicitis animae
meae transvola in montem ut avis

3 quia ecce impii tetenderunt arcum posuerunt
sagittam suam super nervum ut sagittent in
abscondito rectos corde

4 quia leges dissipatae sunt iustus quid operatus
est

5 Dominus in templo sancto suo Dominus in
caelo thronus eius oculi eius vident palpebrae
eius probant filios hominum

6 Dominus iustum probat impium autem et
diligentem iniquitatem odit anima eius

7 pluet super peccatores laqueos ignis et
sulphur et spiritus tempestatum pars calicis
eorum

8 quoniam iustus Dominus iustitias dilexit
rectum videbunt facies eorum

1 Unto the end. A psalm to David.

2 In the Lord I put my trust: how then do you say
to my soul: Get thee away from hence to the
mountain, like a sparrow.

3 For, lo, the wicked have bent their bow: they
have prepared their arrows in the quiver, to
shoot in the dark the upright of heart.

4 For they have destroyed the things which thou
hast made: but what has the just man done?

5 The Lord is in his holy temple, the Lord's throne
is in heaven. His eyes look on the poor man: his
eyelids examine the sons of men.

6 The Lord trieth the just and the wicked: but he
that loveth iniquity, hateth his own soul.

7 He shall rain snares upon sinners: fire and
brimstone, and storms of winds, shall be the
portion of their cup.

8 For the Lord is just, and hath loved justice: his
countenance hath beheld righteousness.

Psalmi - Chapter 11

1 Victori pro octava canticum David

2 salva Domine quoniam defecit sanctus
quoniam inminuti sunt fideles a filiis hominum

3 frustra loquuntur unusquisque proximo suo
labium subdolum in corde et corde locuti sunt

4 disperdat Dominus omnia labia dolosa linguam
magniloquam

5 qui dixerunt linguam nostram roboremus labia
nostra nobiscum sunt quis dominus noster est

6 propter vastitatem inopum et gemitum
pauperum nunc consurgam dicit Dominus ponam
in salutari auxilium eorum

7 eloquia Domini eloquia munda argentum igne
probatum separatum a terra colatum septuplum

8 tu Domine custodies ea servabis nos a
generatione hac in aeternum

9 in circuitu impii ambulabunt cum exaltati
fuerint vilissimi filiorum hominum

1 Unto the end: for the octave, a psalm for David.

2 Save me, O Lord, for there is now no saint:
truths are decayed from among the children of
men.

3 They have spoken vain things, every one to his
neighbour: with deceitful lips, and with a double
heart have they spoken.

4 May the Lord destroy all deceitful lips, and the
tongue that speaketh proud things.

5 Who have said: We will magnify our tongue: our
lips are our own: who is Lord over us?

6 By reason of the misery of the needy, and the
groans of the poor, now will I arise, saith the
Lord. I will set him in safety: I will deal
confidently in his regard.

7 The words of the Lord are pure words: as silver
tried by the fire, purged from the earth, refined
seven times.

8 Thou, O Lord, wilt preserve us: and keep us
from this generation for ever.

9 The wicked walk round about: according to thy
highness, thou hast multiplied the children of
men.

Psalmi - Chapter 12

1 Victori canticum David usquequo Domine
oblivisceris mei penitus usquequo abscondes
faciem tuam a me

1 Unto the end, a psalm for David. How long, O
Lord, wilt thou forget me unto the end? how
long dost thou turn away thy face from me?

2 usquequo ponam consilia in anima mea
dolorem in corde meo per diem

3 usquequo exaltabitur inimicus meus super me

4 convertere exaudi me Domine Deus meus
inlumina oculos meos ne umquam obdormiam in
mortem

5 nequando dicat inimicus meus praevalui
adversus eum hostes mei exultabunt cum motus
fuero

6 ego autem in misericordia tua confido
exultabit cor meum in salutari tuo cantabo
Domino quia reddidit mihi

2 How long shall I take counsels in my soul,
sorrow in my heart all the day?

3 How long shall my enemy be exalted over Me?

4 Consider, and hear me, O Lord, my God.
Enlighten my eyes, that I never sleep in death:

5 Lest at any time my enemy say: I have prevailed
against him. They that trouble me, will rejoice
when I am moved:

6 But I have trusted in thy mercy. My heart shall
rejoice in thy salvation: I will sing to the Lord,
who giveth me good things: yea, I will sing to the
name of the Lord, the most high.

Psalmi - Chapter 13

1 Victori David dixit stultus in corde suo non est
Deus corrupti sunt et abominabiles facti sunt
studiose non est qui faciat bonum

2 Dominus de caelo prospexit super filios
hominum ut videret si esset intellegens
requirens Deum

3 omnes recesserunt simul conglutinati sunt non
est qui faciat bonum non est usque ad unum

4 nonne cognoscent omnes qui operantur
iniquitatem qui devorant populum meum ut
cibum panis

5 Dominum non invocaverunt ibi timebunt
formidine

6 quoniam Deus in generatione iusta est
consilium pauperum confudistis quoniam
Dominus spes eius est

7 quis dabit de Sion salutem Israhel quando
redukerit Dominus captivitatem populi sui
exultabit Iacob et laetabitur Israhel

1 Unto the end, a psalm for David. The fool hath
said in his heart: There is no God. They are
corrupt, and are become abominable in their
ways: there is none that doth good, no not one.

2 The Lord hath looked down from heaven upon
the children of men, to see if there be any that
understand and seek God.

3 They are all gone aside, they are become
unprofitable together: there is none that doth
good: no not one. Their throat is an open
sepulchre; with their tongues they acted
deceitfully: the poison of asps is under their lips.
Their mouth is full of cursing and bitterness;
their feet are swift to shed blood. Destruction
and unhappiness in their ways; and the way of
peace they have not known: there is no fear of
God before their eyes.

4 Shall not all they know that work iniquity, who
devour my people as they eat bread?

5 They have not called upon the Lord: there have
they trembled for fear, where there was no fear.

6 For the Lord is in the just generation: you have
confounded the counsel of the poor man; but
the Lord is his hope.

7 Who shall give out of Sion the salvation of
Israel? when the Lord shall have turned away the
captivity of his people, Jacob shall rejoice, and
Israel shall be glad.

Psalmi - Chapter 14

1 Canticum David Domine quis peregrinabitur
in tentorio tuo et quis habitabit in monte sancto
tuo

2 qui ingreditur sine macula et operatur
iustitiam

3 loquiturque veritatem in corde suo qui non est
facilis in lingua sua neque fecit amico suo malum
et obprobrium non sustinuit super vicino suo

4 dispicitur oculis eius inprobus timentes autem
Dominum glorificat iurat ut se adfligat et non

1 A psalm for David. Lord, who shall dwell in thy
tabernacle? or who shall rest in thy holy hill?

2 He that walketh without blemish, and worketh
justice:

3 He that speaketh truth in his heart, who hath
not used deceit in his tongue: Nor hath done evil
to his neighbour: nor taken up a reproach against
his neighbours.

4 In his sight the malignant is brought to
nothing: but he glorifieth them that fear the
Lord. He that sweareth to his neighbour, and

mutat

deceiveth not;

5 pecuniam suam non dedit ad usuram et munera adversum innoxium non accepit qui facit haec non movebitur in aeternum

5 He that hath not put out his money to usury, nor taken bribes against the innocent: He that doth these things, shall not be moved for ever.

Psalmi - Chapter 15

1 Humilis et simplicis David custodi me Deus quoniam speravi in te

1 The inscription of a title to David himself. Preserve me, O Lord, for I have put my trust in thee.

2 dicens Deo Dominus meus es tu bene mihi non est sine te

2 I have said to the Lord, thou art my God, for thou hast no need of my goods.

3 sanctis qui in terra sunt et magnificis omnis voluntas mea in eis

3 To the saints, who are in his land, he hath made wonderful all my desires in them.

4 multiplicabuntur idola eorum post tergum sequentium non litabo libamina eorum de sanguine neque adsumam nomina eorum in labiis meis

4 Their infirmities were multiplied: afterwards they made haste. I will not gather together their meetings for bloodofferings: nor will I be mindful of their names by my lips.

5 Dominus pars hereditatis meae et calicis mei tu possessor sortis meae

5 The Lord is the portion of my inheritance and of my cup: it is thou that wilt restore my inheritance to me.

6 lineae ceciderunt mihi in pulcherrimis et hereditas speciosissima mea est

6 The lines are fallen unto me in goodly places: for my inheritance is goodly to me.

7 benedicam Domino qui dedit consilium mihi insuper et noctibus erudierunt me renes mei

7 I will bless the Lord, who hath given me understanding: moreover, my reins also have corrected me even till night.

8 proponebam in conspectu meo semper quia a dextris meis est ne commovear

8 I set the Lord always in my sight: for he is at my right hand, that I be not moved.

9 propterea laetatum est cor meum et exultavit gloria mea et caro mea habitavit confidenter

9 Therefore my heart hath been glad, and my tongue hath rejoiced: moreover, my flesh also shall rest in hope.

10 non enim derelinques animam meam in inferno nec dabis sanctum tuum videre corruptionem ostendes mihi semitam vitae plenitudinem laetitiarum ante vultum tuum decores in dextera tua aeternos

10 Because thou wilt not leave my soul in hell; nor wilt thou give thy holy one to see corruption. Thou hast made known to me the ways of life, thou shalt fill me with joy with thy countenance: at thy right hand are delights even to the end.

Psalmi - Chapter 16

1 Oratio David audi Deus iustum intende deprecationem meam auribus percipe orationem meam absque labiis mendacii

1 The prayer of David. Hear, O Lord, my justice: attend to my supplication. Give ear unto my prayer, which proceedeth not from deceitful lips.

2 de vultu tuo iudicium meum prodeat oculi tui videant aequitates

2 Let my judgment come forth from thy countenance: let thy eyes behold the things that are equitable.

3 probasti cor meum visitasti nocte conflasti me et non invenisti

3 Thou hast proved my heart, and visited it by night, thou hast tried me by fire: and iniquity hath not been found in me.

4 cogitationes meas transire os meum in opere hominum propter verbum labiorum tuorum ego observavi vias latronis

4 That my mouth may not speak the works of men: for the sake of the words of thy lips, I have kept hard ways.

5 sustenta gressus meos in callibus tuis et non labentur vestigia mea

5 Perfect thou my goings in thy paths: that my footsteps be not moved.

6 ego invocavi te quia exaudies me Deus inclina aurem tuam mihi audi eloquium meum

6 I have cried to thee, for thou, O God, hast heard me: O incline thy ear unto me, and hear my words.

7 mirabilem fac misericordiam tuam salvator sperantium

7 Shew forth thy wonderful mercies; thou who savest them that trust in thee.

- 8** a resistentibus dexteræ tuæ custodi me quasi pupillam intus in oculo in umbra alarum tuarum protege me
- 9** a facie impiorum vastantium me inimici mei animam meam circumdederunt
- 10** adipe suo concluserunt et ore locuti sunt superbe
- 11** incedentes adversum me nunc circumdederunt me oculos suos posuerunt declinare in terram
- 12** similitudo eius quasi leonis desiderantis prædam et quasi catuli leonis sedentis in absconditis
- 13** surge Domine præveni faciem eius incurvæ eum salva animam meam ab impio qui est gladius tuus
- 14** a viris manus tuæ Domine qui mortui sunt in profundo quorum pars in vita et quorum de absconditis tuis replesti ventrem qui satiabuntur filiis et dimittent reliquias suas parvulis eorum
- 15** ego in iustitia videbo faciem tuam implebor cum evigilavero similitudine tua
- 8** From them that resist thy right hand keep me, as the apple of thy eye. Protect me under the shadow of thy wings.
- 9** From the face of the wicked who have afflicted me. My enemies have surrounded my soul:
- 10** They have shut up their fat: their mouth hath spoken proudly.
- 11** They have cast me forth, and now they have surrounded me: they have set their eyes bowing down to the earth.
- 12** They have taken me, as a lion prepared for the prey; and as a young lion dwelling in secret places.
- 13** Arise, O Lord, disappoint him and supplant him; deliver my soul from the wicked one; thy sword
- 14** From the enemies of thy hand. O Lord, divide them from the few of the earth in their life: their belly is filled from thy hidden stores. They are full of children: and they have left to their little ones the rest of their substance.
- 15** But as for me, I will appear before thy sight in justice: I shall be satisfied when thy glory shall appear.

Psalmi - Chapter 17

- 1** Victori servo Domini David quæ locutus est Domino verba cantici huius in die qua liberavit eum Dominus de manu omnium inimicorum suorum et de manu Saul et ait
- 2** diligam te Domine fortitudo mea
- 3** Domine petra mea et robur meum et salvator meus Deus meus fortis meus sperabo in eo scutum meum et cornu salutis meæ susceptor meus
- 4** laudatum invocabo Dominum et ab inimicis meis salvus ero
- 5** circumdederunt me funes mortis et torrentes diabuli terruerunt me
- 6** funes inferi circumdederunt me prævenerunt me laquei mortis
- 7** in tribulatione mea invocabo Dominum et ad Deum meum clamabo exaudiet de templo suo vocem meam et clamor meus ante faciem eius veniet in aures eius
- 8** commota est et contremuit terra et fundamenta montium concussa sunt et conquassata quoniam iratus est
- 9** ascendit fumus de furore eius et ignis ex ore eius devorans carbonem incensi sunt ab eo
- 10** inclinavit caelos et descendit et caligo sub pedibus eius
- 11** et ascendit super cherub et volavit super pinnas venti
- 12** posuit tenebras latibulum suum in circuitu eius tabernaculum eius tenebras aquas in nubibus ætheris
- 1** Unto the end, for David, the servant of the Lord, who spoke to the Lord the words of this canticle, in the day that the Lord delivered him from the hand of all his enemies, and from the hand of Saul: and he said:
- 2** I will love thee, O Lord, my strength:
- 3** The Lord is my firmament, my refuge, and my deliverer. My God is my helper, and in him will I put my trust. My protector, and the horn of my salvation, and my support.
- 4** Praising, I will call upon the Lord: and I shall be saved from my enemies.
- 5** The sorrows of death surrounded me: and the torrents of iniquity troubled me.
- 6** The sorrows of hell encompassed me: and the snares of death prevented me.
- 7** In my affliction I called upon the Lord, and I cried to my God: And he heard my voice from his holy temple: and my cry before him came into his ears.
- 8** The earth shook and trembled: the foundations of the mountains were troubled and were moved, because he was angry with them.
- 9** There went up a smoke in his wrath: and a fire flamed from his face: coals were kindled by it.
- 10** He bowed the heavens, and came down, and darkness was under his feet.
- 11** And he ascended upon the cherubim, and he flew; he flew upon the wings of the winds.
- 12** And he made darkness his covert, his pavilion round about him: dark waters in the clouds of the air.

13 prae fulgore in conspectu eius nubes
transierunt grando et carbones ignis

14 et in tonitruo de caelo Dominus et Altissimus
dedit vocem suam grandinem et carbones ignis

15 et emisit sagittas suas et dissipavit eos
fulgora multiplicavit et conturbavit illos

16 et apparuerunt effusiones aquarum et
revelata sunt fundamenta orbis ab increpatione
tua Domine ab inspiratione spiritus furoris tui

17 misit de alto et accepit me extraxit me de
aquis multis

18 liberavit me de inimicis meis potentissimis et
de his qui oderant me quoniam robustiores me
erant

19 praevenierunt me in die afflictionis meae et
factus est Dominus firmamentum meum

20 et eduxit me in latitudinem liberavit me quia
placuit ei

21 retribuit mihi Dominus secundum iustitiam
meam et secundum munditiam manuum mearum
reddidit mihi

22 quia custodivi vias Domini et non egi impie a
Deo meo

23 omnia enim iudicia eius in conspectu meo et
praecepta eius non amovi a me

24 et fui immaculatus cum eo et custodivi me ab
iniquitate mea

25 et restituit Dominus mihi secundum
iustitiam meam et secundum munditiam
manuum mearum in conspectu oculorum eius

26 cum sancto sanctus eris cum viro innocente
innocenter ages

27 cum electo electus eris et cum perverso
pervertes

28 quia tu populum pauperem salvabis et oculos
excelsos humiliabis

29 quia tu inluminabis lucernam meam Domine
Deus meus inlustrabis tenebras meas

30 in te enim curram accinctus et in Deo meo
transiliam murum

31 Deus immaculata via eius eloquium Domini
igne examinatum scutum est omnium
sperantium in se

32 quis est deus praeter Dominum et quis fortis
praeter Deum nostrum

33 Deus qui accingit me fortitudine et posuit
immaculatam viam meam

34 coaequans pedes meos cervis et super
excelsa statuens me

35 docens manus meas ad proelium et
componens quasi arcum aereum brachia mea

36 dedisti mihi clipeum salutis tuae et dextera
tua confortavit me et mansuetudo tua
multiplicavit me

13 At the brightness that was before him the
clouds passed, hail and coals of fire.

14 And the Lord thundered from heaven, and the
Highest gave his voice: hail and coals of fire.

15 And he sent forth his arrows, and he scattered
them: he multiplied lightnings, and troubled
them.

16 Then the fountains of waters appeared, and
the foundations of the world were discovered:
At thy rebuke, O Lord, at the blast of the spirit of
thy wrath.

17 He sent from on high, and took me: and
received me out of many waters.

18 He delivered me from my strongest enemies,
and from them that hated me: for they were too
strong for me.

19 They prevented me in the day of my affliction:
and the Lord became my protector.

20 And he brought me forth into a large place: he
saved me, because he was well pleased with me.

21 And the Lord will reward me according to my
justice; and will repay me according to the
cleanness of my hands:

22 Because I have kept the ways of the Lord; and
have not done wickedly against my God.

23 For all his judgments are in my sight: and his
justices I have not put away from me.

24 And I shall be spotless with him: and shall
keep myself from my iniquity.

25 And the Lord will reward me according to my
justice: and according to the cleanness of my
hands before his eyes.

26 With the holy thou wilt be holy; and with the
innocent man thou wilt be innocent:

27 And with the elect thou wilt be elect: and
with the perverse thou wilt be perverted.

28 For thou wilt save the humble people; but
wilt bring down the eyes of the proud.

29 For thou lightest my lamp, O Lord: O my God,
enlighten my darkness.

30 For by thee I shall be delivered from
temptation; and through my God I shall go over a
wall.

31 As for my God, his way is undefiled: the words
of the Lord are fire-tried: he is the protector of
all that trust in him.

32 For who is God but the Lord? or who is God but
our God?

33 God, who hath girt me with strength; and
made my way blameless.

34 Who hath made my feet like the feet of harts:
and who setteth me upon high places.

35 Who teacheth my hands to war: and thou hast
made my arms like a brazen bow.

36 And thou hast given me the protection of thy
salvation: and thy right hand hath held me up:
And thy discipline hath corrected me unto the

37 dilatabis gressus meos subtus me et non deficient tali mei	end: and thy discipline, the same shall teach me. 37 Thou hast enlarged my steps under me; and my feet are not weakened.
38 persequar inimicos meos et adprehendam et non revertar donec consumam eos	38 I will pursue after my enemies, and overtake them: and I will not turn again till they are consumed.
39 caedam eos et non poterunt surgere cadent sub pedibus meis	39 I will break them, and they shall not be able to stand: they shall fall under my feet.
40 accinxisti me fortitudine ad proelium incurvabis resistentes mihi sub me	40 And thou hast girded me with strength unto battle; and hast subdued under me them that rose up against me.
41 inimicorum meorum dedisti mihi dorsum et odientes me disperdidisti	41 And thou hast made my enemies turn their back upon me, and hast destroyed them that hated me.
42 clamabunt et non erit qui salvet ad Dominum et non exaudiet eos	42 They cried, but there was none to save them, to the Lord: but he heard them not.
43 delebo eos ut pulverem ante faciem venti ut lutum platearum proiciam eos	43 And I shall beat them as small as the dust before the wind; I shall bring them to nought, like the dirt in the streets.
44 salvabis me a contradictionibus populi pones me in caput gentium	44 Thou wilt deliver me from the contradictions of the people; thou wilt make me head of the Gentiles.
45 populus quem ignoravi serviet mihi auditione auris oboediet mihi	45 A people which I knew not, hath served me: at the hearing of the ear they have obeyed me.
46 filii alieni mentientur mihi filii alieni defluent et contrahentur in angustiis suis	46 The children that are strangers have lied to me, strange children have faded away, and have halted from their paths.
47 vivit Dominus et benedictus Deus meus et exaltabitur Deus salutis meae	47 The Lord liveth, and blessed by my God, and let the God of my salvation be exalted.
48 Deus qui das vindictas mihi et congregas populos sub me qui servas me ab inimicis meis	48 O God, who avengest me, and subduest the people under me, my deliverer from my enraged enemies.
49 et a resistentibus mihi elevas me a viro iniquo libera me	49 And thou wilt lift me up above them that rise up against me: from the unjust man thou wilt deliver me.
50 propterea confitebor tibi in gentibus Domine et nomini tuo cantabo	50 Therefore will I give glory to thee, O Lord, among the nations, and I will sing a psalm to thy name.
51 magnificanti salutes regis sui et facienti misericordiam christo suo David et semini eius usque in aeternum	51 Giving great deliverance to his king, and shewing mercy to David, his anointed: and to his seed for ever.

Psalmi - Chapter 18

1 Victori canticum David	1 Unto the end. A Psalm Chapter for David.
2 caeli enarrant gloriam Dei et opus manus eius adnuntiat firmamentum	2 The heavens shew forth the glory of God, and the firmament declareth the work of his hands.
3 dies diei eructat verbum et nox nocti indicat scientiam	3 Day to day uttereth speech, and night to night sheweth knowledge.
4 non est sermo et non sunt verba quibus non audiatur vox eorum	4 There are no speeches nor languages, where their voices are not heard.
5 in universam terram exivit sonus eorum et in finibus orbis verba eorum	5 Their sound hath gone forth into all the earth: and their words unto the ends of the world.
6 soli posuit tabernaculum in eis et ipse quasi sponsus procedens de thalamo suo exultavit ut fortis ad currendam viam	6 He hath set his tabernacle in the sun: and he as a bridegroom coming out of his bridechamber, Hath rejoiced as a giant to run the way:
7 a summitate caeli egressus eius et cursus eius usque ad summitatem illius nec est qui se	7 His going out is from the end of heaven, And his circuit even to the end thereof: and there is

abscondat a calore eius

no one that can hide himself from his heat.

8 lex Domini immaculata convertens animam
testimonium Domini fidele sapientiam praestans
parvulis

8 The law of the Lord is unspotted, converting
souls: the testimony of the Lord is faithful, giving
wisdom to little ones.

9 praecepta Domini recta laetificantia cor
mandatum Domini lucidum inluminans oculos

9 The justices of the Lord are right, rejoicing
hearts: the commandment of the Lord is
lightsome, enlightening the eyes.

10 timor Domini mundus perseverans in saecula
iudicia Domini vera iustificata in semet ipsis

10 The fear of the Lord is holy, enduring for ever
and ever: the judgments of the Lord are true,
justified in themselves.

11 desiderabilia super aurum et lapidem
pretiosum multum et dulciora super mel et
favum redundantem

11 More to be desired than gold and many
precious stones: and sweeter than honey and the
honeycomb.

12 unde et servus tuus docebit ea in
custodiendis eis fructus multus

12 For thy servant keepeth them, and in keeping
them there is a great reward.

13 errores quis intellet ab occultis munda me

13 Who can understand sins? from my secret
ones cleanse me, O Lord:

14 a superbis quoque libera servum tuum si non
fuerint dominati mei tunc immaculatus ero et
mundabor a delicto maximo

14 And from those of others spare thy servant. If
they shall have no dominion over me, then shall I
be without spot: and I shall be cleansed from the
greatest sin.

15 sint placentes sermones oris mei meditatio
cordis mei in conspectu tuo Domine fortitudo
mea et redemptor meus

15 And the words of my mouth shall be such as
may please: and the meditation of my heart
always in thy sight. O Lord, my helper and my
Redeemer.

Psalmi - Chapter 19

1 Victori canticum David

1 Unto the end. A psalm for David.

2 exaudiat te Dominus in die tribulationis
protegit te nomen Dei Iacob

2 May the Lord hear thee in the day of
tribulation: may the name of the God of Jacob
protect thee.

3 mittat tibi auxilium de sancto et de Sion
roboret te

3 May he send thee help from the sanctuary: and
defend thee out of Sion.

4 memor sit omnis sacrificii tui et holocaustum
tuum pingue fiat semper

4 May he be mindful of all thy sacrifices: and may
thy whole burnt offering be made fat.

5 det tibi secundum cor tuum et omnem
voluntatem tuam impleat

5 May he give thee according to thy own heart;
and confirm all thy counsels.

6 laudabimus in salutari tuo et in nomine Dei
nostri ducemus choros

6 We will rejoice in thy salvation; and in the
name of our God we shall be exalted.

7 impleat Dominus omnes petitiones tuas nunc
scio quoniam salvabit Dominus christum suum
exaudiet eum de caelo sancto suo in fortitudine
salutis dexterae suae

7 The Lord fulfil all thy petitions: now have I
known that the Lord hath saved his anointed. He
will hear him from his holy heaven: the salvation
of his right hand is in powers.

8 hii in curribus et hii in equis nos autem nominis
Domini Dei nostri recordabimur

8 Some trust in chariots, and some in horses: but
we will call upon the name of the Lord, our God.

9 ipsi incurvati sunt et ceciderunt nos autem
resurreximus et erecti sumus

9 They are bound, and have fallen: but we are
risen, and are set upright.

10 Domine salva rex exaudiet nos in die qua
invocaverimus

10 O Lord, save the king: and hear us in the day
that we shall call upon thee.

Psalmi - Chapter 20

1 Victori canticum David

1 Unto the end. A psalm for David.

2 Domine in fortitudine tua laetabitur rex et in
salutari tuo exultabit vehementer

2 In thy strength, O Lord, the king shall joy; and in
thy salvation he shall rejoice exceedingly.

3 desiderium cordis eius dedisti ei et voluntate

3 Thou hast given him his heart's desire: and hast

labiorum eius non fraudasti eum semper

4 quoniam praevenies eum benedictionibus bonitatis pones in capite eius coronam de lapide pretioso

5 vitam petivit te et dedisti ei longitudinem dierum in saeculum et in aeternum

6 magna gloria eius in salutari tuo gloriam et decorem pones super eum

7 pones enim eum benedictionem sempiternam et hilarabis eum laetitia apud vultum tuum

8 quia rex confidet in Domino et in misericordia Excelsi non decipietur

9 inveniet manus tua omnes inimicos tuos dextera tua inveniet odientes te

10 pones eos ut clibanum ignis in tempore vultus tui Dominus in furore suo praecipitabit eos et devorabit eos ignis

11 fructum eorum de terra perdes et semen eorum de filiis hominum

12 quoniam inclinaverunt super te malum cogitaverunt scelus quod non potuerunt

13 quia pones eos umerum funes tuos firmabis contra facies eorum

14 exaltare Domine in fortitudine tua cantabimus et psallemus fortitudines tuas

not withholden from him the will of his lips.

4 For thou hast prevented him with blessings of sweetness: thou hast set on his head a crown of precious stones.

5 He asked life of thee: and thou hast given him length of days for ever and ever.

6 His glory is great in thy salvation: glory and great beauty shalt thou lay upon him.

7 For thou shalt give him to be a blessing for ever and ever: thou shalt make him joyful in gladness with thy countenance.

8 For the king hopeth in the Lord: and through the mercy of the most High he shall not be moved.

9 Let thy hand be found by all thy enemies: let thy right hand find out all them that hate thee.

10 Thou shalt make them as an oven of fire, in the time of thy anger: the Lord shall trouble them in his wrath, and fire shall devour them.

11 Their fruit shalt thou destroy from the earth: and their seed from among the children of men.

12 For they have intended evils against thee: they have devised counsels which they have not been able to establish.

13 For thou shalt make them turn their back: in thy remnants thou shalt prepare their face.

14 Be thou exalted, O Lord, in thy own strength: we will sing and praise thy power.

Psalmi - Chapter 21

1 Victori pro cervo matutino canticum

2 Deus Deus meus quare dereliquisti me longe a salute mea verba rugitus mei

3 Deus meus clamabo per diem et non exaudies et nocte nec est silentium mihi

4 et tu sancte habitator Laus Israhel

5 in te confisi sunt patres nostri confisi sunt et salvasti eos

6 ad te clamaverunt et salvati sunt in te confisi sunt et non sunt confusi

7 ego autem sum vermis et non homo obprobrium hominum et dispectio plebis

8 omnes videntes me subsannant me dimittunt labium movent caput

9 confugit ad Dominum salvet eum liberet eum quoniam vult eum

10 tu autem propugnator meus ex utero fiducia mea ab uberibus matris meae

11 in te proiectus sum ex vulva de ventre matris meae Deus meus es tu

12 ne longe fias a me quoniam tribulatio proxima est quoniam non est adiutor

1 Unto the end, for the morning protection, a psalm for David.

2 O God my God, look upon me: why hast thou forsaken me? Far from my salvation are the words of my sins.

3 O my God, I shall cry by day, and thou wilt not hear: and by night, and it shall not be reputed as folly in me.

4 But thou dwellest in the holy place, the praise of Israel.

5 In thee have our fathers hoped: they have hoped, and thou hast delivered them.

6 They cried to thee, and they were saved: they trusted in thee, and were not confounded.

7 But I am a worm, and no man: the reproach of men, and the outcast of the people.

8 All they that saw me have laughed me to scorn: they have spoken with the lips, and wagged the head.

9 He hoped in the Lord, let him deliver him: let him save him, seeing he delighteth in him.

10 For thou art he that hast drawn me out of the womb: my hope from the breasts of my mother.

11 I was cast upon thee from the womb. From my mother's womb thou art my God,

12 Depart not from me. For tribulation is very near: for there is none to help me.

13 circumdederunt me vituli multi tauri pingues vallaverunt me	13 Many calves have surrounded me: fat bulls have besieged me.
14 aperuerunt super me os suum quasi leo capiens et rugiens	14 They have opened their mouths against me, as a lion ravening and roaring.
15 sicut aqua effusus sum et separata sunt omnia ossa mea factum est cor meum sicut cera liquefacta in medio ventris mei	15 I am poured out like water; and all my bones are scattered. My heart is become like wax melting in the midst of my bowels.
16 aruit velut testa fortitudo mea et lingua mea adhesit palato meo et in pulverem mortis detraxisti me	16 My strength is dried up like a potsherd, and my tongue hath cleaved to my jaws: and thou hast brought me down into the dust of death.
17 circumdederunt me venatores concilium pessimorum vallavit me vinxerunt manus meas et pedes meos	17 For many dogs have encompassed me: the council of the malignant hath besieged me. They have dug my hands and feet.
18 numeravi omnia ossa mea quae ipsi respicientes viderunt in me	18 They have numbered all my bones. And they have looked and stared upon me.
19 diviserunt vestimenta mea sibi et super vestimentum meum miserunt sortem	19 They parted my garments amongst them; and upon my vesture they cast lots.
20 tu autem Domine ne longe fias fortitudo mea in auxilium meum festina	20 But thou, O Lord, remove not thy help to a distance from me; look towards my defence.
21 erue a gladio animam meam de manu canis solitariam meam	21 Deliver, O God, my soul from the sword: my only one from the hand of the dog.
22 salva me ex ore leonis et de cornibus unicornium exaudi me	22 Save me from the lion's mouth; and my lowness from the horns of the unicorns.
23 narrabo nomen tuum fratribus meis in medio ecclesiae laudabo te	23 I will declare thy name to my brethren: in the midst of the church will I praise thee.
24 qui timetis Dominum laudate eum omne semen Iacob glorificate eum	24 Ye that fear the Lord, praise him: all ye the seed of Jacob, glorify him.
25 et metuite eum universum semen Israhel quoniam non dispexit neque contempsit modestiam pauperis et non abscondit faciem suam ab eo et cum clamaret ad eum audivit	25 Let all the seed of Israel fear him: because he hath not slighted nor despised the supplication of the poor man. Neither hath he turned away his face from me: and when I cried to him he heard me.
26 apud te laus mea in ecclesia multa vota mea reddam in conspectu timentium eum	26 With thee is my praise in a great church: I will pay my vows in the sight of them that fear him.
27 comedent mites et saturabuntur laudabunt Dominum quaerentes eum vivet cor vestrum in sempiternum	27 The poor shall eat and shall be filled: and they shall praise the Lord that seek him: their hearts shall live for ever and ever.
28 recordabuntur et convertentur ad Dominum omnes fines terrae et adorabunt coram eo universae cognationes gentium	28 All the ends of the earth shall remember, and shall be converted to the Lord: And all the kindreds of the Gentiles shall adore in his sight.
29 quia Domini est regnum et dominabitur gentibus	29 For the kingdom is the Lord's; and he shall have dominion over the nations.
30 comederunt et adoraverunt omnes pingues terrae ante faciem eius curvabunt genu universi qui descendunt in pulverem	30 All the fat ones of the earth have eaten and have adored: all they that go down to the earth shall fall before him.
31 et anima eius ipsi vivet semen serviet ei	31 And to him my soul shall live: and my seed shall serve him.
32 narrabitur Domino in generatione venient et adnuntiabunt iustitias eius populo qui nascetur quas fecit	32 There shall be declared to the Lord a generation to come: and the heavens shall shew forth his justice to a people that shall be born, which the Lord hath made.

Psalmi - Chapter 22

1 Canticum David Dominus pascit me nihil mihi deerit	1 A psalm for David. The Lord ruleth me: and I shall want nothing.
2 in pascuis herbarum adclinavit me super aquas refectionis enutrivit me	2 He hath set me in a place of pasture. He hath brought me up, on the water of refreshment:

3 animam meam refecit duxit me per semitas
iustitiae propter nomen suum

4 sed et si ambulavero in valle mortis non
timebo malum quoniam tu mecum es virga tua et
baculus tuus ipsa consolabuntur me

5 pones coram me mensam ex adverso hostium
meorum inpinguasti oleo caput meum calix meus
inebrians

6 sed et benignitas et misericordia subsequetur
me omnibus diebus vitae meae et habitabo in
domo Domini in longitudine dierum

3 He hath converted my soul. He hath led me on
the paths of justice, for his own name's sake.

4 For though I should walk in the midst of the
shadow of death, I will fear no evils, for thou art
with me. Thy rod and thy staff, they have
comforted me.

5 Thou hast prepared a table before me against
them that afflict me. Thou hast anointed my
head with oil; and my chalice which inebreateth
me, how goodly is it!

6 And thy mercy will follow me all the days of my
life. And that I may dwell in the house of the
Lord unto length of days.

Psalmi - Chapter 23

1 David canticum Domini est terra et plenitudo
eius orbis et habitatores eius

2 quia ipse super maria fundavit eum et super
flumina stabilivit illum

3 quis ascendet in montem Domini et quis stabit
in loco sancto eius

4 innocens manibus et mundo corde qui non
exaltavit frustra animam suam et non iuravit
dolose

5 accipiet benedictionem a Domino et iustitiam
a Deo salutari suo

6 haec generatio quaerentium eum quaerentium
faciem tuam Iacob semper

7 levate portae capita vestra et elevamini ianuae
sempiternae et ingrediatur rex gloriae

8 quis est iste rex gloriae Dominus fortis et
potens Dominus fortis in proelio

9 levate portae capita vestra et erigite ianuae
sempiternae et ingrediatur rex gloriae

10 quis est iste rex gloriae Dominus exercituum
ipse est rex gloriae semper

1 On the first day of the week, a psalm for David.
The earth is the Lord's and the fulness thereof:
the world, and all they that dwell therein.

2 For he hath founded it upon the seas; and hath
prepared it upon the rivers.

3 Who shall ascend into the mountain of the
Lord: or who shall stand in his holy place?

4 The innocent in hands, and clean of heart, who
hath not taken his soul in vain, nor sworn
deceitfully to his neighbour.

5 He shall receive a blessing from the Lord, and
mercy from God his Saviour.

6 This is the generation of them that seek him, of
them that seek the face of the God of Jacob.

7 Lift up your gates, O ye princes, and be ye lifted
up, O eternal gates: and the King of Glory shall
enter in.

8 Who is this King of Glory? the Lord who is
strong and mighty: the Lord mighty in battle.

9 Lift up your gates, O ye princes, and be ye lifted
up, O eternal gates: and the King of Glory shall
enter in.

10 Who is this King of Glory? the Lord of hosts, he
is the King of Glory.

Psalmi - Chapter 24

1 David ad te Domine animam meam levabo

2 Deus meus in te confisus sum ne confundar

3 ne laetentur inimici mei sed et universi qui
sperant in te non confundantur

4 confundantur qui iniqua gerunt frustra vias
tuas Domine ostende mihi semitas tuas doce me

5 deduc me in veritate tua et doce me quia tu
Deus salvator meus te expectavi tota die

6 recordare miserationum tuarum Domine et
misericordiarum tuarum quia ex sempiterno sunt

7 peccatorum adolescentiae meae et scelerum

1 Unto the end, a psalm for David. To thee, O
Lord, have I lifted up my soul.

2 In thee, O my God, I put my trust; let me not be
ashamed.

3 Neither let my enemies laugh at me: for none
of them that wait on thee shall be confounded.

4 Let all them be confounded that act unjust
things without cause. Shew, O Lord, thy ways to
me, and teach me thy paths.

5 Direct me in thy truth, and teach me; for thou
art God my Saviour; and on thee have I waited all
the day long.

6 Remember, O Lord, thy bowels of compassion;
and thy mercies that are from the beginning of
the world.

7 The sins of my youth and my ignorances do not

meorum ne memineris secundum misericordiam tuam recordare mei propter bonitatem tuam Domine	remember. According to thy mercy remember thou me: for thy goodness' sake, O Lord.
8 bonus et rectus Dominus propterea docebit peccatores in via	8 The Lord is sweet and righteous: therefore he will give a law to sinners in the way.
9 deducet mansuetos in iudicio et docebit modestos viam suam	9 He will guide the mild in judgment: he will teach the meek his ways.
10 omnes semitae Domini misericordia et veritas his qui custodiunt pactum eius et testificationem eius	10 All the ways of the Lord are mercy and truth, to them that seek after his covenant and his testimonies.
11 propter nomen tuum propitiare iniquitati meae quoniam grandis est	11 For thy name's sake, O Lord, thou wilt pardon my sin: for it is great.
12 quis est iste vir timens Dominum quem docebit in via quam elegerit	12 Who is the man that feareth the Lord? He hath appointed him a law in the way he hath chosen.
13 anima eius in bono commorabitur et semen eius hereditabit terram	13 His soul shall dwell in good things: and his seed shall inherit the land.
14 secretum Domini timentibus eum et pactum suum ostendet eis	14 The Lord is a firmament to them that fear him: and his covenant shall be made manifest to them.
15 oculi mei semper ad Dominum quia ipse educet de rete pedes meos	15 My eyes are ever towards the Lord: for he shall pluck my feet out of the snare.
16 respice in me et miserere mei quoniam solus et pauper sum ego	16 Look thou upon me, and have mercy on me; for I am alone and poor.
17 tribulationes cordis mei multiplicatae sunt de angustiis meis educ me	17 The troubles of my heart are multiplied: deliver me from my necessities.
18 vide adflictionem meam et laborem meum et porta omnia peccata mea	18 See my abjection and my labour; and forgive me all my sins.
19 vide inimicos meos quia multiplicati sunt et odio iniquo oderunt me	19 Consider my enemies for they are multiplied, and have hated me with an unjust hatred.
20 custodi animam meam et libera me non confundar quia speravi in te	20 Deep thou my soul, and deliver me: I shall not be ashamed, for I have hoped in thee.
21 simplicitas et aequitas servabunt me quia expectavi te	21 The innocent and the upright have adhered to me: because I have waited on thee.
22 redime Deus Israhelem ex omnibus angustiis suis	22 Deliver Israel, O God, from all his tribulations.

Psalmi - Chapter 25

1 David iudica me Deus quoniam ego in simplicitate mea ambulavi et in Domino confidens non deficiam	1 Unto the end, a psalm for David. Judge me, O Lord, for I have walked in my innocence: and I have put my trust in the Lord, and shall not be weakened.
2 proba me Domine et tempta me ure renes meos et cor meum	2 Prove me, O Lord, and try me; burn my reins and my heart.
3 quia misericordia tua in conspectu oculorum meorum est et ambulabo in veritate tua	3 For thy mercy is before my eyes; and I am well pleased with thy truth.
4 non sedi cum viris vanitatis et cum superbis non ingrediar	4 I have not sat with the council of vanity: neither will I go in with the doers of unjust things.
5 odivi ecclesiam pessimorum et cum iniquis non sedebo	5 I have hated the assembly of the malignant; and with the wicked I will not sit.
6 lavabo in innocentia manus meas et circuibo altare tuum Domine	6 I will wash my hands among the innocent; and will compass thy altar, O Lord:
7 ut clara voce praedicem laudem et narrem omnia mirabilia tua	7 That I may hear the voice of thy praise: and tell of all thy wondrous works.
8 Domine dilexi habitaculum domus tuae et locum tabernaculi gloriae tuae	8 I have loved, O Lord, the beauty of thy house; and the place where thy glory dwelleth.

9 ne auferas cum peccatoribus animam meam
cum viris sanguinum vitam meam

10 in quorum manibus scelus est et dextera
eorum repleta est muneribus

11 ego autem in simplicitate mea gradiar
redime me et miserere mei

12 pes meus stetit in recto in ecclesiis
benedicam Domino

9 Take not away my soul, O God, with the wicked:
nor my life with bloody men:

10 In whose hands are iniquities: their right hand
is filled with gifts.

11 But as for me, I have walked in my innocence:
redeem me, and have mercy on me.

12 My foot hath stood in the direct way: in the
churches I will bless thee, O Lord.

Psalmi - Chapter 26

1 David Dominus lux mea et salutare meum
quem timebo Dominus fortitudo vitae meae
quem formidabo

2 cum adpropinquarent mihi maligni ut
comederent carnem meam hostes mei et inimici
mei ipsi inpigerunt et ceciderunt

3 si steterint adversus me castra non timebit cor
meum si surrexerit contra me bellum in hoc ego
confidam

4 unum petivi a Domino hoc requiram ut
habitem in domo Domini omnibus diebus vitae
meae ut videam pulchritudinem Domini et
attendam templum eius

5 abscondet enim me in umbra sua in die
pessima abscondet me in secreto tabernaculi sui

6 in petra exaltabit me nunc quoque exaltabit
caput meum super inimicos meos qui sunt in
circuitu meo et immolabo in tabernaculo eius
hostias iubili cantabo et psallam Domino

7 audi Domine vocem meam invocantis miserere
mei et exaudi me

8 tibi dixit cor meum quaesivit vultus meus
faciem tuam Domine et requiram

9 ne abscondas faciem tuam a me ne declines in
furore tuo a servo tuo auxilium meum fuisti ne
derelinquas me et ne dimittas me Deus salvator
meus

10 pater enim meus et mater mea dereliquerunt
me Dominus autem collegit me

11 ostende mihi Domine viam tuam et deduc
me in semita recta propter insidiatores meos

12 ne tradas me Domine animae tribulantium
me quoniam surrexerunt contra me testes falsi
et apertum mendacium

13 ego autem credo quod videam bona Domini
in terra viventium

14 expecta Dominum confortare et roboretur
cor tuum et sustine Dominum

1 The psalm of David before he was anointed.
The Lord is my light and my salvation, whom shall
I fear? The Lord is the protector of my life: of
whom shall I be afraid?

2 Whilst the wicked draw near against me, to eat
my flesh. My enemies that trouble me, have
themselves been weakened, and have fallen.

3 If armies in camp should stand together against
me, my heart shall not fear. If a battle should rise
up against me, in this will I be confident.

4 One thing I have asked of the Lord, this will I
seek after; that I may dwell in the house of the
Lord all the days of my life. That I may see the
delight of the Lord, and may visit his temple.

5 For he hath hidden me in his tabernacle; in the
day of evils, he hath protected me in the secret
place of his tabernacle.

6 He hath exalted me upon a rock: and now he
hath lifted up my head above my enemies. I have
gone round, and have offered up in his
tabernacle a sacrifice of jubilation: I will sing, and
recite a psalm to the Lord.

7 Hear, O Lord, my voice, with which I have cried
to thee: have mercy on me and hear me.

8 My heart hath said to thee: My face hath
sought thee: thy face, O Lord, will I still seek.

9 Turn not away thy face from me; decline not in
thy wrath from thy servant. Be thou my helper,
forsake me not; do not thou despise me, O God
my Saviour.

10 For my father and my mother have left me:
but the Lord hath taken me up.

11 Set me, O Lord, a law in thy way, and guide me
in the right path, because of my enemies.

12 Deliver me not over to the will of them that
trouble me; for unjust witnesses have risen up
against me; and iniquity hath lied to itself.

13 I believe to see the good things of the Lord in
the land of the living.

14 Expect the Lord, do manfully, and let thy heart
take courage, and wait thou for the Lord.

Psalmi - Chapter 27

1 David ad te Domine clamabo Fortis meus ne
obsurdescas mihi ne forte tacente te mihi

1 A psalm for David himself. Unto thee will I cry,
O Lord: O my God, be not thou silent to me: lest
if thou be silent to me, I become like them that

conparer his qui descendunt in lacum

2 audi Domine deprecationem meam cum clamavero ad te cum levavero manus meas ad oraculum sanctum tuum

3 ne trahas me cum impiis et cum operantibus iniquitatem qui loquuntur pacem cum amicis suis et est malum in corde eorum

4 da eis secundum opus suum et secundum malum adinventionum suarum iuxta opus manuum suarum da eis redde retributionem suam illis

5 quoniam non intellegunt opera Domini et opus manuum eius destrues eos et non aedificabis

6 benedictus Dominus qui audivit vocem deprecationis meae

7 Dominus fortitudo mea et scutum meum in ipso confisum est cor meum et habui adiutorium gavisum est cor meum et in cantico meo confitebor illi

8 Dominus fortitudo mea et robur salutarium christi sui est

9 salva populum tuum et benedic hereditati tuae et pasc eos et subleva eos usque in sempiternum

go down into the pit.

2 Hear, O Lord, the voice of my supplication, when I pray to thee; when I lift up my hands to thy holy temple.

3 Draw me not away together with the wicked; and with the workers of iniquity destroy me not: Who speak peace with their neighbour, but evils are in their hearts.

4 Give them according to their works, and according to the wickedness of their inventions. According to the works of their hands give thou to them: render to them their reward.

5 Because they have not understood the works of the Lord, and the operations of his hands: thou shalt destroy them, and shalt not build them up.

6 Blessed be the Lord, for he hath heard the voice of my supplication.

7 The Lord is my helper and my protector: in him hath my heart confided, and I have been helped. And my flesh hath flourished again, and with my will I will give praise to him.

8 The Lord is the strength of his people, and the protector of the salvation of his anointed.

9 Save, O Lord, thy people, and bless thy inheritance: and rule them and exalt them for ever.

Psalmi - Chapter 28

1 Canticum David adferte Domino filios arietum

2 adferte Domino gloriam et imperium adferte Domino gloriam nomini eius adorate Dominum in decore sancto

3 vox Domini super aquas Deus gloriae intonuit Dominus super aquas multas

4 vox Domini in fortitudine vox Domini in decore

5 vox Domini confringentis cedros et confringet Dominus cedros Libani

6 et disperget eas quasi vitulus Libani et Sarion quasi filius rinocerotis

7 vox Domini dividens flammam ignis

8 vox Domini parturire faciens desertum Cades

9 vox Domini obsetricans cervis et revelans saltus et in templo eius omnis loquetur gloriam

10 Dominus diluvium inhabitat et sedebit Dominus rex in aeternum

11 Dominus fortitudinem populo suo dabit Dominus benedicet populo suo in pace

1 A psalm for David, at the finishing of the tabernacle. Bring to the Lord, O ye children of God: bring to the Lord the offspring of rams.

2 Bring to the Lord glory and honour: bring to the Lord glory to his name: adore ye the Lord in his holy court.

3 The voice of the Lord is upon the waters; the God of majesty hath thundered, The Lord is upon many waters.

4 The voice of the Lord is in power; the voice of the Lord in magnificence.

5 The voice of the Lord breaketh the cedars: yea, the Lord shall break the cedars of Libanus.

6 And shall reduce them to pieces, as a calf of Libanus, and as the beloved son of unicorns.

7 The voice of the Lord divideth the flame of fire:

8 The voice of the Lord shaketh the desert: and the Lord shall shake the desert of Cades.

9 The voice of the Lord prepareth the stags: and he will discover the thick woods: and in his temple all shall speak his glory.

10 The Lord maketh the flood to dwell: and the Lord shall sit king for ever.

11 The Lord will give strength to his people: the Lord will bless his people with peace.

Psalmi - Chapter 29

1 Psalmus cantici pro dedicatione domus David

1 A psalm of a canticle, at the dedication of David's house.

2 exaltabo te Domine quoniam salvasti me et non delectasti inimicos meos super me	2 I will extol thee, O Lord, for thou hast upheld me: and hast not made my enemies to rejoice over me.
3 Domine Deus meus clamavi ad te et sanasti me	3 O Lord my God, I have cried to thee, and thou hast healed me.
4 Domine eduxisti de inferno animam meam vivificasti me ne descenderem in lacum	4 Thou hast brought forth, O Lord, my soul from hell: thou hast saved me from them that go down into the pit.
5 cantate Domino sancti eius et confitemini memoriae sanctitatis eius	5 Sing to the Lord, O ye his saints: and give praise to the memory of his holiness.
6 quoniam ad momentum est ira eius et vita in repropitiatione eius ad vesperum commorabitur fletus et in matutino laus	6 For wrath is in his indignation; and life in his good will. In the evening weeping shall have place, and in the morning gladness.
7 ego autem dixi in abundantia mea non commovebor in sempiternum	7 And in my abundance I said: I shall never be moved.
8 Domine in voluntate tua posuisti monti meo fortitudinem abscondisti faciem tuam et factus sum conturbatus	8 O Lord, in thy favour, thou gavest strength to my beauty. Thou turnedst away thy face from me, and I became troubled.
9 ad Dominum clamabo et Dominum deprecabor	9 To thee, O Lord, will I cry: and I will make supplication to my God.
10 quae est utilitas in sanguine meo cum descendero in corruptionem numquid confitebitur tibi pulvis aut adnuntiabit veritatem tuam	10 What profit is there in my blood, whilst I go down to corruption? Shall dust confess to thee, or declare thy truth?
11 audi Domine et miserere mei Domine esto adiutor	11 The Lord hath heard, and hath had mercy on me: the Lord became my helper.
12 convertisti planctum meum in chorum mihi solvisti saccum meum et accinxisti me laetitia	12 Thou hast turned for me my mourning into joy: thou hast cut my sackcloth, and hast compassed me with gladness:
13 ut laudet te gloria et non taceat Domine Deus meus in sempiternum confitebor tibi	13 To the end that my glory may sing to thee, and I may not regret: O Lord my God, I will give praise to thee for ever.

Psalmi - Chapter 30

1 Victori canticum David	1 Unto the end, a psalm for David, in an ecstasy.
2 in te Domine speravi non confundar in aeternum in iustitia tua salva me	2 In thee, O Lord, have I hoped, let me never be confounded: deliver me in thy justice.
3 inclina ad me aurem tuam velociter libera me esto mihi in lapidem fortissimum et in domum munitam ut salves me	3 Bow down thy ear to me: make haste to deliver me. Be thou unto me a God, a protector, and a house of refuge, to save me.
4 quia petra mea et munitio mea tu es et propter nomen tuum dux meus eris et enutries me	4 For thou art my strength and my refuge; and for thy name's sake thou wilt lead me, and nourish me.
5 educes me de rete quod absconderunt mihi quia tu fortitudo mea es	5 Thou wilt bring me out of this snare, which they have hidden for me: for thou art my protector.
6 in manu tua commendabo spiritum meum redemisti me Domine Deus veritatis	6 Into thy hands I commend my spirit: thou hast redeemed me, O Lord, the God of truth.
7 odisti custodientes vanitates frustra ego autem in Domino confisus sum	7 Thou hast hated them that regard vanities, to no purpose. But I have hoped in the Lord:
8 exultabo et laetabor in misericordia tua quia vidisti afflictionem meam cognovisti tribulationes animae meae	8 I will be glad and rejoice in thy mercy. For thou hast regarded my humility, thou hast saved my soul out of distresses.
9 et non conclusisti me in manibus inimici posuisti in latitudine pedes meos	9 And thou hast not shut me up in the hands of the enemy: thou hast set my feet in a spacious place.
10 miserere mei Domine quoniam tribulor	10 Have mercy on me, O Lord, for I am afflicted: my eye is troubled with wrath, my soul, and my

caligavit in furore oculus meus anima mea et
venter meus

11 quia consumptae sunt in maerore vitae meae
et anni mei in gemitu infirmata est in iniquitate
fortitudo mea et ossa mea contabuerunt

12 apud omnes hostes meos factus sum
obprobrium et vicinis meis nimis et timor notis
meis qui videbant me in plateis fugiebant me

13 oblivioni traditus sum quasi mortuus a corde
factus sum quasi vas perditum

14 audiavi enim obprobrium multorum
congregationem in circuitu cum inirent
consilium adversum me et ut auferrent animam
meam cogitarent

15 ego autem in te speravi Domine dixi Deus
meus es tu

16 in manu tua tempora mea libera me de manu
inimicorum meorum et persequentium me

17 ostende faciem tuam super servum tuum
salva me in misericordia tua

18 Domine ne confundar quia invocavi te
confundantur impii taceant in inferno

19 muta fiant labia mendacii quae loquuntur
contra iustum vetera in superbia et despectione

20 quam multa est bonitas tua quam abscondisti
timentibus te operatus es sperantibus in te in
conspectu filiorum hominum

21 abscondes eos in protectione vultus tui a
durtia viri abscondes eos in umbra a
contradictione linguarum

22 benedictus Dominus qui mirabilem fecit
misericordiam suam mihi in civitate munita

23 ego autem dixi in stupore meo proiectus sum
de conspectu oculorum eius ergone audisti
vocem deprecationis meae cum clamarem ad te

24 diligite Dominum omnes sancti eius fideles
servat Dominus et retribuet his qui satis
operantur superbiam

25 confortamini et roboretur cor vestrum omnes
qui expectatis Dominum

belly:

11 For my life is wasted with grief: and my years
in sighs. My strength is weakened through
poverty and my bones are disturbed.

12 I am become a reproach among all my
enemies, and very much to my neighbours; and a
fear to my acquaintance. They that saw me
without fled from me.

13 I am forgotten as one dead from the heart. I
am become as a vessel that is destroyed.

14 For I have heard the blame of many that dwell
round about. While they assembled together
against me, they consulted to take away my life.

15 But I have put my trust in thee, O Lord: I said:
Thou art my God.

16 My lots are in thy hands. Deliver me out of the
hands of my enemies; and from them that
persecute me.

17 Make thy face to shine upon thy servant; save
me in thy mercy.

18 Let me not be confounded, O Lord, for I have
called upon thee. Let the wicked be ashamed,
and be brought down to hell.

19 Let deceitful lips be made dumb. Which speak
iniquity against the just, with pride and abuse.

20 O how great is the multitude of thy
sweetness, O Lord, which thou hast hidden for
them that fear thee! Which thou hast wrought
for them that hope in thee, in the sight of the
sons of men.

21 Thou shalt hide them in the secret of thy face,
from the disturbance of men. Thou shalt protect
them in thy tabernacle from the contradiction of
tongues.

22 Blessed be the Lord, for he hath shewn his
wonderful mercy to me in a fortified city.

23 But I said in the excess of my mind: I am cast
away from before thy eyes. Therefore thou hast
heard the voice of my prayer, when I cried to
thee.

24 O love the Lord, all ye his saints: for the Lord
will require truth, and will repay them
abundantly that act proudly.

25 Do ye manfully, and let your heart be
strengthened, all ye that hope in the Lord.

Psalmi - Chapter 31

1 David eruditi beatus cui dimissa est iniquitas
et absconditum est peccatum

2 beatus homo cui non inputabit Dominus
iniquitatem nec est in spiritu eius dolus

3 quia tacui adtrita sunt ossa mea in rugitu meo
tota die

4 die enim et nocte gravatur super me manus
tua versatus sum in miseria mea cum
exardesceret messis iugiter

1 To David himself, understanding. Blessed are
they whose iniquities are forgiven, and whose
sins are covered.

2 Blessed is the man to whom the Lord hath not
imputed sin, and in whose spirit there is no guile.

3 Because I was silent my bones grew old; whilst
I cried out all the day long.

4 For day and night thy hand was heavy upon me:
I am turned in my anguish, whilst the thorn is
fastened.

5 peccatum meum notum facio tibi et iniquitatem meam non abscondo dixi confitebor scelus meum Domino et tu dimisisti iniquitatem peccati mei semper	5 I have acknowledged my sin to thee, and my injustice I have not concealed. I said I will confess against my self my injustice to the Lord: and thou hast forgiven the wickedness of my sin.
6 pro hoc orat omnis sanctus ad te tempus inveniens ut cum inundaverint aquae multae ad illum non accedant	6 For this shall every one that is holy pray to thee in a seasonable time. And yet in a flood of many waters, they shall not come nigh unto him.
7 tu es protectio mea ab hoste custodies me laus mea salvans circumdabis me semper	7 Thou art my refuge from the trouble which hath encompassed me: my joy, deliver me from them that surround me.
8 doceam te et monstrabo tibi viam per quam ambules cogitabo de te oculo meo	8 I will give thee understanding, and I will instruct thee in this way, in which thou shalt go: I will fix my eyes upon thee.
9 nolite fieri sicut equus et mulus quibus non est intellegentia in camo et freno maxillas eorum constringe qui non accedunt ad te	9 Do not become like the horse and the mule, who have no understanding. With bit and bridle bind fast their jaws, who come not near unto thee.
10 multi dolores impii confidentem autem in Domino misericordia circumdabit	10 Many are the scourges of the sinner, but mercy shall encompass him that hopeth in the Lord.
11 laetamini in Domino et exultate iusti et laudate omnes recti corde	11 Be glad in the Lord, and rejoice, ye just, and glory, all ye right of heart.

Psalmi - Chapter 32

1 Laudate iusti Dominum rectos decet laudatio	1 A psalm for David. Rejoice in the Lord, O ye just: praise becometh the upright.
2 confitemini Domino in cithara in psalterio decacordo cantate ei	2 Give praise to the Lord on the harp; sing to him with the psalter, the instrument of ten strings.
3 cantate ei canticum novum diligenter psallite in iubilo	3 Sing to him a new canticle, sing well unto him with a loud noise.
4 quia rectum est verbum Domini et omne opus eius in fide	4 For the word of the Lord is right, and all his works are done with faithfulness.
5 diligit iustitiam et iudicium misericordia Domini plena est terra	5 He loveth mercy and judgment; the earth is full of the mercy of the Lord.
6 verbo Domini caeli facti sunt et spiritu oris eius omnis ornatus eorum	6 By the word of the Lord the heavens were established; and all the power of them by the spirit of his mouth:
7 congregans quasi in utre aquas maris ponens in thesauris abyssos	7 Gathering together the waters of the sea, as in a vessel; laying up the depths in storehouses.
8 timeat Dominum omnis terra ipsum formident universi habitatores orbis	8 Let all the earth fear the Lord, and let all the inhabitants of the world be in awe of him.
9 quia ipse mandavit et factus est ipso praecipiente stetit	9 For he spoke and they were made: he commanded and they were created.
10 Dominus dissolvit consilium gentium irritas fecit cogitationes populorum	10 The Lord bringeth to nought the counsels of nations; and he rejecteth the devices of people, and casteth away the counsels of princes.
11 consilium Domini in aeternum stabit cogitationes cordis eius in generatione et generatione	11 But the counsel of the Lord standeth for ever: the thoughts of his heart to all generations.
12 beata gens cuius Dominus Deus eius populus quem elegit in hereditatem sibi	12 Blessed is the nation whose God is the Lord: the people whom he hath chosen for his inheritance.
13 de caelo respexit Dominus vidit omnes filios Adam	13 The Lord hath looked from heaven: he hath beheld all the sons of men.
14 de firmissimo solio suo prospexit ad universos habitatores terrae	14 From his habitation which he hath prepared, he hath looked upon all that dwell on the earth.
15 fingens pariter cor eorum intellegens omnia	15 He who hath made the hearts of every one of

opera eorum

16 non salvatur rex in multitudine exercitus nec fortis liberabitur in multiplicatione virtutis

17 fallax equus ad salutem et in multitudine roboris sui non salvabit

18 ecce oculus Domini super timentes eum et expectantes misericordiam eius

19 ut eruat de morte animam eorum et vivificet eos in fame

20 anima nostra expectavit Dominum auxilium nostrum et clipeus noster est

21 in ipso enim laetabitur cor nostrum quia in nomine sancto eius speravimus

22 sit misericordia tua Domine super nos sicut expectavimus te

them: who understandeth all their works.

16 The king is not saved by a great army: nor shall the giant be saved by his own great strength.

17 Vain is the horse for safety: neither shall he be saved by the abundance of his strength.

18 Behold the eyes of the Lord are on them that fear him: and on them that hope in his mercy.

19 To deliver their souls from death; and feed them in famine.

20 Our soul waiteth for the Lord: for he is our helper and protector.

21 For in him our heart shall rejoice: and in his holy name we have trusted.

22 Let thy mercy, O Lord, be upon us, as we have hoped in thee.

Psalmi - Chapter 33

1 David quando commutavit os suum coram Abimelech et eiecit eum et abiit

2 benedicam Domino in omni tempore semper laus eius in ore meo

3 in Domino laetabitur anima mea audiant mites et laetentur

4 magnificate Dominum mecum et exaltemus nomen eius pariter

5 quaesivi Dominum et exaudivit me et de omnibus angustis meis liberavit me

6 respicite ad eum et confluite et vultus vestri non confundentur

7 hic pauper clamavit et Dominus exaudivit de omnibus tribulationibus salvabit eum

8 circumdat angelus Domini in gyro timentes eum et eruet eos

9 gustate et videte quoniam bonus Dominus beatus vir qui sperat in eo

10 timeate Dominum sancti eius quoniam non est inopia timentibus eum

11 leones indiguerunt et esurierunt quaerentibus autem Dominum non deerit omne bonum

12 venite filii audite me timorem Domini docebo vos

13 quis est vir qui velit vitam diligens dies videre bonos

14 custodi linguam tuam a malo et labia tua ne loquantur dolum

15 recede a malo et fac bonum quaere pacem et persequere eam

16 oculi Domini ad iustos et aures eius ad clamorem eorum

17 vultus Domini super facientes malum ut perdat de terra memoriam eorum

18 clamaverunt et Dominus exaudivit et ex

1 For David, when he changed his countenance before Achimelech, who dismissed him, and he went his way.

2 I will bless the Lord at all times, his praise shall be always in my mouth.

3 In the Lord shall my soul be praised: let the meek hear and rejoice.

4 O magnify the Lord with me; and let us extol his name together.

5 I sought the Lord, and he heard me; and he delivered me from all my troubles.

6 Come ye to him and be enlightened: and your faces shall not be confounded.

7 This poor man cried, and the Lord heard him: and saved him out of all his troubles.

8 The angel of the Lord shall encamp round about them that fear him: and shall deliver them.

9 O taste, and see that the Lord is sweet: blessed is the man that hopeth in him.

10 Fear the Lord, all ye his saints: for there is no want to them that fear him.

11 The rich have wanted, and have suffered hunger: but they that seek the Lord shall not be deprived of any good.

12 Come, children, hearken to me: I will teach you the fear of the Lord.

13 Who is the man that desireth life: who liveth to see good days?

14 Keep thy tongue from evil, and thy lips from speaking guile.

15 Turn away from evil and do good: seek after peace and pursue it.

16 The eyes of the Lord are upon the just: and his ears unto their prayers.

17 But the countenance of the Lord is against them that do evil things: to cut off the remembrance of them from the earth.

18 The just cried, and the Lord heard them: and delivered them out of all their troubles.

omnibus tribulationibus eorum liberavit eos

19 iuxta est Dominus contritis corde et
confractos spiritu salvabit

20 multae tribulationes iusti et ex omnibus illis
liberabit eum Dominus

21 custodit omnia ossa eius unum ex eis non
confringetur

22 interficiet impium malitia et odientes iustum
superabuntur

23 redimet Dominus animam servorum suorum
et non peccabunt omnes sperantes in eo

19 The Lord is nigh unto them that are of a
contrite heart: and he will save the humble of
spirit.

20 Many are the afflictions of the just; but out of
them all will the Lord deliver them.

21 The Lord is nigh unto them that are of a
contrite heart: and he will save the humble of
spirit.

22 The death of the wicked is very evil: and they
that hate the just shall be guilty.

23 The Lord will redeem the souls of his servants:
and none of them that trust in him shall offend.

Psalmi - Chapter 34

1 David iudica Domine adversarios meos pugna
contra pugnantes me

2 adprehende scutum et hastam et consurge in
auxilium meum

3 evagina gladium et praeoccupa ex adverso
persequentem me dic animae meae salus tua
ego sum

4 confundantur et reveantur qui quaerunt
animam meam convertantur retrorsum et
confundantur qui cogitant malum mihi

5 fiant sicut pulvis ante faciem venti et angelus
Domini inpellat

6 sit via eorum tenebrae et lubricum et angelus
Domini persequatur eos

7 quia frustra absconderunt mihi insidias retis sui
sine causa foderunt animae meae

8 veniat ei calamitas quam ignorat et rete suum
quod abscondit comprehendat eum et cadat in
laqueum

9 anima autem mea exultabit in Domino et
laetabitur in salute sua

10 omnia ossa mea dicent Domine quis similis
tui eruens inopem a validiore et pauperem et
mendicum a violento

11 surgentes testes iniqui quae nesciebam
interrogabant me

12 reddebant mihi mala pro bono sterilitatem
animae meae

13 ego autem cum infirmarer ab eis induebar
cilicio humiliabam in ieiunio animam meam et
oratio mea ad sinum meum revertetur

14 quasi ad amicum quasi ad fratrem meum sic
ambulabam quasi lugens mater tristis incurvabar

15 et in infirmitate mea laetabantur et
congregabantur collecti sunt adversum me
percutientes et nesciebam

16 scindentes et non tacentes in simulatione

1 For David himself. Judge thou, O Lord, them
that wrong me: overthrow them that fight
against me.

2 Take hold of arms and shield: and rise up to
help me.

3 Bring out the sword, and shut up the way
against them that persecute me: say to my soul: I
am thy salvation.

4 Let them be confounded and ashamed that
seek after my soul. Let them be turned back and
be confounded that devise evil against me.

5 Let them become as dust before the wind: and
let the angel of the Lord straiten them.

6 Let their way become dark and slippery; and let
the angel of the Lord pursue them.

7 For without cause they have hidden their net
for me unto destruction: without cause they
have upbraided my soul.

8 Let the snare which he knoweth not come
upon him: and let the net which he hath hidden
catch him: and into that very snare let them fall.

9 But my soul shall rejoice in the Lord; and shall
be delighted in his salvation.

10 All my bones shall say: Lord, who is like to
thee? Who deliverest the poor from the hand of
them that are stronger than he; the needy and
the poor from them that strip him.

11 Unjust witnesses rising up have asked me
things I knew not.

12 They repaid me evil for good: to the depriving
me of my soul.

13 But as for me, when they were troublesome
to me, I was clothed with haircloth. I humbled
my soul with fasting; and my prayer shall be
turned into my bosom.

14 As a neighbour and as an own brother, so did I
please: as one mourning and sorrowful so was I
humbled.

15 But they rejoiced against me, and came
together: scourges were gathered together
upon me, and I knew not.

16 They were separated, and repented not: they

verborum fictorum frendebant contra me
dentibus suis

17 Domine quanta aspicias converte animam
meam a calamitatibus suis a leonibus solitariam
meam

18 confitebor tibi in ecclesia grandi in populo
forti laudabo te

19 non laetentur super me inimici mei
mendaces odientes me frustra coniventes oculo

20 non enim pacem loquuntur sed in rapina
terrae verba fraudulenta concinnant

21 et dilataverunt super me os suum dixerunt va
va vidit oculus noster

22 vidisti Domine ne taceas Domine ne
elongeris a me

23 consurge et evigila in iudicium meum Deus
meus et Domine in causam meam

24 iudica me secundum iustitiam meam Domine
Deus meus et ne insultent mihi

25 ne dicant in corde suo va va va animae
nostrae ne dicant absorbuimus eum

26 confundantur et reveantur pariter qui
laetantur in afflictione mea induantur
confusione et verecundia qui magnificantur
super me

27 laudent et laetentur qui volunt iustitiam
meam et dicant semper magnificetur Dominus
qui vult pacem servi sui

28 et lingua mea meditabitur iustitiam tuam
tota die laudem tuam

tempted me, they scoffed at me with scorn: they
gnashed upon me with their teeth.

17 Lord, when wilt thou look upon me? rescue
thou my soul from their malice: my only one from
the lions.

18 I will give thanks to thee in a great church; I
will praise thee in a strong people.

19 Let not them that are my enemies wrongfully
rejoice over me: who have hated me without
cause, and wink with the eyes.

20 For they spoke indeed peaceably to me; and
speaking in the anger of the earth they devised
guile.

21 And they opened their mouth wide against
me; they said: Well done, well done, our eyes
have seen it.

22 Thou hast seen, O Lord, be not thou silent: O
Lord, depart not from me.

23 Arise, and be attentive to my judgment: to my
cause, my God, and my Lord.

24 Judge me, O Lord my God according to thy
justice, and let them not rejoice over me.

25 Let them not say in their hearts: It is well, it is
well, to our mind: neither let them say: We have
swallowed him up.

26 Let them blush: and be ashamed together,
who rejoice at my evils. Let them be clothed
with confusion and shame, who speak great
things against me.

27 Let them rejoice and be glad, who are well
pleased with my justice, and let them say always:
The Lord be magnified, who delights in the
peace of his servant.

28 And my tongue shall meditate thy justice, thy
praise all the day long.

Psalmi - Chapter 35

1 Pro victoria servi Domini David

2 dixit scelus impii in medio cordis eius non esse
timorem Dei ante oculos eius

3 quia dolose egit adversum eum in oculis suis ut
inveniret iniquitatem eius ad odiendum

4 verba oris eius iniquitas et dolus cessavit
cogitare benefacere

5 iniquitatem cogitat in cubili suo stabit in via
non bona malum non abiciet

6 Domine in caelo misericordia tua fides tua
usque ad nubes

7 iustitia tua quasi montes Domine iudicium
tuum abyssus multa homines et iumenta salvos
facies Domine

8 quam pretiosa est misericordia tua Domine et
filii Adam in umbra alarum tuarum sperabunt

1 Unto the end, for the servant of God, David
himself.

2 The unjust hath said within himself, that he
would sin: there is no fear of God before his eyes.

3 For in his sight he hath done deceitfully, that
his iniquity may be found unto hatred.

4 The words of his mouth are iniquity and guile:
he would not understand that he might do well.

5 He hath devised iniquity on his bed, he hath set
himself on every way that is not good: but evil he
hath not hated.

6 O Lord, thy mercy is in heaven, and thy truth
reacheth even to the clouds.

7 Thy justice is as the mountains of God, thy
judgments are a great deep. Men and beasts
thou wilt preserve, O Lord:

8 O how hast thou multiplied thy mercy, O God!
But the children of men shall put their trust
under the covert of thy wings.

9 They shall be inebriated with the plenty of thy

9 inebriabuntur de pinguidine domus tuae et torrente deliciarum tuarum potabis eos

house; and thou shalt make them drink of the torrent of thy pleasure.

10 quoniam tecum est fons vitae in lumine tuo videbimus lumen

10 For with thee is the fountain of life; and in thy light we shall see light.

11 adtrahe misericordiam tuam scientibus te et iustitiam tuam rectis corde

11 Extend thy mercy to them that know thee, and thy justice to them that are right in heart.

12 ne veniat mihi pes superbiae et manus impiorum non me commoveat

12 Let not the foot of pride come to me, and let not the hand of the sinner move me.

13 ibi ceciderunt operantes iniquitatem expulsi sunt et non potuerunt surgere

13 There the workers of iniquity are fallen, they are cast out, and could not stand.

Psalmi - Chapter 37

1 David aleph noli contendere cum malignis neque aemuleris facientes iniquitatem

1 Be not emulous of evildoers; nor envy them that work iniquity.

2 quoniam sicut herba velociter conterentur et sicut holus viride arescit

2 For they shall shortly wither away as grass, and as the green herbs shall quickly fall.

3 beth spera in Domino et fac bonum peregrinare in terra et pascere fide

3 Trust in the Lord, and do good, and dwell in the land, and thou shalt be fed with its riches.

4 et delectare in Domino et dabit tibi petitiones cordis tui

4 Delight in the Lord, and he will give thee the requests of thy heart.

5 gimel volve super Dominum viam tuam et confide in eo et ipse faciet

5 Commit thy way to the Lord, and trust in him, and he will do it.

6 et educet sicut lumen iustitiam tuam et iudicium tuum sicut meridiem

6 And he will bring forth thy justice as the light, and thy judgment as the noonday.

7 deleth tace Domino et expecta eum noli contendere adversum eum qui proficit in via sua adversum virum qui facit quae cogitat

7 Be subject to the Lord and pray to him. Envy not the man who prospereth in his way; the man who doth unjust things.

8 he dimitte iram et relinque furorem noli contendere ut malefacias

8 Cease from anger, and leave rage; have no emulation to do evil.

9 quoniam qui malefaciunt interibunt expectantes autem Dominum ipsi hereditabunt terram

9 For evildoers shall be cut off: but they that wait upon the Lord, they shall inherit the land.

10 vav adhuc enim modicum et non erit impius et cogitabis de loco eius et non subsistet

10 For yet a little while, and the wicked shall not be: and thou shalt seek his place, and shalt not find it.

11 mites autem hereditabunt terram et delectabuntur in multitudine pacis

11 But the meek shall inherit the land, and shall delight in abundance of peace.

12 zai cogitat impius de iusto et frendet adversum eum dentibus suis

12 The sinner shall watch the just man: and shall gnash upon him with his teeth.

13 Dominus deridebit eum videns quod venit dies eius

13 But the Lord shall laugh at him: for he foreseeth that his day shall come.

14 heth gladium evaginaverunt impii tetenderunt arcum suum ut percutiant egenum et pauperem et interficiant rectos in via

14 The wicked have drawn out the sword: they have bent their bow. To cast down the poor and needy, to kill the upright of heart.

15 gladius eorum ingrediatur in cor eorum et arcus eorum confringantur

15 Let their sword enter into their own hearts, and let their bow be broken.

16 teth melius est parum iusto quam divitiae impiorum multae

16 Better is a little to the just, than the great riches of the wicked.

17 quia brachia impiorum confringentur sublevat autem iustos Dominus

17 For the arms of the wicked shall be broken in pieces; but the Lord strengtheneth the just.

18 ioth novit Dominus diem immaculorum et hereditas eorum aeterna erit

18 The Lord knoweth the days of the undefiled; and their inheritance shall be for ever.

19 non confundentur in tempore malo et in diebus famis saturabuntur

19 They shall not be confounded in the evil time; and in the days of famine they shall be filled:

20 caph quia impii peribunt et inimici Domini

20 Because the wicked shall perish. And the enemies of the Lord, presently after they shall

gloriantes ut monocerotes consumentur sicut
fumus consumitur

21 lameth fenus accipit impius et non reddit
iustus autem donat et tribuit

22 quia qui benedicti fuerint ab eo hereditabunt
terram et qui maledicti interibunt

23 mem a Domino gressus viri firmantur et viam
eius volet

24 cum ceciderit non adlidetur quia Dominus
sustentat manum eius

25 nun puer fui siquidem senui et non vidi
iustum derelictum neque semen eius quaerens
panem

26 tota die donat et commodat et semen eius in
benedictione

27 samech recede a malo et fac bonum et habita
in sempiterno

28 quia Dominus diligit iudicium et non
derelinquet sanctos suos ain in aeternum
custoditi sunt et semen impiorum perit

29 iusti hereditabunt terram et habitabunt in
saeculum super eam

30 fe os iusti meditabitur sapientiam et lingua
eius loquetur iudicium

31 lex Dei eius in corde eius non deficient
gressus eius

32 sade considerat impius iustum et quaerit ut
occidat eum

33 Dominus non derelinquet eum in manu eius
et non condemnabit eum cum iudicatur

34 coph expecta Dominum et custodi viam eius
et exaltabit te ut possideas terram cum
interibunt impii videbis

35 res vidi impium robustum et fortissimum
sicut indigenam virentem

36 et transivi et ecce non erat et quaesivi eum
et non est inventus

37 sen custodi simplicitatem et vide rectum
quia erit ad extremum viro pax

38 iniqui autem delebuntur pariter et
novissimum impiorum peribit

39 thau salus iustorum a Domino fortitudo
eorum in tempore tribulationis

40 et auxiliabitur eis Dominus et salvabit eos ab
impiis quia speraverunt in eo

be honoured and exalted, shall come to nothing
and vanish like smoke.

21 The sinner shall borrow, and not pay again; but
the just sheweth mercy and shall give.

22 For such as bless him shall inherit the land:
but such as curse him shall perish.

23 With the Lord shall the steps of a man be
directed, and he shall like well his way.

24 When he shall fall he shall not be bruised, for
the Lord putteth his hand under him.

25 I have been young and now am old; and I have
not seen the just forsaken, nor his seed seeking
bread.

26 He sheweth mercy, and lendeth all the day
long; and his seed shall be in blessing.

27 Decline from evil and do good, and dwell for
ever and ever.

28 For the Lord loveth judgment, and will not
forsake his saints: they shall be preserved for
ever. The unjust shall be punished, and the seed
of the wicked shall perish.

29 But the just shall inherit the land, and shall
dwell therein for evermore.

30 The mouth of the just shall meditate wisdom:
and his tongue shall speak judgment.

31 The law of his God is in his heart, and his steps
shall not be supplanted.

32 The wicked watcheth the just man, and
seeketh to put him to death,

33 But the Lord will not leave him in his hands;
nor condemn him when he shall be judged.

34 Expect the Lord and keep his way: and he will
exalt thee to inherit the land: when the sinners
shall perish thou shalt see.

35 I have seen the wicked highly exalted, and
lifted up like the cedars of Libanus.

36 And I passed by, and lo, he was not: and I
sought him and his place was not found.

37 Keep innocence, and behold justice: for there
are remnants for the peaceable man.

38 But the unjust shall be destroyed together:
the remnants of the wicked shall perish.

39 But the salvation of the just is from the Lord,
and he is their protector in the time of trouble.

40 And the Lord will help them and deliver them:
and he will rescue them from the wicked, and
save them because they have hoped in him.

Psalmi - Chapter 37

1 Canticum David in commemoratione

2 Domine ne in ira tua arguas me neque in furore
tuo corripas me

3 quia sagittae tuae infixae sunt mihi et tetigit
me manus tua

4 non est sanitas in carne mea a facie

1 A psalm for David, for a remembrance of the
sabbath.

2 Rebuke me not, O Lord, in thy indignation; nor
chastise me in thy wrath.

3 For thy arrows are fastened in me: and thy hand
hath been strong upon me.

4 There is no health in my flesh, because of thy

indignationis tuae non est pax ossibus meis a
facie peccati mei

wrath: there is no peace for my bones, because
of my sins.

5 quia iniquitates meae transierunt caput meum
quasi onus grave adgravatae sunt super me

5 For my iniquities are gone over my head: and as
a heavy burden are become heavy upon me.

6 conputraverunt et tabuerunt cicatrices meae a
facie insipientiae meae

6 My sores are putrified and corrupted, because
of my foolishness.

7 afflictus sum et incurvatus nimis tota die
maerens ambulabam

7 I am become miserable, and am bowed down
even to the end: I walked sorrowfully all the day
long.

8 quia lumbi mei repleti sunt ignominia et non
est sanitas in carne mea

8 For my loins are filled with illusions; and there
is no health in my flesh.

9 evigilavi et afflictus sum nimis rugiebam a
gemitu cordis mei

9 I am afflicted and humbled exceedingly: I
roared with the groaning of my heart.

10 Domine in conspectu tuo omne desiderium
meum et gemitus meus a te non est absconditus

10 Lord, all my desire is before thee, and my
groaning is not hidden from thee.

11 cor meum fluctuabat dereliquit me fortitudo
mea et lux oculorum meorum etiam ipsa non est
mecum

11 My heart is troubled, my strength hath left
me, and the light of my eyes itself is not with
me.

12 cari mei et amici mei quasi contra lepram
meam steterunt et vicini mei longe steterunt

12 My friends and my neighbours have drawn
near, and stood against me. And they that were
near me stood afar off:

13 et inruebant quaerentes animam meam et
investigantes mala mihi loquebantur insidias et
dolos tota die meditabantur

13 And they that sought my soul used violence.
And they that sought evils to me spoke vain
things, and studied deceits all the day long.

14 ego autem quasi surdus non audiebam et
quasi mutus non aperiebam os meum

14 But I, as a deaf man, heard not: and as a dumb
man not opening his mouth.

15 et eram quasi homo non audiens nec habens
in ore suo redargutiones

15 And I became as a man that heareth not: and
that hath no reproofs in his mouth.

16 te enim Domine expectabam tu exaudies
Domine Deus meus

16 For in thee, O Lord, have I hoped: thou wilt
hear me, O Lord my God.

17 quia dixi ne forte insultent mihi et cum
vacillaverint pedes mei super me magnificentur

17 For I said: Lest at any time my enemies rejoice
over me: and whilst my feet are moved, they
speak great things against me.

18 quia ego ad plagas paratus et dolor meus
contra me est semper

18 For I am ready for scourges: and my sorrow is
continually before me.

19 quia iniquitatem meam adnuntio sollicitus
ero pro peccato meo

19 For I will declare my iniquity: and I will think
for my sin.

20 inimici autem mei viventes confortati sunt et
multiplicati sunt odientes me mendaciter

20 But my enemies live, and are stronger than I:
and they that hate me wrongfully are multiplied.

21 et qui reddunt malum pro bono
adversabantur mihi quia sequebar bonum

21 They that render evil for good, have detracted
me, because I followed goodness.

22 ne derelinquas me Domine Deus meus ne
elonderis a me

22 For sake me not, O Lord my God: do not thou
depart from me.

23 festina in auxilium meum Domine salutis
meae

23 Attend unto my help, O Lord, the God of my
salvation.

Psalmi - Chapter 38

1 Pro victoria Idithun canticum David

1 Unto the end, for Idithun himself, a canticle of
David.

2 dixi custodiam vias meas ne peccem in lingua
mea custodiam os meum silentio donec est
impius contra me

2 I said: I will take heed to my ways: that I sin not
with my tongue. I have set a guard to my mouth,
when the sinner stood against me.

3 obmutui silentio tacui de bono et dolor meus
conturbatus est

3 I was dumb, and was humbled, and kept silence
from good things: and my sorrow was renewed.

4 incaluit cor meum in medio mei in meditatione
mea incensus sum igni

4 My heart grew hot within me: and in my
meditation a fire shall flame out.

5 locutus sum lingua mea ostende mihi Domine finem meum et mensuram dierum meorum quae sit ut sciam quid mihi desit	5 I spoke with my tongue: O Lord, make me know my end. And what is the number of my days: that I may know what is wanting to me.
6 ecce breves posuisti dies meos et vita mea quasi non sit in conspectu tuo omnia enim vanitas omnis homo stans semper	6 Behold thou hast made my days measurable. and my substance is as nothing before thee. And indeed all things are vanity: every man living.
7 tantum in imagine ambulat homo tantum frustra turbatur congregat et ignorat cui dimittat ea	7 Surely man passeth as an image: yea, and he is disquieted in vain. He storeth up: and he knoweth not for whom he shall gather these things.
8 nunc ergo quid expecto Domine praestolatio mea tu es	8 And now what is my hope? is it not the Lord? and my substance is with thee.
9 ab omnibus iniquitatibus meis libera me obprobrium stulto ne ponas me	9 Deliver thou me from all my iniquities: thou hast made me a reproach to the fool.
10 obmutui non aperiam os meum quia tu fecisti	10 I was dumb, and I opened not my mouth, because thou hast done it.
11 tolle a me plagas tuas	11 Remove thy scourges from me. The strength of thy hand hath made me faint in rebukes:
12 a contentione manus tuae ego consumptus sum in increpationibus pro iniquitate corripuisti virum et posuisti quasi tineam desiderabilia eius verumtamen vanitas omnis homo semper	12 Thou hast corrected man for iniquity. And thou hast made his soul to waste away like a spider: surely in vain is any man disquieted.
13 audi orationem meam Domine et clamorem meum exaudi ad lacrimam meam ne obsurdescas quia advena ego sum apud te et peregrinus sicut omnes patres mei	13 Hear my prayer, O Lord, and my supplication: give ear to my tears. Be no silent: for I am a stranger with thee, and a sojourner as all my fathers were.
14 parce mihi ut rideam antequam vadam et non subsistam	14 O forgive me, that I may be refreshed, before I go hence, and be no more.

Psalmi - Chapter 39

1 Pro victoria David canticum	1 Unto the end, a psalm for David himself.
2 expectans expectavi Dominum et inclinatus est ad me	2 With expectation I have waited for the Lord, and he was attentive to me.
3 et audivit clamorem meum et eduxit me de lacu famoso de luto caeni et statuit super petram pedes meos stabilivit gressus meos	3 And he heard my prayers, and brought me out of the pit of misery and the mire of dregs. And he set my feet upon a rock, and directed my steps.
4 et dedit in ore meo canticum novum laudem Deo nostro videbunt multi et timebunt et sperabunt in Domino	4 And he put a new canticle into my mouth, a song to our God. Many shall see, and shall fear: and they shall hope in the Lord.
5 beatus vir qui posuit Dominum confidentiam suam et non est aversus ad superbias pompasque mendacii	5 Blessed is the man whose trust is in the name of the Lord; and who hath not had regard to vanities, and lying follies.
6 multa fecisti tu Domine Deus meus mirabilia tua et cogitationes tuas pro nobis non invenio ordinem coram te si narrare voluero et numerare plura sunt quam ut narrari queant	6 Thou hast multiplied thy wonderful works, O Lord my God: and in thy thoughts there is no one like to thee. I have declared and I have spoken they are multiplied above number.
7 victima et oblatione non indiges aures fodisti mihi holocaustum et pro peccato non petisti	7 Sacrifice and oblation thou didst not desire; but thou hast pierced ears for me. Burnt offering and sin offering thou didst not require:
8 tunc dixi ecce venio in volumine libri scriptum est de me	8 Then said I, Behold I come. In the head of the book it is written of me
9 ut facerem placitum tibi Deus meus volui et legem tuam in medio ventris mei	9 That I should do thy will: O my God, I have desired it, and thy law in the midst of my heart.
10 adnuntiavi iustum in ecclesia multa ecce labia mea non prohibebo Domine tu nosti	10 I have declared thy justice in a great church, lo, I will not restrain my lips: O Lord, thou knowest it.
11 iustitiam tuam non abscondi in medio cordis	11 I have not hid thy justice within my heart: I

mei fidem tuam et salutare tuum dixi non
abscondi misericordiam tuam et veritatem tuam
in ecclesia multa

have declared thy truth and thy salvation. I have
not concealed thy mercy and thy truth from a
great council.

12 tu Domine non prohibebis misericordias tuas
a me misericordia tua et veritas iugiter
servabunt me

12 Withhold not thou, O Lord, thy tender mercies
from me: thy mercy and thy truth have always
upheld me.

13 circumdederunt enim me mala quorum non
est numerus comprehenderunt me iniquitates
meae et non potui videre plures factae sunt
quam capilli capitis mei et cor meum dereliquit
me

13 For evils without number have surrounded
me; my iniquities have overtaken me, and I was
not able to see. They are multiplied above the
hairs of my head: and my heart hath forsaken me.

14 placeat tibi Domine ut liberes me Domine ad
adiuvandum me festina

14 Be pleased, O Lord, to deliver me. look down,
O Lord, to help me.

15 confundantur et reveareantur simul
quaerentes animam meam ut auferant eam
convertantur retrorsum et confundantur qui
volunt mala mihi

15 Let them be confounded and ashamed
together, that seek after my soul to take it away.
Let them be turned backward and be ashamed
that desire evils to me.

16 pereant post confusionem suam qui dicunt
mihi va va

16 Let them immediately bear their confusion,
that say to me: 'T is well, t' is well.

17 gaudeant et laetentur in te qui quaerunt te
dicant iugiter magnificetur Dominus qui diligunt
salutare tuum

17 Let all that seek thee rejoice and be glad in
thee: and let such as love thy salvation say
always: The Lord be magnified.

18 ego autem sum egens et pauper Dominus
sollicitus erit pro me auxilium meum et salutare
meum tu Deus meus ne moreris

18 But I am a beggar and poor: the Lord is careful
for me. Thou art my helper and my protector: O
my God, be not slack.

Psalmi - Chapter 40

1 Pro victoria canticum David

1 Unto the end, a psalm for David himself.

2 beatus qui cogitat de paupere in die mala
salvabit eum Dominus

2 Blessed is he that understandeth concerning
the needy and the poor: the Lord will deliver him
in the evil day.

3 Dominus custodiet eum et vivificabit eum et
beatus erit in terra et non tradet eum animae
inimicorum suorum

3 The Lord preserve him and give him life, and
make him blessed upon the earth: and deliver
him not up to the will of his enemies.

4 Dominus confortabit eum in lecto infirmitatis
totum stratum eius vertisti in aegrotatione sua

4 The Lord help him on his bed of sorrow: thou
hast turned all his couch in his sickness.

5 ego dixi Domine miserere mei sana animam
meam quoniam peccavi tibi

5 I said: O Lord, be thou merciful to me: heal my
soul, for I have sinned against thee.

6 inimici mei loquentur malum mihi quando
moriatur et periet nomen eius

6 My enemies have spoken evils against me:
when shall he die and his name perish?

7 et si venerit ut visitet vana loquetur cor eius
congregabit iniquitatem sibi et egrediens foras
detrahet

7 And if he came in to see me, he spoke vain
things: his heart gathered together iniquity to
itself. He went out and spoke to the same
purpose.

8 simul adversum me murmurabant omnes
odientes me contra cogitabant malum mihi

8 All my enemies whispered together against
me: they devised evils to me.

9 verbum diabuli infundebant sibi qui dormivit
non addet ut resurgat

9 They determined against me an unjust word:
shall he that sleepeth rise again no more?

10 sed et homo pacificus meus in quo habui
fiduciam qui manducabat panem meum levavit
contra me plantam

10 For even the man of my peace, in whom I
trusted, who ate my bread, hath greatly
supplanted me.

11 tu autem Domine miserere mei et leva me ut
reddam eis

11 But thou, O Lord, have mercy on me, and raise
my up again: and I will requite them.

12 in hoc cognovi quod velis me quia non
insultavit inimicus meus mihi

12 By this I know, that thou hast had a good will
for me: because my enemy shall not rejoice over
me.

- 13** ego autem in simplicitate mea adiutus sum a te et statues me ante faciem tuam in perpetuum
13 But thou hast upheld me by reason of my innocence: and hast established me in thy sight for ever.
- 14** benedictus Dominus Deus Israhel a saeculo et usque in saeculum amen amen
14 Blessed be the Lord the God of Israel from eternity to eternity. So be it. So be it.

Psalmi - Chapter 41

- 1** Pro victoria doctissimi filiorum Core
1 Unto the end, understanding for the sons of Core.
- 2** sicut areola praeeparata ad inrigationes aquarum sic anima mea praeeparata est ad te Deus
2 As the hart panteth after the fountains of water; so my soul panteth after thee, O God.
- 3** sitivit anima mea Deum fortem viventem quando veniam et parebo ante faciem tuam
3 My soul hath thirsted after the strong living God; when shall I come and appear before the face of God?
- 4** fuerunt mihi lacrimae meae panis per diem ac noctem cum diceretur mihi tota die ubi est Deus tuus
4 My tears have been my bread day and night, whilst it is said to me daily: Where is thy God?
- 5** horum recordatus sum et effudi in me animam meam quia veniam ad umbraculum tacebo usque ad domum Dei in voce laudis et confessionis multitudinis festa celebrantis
5 These things I remembered, and poured out my soul in me: for I shall go over into the place of the wonderful tabernacle, even to the house of God: With the voice of joy and praise; the noise of one feasting.
- 6** quare incurvaris anima mea et conturbas me expecta Dominum quia adhuc confitebor ei salutaribus vultus eius
6 Why art thou sad, O my soul? and why dost thou trouble me? Hope in God, for I will still give praise to him: the salvation of my countenance,
- 7** Deus meus in memet ipso anima mea incurvatur propterea recordabor tui de terra Iordanis et Hermoniim de monte minimo
7 And my God. My soul is troubled within my self: therefore will I remember thee from the land of Jordan and Hermoniim, from the little hill.
- 8** abyssus abyssum vocat in voce cataractarum tuarum omnes gurgites tui et fluctus tui super me transierunt
8 Deep calleth on deep, at the noise of thy flood-gates. All thy heights and thy billows have passed over me.
- 9** per diem mandavit Dominus misericordiam suam et in nocte canticum eius mecum oratio Deo vitae meae
9 In the daytime the Lord hath commanded his mercy; and a canticle to him in the night. With me is prayer to the God of my life.
- 10** dicam Deo petra mea quare oblitus es mei quare tristis incedo adfligente inimico
10 I will say to God: Thou art my support. Why hast thou forgotten me? and why go I mourning, whilst my enemy afflicteth me?
- 11** cum me interficerent in ossibus meis exprobraverunt mihi hostes mei dicentes tota die ubi est Deus tuus
11 Whilst my bones are broken, my enemies who trouble me have reproached me; Whilst they say to me day be day: Where is thy God?
- 12** quare incurvaris anima mea et conturbas me expecta Dominum quoniam adhuc confitebor ei salutibus vultus mei et Deo meo
12 Why art thou cast down, O my soul? and why dost thou disquiet me? Hope thou in God, for I will still give praise to him: the salvation of my countenance, and my God.

Psalmi - Chapter 42

- 1** Iudica me Deus et discerne causam meam a gente non sancta a viro doloso et iniquo salva me
1 A psalm for David. Judge me, O God, and distinguish my cause from the nation that is not holy: deliver me from the unjust and deceitful man.
- 2** tu enim Deus fortitudo mea quare proiecisti me quare tristis incedo adfligente inimico
2 For thou art God my strength: why hast thou cast me off? and why do I go sorrowful whilst the enemy afflicteth me?
- 3** mitte lucem tuam et veritatem tuam ipsae ducent me et introducent ad montem sanctum tuum et ad tabernaculum tuum
3 Sent forth thy light and thy truth: they have conducted me, and brought me unto thy holy hill, and into thy tabernacles.
- 4** et introibo ad altare tuum ad Deum laetitiae et
4 And I will go in to the altar of God: to God who

exultationis meae et confitebor tibi in cithara
Deus Deus meus

5 quare incurvaris anima mea et quare conturbas
me expecta Dominum quoniam adhuc confitebor
ei salutibus vultus mei et Deo meo

giveth joy to my youth. To thee, O God my God, I
will give praise upon the harp:

5 Why art thou sad, O my soul? and why dost
thou disquiet me? Hope in God, for I will still give
praise to him: the salvation of my countenance,
and my God.

Psalmi - Chapter 43

1 Pro victoria filiorum Core eruditionis

2 Deus auribus nostris audivimus patres nostri
narraverunt nobis opus quod operatus es in
diebus eorum in diebus antiquis

3 tu manu tua gentes delisti et plantasti eos
adflixisti populos et emisisti eos

4 non enim in gladio suo possederunt terram
neque brachium eorum salvavit eos sed dextera
tua et brachium tuum et lux vultus tui quia
conplacuisti tibi

5 tu es rex meus Deus praecipe pro salutibus
Iacob

6 in te hostes nostros ventilabimus in nomine
tuo conculcabimus adversarios nostros

7 non enim in arcu meo confidam neque gladius
meus salvabit me

8 quia salvasti nos de hostibus nostris et eos qui
oderant nos confudisti

9 in Domino gaudebimus tota die et in nomine
tuo in aeternum confitebimur semper

10 verum tu proiecisti et confudisti nos et non
egredieris in exercitibus nostris

11 vertisti terga nostra hosti et qui oderant nos
diripuerunt nos

12 dedisti nos quasi gregem ad vorandum et in
gentibus dispersisti nos

13 vendidisti populum tuum sine pretio nec
grandis fuit commutatio eorum

14 posuisti nos obprobrium vicinis nostris
subsannationem et inrisum his qui erant in
circuitu nostro

15 posuisti nos similitudinem in gentibus
commotionem capitis in tribubus

16 tota die confusio mea contra me et
ignominia faciei meae cooperuit me

17 a voce exprobrantis et blasphemantis a facie
inimici et ultoris

18 omnia haec venerunt super nos et non sumus
obliti tui nec mentiti fuimus in pacto tuo

19 non est conversum retro cor nostrum nec
declinaverunt gressus nostri a semita tua

1 Unto the end, for the sons of Core, to give
understanding.

2 We have heard, O God, with our ears: our
fathers have declared to us, The work thou hast
wrought in their days, and in the days of old.

3 Thy hand destroyed the Gentiles, and thou
plantedst them: thou didst afflict the people and
cast them out.

4 For they got not the possession of the land by
their own sword: neither did their own arm save
them. But thy right hand and thy arm, and the
light of thy countenance: because thou wast
pleased with them.

5 Thou art thyself my king and my God, who
commandest the saving of Jacob.

6 Through thee we will push down our enemies
with the horn: and through thy name we will
despise them that rise up against us.

7 For I will not trust in my bow: neither shall my
sword save me.

8 But thou hast saved us from them that afflict
us: and hast put them to shame that hate us.

9 In God shall we glory all the day long: and in thy
name we will give praise for ever.

10 But now thou hast cast us off, and put us to
shame: and thou, O God, wilt not go out with our
armies.

11 Thou hast made us turn our back to our
enemies: and they that hated us plundered for
themselves.

12 Thou hast given us up like sheep to be eaten:
thou hast scattered us among the nations.

13 Thou hast sold thy people for no price: and
there was no reckoning in the exchange of them.

14 Thou hast made us a reproach to our
neighbours, a scoff and derision to them that are
round about us.

15 Thou hast made us a byword among the
Gentiles: a shaking of the head among the
people.

16 All the day long my shame is before me: and
the confusion of my face hath covered me,

17 At the voice of him that reproacheth and
detracteth me: at the face of the enemy and
persecutor.

18 All these things have come upon us, yet we
have not forgotten thee: and we have not done
wickedly in thy covenant.

19 And our heart hath not turned back: neither
hast thou turned aside our steps from thy way.

20 quoniam deiecisti nos in loco draconum et operuisti nos umbra mortis

21 si obliti sumus nominis Dei nostri et expandimus manus nostras ad deum alienum

22 numquid non Deus investigabit istud ipse enim novit cogitationes cordis quoniam propter te mortificati sumus tota die reputati sumus ut grex occisionis

23 consurge quare dormitas Domine evigila quare proicis nos in sempiternum

24 quare faciem tuam abscondis oblivisceris afflictiones et angustias nostras

25 quoniam incurvata est in pulvere anima nostra adhesit terrae venter noster

26 surge auxiliare nobis et redime nos propter misericordiam tuam

20 For thou hast humbled us in the place of affliction: and the shadow of death hath covered us.

21 If we have forgotten the name of our God, and if we have spread forth our hands to a strange god:

22 Shall not God search out these things: for he knoweth the secrets of the heart. Because for thy sake we are killed all the day long: we are counted as sheep for the slaughter.

23 Arise, why sleepest thou, O Lord? arise, and cast us not off to the end.

24 Why turnest thou thy face away? and forgettest our want and our trouble?

25 For our soul is humbled down to the dust: our belly cleaveth to the earth.

26 Arise, O Lord, help us and redeem us for thy name's sake.

Psalmi - Chapter 44

1 Victori pro liliis filiorum Core eruditionis canticum amantissimi

2 eructavit cor meum verbum bonum dico ego opera mea regi lingua mea stilus scribae velocis

3 decore pulchrior es filiis hominum effusa est gratia in labiis tuis propterea benedixit tibi Deus in aeternum

4 accingere gladio tuo super femur fortissime

5 gloria tua et decore tuo decore tuo prospere ascende propter veritatem et mansuetudinem iustitiae et docebit te terribilia dextera tua

6 sagittae tuae acutae populi sub te cadent in corde inimicorum regis

7 thronus tuus Deus in saeculum et in aeternum sceptrum aequitatis sceptrum regni tui

8 dilexisti iustitiam et odisti iniquitatem propterea unxit te Deus Deus tuus oleo exultationis prae participibus tuis

9 zmyrna et stacte et cassia in cunctis vestimentis tuis de domibus eburneis quibus laetificaverunt te

10 filiae regum in honore tuo stetit coniux in dextera tua in diademate aureo

11 audi filia et vide et inclina aurem tuam et obliviscere populi tui et domus patris tui

12 et concupiscet rex decorem tuum quia ipse est dominus tuus et adora eum

13 et o filia fortissimi in muneribus faciem tuam

1 For the end, for alternate strains by the sons of Core; for instruction, a Song concerning the beloved.

2 My heart has uttered a good matter: I declare my works to the king: my tongue is the pen of a quick writer.

3 Thou art more beautiful than the sons of men: grace has been shed forth on thy lips: therefore God has blessed thee for ever.

4 Gird thy sword upon thy thigh, O Mighty One, in thy comeliness, and in thy beauty;

5 and bend thy bow, and prosper, and reign, because of truth and meekness and righteousness; and thy right hand shall guide thee wonderfully.

6 Thy weapons are sharpened, Mighty One, (the nations shall fall under thee) they are in the heart of the king's enemies.

7 Thy throne, O God, is for ever and ever: the sceptre of thy kingdom is a sceptre of righteousness.

8 Thou hast loved righteousness, and hated iniquity: therefore God, thy God, has anointed thee with the oil of gladness beyond thy fellows.

9 Myrrh, and stacte, and cassia are exhaled from thy garments, and out of the ivory palaces,

10 with which kings' daughters have gladdened thee for thine honour: the queen stood by on thy right hand, clothed in vesture wrought with gold, and arrayed in divers colours.

11 Hear, O daughter, and see, and incline thine ear; forget also thy people, and thy father's house.

12 Because the king has desired thy beauty; for he is thy Lord.

13 And the daughter of Tyre shall adore him with gifts; the rich of the people of the land shall

deprecabuntur divites populi

14 omnis gloria filiae regis intrinsecus fasceis aureis vestita est

15 in scutulatis ducetur ad regem virgines sequentur eam amicae eius ducentur illuc

16 ducentur in laetitiis et exultatione ingredientur thalamum regis

17 pro patribus tuis erunt filii tibi pones eos principes in universa terra

18 recordabor nominis tui in omni generatione et generatione propterea populi confitebuntur tibi in saeculum et in aeternum

supplicate thy favour.

14 All her glory is that of the daughter of the king of Esebon, robed as she is in golden fringed garments,

15 in embroidered clothing: virgins shall be brought to the king after her: her fellows shall be brought to thee.

16 They shall be brought with gladness and exultation: they shall be led into the king's temple.

17 Instead of thy fathers children are born to thee: thou shalt make them princes over all the earth.

18 They shall make mention of thy name from generation to generation: therefore shall the nations give thanks to thee for ever, even for ever and ever.

Psalmi - Chapter 45

1 Victori filiorum Core pro iuventutibus canticum

2 Deus nostra spes et fortitudo auxilium in tribulationibus inventus es validum

3 ideo non timebimus cum fuerit translata terra et concussi montes in corde maris

4 sonantibus et intumescentibus gurgitibus eius et agitatibus montibus in potentia eius semper

5 fluminis divisiones laetificant civitatem Dei sanctum tabernaculum Altissimi

6 Dominus in medio eius non commovebitur auxiliabitur ei Deus in ipso ortu matutino

7 conturbatae sunt gentes concussa sunt regna dedit vocem suam prostrata est terra

8 Dominus exercituum nobiscum protector noster Deus Iacob semper

9 venite et videte opera Domini quantas posuerit solitudines in terra

10 conpescuit bella usque ad extremum terrae arcum confringet et concidet hastam plaustra comburet igni

11 cessate et cognoscite quoniam ego sum Deus exaltabor in gentibus exaltabor in terra

12 Dominus exercituum nobiscum fortitudo nostra Deus Iacob semper

1 Unto the end, for the sons of Core, for the hidden.

2 Our God is our refuge and strength: a helper in troubles, which have found us exceedingly.

3 Therefore we will not fear, when the earth shall be troubled; and the mountains shall be removed into the heart of the sea.

4 Their waters roared and were troubled: the mountains were troubled with his strength.

5 The stream of the river maketh the city of God joyful: the most High hath sanctified his own tabernacle.

6 God is in the midst thereof, it shall not be moved: God will help it in the morning early.

7 Nations were troubled, and kingdoms were bowed down: he uttered his voice, the earth trembled.

8 The Lord of armies is with us: the God of Jacob is our protector.

9 Come and behold ye the works of the Lord: what wonders he hath done upon earth,

10 Making wars to cease even to the end of the earth. He shall destroy the bow, and break the weapons: and the shield he shall burn in the fire.

11 Be still and see that I am God; I will be exalted among the nations, and I will be exalted in the earth.

12 The Lord of armies is with us: the God of Jacob is our protector.

Psalmi - Chapter 46

1 Victori filiorum Core canticum

2 omnes populi plaudite manibus iubilate Deo in voce laudis

3 quoniam Dominus altissimus terribilis rex magnus super omnem terram

4 congregavit populos subter nos et tribus sub

1 Unto the end, for the sons of Core.

2 O clap your hands, all ye nations: shout unto God with the voice of joy,

3 For the Lord is high, terrible: a great king over all the earth.

4 He hath subdued the people under his feet; and the

pedibus nostris

5 elegit nobis hereditatem nostram gloriam
Iacob quam dilexit semper

6 ascendit Deus in iubilo Deus in voce bucinæ

7 canite Deo canite canite regi nostro canite

8 quia rex universae terrae Deus canite erudite

9 regnavit Deus super gentes Deus sedet super
thronum sanctum suum

10 principes populorum congregati sunt populus
Dei Abraham quoniam Dei scuta terrae
vehementer elevata sunt

nations under our feet.

5 He hath chosen for us his inheritance, the
beauty of Jacob which he hath love.

6 God is ascended with jubilee, and the Lord with
the sound of trumpet.

7 Sing praises to our God, sing ye: sing praises to
our king, sing ye.

8 For God is the king of all the earth: sing ye
wisely.

9 God shall reign over the nations: God sitteth on
his holy throne.

10 The princes of the people are gathered
together, with the God of Abraham: for the
strong gods of the earth are exceedingly
exalted.

Psalmi - Chapter 47

1 Canticum psalmi filiorum Core

2 magnus Dominus et laudabilis nimis in civitate
Dei nostri in monte sancto suo

3 specioso germine gaudio universae terrae
monti Sion lateribus aquilonis civitatulae regis
magni

4 Deus in domibus eius agnitus est in auxiliando

5 quia ecce reges congregati sunt venerunt
simul

6 ipsi videntes sic obstipuerunt conturbati sunt
admirati sunt

7 horror possedit eos ibi dolor quasi parturientis

8 in vento uredinis confringes naves maris

9 sicut audivimus ita vidimus in civitate Dei
exercituum in civitate Dei nostri Deus fundavit
eam usque in aeternum semper

10 aestimavimus Deus misericordiam tuam in
medio templi tui

11 secundum nomen tuum Deus sic laus tua
usque ad extremum terrae iustitia repleta est
dextera tua

12 laetetur mons Sion exultent filiae Iudae
propter iudicia tua

13 circumdate Sion et circumite eam numerate
turres eius

14 ponite cor vestrum in moenibus separate
palatia eius ut narretis in generatione novissima

15 quia ipse Deus Deus noster in saeculum et in
perpetuum ipse erit dux noster in morte

1 A psalm of a canticle, for the sons of Core, on
the second day of the week.

2 Great is the Lord, and exceedingly to be praised
in the city of our God, in his holy mountain.

3 With the joy of the whole earth is mount Sion
founded, on the sides of the north, the city of
the great king.

4 In her houses shall God be known, when he
shall protect her.

5 For behold the kings of the earth assembled
themselves: they gathered together.

6 So they saw, and they wondered, they were
troubled, they were moved:

7 Trembling took hold of them. There were pains
as of a woman in labour.

8 With a vehement wind thou shalt break in
pieces the ships of Tharsis.

9 As we have heard, so have we seen, in the city
of the Lord of hosts, in the city of our God: God
hath founded it for ever.

10 We have received thy mercy, O God, in the
midst of thy temple.

11 According to thy name, O God, so also is thy
praise unto the ends of the earth: thy right hand
is full of justice.

12 Let mount Sion rejoice, and the daughters of
Juda be glad; because of thy judgments, O Lord.

13 Surround Sion, and encompass her: tell lye in
her towers.

14 Set your hearts on her strength; and distribute
her houses, that ye may relate it in another
generation.

15 For this is God, our God unto eternity, and for
ever and ever: he shall rule us for evermore.

Psalmi - Chapter 48

1 Victori filiorum Core canticum

2 audite hoc omnes populi auribus percipite

1 Unto the end, a psalm for the sons of Core.

2 Hear these things, all ye nations: give ear, all ye

universi habitatores occidentis

3 tam filii Adam quam filii singulorum simul
dives et pauper

4 os meum loquitur sapientias et meditatio
cordis mei prudentias

5 inclino ad parabolam aurem meam aperiam in
cithara enigma meum

6 quare timebo in diebus mali iniquitas calcanei
mei circumdabit me

7 qui fiduciam habent in fortitudine sua et in
multitudine divitiarum suarum superbiunt

8 fratrem redimens non redimet vir nec dabit
Deo propitiationem pro eo

9 neque pretium redemptionis animae eorum
sed quiescet in saeculo

10 et vivet ultra in sempiternum

11 et non videbit interitum cum viderit
sapientes morientes simul insipiens et indoctus
peribunt et derelinquent alienis divitias suas

12 interiora sua domus suas in saeculo
tabernacula sua in generatione et generatione
vocaverunt nominibus suis terras suas

13 et homo in honore non commorabitur
adsimilatus est iumentis et exaequatus est

14 haec est via insipientiae eorum et post eos
iuxta os eorum current semper

15 quasi grex in inferno positi sunt mors pascet
eos et subicient eos recti in matutino et figura
eorum conteretur in inferno post habitaculum
suum

16 verumtamen Deus redimet animam meam de
manu inferi cum adumpserit me semper

17 noli timere cum ditatus fuerit vir cum
multiplicata fuerit gloria domus eius

18 neque enim moriens tollet omnia nec
descendet post eum gloria eius

19 quia animae suae in vita sua benedicet
laudabunt iniquient te cum benefeceris tibi

20 intrabit usque ad generationes patrum
suorum usque ad finem non videbunt lucem

21 homo cum in honore esset non intellexit
conparavit se iumentis et silebitur

inhabitants of the world.

3 All you that are earthborn, and you sons of men:
both rich and poor together.

4 My mouth shall speak wisdom: and the
meditation of my heart understanding.

5 I will incline my ear to a parable; I will open my
proposition on the psaltery.

6 Why shall I fear in the evil day? the iniquity of
my heel shall encompass me.

7 They that trust in their own strength, and glory
in the multitude of their riches,

8 No brother can redeem, nor shall man redeem:
he shall not give to God his ransom,

9 Nor the price of the redemption of his soul: and
shall labour for ever,

10 And shall still live unto the end.

11 He shall not see destruction, when he shall
see the wise dying: the senseless and the fool
shall perish together: And they shall leave their
riches to strangers:

12 And their sepulchres shall be their houses for
ever. Their dwelling places to all generations:
they have called their lands by their names.

13 And man when he was in honour did not
understand; he is compared to senseless beasts,
and is become like to them.

14 This way of theirs is a stumblingblock to them:
and afterwards they shall delight in their mouth.

15 They are laid in hell like sheep: death shall
feed upon them. And the just shall have
dominion over them in the morning; and their
help shall decay in hell from their glory.

16 But God will redeem my soul from the hand of
hell, when he shall receive me.

17 Be not thou afraid, when a man shall be made
rich, and when the glory of his house shall be
increased.

18 For when he shall die he shall take nothing
away; nor shall his glory descend with him.

19 For in his lifetime his soul will be blessed: and
he will praise thee when thou shalt do well to
him.

20 He shall go in to the generations of his fathers:
and he shall never see light.

21 Man when he was in honour did not
understand: he hath been compared to senseless
beasts, and made like to them.

Psalmi - Chapter 49

1 Canticum Asaph fortis Deus Dominus locutus
est et vocavit terram ab ortu solis usque ad
occasum eius

2 de Sion perfecta decore Deus apparuit

3 veniet Deus noster et non tacebit ignis coram
eo vorabit et in circuitu eius tempestas valida

1 A psalm for Asaph. The God of gods, the Lord
hath spoken: and he hath called the earth. From
the rising of the sun, to the going down thereof:

2 Out of Sion the loveliness of his beauty.

3 God shall come manifestly: our God shall come,
and shall not keep silence. A fire shall burn
before him: and a mighty tempest shall be round
about him.

4 vocabit caelum desursum et terram ut iudicet populum suum	4 He shall call heaven from above, and the earth, to judge his people.
5 congregare mihi sanctos meos qui feriunt pactum meum in sacrificio	5 Gather ye together his saints to him: who set his covenant before sacrifices.
6 et adnuntiabunt caeli iustitiam eius quia Deus iudex est semper	6 And the heavens shall declare his justice: for God is judge.
7 audi popule meus et loquar Israhel et contestabor te Deus Deus tuus ego sum	7 Hear, O my people, and I will speak: O Israel, and I will testify to thee: I am God, thy God.
8 non propter victimas tuas arguam te et holocaustomata tua coram me sunt semper	8 I will not reprove thee for thy sacrifices: and thy burnt offerings are always in my sight.
9 non accipiam de domo tua vitulum neque de gregibus tuis hircos	9 I will not take calves out of thy house: nor he goats out of thy flocks.
10 mea sunt enim omnia animalia silvarum pecudes in montibus milium	10 For all the beasts of the woods are mine: the cattle on the hills, and the oxen.
11 scio omnes aves montium et universitas agri mecum est	11 I know all the fowls of the air: and with me is the beauty of the field.
12 si esuriero non dicam tibi meus est enim orbis et plenitudo eius	12 If I should be hungry, I would not tell thee: for the world is mine, and the fulness thereof.
13 numquid comedam carnem taurorum aut sanguinem hircorum bibam	13 Shall I eat the flesh of bullocks? or shall I drink the blood of goats?
14 immola Deo laudem et redde Altissimo vota tua	14 Offer to God the sacrifice of praise: and pay thy vows to the most High.
15 et invoca me in die tribulationis liberabo te et glorificabis me	15 And call upon me in the day of trouble: I will deliver thee, and thou shalt glorify me.
16 impio autem dixit Deus quid tibi est cum narratione praeceptorum meorum et ut adsumas pactum meum in ore tuo	16 But to the sinner God hath said: Why dost thou declare my justices, and take my covenant in thy mouth?
17 qui odisti disciplinam et proiecisti verba mea post te	17 Seeing thou hast hated discipline: and hast cast my words behind thee.
18 si videbas furem consentiebas ei et cum adulteris erat pars tua	18 If thou didst see a thief thou didst run with him: and with adulterers thou hast been a partaker.
19 os tuum dimisisti ad malitiam et lingua tua concinnavit dolum	19 Thy mouth hath abounded with evil, and thy tongue framed deceits.
20 sedens adversum fratrem tuum loquebaris et adversum filium matris tuae fabricabar obprobrium	20 Sitting thou didst speak against thy brother, and didst lay a scandal against thy mother's son:
21 haec fecisti et tacui existimasti futurum me similem tui arguam te et proponam te ante oculos tuos	21 These things hast thou done, and I was silent. Thou thoughtest unjustly that I should be like to thee: but I will reprove thee, and set before thy face.
22 intellegite hoc qui obliviscimini Deum ne forte capiam et non sit qui liberet	22 Understand these things, you that forget God; lest he snatch you away, and there be none to deliver you.
23 qui immolat confessionem glorificat me et qui ordinate ambulat ostendam ei salutare Dei	23 The sacrifice of praise shall glorify me: and there is the way by which I will shew him the salvation of God.

Psalmi - Chapter 50

1 Victori canticum David	1 Unto the end, a psalm of David,
2 cum venisset ad eum Nathan propheta quando ingressus est ad Bethsabee	2 When Nathan the prophet came to him, after he had sinned with Bethsabee.
3 miserere mei Deus secundum misericordiam tuam iuxta multitudinem miserationum tuarum dele iniquitates meas	3 Have mercy on me, O God, according to thy great mercy. And according to the multitude of thy tender mercies blot out my iniquity.
4 multum lava me ab iniquitate mea et a peccato meo munda me	4 Wash me yet more from my iniquity, and cleanse me from my sin.

5 quoniam iniquitates meas ego novi et peccatum meum contra me est semper

5 For I know my iniquity, and my sin is always before me.

6 tibi soli peccavi et malum coram te feci ut iustificeris in sermonibus tuis et vincas cum iudicaveris

6 To thee only have I sinned, and have done evil before thee: that thou mayst be justified in thy words, and mayst overcome when thou art judged.

7 ecce in iniquitate conceptus sum et in peccato peperit me mater mea

7 For behold I was conceived in iniquities; and in sins did my mother conceive me.

8 ecce enim veritatem diligis absconditum et arcanum sapientiae manifestasti mihi

8 For behold thou hast loved truth: the uncertain and hidden things of thy wisdom thou hast made manifest to me.

9 asparges me hysopo et mundabor lavabis me et super nivem dealbabor

9 Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be cleansed: thou shalt wash me, and I shall be made whiter than snow.

10 auditum mihi facies gaudium et laetitiam ut exultent ossa quae confregisti

10 To my hearing thou shalt give joy and gladness: and the bones that have been humbled shall rejoice.

11 absconde faciem tuam a peccatis meis et omnes iniquitates meas dele

11 Turn away thy face from my sins, and blot out all my iniquities.

12 cor mundum crea mihi Deus et spiritum stabilem renova in visceribus meis

12 Create a clean heart in me, O God: and renew a right spirit within my bowels.

13 ne proicias me a facie tua et spiritum sanctum tuum ne auferas a me

13 Cast me not away from thy face; and take not thy holy spirit from me.

14 redde mihi laetitiam Iesu tui et spiritu potenti confirma me

14 Restore unto me the joy of thy salvation, and strengthen me with a perfect spirit.

15 docebo iniquos vias tuas et peccatores ad te revertentur

15 I will teach the unjust thy ways: and the wicked shall be converted to thee.

16 libera me de sanguinibus Deus Deus salutis meae laudabit lingua mea iustitiam tuam

16 Deliver me from blood, O God, thou God of my salvation: and my tongue shall extol thy justice.

17 Domine labia mea aperies et os meum adnuntiabit laudem tuam

17 O Lord, thou wilt open my lips: and my mouth shall declare thy praise.

18 non enim vis ut victimam feriam nec holocaustum tibi placet

18 For if thou hadst desired sacrifice, I would indeed have given it: with burnt offerings thou wilt not be delighted.

19 sacrificium Dei spiritus contribulatus cor contritum et humiliatum Deus non dispicies

19 A sacrifice to God is an afflicted spirit: a contrite and humbled heart, O God, thou wilt not despise.

20 benefac Domine in voluntate tua Sion et aedificentur muri Hierusalem

20 Deal favourably, O Lord, in thy good will with Sion; that the walls of Jerusalem may be built up.

21 tunc suscipies sacrificium iustitiae oblationes et holocausta tunc inponent super altare tuum vitulos

21 Then shalt thou accept the sacrifice of justice, oblations and whole burnt offerings: then shall they lay calves upon thy altar.

Psalmi - Chapter 51

1 Victori ab erudito David

1 Unto the end, understanding for David,

2 cum venisset Doeg Idumeus et adnuntiasset Saul dicens ei venit David in domum Achimelech

2 When Doeg the Edomite came and told Saul: David went to the house of Achimelech.

3 quid gloriaris in malitia potens misericordia Dei tota est die

3 Why dost thou glory in malice, thou that art mighty in iniquity?

4 insidias cogitat lingua tua quasi novacula acuta faciens dolum

4 All the day long thy tongue hath devised injustice: as a sharp razor, thou hast wrought deceit.

5 dilexisti malum magis quam bonum mendacium magis quam loqui iustitiam semper

5 Thou hast loved malice more than goodness: and iniquity rather than to speak righteousness.

6 dilexisti omnia verba ad devorandum lingua dolosa

6 Thou hast loved all the words of ruin, O deceitful tongue.

7 sed Deus destruet te in sempiternum terrebis et evellet te de tabernaculo et eradicabit te de terra viventium semper

8 videbunt iusti et timebunt et super eum ridebunt

9 ecce vir qui non posuit Deum fortitudinem suam sed speravit in multitudine divitiarum suarum confortatus est in insidiis suis

10 ego sicut oliva virens in domo Dei speravi in misericordia Dei in saeculum sempiternum

11 confitebor tibi in saeculo quoniam fecisti et expectabo nomen tuum quoniam bonum in conspectu sanctorum tuorum

7 Therefore will God destroy thee for ever: he will pluck thee out, and remove thee from thy dwelling place: and thy root out of the land of the living.

8 The just shall see and fear, and shall laugh at him, and say:

9 Behold the man that made not God his helper: But trusted in the abundance of his riches: and prevailed in his vanity.

10 But I, as a fruitful olive tree in the house of God, have hoped in the mercy of God for ever, yea for ever and ever.

11 I will praise thee for ever, because thou hast done it: and I will wait on thy name, for it is good in the sight of thy saints.

Psalmi - Chapter 52

1 Victori per chorum eruditi David dixit stultus in corde suo non est Deus

2 corrupti sunt et abominabiles facti sunt in iniquitate non est qui faciat bonum

3 Deus de caelo prospexit super filios hominum ut videret si esset intellegens requirens Deum

4 omnes aversi sunt pariter adheserunt non est qui faciat bonum non est usque ad unum

5 numquid non cognoverunt qui operantur iniquitatem qui comedunt populum meum ut cibum panis

6 Deum non invocaverunt ibi timuerunt timore ubi non est timor quoniam Deus dispersit ossa circumdantium te confunderis quia Deus proiecit eos

7 quis dabit ex Sion salutare Israhel cum reducerit Deus captivitatem populi sui exultabit Iacob laetabitur Israhel

1 Unto the end, for Maeleth, understandings to David. The fool said in his heart: There is no God.

2 They are corrupted, and become abominable in iniquities: there is none that doth good.

3 God looked down from heaven on the children of men: to see if there were any that did understand, or did seek God.

4 All have gone aside, they are become unprofitable together, there is none that doth good, no not one.

5 Shall not all the workers of iniquity know, who eat up my people as they eat bread?

6 They have not called upon God: there have they trembled for fear, where there was no fear. For God hath scattered the bones of them that please men: they have been confounded, because God hath despised them.

7 Who will give out of Sion the salvation of Israel? when God shall bring back the captivity of his people, Jacob shall rejoice, and Israel shall be glad.

Psalmi - Chapter 53

1 Victori in psalmis eruditi David

2 quando venerunt Ziphei et dixerunt Saul nonne David absconditus est apud nos

3 Deus in nomine tuo salva me et in fortitudine tua ulciscere me

4 Deus exaudi orationem meam auribus percipe verba oris mei

5 quia alieni insurrexerunt adversus me et fortes quaesierunt animam meam et non posuerunt Deum in conspectu suo semper

6 ecce Deus auxiliatur mihi Dominus sustentans animam meam

7 reddet malum insidiatoribus meis in veritate tua disperde eos

1 Unto the end, in verses, understanding for David.

2 When the men of Ziph had come and said to Saul: Is not David hidden with us?

3 Save me, O God, by thy name, and judge me in thy strength.

4 O God, hear my prayer: give ear to the words of my mouth.

5 For strangers have risen up against me; and the mighty have sought after my soul: and they have not set God before their eyes.

6 For behold God is my helper: and the Lord is the protector of my soul.

7 Turn back the evils upon my enemies; and cut them off in thy truth.

8 I will freely sacrifice to thee, and will give

8 voluntarie sacrificabo tibi confitebor nomini tuo Domine quoniam bonum est

9 quoniam ex omni tribulatione liberavit me et inimicos meos dispexit oculus meus

praise, O God, to thy name: because it is good:

9 For thou hast delivered me out of all trouble: and my eye hath looked down upon my enemies.

Psalmi - Chapter 54

1 Victori in psalmis eruditi David

2 exaudi Deus orationem meam et ne dispicias deprecationem meam

3 adtende mihi et exaudi me humiliatus sum in meditatione mea et conturbatus

4 a voce inimici a facie persequentis impii quoniam proiecerunt super me iniquitatem et in furore adversabantur mihi

5 cor meum doluit in vitalibus meis et terrores mortis ceciderunt super me

6 timor et tremor venit super me et operuit me caligo

7 et dixi quis dabit mihi pinnas columbae ut volem et requiescam

8 ut procul abeam et commorer in deserto semper

9 festinabo ut salver ab spiritu tempestatis et turbinis

10 praecipita Domine divide linguas eorum quoniam vidi iniquitatem et contradictionem in civitate

11 die et nocte circumeuntes muros eius scelus et dolorem in medio eius

12 insidiae in vitalibus eius et non recedet de plateis eius damnum et fraudulentia

13 non enim inimicus exprobravit mihi ut sustineam neque is qui me oderat super me magnificatus est ut abscondar ab eo

14 sed tu homo unianimis meus dux meus et notus meus

15 qui simul habuimus dulce secretum in domo Dei ambulavimus in terrore

16 veniat mors super eos descendant in infernum viventes quia nequitiae in congregatione eorum et in medio eorum

17 ego ad Deum clamabo et Dominus salvabit me

18 vespere et mane et meridie eloquar et resonabo et exaudiet vocem meam

19 redimet in pace animam meam ab adpropinquantibus mihi multi enim fuerunt adversum me

20 exaudiet Deus et humiliabit eos qui iudex est ab initio semper non enim mutantur neque timent Deum

21 extendit manum suam ad pacifica sua contaminabit pactum suum

1 Unto the end, in verses, understanding for David.

2 Hear, O God, my prayer, and despise not my supplication:

3 Be attentive to me and hear me. I am grieved in my exercise; and am troubled,

4 At the voice of the enemy, and at the tribulation of the sinner. For they have cast iniquities upon me: and in wrath they were troublesome to me.

5 My heart is troubled within me: and the fear of death is fallen upon me.

6 Fear and trembling are come upon me: and darkness hath covered me. /span>

7 And I said: Who will give me wings like a dove, and I will fly and be at rest?

8 Lo, I have gone far off flying away; and I abode in the wilderness.

9 I waited for him that hath saved me from pusillanimity of spirit, and a storm.

10 Cast down, O Lord, and divide their tongues; for I have seen iniquity and contradiction in the city.

11 Day and night shall iniquity surround it upon its walls: and in the midst thereof are labour,

12 And injustice. And usury and deceit have not departed from its streets.

13 For if my enemy had reviled me, I would verily have borne with it. And if he that hated me had spoken great things against me, I would perhaps have hidden my self from him.

14 But thou a man of one mind, my guide, and my familiar,

15 Who didst take sweetmeats together with me: in the house of God we walked with consent.

16 Let death come upon them, and let them go down alive into hell. For there is wickedness in their dwellings: in the midst of them.

17 But I have cried to God: and the Lord will save me.

18 Evening and morning, and at noon I will speak and declare: and he shall hear my voice.

19 He shall redeem my soul in peace from them that draw near to me: for among many they were with me.

20 God shall hear, and the Eternal shall humble them. For there is no change with them, and they have not feared God:

21 He hath stretched forth his hand to repay. They have defiled his covenant,

22 nitidius butyro os eius pugnat autem cor illius molliores sermones eius oleo cum sint lanceae

23 proice super Dominum caritatem tuam et ipse enutriet te non dabit in aeternum fluctuationem iusto

24 tu autem Deus deduces eos in puteum interitus viri sanguinum et dolosi non dimidiabunt dies suos ego autem fiduciam habeo in tui

22 They are divided by the wrath of his countenance, and his heart hath drawn near. His words are smoother than oil, and the same are darts.

23 Cast thy care upon the Lord, and he shall sustain thee: he shall not suffer the just to waver for ever.

24 But thou, O God, shalt bring them down into the pit of destruction. Bloody and deceitful men shall not live out half their days; but I will trust in thee, O Lord.

Psalmi - Chapter 55

1 Victori pro columba muta eo quod procul abierit David humilis et simplex quando tenuerunt eum Palestini in Geth

2 miserere mei Deus quoniam conculcavit me homo tota die pugnans tribulavit me

3 conculcaverunt me insidiatores mei tota die multi enim qui pugnant contra me Altissime

4 quacumque die territus fuero ego in te confidam

5 in Deo laudavi verbum in Deo speravi non timebo quid faciat caro mihi

6 tota die sermonibus me adfligebant contra me omnes cogitationes eorum in malum

7 congregabuntur abscondite plantas meas observabunt expectantes animam meam

8 quia nullus est salvus in eis in furore populos detrahet Deus

9 secretiora mea numerasti pone lacrimam meam in conspectu tuo sed non in narratione tua

10 tunc convertentur inimici mei retrorsum in quacumque die invocavero hoc scio quia Deus meus es

11 in Deo laudabo verbum in Domino praedicabo sermonem in Deo speravi non timebo quid faciat homo mihi

12 in me sunt Deus vota tua reddam gratiarum actiones tibi

13 quia liberasti animam meam de morte et pedes meos de lapsu ut ambulem coram Deo in luce viventium

1 Unto the end, for a people that is removed at a distance from the sanctuary: for David, for an inscription of a title (or pillar) when the Philistines held him in Geth.

2 Have mercy on me, O God, for man hath trodden me under foot; all the day long he hath afflicted me fighting against me.

3 My enemies have trodden on me all the day long; for they are many that make war against me.

4 From the height of the day I shall fear: but I will trust in thee.

5 In God I will praise my words, in God I have put my trust: I will not fear what flesh can do against me.

6 All the day long they detested my words: all their thoughts were against me unto evil.

7 They will dwell and hide themselves: they will watch my heel. As they have waited for my soul,

8 For nothing shalt thou save them: in thy anger thou shalt break the people in pieces. O God,

9 I have declared to thee my life: thou hast set me tears in thy sight, As also in thy promise.

10 Then shall my enemies be turned back. In what day soever I shall call upon thee, behold I know thou art my God.

11 In God will I praise the word, in the Lord will I praise his speech. In God have I hoped, I will not fear what man can do to me.

12 In me, O God, are vows to thee, which I will pay, praises to thee:

13 Because thou hast delivered my soul from death, my feet from falling: that I may please in the sight of God, in the light of the living.

Psalmi - Chapter 56

1 Pro victoria ut non disperdas David humilem et simplicem quando fugit a facie Saul in spelunca

2 miserere mei Deus miserere mei quoniam in te sperat anima mea in umbra alarum tuarum sperabo donec transeant insidiae

3 invocabo Deum altissimum Deum ultorem

1 Unto the end, destroy not, for David, for an inscription of a title, when he fled from Saul into the cave.

2 Have mercy on me, O God, have mercy on me: for my soul trusteth in thee. And in the shadow of thy wings will I hope, until iniquity pass away.

3 I will cry to God the most high; to God who hath

meum

4 mittet de caelo et salvabit me exprobrabit
conculcantibus me semper mittet Deus
misericordiam suam et veritatem suam

5 anima mea in medio leonum dormivit
ferocientium filii hominum dentes eorum lancea
et sagittae et lingua eorum gladius acutus

6 exaltare super caelos Deus in omni terra gloria
tua

7 rete paraverunt gressibus meis ad incurvandam
animam meam foderunt ante me foveam
cecidērunt in medium eius semper

8 paratum cor meum Deus paratum cor meum
cantabo et psallam

9 surge gloria mea surge psalterium et cithara
surgam mane

10 confitebor tibi in populis Domine cantabo
tibi in gentibus

11 quia magna usque ad caelos misericordia tua
et usque ad nubes veritas tua

12 exaltare super caelos Deus in omni terra
gloria tua

done good to me.

4 He hath sent from heaven and delivered me: he
hath made them a reproach that trod upon me.
God hath sent his mercy and his truth,

5 And he hath delivered my soul from the midst
of the young lions. I slept troubled. The sons of
men, whose teeth are weapons and arrows, and
their tongue a sharp sword.

6 Be thou exalted, O God, above the heavens,
and thy glory above all the earth.

7 They prepared a snare for my feet; and they
bowed down my soul. They dug a pit before my
face, and they are fallen into it.

8 My heart is ready, O God, my heart is ready: I
will sing, and rehearse a psalm.

9 Arise, O my glory, arise psaltery and harp: I will
arise early.

10 I will give praise to thee, O Lord, among the
people: I will sing a psalm to thee among the
nations.

11 For thy mercy is magnified even to the
heavens: and thy truth unto the clouds.

12 Be thou exalted, O God, above the heavens:
and thy glory above all the earth.

Psalmi - Chapter 57

1 Victori ut non disperdas David humilem et
simplicem

2 si vere utique iustitiam loquimini recta
iudicate filii hominum

3 etenim in corde iniquitates operamini in terra
iniquitatis manus vestras adpendite

4 alienati sunt peccatores a vulva erraverunt ab
utero loquentes mendacium

5 furor eorum sicut furor serpentis sicut reguli
surdi obturantis aurem suam

6 ut non audiat vocem murmurantium nec
incantatoris incantationes callidas

7 Deus excute dentes eorum ex ore eorum
molares leonum confringe Domine

8 dissolvantur quasi aquae quae defluent
intendet arcum suum donec conterantur

9 quasi vermis tabefactus pertranseant quasi
abortivum mulieris quod non vidit solem

10 antequam crescant spinae vestrae in ramnum
quasi viventes quasi in ira tempestas rapiet eas

11 laetabitur iustus cum viderit ultionem pedes
suos lavabit in sanguinem impii

12 et dicet homo vere fructus est iusto vere est
Deus iudicans in terra

1 Unto the end, destroy not, for David, for an
inscription of a title.

2 If in very deed ye speak justice: judge right
things, ye sons of men.

3 For in your heart you work iniquity: your hands
forge injustice in the earth.

4 The wicked are alienated from the womb; they
have gone astray from the womb: they have
spoken false things.

5 Their madness is according to the likeness of a
serpent: like the deaf asp that stoppeth her ears:

6 Which will not hear the voice of the charmers;
nor of the wizard that charmeth wisely.

7 God shall break in pieces their teeth in their
mouth: the Lord shall break the grinders of the
lions.

8 They shall come to nothing, like water running
down; he hath bent his bow till they be
weakened.

9 Like wax that melteth they shall be taken
away: fire hath fallen on them, and they shall not
see the sun.

10 Before your thorns could know the brier; he
swalloweth them up, as alive, in his wrath.

11 The just shall rejoice when he shall see the
revenge: he shall wash his hands in the blood of
the sinner.

12 And man shall say: If indeed there be fruit to
the just: there is indeed a God that judgeth them
on the earth.

Psalmi - Chapter 58

- 1** Victori ut non disperdas David humilem et simplicem quando misit Saul et custodierunt domum ut occiderent eum
- 2** erue me de inimicis meis Deus meus et a resistentibus mihi protege me
- 3** libera me ab operariis iniquitatis et a viris sanguinum salva me
- 4** quia ecce insidiati sunt animae meae congregantur adversum me fortissimi
- 5** absque iniquitate mea et absque peccato meo Domine non egi inique et illi currunt et praeparantur
- 6** surge ex adverso pro me et respice et tu Domine Deus exercituum Deus Israel evigila ut visites omnes gentes non miserearis universis qui operantur iniquitatem semper
- 7** revertantur ad vesperam et latrent ut canis et circumeant civitatem
- 8** ecce loquuntur in ore suo gladii in labiis eorum quasi nemo audiat
- 9** tu autem Domine deridebis eos subsannabis omnes gentes
- 10** fortitudinem meam ad te servabo quoniam tu Deus elevator meus
- 11** Dei mei misericordia praeveniet me
- 12** Deus ostendit mihi in insidiatoribus meis ne occidas eos ne forte obliviscantur populi mei disperge eos in fortitudine tua et destrue eos protector noster Domine
- 13** in peccato oris sui in sermone labiorum suorum et capiantur in superbia sua maledictionem et mendacium narrantes
- 14** consume in furore consume ut non subsistant et sciant quoniam Deus dominatur Iacob in finibus terrae semper
- 15** et convertantur ad vesperam et latrent ut canis et circumeant civitatem
- 16** ipsi vagabuntur ut comedant et cum saturati non fuerint murmurabunt
- 17** ego autem cantabo imperium tuum et laudabo mane misericordiam tuam quoniam factus es fortitudo mea et refugium in die tribulationis meae
- 18** tibi cantabo quoniam Deus adiutor meus fortitudo mea Deus misericordia mea
- 1** Unto the end, destroy not, for David for an inscription of a title, when Saul sent and watched his house to kill him.
- 2** Deliver me from my enemies, O my God; and defend me from them that rise up against me.
- 3** Deliver me from them that work iniquity, and save me from bloody men.
- 4** For behold they have caught my soul: the mighty have rushed in upon me:
- 5** Neither is it my iniquity, nor my sin, O Lord: without iniquity have I run, and directed my steps.
- 6** Rise up thou to meet me, and behold: even thou, O Lord, the God of hosts, the God of Israel. Attend to visit all the nations: have no mercy on all them that work iniquity.
- 7** They shall return at evening, and shall suffer hunger like dogs: and shall go round about the city.
- 8** Behold they shall speak with their mouth, and a sword is in their lips: for who, say they, hath heard us?
- 9** But thou, O Lord, shalt laugh at them: thou shalt bring all the nations to nothing.
- 10** I will keep my strength to thee: for thou art my protector:
- 11** My God, his mercy shall prevent me.
- 12** God shall let me see over my enemies: slay them not, lest at any time my people forget. Scatter them by thy power; and bring them down, O Lord, my protector:
- 13** For the sin of their mouth, and the word of their lips: and let them be taken in their pride. And for their cursing and lying they shall be talked of,
- 14** When they are consumed: when they are consumed by thy wrath, and they shall be no more. And they shall know that God will rule Jacob, and all the ends of the earth.
- 15** They shall return at evening and shall suffer hunger like dogs: and shall go round about the city.
- 16** They shall be scattered abroad to eat, and shall murmur if they be not filled.
- 17** But I will sing thy strength: and will extol thy mercy in the morning. For thou art become my support, and my refuge, in the day of my trouble.
- 18** Unto thee, O my helper, will I sing, for thou art God my defence: my God my mercy.

Psalmi - Chapter 59

- 1** Victori pro liliis testimonium humilis et perfecti David ad docendum
- 2** quando pugnavit adversum Syriam
- 1** Unto the end, for them that shall be changed, for the inscription of a title, to David himself, for doctrine,

Mesopotamiae et adversum Syriam Suba et reversus est Iobab et percussit Edom in valle Salinarum duodecim milia

3 Deus proiecisti nos et scidisti iratus convertisti nos

4 commovisti terram et disruptisti eam sana contritiones eius quoniam commota est

5 ostendisti populo tuo duritiam potasti nos vino consopiente

6 dedisti timentibus te signum ut fugerent a facie arcus semper ut liberentur amici tui

7 salva dextera tua et exaudi me

8 Deus locutus est in sanctuario suo laetabor dividam Sicimam et vallem Soccoth dimetiar

9 meus est Galaad et meus Manasse et Ephraim fortitudo capitis mei Iudas legifer meus

10 Moab olla lavacri mei super Idumeam incedam calciamento meo mihi Palestina foederata est

11 quis deducet me ad civitatem munitam quis deducet me usque ad Idumeam

12 nonne tu Deus qui proiecisti nos et non egredieris Deus in exercitibus nostris

13 da nobis auxilium in tribulatione vana est enim salus ab homine

14 in Deo faciemus virtutem et ipse conculcabit tribulantes nos

2 When he set fire to Mesopotamia of Syria and Sobal: and Joab returned and slew of Edom, in the vale of the saltpits, twelve thousand men.

3 O God, thou hast cast us off, and hast destroyed us; thou hast been angry, and hast had mercy on us.

4 Thou hast moved the earth, and hast troubled it: heal thou the breaches thereof, for it has been moved.

5 Thou hast shewn thy people hard things; thou hast made us drink the wine of sorrow.

6 Thou hast given a warning to them that fear thee: that they may flee from before the bow: That thy beloved may be delivered.

7 Save me with thy right hand, and hear me.

8 God hath spoken in his holy place: I will rejoice, and I will divide Sichem; and will mete out the vale of tabernacles.

9 Galaad is mine, and Manasses is mine: and Ephraim is the strength of my head. Juda is my king:

10 Moab is the pot of my hope. Into Edom will I stretch out my shoe: to me the foreigners are made subject.

11 Who will bring me into the strong city? who will lead me into Edom?

12 Wilt not thou, O God, who hast cast us off? and wilt not thou, O God, go out with our armies?

13 Give us help from trouble: for vain is the salvation of man.

14 Through God we shall do mightily: and he shall bring to nothing them that afflict us.

Psalmi - Chapter 60

1 Victori in psalmis David

2 exaudi Deus laudationem meam intende orationi meae

3 de novissimo terrae ad te clamabo cum triste fuerit cor meum cum fortis elevabitur adversum me tu eris ductor meus

4 fuisti spes mea turris munitissima a facie inimici

5 habitabo in tabernaculo tuo iugiter sperabo in protectione alarum tuarum semper

6 tu enim Deus exaudisti orationem meam dedisti hereditatem timentibus nomen tuum

7 dies super dies regis adicies annos eius donec est generatio et generatio

8 sedebit semper ante faciem Dei misericordia et veritas servabunt eum

9 sic canam nomini tuo iugiter reddens vota mea per singulos dies

1 Unto the end, in hymns, for David.

2 Hear, O God, my supplication: be attentive to my prayer.

3 To thee have I cried from the ends of the earth: when my heart was in anguish, thou hast exalted me on a rock. Thou hast conducted me;

4 For thou hast been my hope; a tower of strength against the face of the enemy.

5 In thy tabernacle I shall dwell for ever: I shall be protected under the covert of thy wings.

6 For thou, my God, hast heard my prayer: thou hast given an inheritance to them that fear thy name.

7 Thou wilt add days to the days of the king: his years even to generation and generation.

8 He abideth for ever in the sight of God: his mercy and truth who shall search?

9 So will I sing a psalm to thy name for ever and ever: that I may pay my vows from day to day.

Psalmi - Chapter 61

1 Victori per Idithun canticum David

1 Unto the end, for Idithun, a psalm of David.

2 attamen apud Deum silebit anima mea ex eo salus mea	2 Shall not my soul be subject to God? for from him is my salvation.
3 attamen ipse est scutum meum et salus mea fortitudo mea non commovebor amplius	3 For he is my God and my saviour: he is my protector, I shall be moved no more.
4 usquequo insidiamini contra virum interficitis omnes quasi murus inclinatus et maceria corruens	4 How long do you rush in upon a man? you all kill, as if you were thrusting down a leaning wall, and a tottering fence.
5 partem enim eius cogitaverunt expellere placuerunt sibi in mendacio ore suo singuli benedicunt et corde suo maledicunt semper	5 But they have thought to cast away my price; I ran in thirst: they blessed with their mouth, but cursed with their heart.
6 verumtamen Deo retice anima mea ab ipso enim praestolatio mea	6 But be thou, O my soul, subject to God: for from him is my patience.
7 ipse est fortitudo mea et salus mea susceptor meus non timebo	7 For he is my God and my saviour: he is my helper, I shall not be moved.
8 in Deo salutare meum et gloria mea robur fortitudinis meae salus mea in Deo	8 In God is my salvation and my glory: he is the God of my help, and my hope is in God.
9 sperate in eo omni tempore populi effundite coram eo cor vestrum Deus spes nostra est semper	9 Trust in him, all ye congregation of people: pour out your hearts before him. God is our helper for ever.
10 verumtamen vanitas filii Adam mendacium filii viri in stateris dolosis fraudulentè agunt simul	10 But vain are the sons of men, the sons of men are liars in the balances: that by vanity they may together deceive.
11 nolite confidere in calumnia et in rapina ne frustremini divitiae si fluxerint ne adponatis cor	11 Trust not in iniquity, and cover not robberies: if riches abound, set not your heart upon them.
12 unum locutus est Deus duo haec audiavi quia imperium Dei est	12 God hath spoken once, these two things have I heard, that power belongeth to God,
13 et tibi Domine misericordia quia tu reddes unicuique secundum opus suum	13 And mercy to thee, O Lord; for thou wilt render to every man according to his works.

Psalmi - Chapter 62

1 Canticum David cum esset in deserto Iuda	1 A psalm of David while he was in the desert of Edom.
2 Deus fortitudo mea tu es de luce consurgam ad te sitiit anima mea desideravit te caro mea	2 O God, my God, to thee do I watch at break of day. For thee my soul hath thirsted; for thee my flesh, O how many ways!
3 in terra invia et conficiente ac sine aqua sic in sancto apparui tibi ut videam fortitudinem tuam et gloriam tuam	3 In a desert land, and where there is no way, and no water: so in the sanctuary have I come before thee, to see thy power and thy glory.
4 melior est enim misericordia tua quam vitae labia mea laudabunt te	4 For thy mercy is better than lives: thee my lips will praise.
5 sic benedicam tibi in vita mea in nomine tuo levabo manus meas	5 Thus will I bless thee all my life long: and in thy name I will lift up my hands.
6 quasi adipe et pinguidine implebitur anima mea et labiis laudantibus canet os meum	6 Let my soul be filled as with marrow and fatness: and my mouth shall praise thee with joyful lips.
7 recordans tui in cubili meo per singulas vigilias meditabor tibi	7 If I have remembered thee upon my bed, I will meditate on thee in the morning:
8 quia fuisti auxilium meum in umbra alarum tuarum laudabo	8 Because thou hast been my helper. And I will rejoice under the covert of thy wings:
9 adhesit anima mea post te me suscepit dextera tua	9 My soul hath stuck close to thee: thy right hand hath received me.
10 ipsi vero interficere quaerunt animam meam ingrediantur in extrema terrae	10 But they have fought my soul in vain, they shall go into the lower parts of the earth:
11 congregentur in manus gladii pars vulpium erunt	11 They shall be delivered into the hands of the sword, they shall be the portions of foxes.
12 rex autem laetabitur in Deo laudabitur omnis	12 But the king shall rejoice in God, all they shall

qui iurat in eo quia obstruetur os loquentium
mendacium

be praised that swear by him: because the mouth
is stopped of them that speak wicked things.

Psalmi - Chapter 63

1 Victori canticum David

1 Unto the end, a psalm for David.

2 audi Deus vocem meam loquentis a timore
inimici serva vitam meam

2 Hear O God, my prayer, when I make
supplication to thee: deliver my soul from the
fear of the enemy.

3 absconde me a consilio malignorum a tumultu
operantium iniquitatem

3 Thou hast protected me from the assembly of
the malignant; from the multitude of the
workers of iniquity.

4 qui exacuerunt quasi gladium linguam suam
tetenderunt sagittam suam verbum
amarissimum

4 For they have whetted their tongues like a
sword; they have bent their bow a bitter thing,

5 ut sagittarent in absconditis simplicem

5 To shoot in secret the undefiled.

6 subito sagittabunt eum et non timebunt
confortaverunt sibi sermonem pessimum
narraverunt ut absconderent laqueos dixerunt
quis videbit nos

6 They will shoot at him on a sudden, and will not
fear: they are resolute in wickedness. They have
talked of hiding snares; they have said: Who shall
see them?

7 scrutati sunt iniquitates defecerunt scrutantes
scrutinio cogitationibus singulorum et corde
profundo

7 They have searched after iniquities: they have
failed in their search. Man shall come to a deep
heart:

8 sagittabit ergo eos Deus iaculo repentino
inferentur plagae eorum

8 And God shall be exalted. The arrows of
children are their wounds:

9 et corruent in semet ipsos linguis suis fugient
omnes qui viderint eos

9 And their tongues against them are made
weak. All that saw them were troubled;

10 et timebunt omnes homines et adnuntiabunt
opus Dei et opera eius intelligent

10 And every man was afraid. And they declared
the works of God, and understood his doings.

11 laetabitur iustus in Domino et sperabit in eo
et exultabunt omnes recti corde

11 The just shall rejoice in the Lord, and shall
hope in him: and all the upright in heart shall be
praised.

Psalmi - Chapter 64

1 Victori carmen David cantici

1 To the end, a psalm of David. The canticle of
Jeremias and Ezechiel to the people of the
captivity, when they began to go out.

2 tibi silens laus Deus in Sion et tibi reddetur
votum

2 A hymn, O God, becometh thee in Sion: and a
vow shall be paid to thee in Jerusalem.

3 exaudi orationem donec ad te omnis caro
veniat

3 O hear my prayer: all flesh shall come to thee.

4 verba iniquitatum praevaluerunt adversum me
sceleribus nostris tu propitiaberis

4 The words of the wicked have prevailed over
us: and thou wilt pardon our transgressions.

5 beatus quem elegeris et susceperis habitabit
enim in atriis tuis replebimur bonis domus tuae
sanctificatione templi tui

5 Blessed is he whom thou hast chosen and
taken to thee: he shall dwell in thy courts. We
shall be filled with the good things of thy house;
holy is thy temple,

6 terribilis in iustitia exaudi nos Deus salvator
noster confidentia omnium finium terrae et
maris longinqui

6 Wonderful in justice. Hear us, O God our
saviour, who art the hope of all the ends of the
earth, and in the sea afar off.

7 praeparans montes in virtute tua accinctus
fortitudine

7 Thou who preparest the mountains by thy
strength, being girded with power:

8 conpescens sonitum maris fremitum fluctuum
eius et multitudinem gentium

8 Who troublest the depth of the sea, the noise
of its waves. The Gentiles shall be troubled,

9 et timebunt qui habitant in extremis a signis
tuis egressus matutinos et vespere laudantes
facies

9 And they that dwell in the uttermost borders
shall be afraid at thy signs: thou shalt make the
outgoings of the morning and of the evening to
be joyful.

10 visita terram et inriga eam ubertate dita eam
rivus Dei plenus aqua praeprabis frumentum
eorum quia sic fundasti eam

11 sulcos eius inebria multiplica fruges eius
pluviis inriga eam et germini eius benedic

12 volvetur annus in bonitate tua et vestigia tua
rorabunt pinguidine

13 pinguescent pascua deserti et exultatione
colles accingentur

14 vestientur agnis greges et valles plenae
erunt frumento coaequabuntur et canent

10 Thou hast visited the earth, and hast
plentifully watered it; thou hast many ways
enriched it. The river of God is filled with water,
thou hast prepared their food: for so is its
preparation.

11 Fill up plentifully the streams thereof,
multiply its fruits; it shall spring up and rejoice in
its showers.

12 Thou shalt bless the crown of the year of thy
goodness: and thy fields shall be filled with
plenty.

13 The beautiful places of the wilderness shall
grow fat: and the hills shall be girded about with
joy,

14 The rams of the flock are clothed, and the
vales shall abound with corn: they shall shout,
yea they shall sing a hymn.

Psalmi - Chapter 65

1 Victori canticum psalmi iubilate Deo omnis
terra

2 cantate gloriam nomini eius date gloriam laudi
eius

3 dicite Deo quam terribile opus tuum in
multitudine fortitudinis tuae mentientur tibi
inimici tui

4 omnis terra adoret te et cantet tibi cantet
nomini tuo semper

5 venite et videte opera Dei terribilia consilia
super filiis hominum

6 convertit mare in aridam in flumine
pertransibunt pede ibi laetabimur in eo

7 qui dominatur in fortitudine sua saeculo oculi
eius gentes aspiciunt qui increduli sunt non
exaltentur in semet ipsis semper

8 benedicite populi Deo nostro et auditam
facite vocem laudis eius

9 qui posuit animam nostram in vitam et non
dedit in commotione pedes nostros

10 probasti enim nos Deus igne nos conflasti
sicut conflatur argentum

11 introduxisti nos in obsidione posuisti
stridorem in dorso nostro

12 inposuisti homines super caput nostrum
transivimus per ignem et aquam et eduxisti nos
in refrigerium

13 ingrediar domum tuam in holocaustis reddam
tibi vota mea

14 quae promiserunt tibi labia mea et locutum
est os meum cum tribularer

15 holocausta medullata offeram tibi cum
incensu arietum faciam boves cum hircis semper

16 venite audite et narrabo omnes qui timetis
Deum quanta fecerit animae meae

1 Unto the end, a canticle of a psalm of the
resurrection. Shout with joy to God, all the earth,

2 Sing ye a psalm to his name; give glory to his
praise.

3 Say unto God, How terrible are thy works, O
Lord! in the multitude of thy strength thy
enemies shall lie to thee.

4 Let all the earth adore thee, and sing to thee:
let it sing a psalm to thy name.

5 Come and see the works of God; who is terrible
in his counsels over the sons of men.

6 Who turneth the sea into dry land, in the river
they shall pass on foot: there shall we rejoice in
him.

7 Who by his power ruleth for ever: his eyes
behold the nations; let not them that provoke
him be exalted in themselves.

8 O bless our God, ye Gentiles: and make the
voice of his praise to be heard.

9 Who hath set my soul to live: and hath not
suffered my feet to be moved:

10 For thou, O God, hast proved us: thou hast
tried us by fire, as silver is tried.

11 Thou hast brought us into a net, thou hast laid
afflictions on our back:

12 Thou hast set men over our heads. We have
passed through fire and water, and thou hast
brought us out into a refreshment.

13 I will go into thy house with burnt offerings: I
will pay thee my vows,

14 Which my lips have uttered, And my mouth
hath spoken, when I was in trouble.

15 I will offer up to thee holocausts full of
marrow, with burnt offerings of rams: I will offer
to thee bullocks with goats.

16 Come and hear, all ye that fear God, and I will
tell you what great things he hath done for my
soul.

17 ipsum ore meo invocavi et exaltavi in lingua mea

18 iniquitatem si vidi in corde meo non exaudiat Dominus

19 ideo exaudivit Deus et attendit vocem deprecationis meae

20 benedictus Deus qui non abstulit orationem meam et misericordiam suam a me

17 I cried to him with my mouth: and I extolled him with my tongue.

18 If I have looked at iniquity in my heart, the Lord will not hear me.

19 Therefore hath God heard me, and hath attended to the voice of my supplication.

20 Blessed be God, who hath not turned away my prayer, nor his mercy from me.

Psalmi - Chapter 66

1 Victori in psalmis canticum carminis

2 Deus misereatur nostri et benedicat nobis inlustret faciem suam super nos semper

3 ut nota fiat in terra via tua in universis gentibus salus tua

4 confiteantur tibi populi Deus confiteantur tibi populi omnes

5 laetentur et laudent gentes quoniam iudicas populos in aequitate et gentium quae in terra sunt ductor es sempiternus

6 confiteantur tibi populi Deus confiteantur tibi populi omnes

7 terra dedit germen suum benedicat nobis Deus Deus noster

8 benedicat nobis Deus et timeant eum omnes fines terrae

1 Unto the end, in hymns, a psalm of a canticle for David.

2 May God have mercy on us, and bless us: may he cause the light of his countenance to shine upon us, and may he have mercy on us.

3 That we may know thy way upon earth: thy salvation in all nations.

4 Let people confess to thee, O God: let all people give praise to thee.

5 Let the nations be glad and rejoice: for thou judgest the people with justice, and directest the nations upon earth.

6 Let the people, O God, confess to thee: let all the people give praise to thee:

7 The earth hath yielded her fruit. May God, our God bless us,

8 May God bless us: and all the ends of the earth fear him.

Psalmi - Chapter 67

1 Victori David psalmus cantici

2 exurgat Deus et dissipentur inimici eius et fugiant qui oderunt eum a facie eius

3 sicut deficit fumus deficiant sicut tabescit cera a facie ignis pereant impii a facie Dei

4 iusti autem laetentur exultent in conspectu Dei et gaudeant in laetitia

5 cantate Deo canite nomini eius praeparate viam ascendenti per deserta in Domino nomen eius et exultate coram eo

6 patri pupillorum et defensori viduarum Deus in habitaculo sancto suo

7 Deus habitare facit solitarios in domo educit vinctos in fortitudine increduli autem habitaverunt in siccitatibus

8 Deus cum egredereris ante populum tuum et ambulares per desertum semper

9 terra commota est et caeli stillaverunt a facie tua Deus hoc est in Sinai a facie Dei Dei Israel

1 Unto the end, a psalm of a canticle for David himself.

2 Let God arise, and let his enemies be scattered: and let them that hate him flee from before his face.

3 As smoke vanisheth, so let them vanish away: as wax melteth before the fire, so let the wicked perish at the presence of God.

4 And let the just feast, and rejoice before God: and be delighted with gladness.

5 Sing ye to God, sing a psalm to his name, make a way for him who ascendeth upon the west: the Lord is his name. Rejoice ye before him: but the wicked shall be troubled at his presence,

6 Who is the father of orphans, and the judge of widows. God in his holy place:

7 God who maketh men of one manner to dwell in a house: Who bringeth out them that were bound in strength; in like manner them that provoke, that dwell in sepulchres.

8 O God, when thou didst go forth in the sight of thy people, when thou didst pass through the desert:

9 The earth was moved, and the heavens dropped at the presence of the God of Sina, at the presence of the God of Israel.

10 Thou shalt set aside for thy inheritance a free

10 pluviam voluntariam elevasti Deus
hereditatem tuam laborantem tu confortasti

11 animalia tua habitaverunt in ea praeparasti in
bonitate tua pauperi Deus

12 Domine dabis sermonem adnuntiatrix
fortitudinis plurimae

13 reges exercituum foederabuntur
foederabuntur et pulchritudo domus dividet
spolia

14 si dormieritis inter medios terminos pinnae
columbae deargentatae et posteriora eius in
viore auri

15 cum divideret Robustissimus reges in ea nive
dealbata est in Selmon

16 mons Dei mons pinguis mons excelsus mons
pinguis

17 quare contenditis montes excelsi adversum
montem quem dilexit Deus ut habitaret in eo
siquidem Dominus habitabit semper

18 currus Dei innumerabilis milia abundantium
Dominus in eis in Sina in sancto

19 ascendisti in excelsum captivam duxisti
captivitatem accepisti dona in hominibus
insuper et non credentes habitare Dominum
Deum

20 benedictus Dominus per singulos dies
portabit nos Deus salutis nostrae semper

21 Deus noster Deus salutis et Domini Dei
mortis egressus

22 verumtamen Deus confringet capita
inimicorum suorum verticem crinis ambulantis in
delictis suis

23 dixit Dominus de Basan convertam
convertam de profundis maris

24 ut calcet pes tuus in sanguine lingua canum
tuorum ex inimicis a te ipso

25 viderunt itinera tua Deus itinera Dei mei
regis mei in sancto

26 praecesserunt cantores eos qui post tergum
psallebant in medio puellarum tympanistiarum

27 in ecclesiis benedicite Deo Domino de
fontibus Israel

28 ibi Benjamin parvulus continens eos
principes Iuda in purpura sua principes Zabulon
principes Nephthali

29 praecepit Deus tuus de fortitudine tua
conforta Deus hoc quod operatus es nobis

30 de templo tuo quod est in Hierusalem tibi
offerent reges munera

31 increpa bestiam calami congregatio fortium
in vitulis populorum calcitrantium contra rotas
argenteas disperse populos qui bella volunt

rain, O God: and it was weakened, but thou hast
made it perfect.

11 In it shall thy animals dwell; in thy sweetness,
O God, thou hast provided for the poor.

12 The Lord shall give the word to them that
preach good tidings with great power.

13 The king of powers is of the beloved, of the
beloved; and the beauty of the house shall divide
spoils.

14 If you sleep among the midst of lots, you shall
be as the wings of a dove covered with silver,
and the hinder parts of her back with the
paleness of gold.

15 When he that is in heaven appointeth kings
over her, they shall be whited with snow in
Selmon.

16 The mountain of God is a fat mountain. A
curdled mountain, a fat mountain.

17 Why suspect, ye curdled mountains? A
mountain in which God is well pleased to dwell:
for there the Lord shall dwell unto the end.

18 The chariot of God is attended by ten
thousands; thousands of them that rejoice: the
Lord is among them in Sina, in the holy place.

19 Thou hast ascended on high, thou hast led
captivity captive; thou hast received gifts in
men. Yea for those also that do not believe, the
dwelling of the Lord God.

20 Blessed be the Lord day by day: the God of our
salvation will make our journey prosperous to us.

21 Our God is the God of salvation: and of the
Lord, of the Lord are the issues from death.

22 But God shall break the heads of his enemies:
the hairy crown of them that walk on in their
sins.

23 The Lord said: I will turn them from Basan, I
will turn them into the depth of the sea:

24 That thy foot may be dipped in the blood of
thy enemies; the tongue of thy dogs be red with
the same.

25 They have seen thy goings, O God, the goings
of my God: of my king who is in his sanctuary.

26 Princesses went before joined with singers, in
the midst of young damsels playing on timbrels.

27 In the churches bless ye God the Lord, from
the fountains of Israel.

28 There is Benjamin a youth, in ecstasy of mind.
The princes of Juda are their leaders: the princes
of Zabulon, the princes of Nephthali.

29 Command thy strength, O God confirm, O God,
what thou hast wrought in us.

30 From thy temple in Jerusalem, kings shall
offer presents to thee.

31 Rebuke the wild beasts of the reeds, the
congregation of bulls with the kine of the
people; who seek to exclude them who are tried
with silver. Scatter thou the nations that delight

32 offerant velociter ex Aegypto Aethiopia
festinet dare manus Deo

33 regna terrae cantate Deo canite Domino
semper

34 qui ascendit super caelum caeli a principio
ecce dabit voci suae vocem fortitudinis

35 date gloriam Deo super Israhel magnificentia
eius et fortitudo eius in caelis

36 terribilis Deus de sanctuario suo Deus Israhel
ipse dabit fortitudinem et robur populo
benedictus Deus

in wars:

32 Ambassadors shall come out of Egypt:
Ethiopia shall soon stretch out her hands to God.

33 Sing to God, ye kingdoms of the earth: sing ye
to the Lord: Sing ye to God,

34 Who mounteth above the heaven of heavens,
to the east. Behold he will give to his voice the
voice of power:

35 Give ye glory to God for Israel, his
magnificence, and his power is in the clouds.

36 God is wonderful in his saints: the God of Israel
is he who will give power and strength to his
people. Blessed be God.

Psalmi - Chapter 68

1 Victori pro liliis David

2 salva me Deus quoniam venerunt aquae usque
ad animam

3 infixus sum in limo profundum et non possum
consistere veni in profundum aquarum et flumen
operuit me

4 laboravi clamans exasperatum est guttur
meum defecerunt oculi mei expectantes Deum
meum

5 multiplicati sunt super capillos capitis mei qui
oderunt me gratis confortati sunt qui
persequiebantur me inimici mei iniuste quae non
rapueram tunc reddebam

6 Deus tu scis stultitiam meam et peccata mea a
te non sunt abscondita

7 non confundantur in me qui expectant te
Domine Deus exercituum non confundantur in
me qui quaerunt te Deus Israhel

8 quia propter te portavi obprobrium operuit
confusio faciem meam

9 alienus factus sum fratribus meis et peregrinus
filiis matris meae

10 quia zelus domus tuae comedit me et
obprobrium exprobrantium tibi cecidit super me

11 et flevi in ieiunio animam meam et factum
est in obprobria mihi

12 et posui vestimentum meum saccum et
factus sum eis in parabulam

13 contra me loquebantur qui sedebant in porta
et cantabant bibentes vinum

14 mea autem oratio ad te Domine tempus
reconciliationis est Deus in multitudine
misericordiae tuae exaudi me in veritate
salutaris tui

15 erue me de luto ut non infigar libera me ab
his qui oderunt me et de profundis aquis

16 ne operiat me fluvius aquae et ne absorbeat
me profundum et non coronet super me puteus
os suum

1 Unto the end, for them that shall be changed;
for David.

2 Save me, O God: for the waters are come in
even unto my soul.

3 I stick fast in the mire of the deep and there is
no sure standing. I am come into the depth of
the sea, and a tempest hath overwhelmed me.

4 I have laboured with crying; my jaws are
become hoarse, my eyes have failed, whilst I
hope in my God.

5 They are multiplied above the hairs of my head,
who hate me without cause. My enemies are
grown strong who have wrongfully persecuted
me: then did I pay that which I took not away.

6 O God, thou knowest my foolishness; and my
offences are not hidden from thee:

7 Let not them be ashamed for me, who look for
thee, O Lord, the Lord of hosts. Let them not be
confounded on my account, who seek thee, O
God of Israel.

8 Because for thy sake I have borne reproach;
shame hath covered my face.

9 I am become a stranger to my brethren, and an
alien to the sons of my mother.

10 For the zeal of thy house hath eaten me up:
and the reproaches of them that reproached
thee are fallen upon me.

11 And I covered my soul in fasting: and it was
made a reproach to me.

12 And I made haircloth my garment: and I
became a byword to them.

13 They that sat in the gate spoke against me:
and they that drank wine made me their song.

14 But as for me, my prayer is to thee, O Lord; for
the time of thy good pleasure, O God. In the
multitude of thy mercy hear me, in the truth of
thy salvation.

15 Draw me out of the mire, that I may not stick
fast: deliver me from them that hate me, and out
of the deep waters.

16 Let not the tempest of water drown me, nor
the deep water swallow me up: and let not the
pit shut her mouth upon me.

17 exaudi me Domine quoniam bona est misericordia tua secundum multitudinem miserationum tuarum respice ad me

18 et ne abscondas faciem tuam a servo tuo quoniam tribulor cito exaudi me

19 accede ad animam meam redime eam propter inimicos meos libera me

20 tu scis obprobrium meum et confusionem meam et ignominiam meam

21 coram te sunt omnes hostes mei obprobrio contritum est cor meum et desperatus sum et expectavi qui contristaretur et non fuit et qui consolaretur et non inveni

22 et dederunt in esca mea fel et in siti mea potaverunt me aceto

23 sit mensa eorum coram eis in laqueum et in retributiones ad corruendum

24 contenebrentur oculi eorum ne videant et dorsum eorum semper incurva

25 effunde super eos indignationem tuam et ira furoris tui comprehendat eos

26 fiat commoratio eorum deserta in tabernaculis eorum non sit qui habitet

27 quoniam quem tu percussisti persecuti sunt et ut adfligerent vulneratos tuos narrabant

28 da iniquitatem super iniquitatem eorum et non veniant in iustitia tua

29 deleantur de libro viventium et cum iustis non scribantur

30 ego autem pauper et dolens salus tua Deus suscipiet me

31 laudabo nomen Dei in cantico et magnificabo eum in confessione

32 et placebit Domino super vitulum novellum cornua efferentem et ungulas

33 videntes mansueti laetabuntur qui quaeritis Deum vivet anima vestra

34 quoniam exaudivit pauperes Dominus et victos suos non dispexit

35 laudent eum caeli et terra maria et omne quod movetur in eis

36 quia Deus salvabit Sion et aedificabit civitates Iuda et habitabunt ibi et possidebunt eam

37 et semen servorum eius possidebit eam et qui diligunt nomen eius habitabunt in ea

17 Hear me, O Lord, for thy mercy is kind; look upon me according to the multitude of thy tender mercies.

18 And turn not away thy face from thy servant: for I am in trouble, hear me speedily.

19 Attend to my soul, and deliver it: save me because of my enemies.

20 Thou knowest my reproach, and my confusion, and my shame.

21 In thy sight are all they that afflict me; my heart hath expected reproach and misery. And I looked for one that would grieve together with me, but there was none: and for one that would comfort me, and I found none.

22 And they gave me gall for my food, and in my thirst they gave me vinegar to drink.

23 Let their table become as a snare before them, and a recompense, and a stumblingblock.

24 Let their eyes be darkened that they see not; and their back bend thou down always.

25 Pour out thy indignation upon them: and let thy wrathful anger take hold of them.

26 Let their habitation be made desolate: and let there be none to dwell in their tabernacles.

27 Because they have persecuted him whom thou hast smitten; and they have added to the grief of my wounds.

28 Add thou iniquity upon their iniquity: and let them not come into thy justice.

29 Let them be blotted out of the book of the living; and with the just let them not be written.

30 But I am poor and sorrowful: thy salvation, O God, hath set me up.

31 I will praise the name of God with a canticle: and I will magnify him with praise.

32 And it shall please God better than a young calf, that bringeth forth horns and hoofs.

33 Let the poor see and rejoice: seek ye God, and your soul shall live.

34 For the Lord hath heard the poor: and hath not despised his prisoners.

35 Let the heavens and the earth praise him; the sea, and every thing that creepeth therein.

36 For God will save Sion, and the cities of Juda shall be built up. And they shall dwell there, and acquire it by inheritance.

37 And the seed of his servants shall possess it; and they that love his name shall dwell therein.

Psalmi - Chapter 69

1 Victori David ad recordandum

2 Deus ut liberes me Domine ut auxiliaris mihi festina

3 confundantur et erubescant qui quaerunt

1 Unto the end, a psalm for David, to bring to remembrance that the Lord saved him.

2 O God, come to my assistance; O Lord, make haste to help me.

3 Let them be confounded and ashamed that

animam meam

4 convertantur retrorsum et erubescant qui volunt malum mihi revertantur ad vestigium confusionis suae qui dicunt va va

5 gaudeant et laetentur in te omnes qui quaerunt te et dicant semper magnificetur Deus qui diligunt salutare tuum

6 ego autem egenus et pauper Deus festina pro me auxilium meum et salvator meus tu Domine ne moreris

seek my soul:

4 Let them be turned backward, and blush for shame that desire evils to me: Let them be presently turned away blushing for shame that say to me: 'Tis well, 'tis well.

5 Let all that seek thee rejoice and be glad in thee; and let such as love thy salvation say always: The Lord be magnified.

6 But I am needy and poor; O God, help me. Thou art my helper and my deliverer: O lord, make no delay.

Psalmi - Chapter 70

1 In te Domine speravi ne confundar in aeternum

2 iustitia tua erue me et libera inclina ad me aurem tuam et salva me

3 esto mihi robustum habitaculum ut ingrediar iugiter praecepisti ut salvares me quia petra mea et fortitudo mea es tu

4 Deus meus salva me de manu impii de manu iniqui et nocentis

5 quia tu es expectatio mea Deus Domine fiducia mea ab adolescentia mea

6 a te sustentatus sum ex utero de ventre matris meae tu es protector meus in te laus mea semper

7 quasi portentum factus sum multis et tu spes mea fortissima

8 impleatur os meum laude tua tota die magnitudine tua

9 ne proicias me in tempore senectutis cum defecerit fortitudo mea ne derelinquas me

10 quia dixerunt inimici mei mihi et qui observabant animam meam inierunt consilium pariter

11 dicentes Deus dereliquit eum persequimini et comprehendite eum quia non est qui eruat

12 Deus ne elongeris a me Deus meus ad auxiliandum mihi festina

13 confundantur et consumantur adversarii animae meae operiantur obprobrio et confusione qui quaerunt malum mihi

14 ego autem iugiter expectabo et adiciam super omnes laudationes tuas

15 os meum narrabit iustitiam tuam tota die salutare tuum quia non cognovi litteraturas

16 ingrediar in fortitudine Domini Dei recordabor iustitiae tuae solius

17 Deus docuisti me ab adolescentia mea et usque nunc adnuntiabo mirabilia tua

18 insuper et usque ad senectutem et canos Deus ne derelinquas me donec adnuntiem brachium tuum generationi cunctisque qui

1 A psalm for David. Of the sons of Jonadab, and the former captives. In thee, O Lord, I have hoped, let me never be put to confusion:

2 Deliver me in thy justice, and rescue me. Incline thy ear unto me, and save me.

3 Be thou unto me a God, a protector, and a place of strength: that thou mayst make me safe. For thou art my firmament and my refuge.

4 Deliver me, O my God, out of the hand of the sinner, and out of the hand of the transgressor of the law and of the unjust.

5 For thou art my patience, O Lord: my hope, O Lord, from my youth.

6 By thee have I been confirmed from the womb: from my mother's womb thou art my protector. Of thee I shall continually sing:

7 I am become unto many as a wonder, but thou art a strong helper.

8 Let my mouth be filled with praise, that I may sing thy glory; thy greatness all the day long.

9 Cast me not off in the time of old age: when my strength shall fail, do not thou forsake me.

10 For my enemies have spoken against me; and they that watched my soul have consulted together,

11 Saying: God hath forsaken him: pursue and take him, for there is none to deliver him.

12 O God, be not thou far from me: O my God, make haste to my help.

13 Let them be confounded and come to nothing that detract my soul; let them be covered with confusion and blame that seek my hurt.

14 But I will always hope; and will add to all thy praise.

15 My mouth shall shew forth thy justice; thy salvation all the day long. Because I have not known learning,

16 I will enter into the powers of the Lord: O Lord, I will be mindful of thy justice alone.

17 Thou hast taught me, O God, from my youth: and till now I will declare thy wonderful works.

18 And unto old age and grey hairs: O God, forsake me not, Until I shew forth thy arm to all

venturi sunt fortitudines tuas

19 et iustitiam tuam Deus usque in excelsum
quanta fecisti magnalia Deus quis similis tibi

20 qui ostendisti mihi tribulationes plurimas et
afflictiones conversus vivificabis nos et de
abyssis terrae rursum educes nos

21 multiplicabis magnitudinem meam et
conversus consolaberis me

22 ego autem confitebor tibi in vasis psalterii
veritatem tuam Deus meus cantabo tibi in
cithara Sancte Israel

23 laudabunt labia mea cum cantavero tibi et
anima mea quam redemisti

24 insuper et lingua mea tota die meditabitur
iustitiam tuam quia confusi sunt et dehonestati
quaerentes malum mihi

the generation that is to come: Thy power,

19 And thy justice, O God, even to the highest
great things thou hast done: O God, who is like
to thee?

20 How great troubles hast thou shewn me,
many and grievous: and turning thou hast
brought me to life, and hast brought me back
again from the depths of the earth:

21 Thou hast multiplied thy magnificence; and
turning to me thou hast comforted me.

22 For I will also confess to thee thy truth with
the instruments of psaltery: O God, I will sing to
thee with the harp, thou holy one of Israel.

23 My lips shall greatly rejoice, when I shall sing
to thee; and my soul which thou hast redeemed.

24 Yea and my tongue shall meditate on thy
justice all the day; when they shall be
confounded and put to shame that seek evils to
me.

Psalmi - Chapter 71

1 Salomonis

2 Deus iudicium regi da et iustitiam tuam filio
regis iudicabit populum tuum in iustitia et
pauperes tuos in iudicio

3 adsument montes pacem populo et colles
iustitiam

4 iudicabit pauperes populi salvabit filios
pauperis et confringet calumniatorem

5 et timebunt te quamdiu erit sol et ultra lunam
in generatione generationum

6 descendet ut pluvia super vellus ut stillae
inrorantes terram

7 germinabit in diebus eius iustitia et multitudo
pacis donec non sit luna

8 et dominabitur a mari usque ad mare et a
flumine usque ad terminos terrae

9 ante eum procident Aethiopes et inimici eius
pulverem lingent

10 reges Tharsis et insulae munera offerent
reges Arabiae et Saba tributum conferent

11 et adorabunt eum omnes reges universae
nationes servient ei

12 quia eruet pauperem a potente et inopem
cui non est adiutor

13 parcat inopi et pauperi et animas pauperum
salvabit

14 ab usura et iniquitate redimet animam eorum
et pretiosus erit sanguis eorum coram oculis eius

15 et vivet et dabitur ei de auro Saba et orabunt
de eo iugiter tota die benedicent ei

1 A psalm on Solomon.

2 Give to the king thy judgment, O God, and to
the king's son thy justice: To judge thy people
with justice, and thy poor with judgment.

3 Let the mountains receive peace for the
people: and the hills justice.

4 He shall judge the poor of the people, and he
shall save the children of the poor: and he shall
humble the oppressor.

5 And he shall continue with the sun and before
the moon, throughout all generations.

6 He shall come down like rain upon the fleece;
and as showers falling gently upon the earth.

7 In his days shall justice spring up, and
abundance of peace, till the moon be taken
away.

8 And he shall rule from sea to sea, and from the
river unto the ends of the earth.

9 Before him the Ethiopians shall fall down: and
his enemies shall lick the ground.

10 The kings of Tharsis and the islands shall offer
presents: the kings of the Arabians and of Saba
shall bring gifts:

11 And all kings of the earth shall adore him: all
nations shall serve him.

12 For he shall deliver the poor from the mighty:
and the needy that had no helper.

13 He shall spare the poor and needy: and he
shall save the souls of the poor.

14 He shall redeem their souls from usuries and
iniquity: and their names shall be honourable in
his sight.

15 And he shall live, and to him shall be given of
the gold of Arabia, for him they shall always
adore: they shall bless him all the day.

16 And there shall be a firmament on the earth

16 erit memorabile triticum in terra in capite montium elevabitur sicut Libani fructus eius et florebut de civitate sicut faenum terrae

17 erit nomen eius in aeternum ultra solem perseverabit nomen eius et benedicentur in eo omnes gentes et beatificabunt eum

18 benedictus Dominus Deus Deus Israhel qui facit mirabilia solus

19 et benedictum nomen gloriae eius in sempiternum et implebitur gloria eius universa terra amen amen

20 conpletae sunt orationes David filii lesse

on the tops of mountains, above Libanus shall the fruit thereof be exalted: and they of the city shall flourish like the grass of the earth.

17 Let his name be blessed for evermore: his name continueth before the sun. And in him shall all the tribes of the earth be blessed: all nations shall magnify him.

18 Blessed be the Lord, the God of Israel, who alone doth wonderful things.

19 And blessed be the name of his majesty for ever: and the whole earth shall be filled with his majesty. So be it. So be it.

20 The praises of David, the son of Jesse, are ended.

Psalmi - Chapter 72

1 Canticum Asaph attamen bonus est Israhel Deus his qui mundo sunt corde

2 mei autem paene vacillaverunt pedes paene effusi sunt gressus mei

3 quia aemulatus sum contra iniquos pacem impiorum videns

4 quod non recogitaverint de morte sua et firma sint vestibula eorum

5 in labore hominum non sunt et cum hominibus non flagellabuntur

6 ideo nutriti sunt ad superbiam circumdederunt iniquitatem sibi

7 processerunt a pinguidine oculi eorum transierunt cogitationes cordis

8 inriserunt et locuti sunt in malitia calumniam de excelso loquentes

9 posuerunt in caelo os suum et lingua eorum deambulavit in terra

10 propterea convertetur populus eius hic et quis plenus invenietur in eis

11 et dixerunt quomodo novit Deus et si est scientia in Excelso

12 ecce isti impii et abundantes in saeculo multiplicaverunt divitias

13 ergone frustra mundavi cor meum et lavi in innocentia manus meas

14 et fui flagellatus tota die et increpatio mea in matutinis

15 dixi si narravero sic ecce generationem filiorum tuorum reliqui

16 et cogitavi ut intellegerem istud labor est in oculis meis

17 donec veniam ad sanctuaria Dei intellegam in novissimo eorum

18 verumtamen in lubrico posuisti eos deiecisti eos ad interitum

19 quomodo vastati sunt subito defecerunt

1 A psalm for Asaph. How good is God to Israel, to them that are of a right heart!

2 But my feet were almost moved; my steps had well nigh slipped.

3 Because I had a zeal on occasion of the wicked, seeing the prosperity of sinners.

4 For there is no regard to their death, nor is there strength in their stripes.

5 They are not in the labour of men: neither shall they be scourged like other men.

6 Therefore pride hath held them fast: they are covered with their iniquity and their wickedness.

7 Their iniquity hath come forth, as it were from fatness: they have passed into the affection of the heart.

8 They have thought and spoken wickedness: they have spoken iniquity on high.

9 They have set their mouth against heaven: and their tongue hath passed through the earth.

10 Therefore will my people return here and full days shall be found in them.

11 And they said: How doth God know? and is there knowledge in the most High?

12 Behold these are sinners; and yet, abounding in the world they have obtained riches.

13 And I said: Then have I in vain justified my heart, and washed my hands among the innocent.

14 And I have been scourged all the day; and my chastisement hath been in the mornings.

15 If I said: I will speak thus; behold I should condemn the generation of thy children.

16 I studied that I might know this thing, it is a labour in my sight:

17 Until I go into the sanctuary of God, and understand concerning their last ends.

18 But indeed for deceits thou hast put it to them: when they were lifted up thou hast cast them down.

19 How are they brought to desolation? they

consumpti sunt quasi non sint

20 quasi somnium evigilantis Domine in civitate tua imaginem eorum ad nihilum rediges

21 quia contractum est cor meum et lumbi mei velut ignis fumigans

22 et ego insipiens et nescius

23 quasi iumentum factus sum apud te et eram semper tecum

24 et tenebas manum dexteram meam in consilium tuum deduces me et postea in gloria suscipies me

25 quid mihi est in caelo et tecum nolui in terra

26 consumpta est caro mea et cor meum robur cordis mei et pars mea Deus in aeternum

27 quia ecce qui elongant se a te peribunt perdidisti omnem fornicantem a te

28 mihi autem adpropinquare Deo bonum est posui in Domino Deo spem meam ut narrem omnes adnuntiationes tuas

have suddenly ceased to be: they have perished by reason of their iniquity.

20 As the dream of them that awake, O Lord; so in thy city thou shalt bring their image to nothing.

21 For my heart hath been inflamed, and my reins have been changed:

22 And I am brought to nothing, and I knew not.

23 I am become as a beast before thee: and I am always with thee.

24 Thou hast held me by my right hand; and by thy will thou hast conducted me, and with thy glory thou hast received me.

25 For what have I in heaven? and besides thee what do I desire upon earth?

26 For thee my flesh and my heart hath fainted away: thou art the God of my heart, and the God that is my portion for ever.

27 For behold they that go far from thee shall perish: thou hast destroyed all them that are disloyal to thee.

28 But it is good for me to adhere to my God, to put my hope in the Lord God: That I may declare all thy praises, in the gates of the daughter of Sion.

Psalmi - Chapter 73

1 Eruditionis Asaph ut quid Deus reppulisti in finem fumavit furor tuus in gregem pascuae tuae

2 recordare congregationis tuae quam possedisti ab initio et redemisti virgam hereditatis tuae montis Sion in quo habitasti

3 sublimitas pedum tuorum dissipata est usque ad finem omnia mala egit inimicus in sanctuario

4 fremuerunt hostes tui in medio pacti tui posuerunt signa sua in tropeum

5 manifesta in introitu desuper in saltu lignorum secures

6 et nunc sculpturas eius pariter bipinne et dolatoriis deraserunt

7 miserunt ignem in sanctuarium tuum in terram contaminaverunt habitaculum nominis tui

8 dixerunt in cordibus suis posteri eorum simul incenderunt omnes sollemnitates Dei in terra

9 signa nostra non vidimus non est ultra propheta et non est nobiscum qui sciat usquequo

10 usquequo Deus exprobrabit adversarius blasphemabit inimicus nomen tuum in finem

11 quare convertis manum tuam et dexteram tuam ad medium sinum tuum consume

1 Understanding for Asaph. O God, why hast thou cast us off unto the end: why is thy wrath kindled against the sheep of thy pasture?

2 Remember thy congregation, which thou hast possessed from the beginning. The sceptre of thy inheritance which thou hast redeemed: mount Sion in which thou hast dwelt.

3 Lift up thy hands against their pride unto the end; see what things the enemy hath done wickedly in the sanctuary.

4 And they that hate thee have made their boasts, in the midst of thy solemnity. They have set up their ensigns for signs,

5 And they knew not both in the going out and on the highest top. As with axes in a wood of trees,

6 They have cut down at once the gates thereof, with axe and hatchet they have brought it down.

7 They have set fire to thy sanctuary: they have defiled the dwelling place of thy name on the earth.

8 They said in their heart, the whole kindred of them together: Let us abolish all the festival days of God from the land.

9 Our signs we have not seen, there is now no prophet: and he will know us no more.

10 How long, O God, shall the enemy reproach: is the adversary to provoke thy name for ever?

11 Why dost thou turn away thy hand: and thy right hand out of the midst of thy bosom for

12 Deus autem rex meus ab initio operatur
salutes in medio terrae

13 tu dissipasti in fortitudine tua mare
contrivisti capita draconum in aquis

14 tu confregisti capita Leviathan dedisti eum in
escam populo Aethiopum

15 tu disruptisti fontem et torrentem tu
exsiccasti flumina fortia

16 tua est dies et tua est nox tu ordinasti
luminaria et solem

17 tu statuisti omnes terminos terrae aestatem
et hiemem tu plasmasti

18 memento huius inimicus exprobravit Domino
et populus insipiens blasphemavit nomen tuum

19 ne tradas bestiis animam eruditam lege tua
vitae pauperum tuorum ne obliviscaris in
perpetuum

20 respice ad pactum quia repletae sunt
tenebris terrae habitationes iniquae subrutae

21 ne revertatur confractus et confusus egenus
et pauper laudabunt nomen tuum

22 surge Deus iudica causam tuam memento
obprobrii tui ab insipiente tota die

23 ne obliviscaris vocis hostium tuorum sonitus
adversariorum tuorum ascendit iugiter

ever?

12 But God is our king before ages: he hath
wrought salvation in the midst of the earth.
/span>

13 Thou by thy strength didst make the sea firm:
thou didst crush the heads of the dragons in the
waters.

14 Thou hast broken the heads of the dragon:
thou hast given him to be meat for the people of
the Ethiopians.

15 Thou hast broken up the fountains and the
torrents: thou hast dried up the Ethan rivers.

16 Thine is the day, and thine is the night: thou
hast made the morning light and the sun.

17 Thou hast made all the borders of the earth:
the summer and the spring were formed by thee.

18 Remember this, the enemy hath reproached
the Lord: and a foolish people hath provoked thy
name.

19 Deliver not up to beasts the souls that
confess to thee: and forget not to the end the
souls of thy poor.

20 Have regard to thy covenant: for they that are
the obscure of the earth have been filled with
dwellings of iniquity.

21 Let not the humble be turned away with
confusion: the poor and needy shall praise thy
name.

22 Arise, O God, judge thy own cause: remember
thy reproaches with which the foolish man hath
reproached thee all the day.

23 Forget not the voices of thy enemies: the
pride of them that hate thee ascendeth
continually.

Psalmi - Chapter 74

1 Victori ut non disperdas psalmus Asaph cantici

2 confitebimur tibi Deus confitebimur et iuxta
nomen tuum narrabunt mirabilia tua

3 cum accepero tempus ego iustitias iudicabo

4 dissolvetur terra cum omnibus habitatoribus
suis ego adpendi columnas eius semper

5 dixi inique agentibus nolite inique agere et
impiis nolite exaltare cornu

6 nolite exaltare in excelsum cornu vestrum
loquentes in cervice veteri

7 quia nec ab oriente neque ab occidente neque
a solitudine montium

8 sed Deus iudex hunc humiliabit et hunc
exaltabit

9 quia calix in manu Domini est et vino meraco
usque ad plenum mixtus et propinabit ex eo
verumtamen feces eius epotabunt bibentes
omnes impii terrae

1 Unto the end, corrupt not, a psalm of a canticle
for Asaph.

2 We will praise thee, O God: we will praise, and
we will call upon thy name. We will relate thy
wondrous works:

3 When I shall take a time, I will judge justices.

4 The earth is melted, and all that dwell therein: I
have established the pillars thereof.

5 I said to the wicked: Do not act wickedly: and
to the sinners: Lift not up the horn.

6 Lift not up your horn on high: speak not iniquity
against God.

7 For neither from the east, nor from the west,
nor from the desert hills:

8 For God is the judge. One he putteth down, and
another he lifteth up:

9 For in the hand of the Lord there is a cup of
strong wine full of mixture. And he hath poured
it out from this to that: but the dregs thereof are
not emptied: all the sinners of the earth shall
drink.

10 ego autem adnuntiabo in sempiternum
cantabo Deo Iacob

11 et omnia cornua impiorum confringam
exaltabuntur cornua iusti

10 But I will declare for ever: I will sing to the
God of Jacob.

11 And I will break all the horns of sinners: but
the horns of the just shall be exalted.

Psalmi - Chapter 75

1 Victori in psalmis canticum Asaph carminis

2 cognoscetur in Iudaea Deus in Israhel magnum
nomen eius

3 et erit in Salem tabernaculum eius et habitatio
eius in Sion

4 ibi confringet volatilia arcus scutum et
gladium et bellum semper

5 lumen tu es Magnifice a montibus captivitatis

6 spoliati sunt superbi corde dormitaverunt
somnum suum et non invenerunt omnes viri
exercitus manus suas

7 ab increpatione tua Deus Iacob consopitus est
et currus et equus

8 tu terribilis es et quis stabit adversum te ex
tunc ira tua

9 de caelo adnuntiabis iudicium terra timens
tacebit

10 cum surrexerit ad iudicandum Deus ut salvos
faciat omnes mites terrae semper

11 quia ira hominis confitebitur tibi reliquiis irae
accingeris

12 vovete et reddite Domino Deo vestro omnes
qui in circuitu eius sunt offerent dona terribili

13 auferenti spiritum ducum terribili regibus
terrae

1 Unto the end, in praises, a psalm for Asaph: a
canticle to the Assyrians.

2 In Judea God is known: his name is great in
Israel.

3 And his place is in peace: and his abode in Sion:

4 There hath he broken the powers of bows, the
shield, the sword, and the battle.

5 Thou enlightenest wonderfully from the
everlasting hills.

6 All the foolish of heart were troubled. They
have slept their sleep; and all the men of riches
have found nothing in their hands.

7 At thy rebuke, O God of Jacob, they have all
slumbered that mounted on horseback.

8 Thou art terrible, and who shall resist thee?
from that time thy wrath.

9 Thou hast caused judgment to be heard from
heaven: the earth trembled and was still,

10 When God arose in judgment, to save all the
meek of the earth.

11 For the thought of man shall give praise to
thee: and the remainders of the thought shall
keep holiday to thee.

12 Vow ye, and pay to the Lord your God: all you
that are round about him bring presents. To him
that is terrible,

13 Even to him who taketh away the spirit of
princes: to the terrible with the kings of the
earth.

Psalmi - Chapter 76

1 Victori per Idithun psalmus Asaph

2 voce mea ad Dominum clamavi voce mea ad
Dominum et exaudivit me

3 in die tribulationis meae Dominum requisivi
manus mea nocte extenditur et non quiescit
noluit consolari anima mea

4 recordans Dei conturbabar loquebar in memet
ipso et deficiebat spiritus meus semper

5 prohibebam suspectum oculorum meorum
stupebam et non loquebar

6 recogitabam dies antiquos annos pristinos

7 recordabar psalmorum meorum in nocte cum
corde meo loquebar et scobebam spiritum meum

8 ergone in aeternum proiciet Dominus et non
repropiabitur ultra

9 ergone conplebit usque in finem

1 Unto the end, for Idithun, a psalm of Asaph.

2 I cried to the Lord with my voice; to God with
my voice, and he gave ear to me.

3 In the days of my trouble I sought God, with my
hands lifted up to him in the night, and I was not
deceived. My soul refused to be comforted:

4 I remembered God, and was delighted, and was
exercised, and my spirit swooned away.

5 My eyes prevented the watches: I was
troubled, and I spoke not.

6 I thought upon the days of old: and I had in my
mind the eternal years.

7 And I meditated in the night with my own
heart: and I was exercised and I swept my spirit.

8 Will God then cast off for ever? or will he never
be more favourable again?

9 Or will he cut off his mercy for ever, from

misericordiam suam consummabit verbum de generatione et generatione

10 numquid oblitus est misereri Deus aut conplebit in furore misericordias suas semper

11 et dixi inbecillitas mea est haec commutatio dexteræ Excelsi

12 recordabor cogitationum Domini reminiscens antiqua mirabilia tua

13 et meditabor in omni opere tuo et adinventiones tuas loquar

14 Deus in sanctuario via tua quis deus magnus ut Deus

15 tu es Deus faciens mirabilia ostendens in populis potentiam tuam

16 redemisti in brachio populum tuum filios Iacob et Ioseph semper

17 videntes te aquae Deus videntes te aquae parturierunt et commotae sunt abyssi

18 excusserunt aquas nubila vocem dederunt nubes et sagittae tuae discurrebant

19 vox tonitruum tui in rota apparuerunt fulgora tua orbi concussa est et commota est terra

20 in mari via tua et semitae tuae in aquis multis et vestigia tua non sunt agnita

21 deduxisti quasi gregem populum tuum in manu Mosi et Aaron

generation to generation?

10 Or will God forget to shew mercy? or will he in his anger shut up his mercies?

11 And I said, Now have I begun: this is the change of the right hand of the most High.

12 I remembered the works of the Lord: for I will be mindful of thy wonders from the beginning.

13 And I will meditate on all thy works: and will be employed in thy inventions.

14 Thy way, O God, is in the holy place: who is the great God like our God?

15 Thou art the God that dost wonders. Thou hast made thy power known among the nations:

16 With thy arm thou hast redeemed thy people the children of Jacob and of Joseph.

17 The waters saw thee, O God, the waters saw thee: and they were afraid, and the depths were troubled.

18 Great was the noise of the waters: the clouds sent out a sound. For thy arrows pass:

19 The voice of thy thunder in a wheel. Thy lightnings enlightened the world: the earth shook and trembled.

20 Thy way is in the sea, and thy paths in many waters: and thy footsteps shall not be known.

21 Thou hast conducted thy people like sheep, by the hand of Moses and Aaron.

Psalmi - Chapter 77

1 Eruditionis Asaph ausculta populus meus legem meam inclinate aurem vestram ad verba oris mei

2 aperiam in parabula os meum loquar enigmata antiqua

3 quae audivimus et cognovimus et patres nostri narraverunt nobis

4 non sunt abscondita a filiis eorum a generatione sequenti narrante laudes Domini et potentiam eius et mirabilia eius quae fecit

5 statuit contestationem Iacob et legem posuit in Israhel quae mandavit patribus nostris ut docerent filios suos

6 ut cognosceret generatio subsequens filii nascituri surgent et narrabunt filiis suis

7 ut ponant in Deo spem suam et non obliviscantur cogitationum eius et mandata eius custodiant

8 ut non sint sicut patres eorum generatio declinans et provocans generatio quae non praeparavit cor suum et non credidit Deo spiritus eius

9 filii Ephraim intendentes et mittentes arcum terga verterunt in die belli

1 Understanding for Asaph. Attend, O my people, to my law: incline your ears to the words of my mouth.

2 I will open my mouth in parables: I will utter propositions from the beginning.

3 How great things have we heard and known, and our fathers have told us.

4 They have not been hidden from their children, in another generation. Declaring the praises of the Lord, and his powers, and his wonders which he hath done.

5 And he set up a testimony in Jacob: and made a law in Israel. How great things he commanded our fathers, that they should make the same known to their children:

6 That another generation might know them. The children that should be born and should rise up, and declare them to their children.

7 That they may put their hope in God and may not forget the works of God: and may seek his commandments.

8 That they may not become like their fathers, a perverse and exasperating generation. A generation that set not their heart aright: and whose spirit was not faithful to God.

9 The sons of Ephraim who bend and shoot with the bow: they have turned back in the day of battle.

10 non custodierunt pactum Dei sui et in lege eius noluerunt ingredi	10 They kept not the covenant of God: and in his law they would not walk.
11 et obliti sunt commutationum eius et mirabilium eius quae ostendit eis	11 And they forgot his benefits, and his wonders that he had shewn them.
12 coram patribus eorum fecit mirabilia in terra Aegypto in regione Taneos	12 Wonderful things did he do in the sight of their fathers, in the land of Egypt, in the field of Tanis.
13 divisit mare et transduxit eos et stare fecit aquas quasi acervum	13 He divided the sea and brought them through: and he made the waters to stand as in a vessel.
14 et duxit eos in nube per diem et tota nocte in lumine ignis	14 And he conducted them with a cloud by day: and all the night with a light of fire.
15 scidit petram in deserto et potum dedit quasi de abyssis magnis	15 He struck the rock in the wilderness: and gave them to drink, as out of the great deep.
16 et eduxit rivos de petra et elicuit quasi flumina aquas	16 He brought forth water out of the rock: and made streams run down as rivers.
17 et addiderunt ultra peccare ei ut provocarent Excelsum in invio	17 And they added yet more sin against him: they provoked the most High to wrath in the place without water.
18 et temptaverunt Deum in cordibus suis petentes cibum animae suae	18 And they tempted God in their hearts, by asking meat for their desires.
19 et loquentes contra Deum dicebant numquid poterit Deus ponere mensam in solitudine	19 And they spoke ill of God: they said: Can God furnish a table in the wilderness?
20 ecce percussit petram et fluxerunt aquae et torrentes inundaverunt numquid et panem poterit dare aut praeparare carnem populo suo	20 Because he struck the rock, and the waters gushed out, and the streams overflowed. Can he also give bread, or provide a table for his people?
21 ideo audivit Dominus et non distulit et ignis accensus est in Iacob et furor ascendit in Israhel	21 Therefore the Lord heard, and was angry: and a fire was kindled against Jacob, and wrath came up against Israel.
22 quia non crediderunt Deo nec habuerunt fiduciam in salutari eius	22 Because they believed not in God: and trusted not in his salvation.
23 et praecepit nubibus desuper et portas caeli aperuit	23 And he had commanded the clouds from above, and had opened the doors of heaven.
24 et pluit super eos man ut comederent et triticum caeli dedit eis	24 And had rained down manna upon them to eat, and had given them the bread of heaven.
25 panem fortium comedit vir cibaria misit eis in saturitatem	25 Man ate the bread of angels: he sent them provisions in abundance.
26 abstulit eum de caelo et induxit in fortitudine sua africanum	26 He removed the south wind from heaven: and by his power brought in the southwest wind.
27 et pluit super eos quasi pulverem carnes et quasi harenam maris volatilia pinnata	27 And he rained upon them flesh as dust: and feathered fowls like as the sand of the sea.
28 et ceciderunt in medio castrorum eius in circuitu tabernaculorum eius	28 And they fell in the midst of their camp, round about their pavilions.
29 et comederunt et saturati sunt nimis et desiderium eorum adtulit eis	29 So they did eat, and were filled exceedingly, and he gave them their desire:
30 non indiguerunt de cupiditate sua cum adhuc cibus esset in ore eorum	30 they were not defrauded of that which they craved. As yet their meat was in their mouth:
31 furor ergo Dei ascendit super eos et occidit pingues eorum et electos Israhel incurvavit	31 And the wrath of God came upon them. And he slew the fat ones amongst them, and brought down the chosen men of Israel.
32 in omnibus his peccaverunt ultra et non crediderunt mirabilibus eius	32 In all these things they sinned still: and they behaved not for his wondrous works.
33 et consumpsit in vanitate dies eorum et annos eorum velociter	33 And their days were consumed in vanity, and their years in haste.
34 si occidebat eos tunc requirebant eum et convertebantur et diluculo consurgebant ad Deum	34 When he slew them, then they sought him: and they returned, and came to him early in the morning.
35 et recordabantur quia Deus fortitudo eorum	35 And they remembered that God was their

et Deus excelsus redemptor eorum

36 et lactaverunt eum in ore suo et lingua sua mentiti sunt ei

37 cor autem eorum non erat firmum cum eo nec permanserunt in pacto eius

38 ipse vero misericors propitiabitur iniquitati et non disperdet multumque avertit iram suam et non suscitavit totum furorem suum

39 sed recordatus est quia caro essent spiritus vadens et non revertens

40 quotiens provocaverunt eum in deserto afflixerunt eum in solitudine

41 et conversi sunt et temptaverunt Deum et Sanctum Israhel concitaverunt

42 non sunt recordati manus eius diei qua redemit eos a tribulante

43 qui fecit in Aegypto signa sua et ostenta sua in regione Taneos

44 qui convertit in sanguine fluvios eorum et rivos eorum ut non biberent

45 qui inmisit eis genus omne muscarum ut comederent eos et ranas ut disperderent eos

46 qui dedit brucho germen eorum et laborem eorum lucustae

47 qui occidit in grandine vineas eorum et sycomoros eorum in frigore

48 qui tradidit grandini pascua eorum et iumenta eorum volucris

49 qui misit in eos iram furoris sui indignationem et comminationem et angustiam inmissionem angelorum malorum

50 munivit semitam furori suo non pepercit morti animae eorum et animantia eorum pesti tradidit

51 et percussit omne primogenitum in Aegypto principium partus in tabernaculis Cham

52 et tulit veluti oves populum suum et minavit eos sicut gregem in deserto

53 et duxit eos cum fiducia et absque timore inimicos autem eorum operuit mare

54 et adduxit eos ad terminum sanctificatum suum montem istum quem possedit dextera eius et eiecit a facie eorum gentes et possidere eos fecit in funiculo hereditatem

55 et conlocavit in tabernaculis eorum tribus Israhel

56 et temptaverunt et provocaverunt Deum excelsum et testimonia eius non custodierunt

57 et aversi sunt et praevaricati sunt ut patres eorum incurvati sunt quasi arcus inutilis

helper: and the most high God their redeemer.

36 And they loved him with their mouth: and with their tongue they lied unto him:

37 But their heart was not right with him: nor were they counted faithful in his covenant.

38 But he is merciful, and will forgive their sins: and will not destroy them. And many a time did he turn away his anger: and did not kindle all his wrath.

39 And he remembered that they are flesh: a wind that goeth and returneth not.

40 How often did they provoke him in the desert: and move him to wrath in the place without water?

41 And they turned back and tempted God: and grieved the holy one of Israel.

42 They remembered not his hand, in the day that he redeemed them from the hand of him that afflicted them:

43 How he wrought his signs in Egypt, and his wonders in the field of Tanis.

44 And he turned their rivers into blood, and their showers that they might not drink.

45 He sent amongst them divers sorts of flies, which devoured them: and frogs which destroyed them.

46 And he gave up their fruits to the blast, and their labours to the locust.

47 And he destroyed their vineyards with hail, and their mulberry trees with hoarfrost.

48 And he gave up their cattle to the hail, and their stock to the fire.

49 And he sent upon them the wrath of his indignation: indignation and wrath and trouble, which he sent by evil angels.

50 He made a way for a path to his anger: he spared not their souls from death, and their cattle he shut up in death.

51 And he killed all the firstborn in the land of Egypt: the firstfruits of all their labour in the tabernacles of Cham.

52 And he took away his own people as sheep: and guided them in the wilderness like a flock.

53 And he brought them out in hope and they feared not: and the sea overwhelmed their enemies.

54 And he brought them into the mountain of his sanctuary: the mountain which his right hand had purchased. And he cast out the Gentiles before them: and by lot divided to them their land by a line of distribution.

55 And he made the tribes of Israel to dwell in their tabernacles.

56 Yet they tempted, and provoked the most high God: and they kept not his testimonies.

57 And they turned away, and kept not the covenant: even like their fathers they were turned aside as a crooked bow.

58 et provocaverunt eum in excelsis suis et in sculptilibus suis ad aemulandum concitaverunt

59 audivit Deus et non distulit et proiecit vehementer Israel

60 et reliquit tabernaculum Selo tentorium quod conlocavit inter homines

61 tradidit in captivitatem gloriam suam et decorem suum in manu hostis

62 et conclusit in gladio populum suum et in hereditate sua non distulit

63 iuvenes eius devoravit ignis et virgines eius nemo luxit

64 sacerdotes eius gladio ceciderunt et viduae eius non sunt fletae

65 et evigilavit quasi dormiens Dominus quasi fortis post crapulam vini

66 et percussit hostes suos retrorsum obprobrium sempiternum dedit eos

67 et proiecit tabernaculum Ioseph et tribum Ephraim non elegit

68 sed elegit tribum Iuda montem Sion quem dilexit

69 et aedificavit in similitudinem monoceroton sanctuarium suum quasi terram fundavit illud in saeculum

70 et elegit David servum suum et tulit eum de gregibus ovium sequentem fetas adduxit eum

71 ut pasceret Iacob populum eius et Israel hereditatem eius

72 qui pavit eos in simplicitate cordis sui et in prudentia manuum suarum dux eorum fuit

58 They provoked him to anger on their hills: and moved him to jealousy with their graven things.

59 God heard, and despised them, and he reduced Israel exceedingly as it were to nothing.

60 And he put away the tabernacle of Silo, his tabernacle where he dwelt among men.

61 And he delivered their strength into captivity: and their beauty into the hands of the enemy.

62 And he shut up his people under the sword: and he despised his inheritance.

63 Fire consumed their young men: and their maidens were not lamented.

64 Their priests fell by the sword: and their widows did not mourn.

65 And the Lord was awaked as one out of sleep, and like a mighty man that hath been surfeited with wine.

66 And he smote his enemies on the hinder parts: he put them to an everlasting reproach.

67 And he rejected the tabernacle of Joseph: and chose not the tribe of Ephraim:

68 But he chose the tribe of Juda, mount Sion which he loved.

69 And he built his sanctuary as of unicorns, in the land which he founded for ever.

70 And he chose his servant David, and took him from the flocks of sheep: he brought him from following the ewes great with young,

71 To feed Jacob his servant and Israel his inheritance.

72 And he fed them in the innocence of his heart: and conducted them by the skilfulness of his hands.

Psalmi - Chapter 78

1 Canticum Asaph Deus venerunt gentes in hereditatem tuam polluerunt templum sanctum tuum posuerunt Hierusalem in acervis lapidum

2 dederunt cadavera servorum tuorum escam volatilibus caeli carnes sanctorum tuorum bestiis terrae

3 effuderunt sanguinem eorum quasi aquam in circuitu Hierusalem et non erat qui sepeliret

4 facti sumus obprobrium vicinis nostris subsannatio et derisio his qui in circuitu nostro sunt

5 usquequo Domine irasceris in finem ardebit quasi ignis zelus tuus

6 effunde furorem tuum super gentes quae non cognoverunt te et super regna quae nomen tuum non invocaverunt

7 quia comederunt Iacob et decorem eius desolaverunt

8 ne recorderis iniquitatumstrarum veterum

1 A psalm for Asaph. O God, the heathens are come into thy inheritance, they have defiled thy holy temple: they have made Jerusalem as a place to keep fruit.

2 They have given the dead bodies of thy servants to be meat for the fowls of the air: the flesh of thy saints for the beasts of the earth.

3 They have poured out their blood as water, round about Jerusalem and there was none to bury them.

4 We are become a reproach to our neighbours: a scorn and derision to them that are round about us.

5 How long, O Lord, wilt thou be angry for ever: shall thy zeal be kindled like a fire?

6 Pour out thy wrath upon the nations that have not known thee: and upon the kingdoms that have not called upon thy name.

7 Because they have devoured Jacob; and have laid waste his place.

8 Remember not our former iniquities: let thy mercies speedily prevent us, for we are become

cito occupent nos misericordiae tuae quia
ad tenuati sumus nimis

9 auxiliare nobis Deus Iesus noster propter
gloriam nominis tui et libera nos et propitiare
peccatis nostris propter nomen tuum

10 quare dicunt gentes ubi est Deus eorum nota
fiat in gentibus ante oculos nostros ultio
sanguinis servorum tuorum qui effusus est

11 ingrediatur coram te gemitus victorum in
magnitudine brachii tui relinque filios interitus

12 et redde vicinis nostris septuplum in sinu
eorum obprobrium suum quo exprobraverunt tibi
Domine

13 nos enim populus tuus et grex pascuae tuae
confitebimur tibi in sempiternum in generatione
et generatione narrabimus laudes tuas

exceeding poor.

9 Help us, O God, our saviour: and for the glory of
thy name, O Lord, deliver us: and forgive us our
sins for thy name's sake:

10 Lest they should say among the Gentiles:
Where is their God? And let him be made known
among the nations before our eyes, By the
revenging the blood of thy servants, which hath
been shed:

11 Let the sighing of the prisoners come in
before thee. According to the greatness of thy
arm, take possession of the children of them that
have been put to death.

12 And render to our neighbours sevenfold in
their bosom: the reproach wherewith they have
reproached thee, O Lord.

13 But we thy people, and the sheep of thy
pasture, will give thanks to thee for ever. We will
shew forth thy praise, unto generation and
generation.

Psalmi - Chapter 79

1 Victori pro liliis testimonii Asaph canticum

2 qui pascis Israel ausculta qui ducis quasi
gregem Ioseph qui sedes super cherubin
ostendere

3 ante Ephraim et Benjamin et Manasse suscita
fortitudinem tuam et veni ut salvos facias nos

4 Deus converte nos et ostende faciem tuam et
salvi erimus

5 Domine Deus exercituum usquequo fumabis
ad orationem populi tui

6 cibasti nos pane flebili et potasti nos in
lacrimis tripliciter

7 posuisti nos contentionem vicinis nostris et
inimici nostri subsannaverunt nos

8 Deus exercituum converte nos et ostende
faciem tuam et salvi erimus

9 vineam de Aegypto tulisti eiecisti gentes et
plantasti eam

10 praeparasti ante faciem eius et stabilisti
radices eius et implevit terram

11 operti sunt montes umbra eius et ramis illius
cedri Dei

12 expandit comas suas usque ad mare et usque
ad Flumen germina sua

13 quare dissipasti maceriam eius et
vindemiaverunt eam omnes qui transeunt per
viam

14 vastavit eam aper de silva et omnes bestiae
agri depastae sunt eam

15 Deus exercituum revertere obsecro respice
de caelo et vide et visita vineam hanc

16 et radicem quam plantavit dextera tua et

1 Unto the end, for them that shall be changed, a
testimony for Asaph, a psalm.

2 Give ear, O thou that rulest Israel: thou that
ledest Joseph like a sheep. Thou that sittest
upon the cherubims, shine forth

3 Before Ephraim, Benjamin, and Manasses. Stir
up thy might, and come to save us.

4 Convert us, O God: and shew us thy face, and
we shall be saved.

5 O Lord God of hosts, how long wilt thou be
angry against the prayer of thy servant?

6 How long wilt thou feed us with the bread of
tears: and give us for our drink tears in measure?

7 Thou hast made us to be a contradiction to our
neighbours: and our enemies have scoffed at us.

8 O God of hosts, convert us: and shew thy face,
and we shall be saved.

9 Thou hast brought a vineyard out of Egypt:
thou hast cast out the Gentiles and planted it.

10 Thou wast the guide of its journey in its sight:
thou plantedst the roots thereof, and it filled
the land.

11 The shadow of it covered the hills: and the
branches thereof the cedars of God.

12 It stretched forth its branches unto the sea,
and its boughs unto the river.

13 Why hast thou broken down the hedge
thereof, so that all they who pass by the way do
pluck it?

14 The boar out of the wood hath laid it waste:
and a singular wild beast hath devoured it.

15 Turn again, O God of hosts, look down from
heaven, and see, and visit this vineyard:

16 And perfect the same which thy right hand

filium quem confirmasti tibi

17 succensam igni et deramatam ab increpatione faciei tuae pereant

18 fiat manus tua super virum dexteræ tuæ et super filium hominis quem confirmasti tibi

19 et non recedemus a te vivificabis nos et nomine tuo vocabimur

20 Domine Deus exercituum converte nos et ostende faciem tuam et salvi erimus

hath planted: and upon the son of man whom thou hast confirmed for thyself.

17 Things set on fire and dug down shall perish at the rebuke of thy countenance.

18 Let thy hand be upon the man of thy right hand: and upon the son of man whom thou hast confirmed for thyself.

19 And we depart not from thee, thou shalt quicken us: and we will call upon thy name.

20 O Lord God of hosts, convert us and shew thy face, and we shall be saved.

Psalmi - Chapter 80

1 Victori in torcularibus Asaph

2 laudate Deum fortitudinem nostram iubilate Deo Iacob

3 adsumite carmen et date tympanum citharam decoram cum psalterio

4 clangite in neomenia bucina et in medio mense die sollemnitatis nostræ

5 quia legitimum Israel est et iudicium Dei Iacob

6 testimonium in Ioseph posuit cum egrederetur terra Aegypti labium quod nesciebam audivi

7 amovi ab onere umerum eius manus eius a cofino recesserunt

8 in tribulatione invocasti et erui te exaudivi te in abscondito tonitruum probavi te super aquam Contradictionis semper

9 audi populus meus et contestor te Israel si audieris me

10 non sit in te deus alienus et non adores deum peregrinum

11 ego sum Dominus Deus tuus qui eduxi te de terra Aegypti dilata os tuum et implebo illud

12 et non audivit populus meus vocem meam et Israel non credidit mihi

13 et dimisi eum in pravitate cordis sui ambulabunt in consiliis suis

14 utinam populus meus audisset me Israel in viis meis ambulasset

15 quasi nihilum inimicos eius humiliassem et super hostes eorum vertissem manum meam

16 qui oderunt Dominum negabunt eum et erit tempus eorum in saeculo

17 et cibavit eos de adipe frumenti et de petra mellis saturavit eos

1 Unto the end, for the winepresses, a psalm for Asaph himself.

2 Rejoice to God our helper: sing aloud to the God of Jacob.

3 Take a psalm, and bring hither the timbrel: the pleasant psaltery with the harp.

4 Blow up the trumpet on the new moon, on the noted day of your solemnity.

5 For it is a commandment in Israel, and a judgment to the God of Jacob.

6 He ordained it for a testimony in Joseph, when he came out of the land of Egypt: he heard a tongue which he knew not.

7 He removed his back from the burdens: his hands had served in baskets.

8 Thou calledst upon me in affliction, and I delivered thee: I heard thee in the secret place of tempest: I proved thee at the waters of contradiction.

9 Hear, O my people, and I will testify to thee: O Israel, if thou wilt hearken to me,

10 There shall be no new god in thee: neither shalt thou adore a strange god.

11 For I am the Lord thy God, who brought thee out of the land of Egypt: open thy mouth wide, and I will fill it.

12 But my people heard not my voice: and Israel hearkened not to me.

13 So I let them go according to the desires of their heart: they shall walk in their own inventions.

14 If my people had heard me: if Israel had walked in my ways:

15 I should soon have humbled their enemies, and laid my hand on them that troubled them.

16 The enemies of the Lord have lied to him: and their time shall be for ever.

17 And he fed them with the fat of wheat, and filled them with honey out of the rock.

Psalmi - Chapter 81

1 Canticum Asaph Deus stetit in coetu Dei in medio Deus iudicat

1 A psalm for Asaph. God hath stood in the

2 usquequo iudicatis iniquitatem et facies
impiorum suscipitis semper

3 iudicate pauperi et pupillo egeno et inopi
iuste facite

4 salvate inopem et pauperem de manu
impiorum liberate

5 non cognoscunt nec intellegunt in tenebris
ambulant movebuntur omnia fundamenta terrae

6 ego dixi dii estis et filii Excelsi omnes vos

7 ergo quasi Adam moriemini et quasi unus de
principibus cadetis

8 surge Domine iudica terram quoniam
hereditabis omnes gentes

congregation of gods: and being in the midst of
them he judgeth gods.

2 How long will you judge unjustly: and accept
the persons of the wicked?

3 Judge for the needy and fatherless: do justice
to the humble and the poor.

4 Rescue the poor; and deliver the needy out of
the hand of the sinner.

5 They have not known nor understood: they
walk on in darkness: all the foundations of the
earth shall be moved.

6 I have said: You are gods and all of you the sons
of the most High.

7 But you like men shall die: and shall fall like one
of the princes.

8 Arise, O God, judge thou the earth: for thou
shalt inherit among all the nations.

Psalmi - Chapter 82

1 Canticum psalmi Asaph

2 Deus ne taceas ne sileas et non quiescas Deus

3 quia ecce inimici tui tumultuati sunt et qui
oderunt te levaverunt caput

4 contra populum tuum nequiter tractaverunt et
inierunt consilium adversum arcanum tuum

5 dixerunt venite et conteramus eos de gente et
non sit memoria nominis Israel ultra

6 quoniam tractaverunt pariter contra te foedus
pepigerunt

7 tabernacula Idumeae et Ismahelitarum Moab
et Aggareni

8 Gebal et Ammon et Amalech Palestina cum
habitoribus Tyri

9 sed et Assur venit cum eis facti sunt brachium
filiorum Loth semper

10 fac illis sicut Madian et Sisarae sicut labin in
torrente Cison

11 contriti sunt in Aendor fuerunt quasi
sterquilinium terrae

12 pone duces eorum sicut Oreb et Zeb et
Zebee et Salmana omnes principes eorum

13 qui dixerunt possideamus nobis
pulchritudinem Dei

14 Deus meus pone eos ut rotam quasi stipulam
ante faciem venti

15 quomodo ignis conburit silvam et sicut
flamma devorat montes

16 sic persequere eos in tempestate tua et in
turbine tuo conturba eos

17 imple facies eorum ignominia et quaerent
nomen tuum Domine

18 confundantur et conturbentur usque in
saeculum et erubescant et pereant

1 A canticle of a psalm for Asaph.

2 O God, who shall be like to thee? hold not thy
peace, neither be thou still, O God.

3 For lo, thy enemies have made a noise: and
they that hate thee have lifted up the head.

4 They have taken a malicious counsel against
thy people, and have consulted against thy
saints.

5 They have said: Come and let us destroy them,
so that they be not a nation: and let the name of
Israel be remembered no more.

6 For they have contrived with one consent: they
have made a covenant together against thee,

7 The tabernacle of the Edomites, and the
Ismahelites: Moab, and the Agarens,

8 Gebal, and Ammon and Amalec: the Philistines,
with the inhabitants of Tyre.

9 Yea, and the Assyrian also is joined with them:
they are come to the aid of the sons of Lot.

10 Do to them as thou didst to Madian and to
Sisara: as to Jabin at the brook of Cisson.

11 Who perished at Endor: and became as dung
for the earth.

12 Make their princes like Oreb, and Zeb, and
Zebee, and Salmana. All their princes,

13 Who have said: Let us possess the sanctuary of
God for an inheritance.

14 O my God, make them like a wheel; and as
stubble before the wind.

15 As fire which burneth the wood: and as a
flame burning mountains:

16 So shalt thou pursue them with thy tempest:
and shalt trouble them in thy wrath.

17 Fill their faces with shame; and they shall seek
thy name, O Lord.

18 Let them be ashamed and troubled for ever
and ever: and let them be confounded and

perish.

19 et sciant quia nomen tuum est Dominus solus **19** And let them know that the Lord is thy name:
tu Excelsus super omnem terram thou alone art the most High over all the earth.

Psalmi - Chapter 83

- | | |
|---|---|
| 1 Victori pro torculari filiorum Core canticum | 1 Unto the end, for the winepresses, a psalm for the sons of Core. |
| 2 quam dilecta tabernacula tua Domine exercituum | 2 How lovely are thy tabernacles, O Lord of hosts! |
| 3 desiderat et defecit anima mea in atria Domini cor meum et caro mea laudabunt Deum viventem | 3 my soul longeth and fainteth for the courts of the Lord. My heart and my flesh have rejoiced in the living God. |
| 4 siquidem avis invenit domum et passer nidum sibi ubi ponat pullos suos altaria tua Domine exercituum rex meus et Deus meus | 4 For the sparrow hath found herself a house, and the turtle a nest for herself where she may lay her young ones: Thy altars, O Lord of hosts, my king and my God. |
| 5 beati qui habitant in domo tua adhuc laudabunt te semper | 5 Blessed are they that dwell in thy house, O Lord: they shall praise thee for ever and ever. |
| 6 beatus homo cuius fortitudo est in te semitae in corde eius | 6 Blessed is the man whose help is from thee: in his heart he hath disposed to ascend by steps, |
| 7 transeuntes in valle fletus fontem ponent eam | 7 In the vale of tears, in the place which he hath set. |
| 8 benedictione quoque amicietur doctor ibunt de fortitudine in fortitudinem parebunt apud Deum in Sion | 8 For the lawgiver shall give a blessing, they shall go from virtue to virtue: the God of gods shall be seen in Sion. |
| 9 Domine Deus exercituum exaudi orationem meam ausculta Deus Iacob semper | 9 O Lord God of hosts, hear my prayer: give ear, O God of Jacob. |
| 10 clipeus noster vide Deus et adtende faciem christi tui | 10 Behold, O God our protector: and look on the face of thy Christ. |
| 11 quoniam melior est dies in atriis tuis super milia elegi abiectus esse in domo Dei mei magis quam habitare in tabernaculis impietatis | 11 For better is one day in thy courts above thousands. I have chosen to be an abject in the house of my God, rather than to dwell in the tabernacles of sinners. |
| 12 quia sol et scutum Dominus Deus gratiam et gloriam dabit Dominus | 12 For God loveth mercy and truth: the Lord will give grace and glory. |
| 13 nec prohibebit bonum ab his qui ambulant in perfectione Domine exercituum beatus homo qui confidet in te | 13 He will not deprive of good things them that walk in innocence: O Lord of hosts, blessed is the man that trusteth in thee. |

Psalmi - Chapter 84

- | | |
|--|--|
| 1 Victori filiorum Core canticum | 1 Unto the end, for the sons of Core, a psalm. |
| 2 placatus es Domine terrae tuae reduxisti captivitatem Iacob | 2 Lord, thou hast blessed thy land: thou hast turned away the captivity of Jacob. |
| 3 dimisisti iniquitatem populo tuo operuisti omnes iniquitates eorum semper | 3 Thou hast forgiven the iniquity of thy people: thou hast covered all their sins. |
| 4 continuisti omnem indignationem tuam conversus es ab ira furoris tui | 4 Thou hast mitigated all thy anger: thou hast turned away from the wrath of thy indignation. |
| 5 converte nos Deus Iesus noster et solve iram tuam adversum nos | 5 Convert us, O God our saviour: and turn off thy anger from us. |
| 6 noli in aeternum irasci nobis extendens iram tuam in generationem et generationem | 6 Wilt thou be angry with us for ever: or wilt thou extend thy wrath from generation to generation? |
| 7 nonne tu revertens vivificabis nos et populus tuus laetabitur in te | 7 Thou wilt turn, O God, and bring us to life: and thy people shall rejoice in thee. |
| 8 ostende nobis Domine misericordiam tuam et | 8 Shew us, O Lord, thy mercy; and grant us thy |

salutare tuum da nobis

9 audiam quid loquatur Dominus Deus loquetur enim pacem ad populum suum et ad sanctos suos ut non convertantur ad stultitiam

10 verumtamen prope est his qui timent eum salutare eius ut habitet gloria in terra nostra

11 misericordia et veritas occurrerunt iustitia et pax deosculatae sunt

12 veritas de terra orta est et iustitia de caelo prospexit

13 sed et Dominus dabit bonum et terra nostra dabit germen suum

14 iustitia ante eum ibit et ponet in via gressus suos

salvation.

9 I will hear what the Lord God will speak in me: for he will speak peace unto his people: And unto his saints: and unto them that are converted to the heart.

10 Surely his salvation is near to them that fear him: that glory may dwell in our land.

11 Mercy and truth have met each other: justice and peace have kissed.

12 Truth is sprung out of the earth: and justice hath looked down from heaven.

13 For the Lord will give goodness: and our earth shall yield her fruit.

14 Justice shall walk before him: and shall set his steps in the way.

Psalmi - Chapter 85

1 Oratio David inclina Domine aurem tuam exaudi me quia egenus et pauper ego sum

2 custodi animam meam quia sanctus sum salva servum tuum tu Deus meus qui confidit in te

3 miserere mei Domine quoniam ad te clamabo tota die

4 laetifica animam servi tui quia ad te animam meam levo

5 tu enim es Domine bonus et propitiabilis et multus misericordia omnibus qui invocant te

6 exaudi Domine orationem meam et ausculta vocem deprecationum mearum

7 in die tribulationis meae invocabo te quia exaudies me

8 non est similis tui in diis Domine non est iuxta opera tua

9 omnes gentes quas fecisti venient et adorabunt coram te Domine et glorificabunt nomen tuum

10 quia magnus tu et faciens mirabilia tu Deus solus

11 doce me Domine viam tuam ut ambulem in veritate tua unicum fac cor meum ut timeat nomen tuum

12 confitebor tibi Domine Deus meus in toto corde meo et glorificabo nomen tuum in sempiternum

13 quia misericordia tua magna super me et eruisti animam meam de inferno extremo

14 Deus superbi surrexerunt adversus me et coetus robustorum quaesivit animam meam et non posuerunt te in conspectu suo

15 tu autem Domine Deus misericors et clemens patiens et multae misericordiae et verus

16 respice ad me et miserere mei da fortitudinem tuam servo tuo et salva filium ancillae tuae

17 fac mecum signum in bonitate et videant qui

1 A prayer for David himself. Incline thy ear, O Lord, and hear me: for I am needy and poor.

2 Preserve my soul, for I am holy: save thy servant, O my God, that trusteth in thee.

3 Have mercy on me, O Lord, for I have cried to thee all the day.

4 Give joy to the soul of thy servant, for to thee, O Lord, I have lifted up my soul.

5 For thou, O Lord, art sweet and mild: and plenteous in mercy to all that call upon thee.

6 Give ear, O Lord, to my prayer: and attend to the voice of my petition.

7 I have called upon thee in the day of my trouble: because thou hast heard me.

8 There is none among the gods like unto thee, O Lord: and there is none according to thy works.

9 All the nations thou hast made shall come and adore before thee, O Lord: and they shall glorify thy name.

10 For thou art great and dost wonderful things: thou art God alone.

11 Conduct me, O Lord, in thy way, and I will walk in thy truth: let my heart rejoice that it may fear thy name.

12 I will praise thee, O Lord my God, with my whole heart, and I will glorify thy name for ever:

13 For thy mercy is great towards me: and thou hast delivered my soul out of the lower hell.

14 O God, the wicked are risen up against me, and the assembly of the mighty have sought my soul: and they have not set thee before their eyes.

15 And thou, O Lord, art a God of compassion, and merciful, patient, and of much mercy, and true.

16 O look upon me, and have mercy on me: give thy command to thy servant, and save the son of thy handmaid.

17 Shew me a token for good: that they who hate

oderunt me et confundantur quia tu Domine
auxiliatus es mihi et consolatus es me

me may see, and be confounded, because thou,
O Lord, hast helped me and hast comforted me.

Psalmi - Chapter 86

1 Filiorum Core psalmus canticum fundamentum
eius in montibus sanctuarii

1 For the sons of Core, a psalm of a canticle. The
foundations thereof are the holy mountains:

2 diligit Dominus portas Sion super omnia
tabernacula Iacob

2 The Lord loveth the gates of Sion above all the
tabernacles of Jacob.

3 gloriosa dicta sunt in te civitas Dei semper

3 Glorious things are said of thee, O city of God.

4 commemorabo superbiae et Babylonis
scientes me ecce Palestina et Tyrus cum
Aethiopia iste natus est ibi

4 I will be mindful of Rahab and of Babylon
knowing me. Behold the foreigners, and Tyre,
and the people of the Ethiopians, these were
there.

5 ad Sion autem dicetur vir et vir natus est in ea
et ipse fundavit eam Excelsus

5 Shall not Sion say: This man and that man is
born in her? and the Highest himself hath
founded her.

6 Dominus numerabit scribens populos ipse
natus est in ea semper

6 The Lord shall tell in his writings of peoples and
of princes, of them that have been in her.

7 et cantabunt quasi in choris omnes fontes mei
in te

7 The dwelling in thee is as it were of all
rejoicing.

Psalmi - Chapter 87

1 Canticum carminis filiorum Core victori per
chorum ad praecinendum eruditionis Eman
Ezraitae

1 A canticle of a psalm for the sons of Core: unto
the end, for Maheleth, to answer understanding
of Eman the Ezrahite.

2 Domine Deus salutis meae per diem clamavi in
nocte coram te

2 O Lord, the God of my salvation: I have cried in
the day, and in the night before thee.

3 ingrediatur ante te oratio mea inclina aurem
tuam ad laudationem meam

3 Let my prayer come in before thee: incline thy
ear to my petition.

4 quia repleta est malis anima mea et vita mea
ad infernum descendit

4 For my soul is filled with evils: and my life hath
drawn nigh to hell.

5 reputatus sum cum descendentibus lacum
factus sum quasi homo invalidus

5 I am counted among them that go down to the
pit: I am become as a man without help,

6 inter mortuos liber sicut interfecti et
dormientes in sepulchro quorum non recordaris
amplius et qui a manu tua abscisi sunt

6 Free among the dead. Like the slain sleeping in
the sepulchres, whom thou rememberest no
more: and they are cut off from thy hand.

7 posuisti me in lacu novissimo in tenebris in
profundis

7 They have laid me in the lower pit: in the dark
places, and in the shadow of death.

8 super me confirmatus est furor tuus et cunctis
fluctibus tuis adflixisti me semper

8 Thy wrath is strong over me: and all thy waves
thou hast brought in upon me.

9 longe fecisti notos meos a me posuisti me
abominationem eis clausum et non prodeuntem

9 Thou hast put away my acquaintance far from
me: they have set me an abomination to
themselves. I was delivered up, and came not
forth:

10 oculus meus infirmatus est ab afflictione
invocavi te Domine tota die expandi ad te
palmas meas

10 My eyes languished through poverty. All the
day I cried to thee, O Lord: I stretched out my
hands to thee.

11 numquid mortuis facies mirabilia aut
gigantes surgent et confitebuntur tibi semper

11 Wilt thou shew wonders to the dead? or shall
physicians raise to life, and give praise to thee?

12 numquid narrabitur in sepulchro misericordia
tua et veritas tua in perditione

12 Shall any one in the sepulchre declare thy
mercy: and thy truth in destruction?

13 numquid noscentur in tenebris mirabilia tua
et iustitia tua in terra quae oblivioni tradita est

13 Shall thy wonders be known in the dark; and
thy justice in the land of forgetfulness?

14 ego autem ad te Domine clamavi et mane

14 But I, O Lord, have cried to thee: and in the

oratio mea praeveniet te

15 quare Domine abicis animam meam
abscondis faciem tuam a me

16 pauper ego et aerumnosus ab adolescentia
portavi furorem tuum et conturbatus sum

17 per me transierunt irae tuae terrores tui
oppresserunt me

18 circumdederunt me quasi aquae tota die
vallaverunt me pariter

19 longe fecisti a me amicum et sodalem notos
meos abstulisti

morning my prayer shall prevent thee.

15 Lord, why castest thou off my prayer: why
turnest thou away thy face from me?

16 I am poor, and in labours from my youth: and
being exalted have been humbled and troubled.

17 Thy wrath hath come upon me: and thy terrors
have troubled me.

18 They have come round about me like water all
the day: they have compassed me about
together.

19 Friend and neighbour thou hast put far from
me: and my acquaintance, because of misery.

Psalms - Chapter 88

1 Eruditionis Aethan Ezraitae

2 misericordias Domini in aeternum cantabo in
generatione et generatione adnuntiabo
veritatem tuam in ore meo

3 quia dixisti sempiterna misericordia
aedificabitur caelos fundabis et veritas tua in eis

4 percussi foedus cum electo meo iuravi David
servo meo

5 usque in aeternum stabiliam semen tuum et
aedificabo in generationem et generationem
thronum tuum semper

6 confitebuntur caeli mirabilia tua Domine et
veritatem tuam in ecclesia sanctorum

7 quis enim in nubibus adaequabitur Domino
adsimilabitur Domino de filiis Dei

8 Deus inclitus in arcano sanctorum nimio et
terribilis in cunctis qui circum eum sunt

9 Domine Deus exercituum quis similis tui
fortissime Domine et veritas tua in circuitu tuo

10 tu dominaris superbiae maris et elationes
gurgitum eius tu conprimis

11 tu confregisti quasi vulneratum superbum in
brachio forti tuo dispersisti inimicos tuos

12 tui sunt caeli et tua est terra orbem et
plenitudinem eius tu fundasti

13 aquilonem et dexteram tu creasti Thabor et
Hermon nomen tuum laudabunt

14 tuum brachium cum fortitudine roboretur
manus tua exaltetur dextera tua

15 iustitia et iudicium firmamentum throni tui
misericordia et veritas praecedent faciem tuam

16 beatus populus qui novit iubilum Domine in
lumine vultus tui ambulabunt

17 in nomine tuo exultabunt tota die et in
iustitia tua exaltabuntur

1 Of understanding, for Ethan the Ezrahite.

2 The mercies of the Lord I will sing for ever. I
will shew forth thy truth with my mouth to
generation and generation.

3 For thou hast said: Mercy shall be built up for
ever in the heavens: thy truth shall be prepared
in them.

4 I have made a covenant with my elect: I have
sworn to David my servant:

5 Thy seed will I settle for ever. And I will build
up thy throne unto generation and generation.

6 The heavens shall confess thy wonders, O Lord:
and thy truth in the church of the saints.

7 For who in the clouds can be compared to the
Lord: or who among the sons of God shall be like
to God?

8 God, who is glorified in the assembly of the
saints: great and terrible above all them that are
about him.

9 O Lord God of hosts, who is like to thee? thou
art mighty, O Lord, and thy truth is round about
thee.

10 Thou rulest the power of the sea: and
appeasest the motion of the waves thereof.

11 Thou hast humbled the proud one, as one that
is slain: with the arm of thy strength thou hast
scattered thy enemies.

12 Thine are the heavens, and thine is the earth:
the world and the fulness thereof thou hast
founded:

13 The north and the sea thou hast created.
Thabor and Hermon shall rejoice in thy name:

14 Thy arm is with might. Let thy hand be
strengthened, and thy right hand exalted:

15 Justice and judgment are the preparation of
thy throne. Mercy and truth shall go before thy
face:

16 Blessed is the people that knoweth jubilation.
They shall walk, O Lord, in the light of thy
countenance:

17 And in thy name they shall rejoice all the day,
and in thy justice they shall be exalted.

18 quia gloria fortitudinis eorum tu es et in misericordia tua elevabis cornu nostrum

19 quia a Domino est protectio nostra et a Sancto Israhel rege nostro

20 tunc locutus es per visionem sanctis tuis et dixisti posui adiutorium super robustum exaltavi electum de populo

21 inveni David servum meum oleo sancto meo unxi eum

22 cum quo manus mea firma erit et brachium meum roborabit eum

23 non decipiet inimicus eum et filius iniquitatis non adfliget eum

24 sed concidam ante faciem eius hostes illius et qui eum oderunt percutiam

25 veritas autem mea et misericordia mea erit cum eo et in nomine meo exaltabitur cornu eius

26 et ponam in mari manum eius et in fluminibus dexteram eius

27 ipse vocabit me pater meus es tu Deus meus et fortitudo salutis meae

28 ego autem primogenitum ponam eum excelsum regibus terrae

29 in aeternum custodiam ei misericordiam meam et pactum meum fidele ei erit

30 et ponam perpetuum semen eius et thronum eius sicut dies caeli

31 si autem dereliquerint filii eius legem meam et in iudiciis meis non ambulaverint

32 si caerimonias meas profanaverint et praecepta mea non custodierint

33 visitabo in virga scelera eorum et in plagis iniquitatem eorum

34 misericordiam autem meam non auferam ab eo nec mentiar in veritate mea

35 non violabo pactum meum et quod egressum est de labiis meis non mutabo

36 semel iuravi in sancto meo ne David mentiar

37 semen eius in sempiternum erit

38 et thronus eius sicut sol in conspectu meo sicut luna stabilietur in sempiternum et testis in caelo fidelis semper

39 tu autem reppulisti et proiecisti iratus es adversum christum tuum

40 adtenuasti pactum servi tui profanasti in terra diadema eius

41 dissipasti omnes macerias eius posuisti munitiones eius pavorem

42 diripuerunt eum omnes qui transeunt per viam factus est obprobrium vicinis suis

43 elevasti dexteram hostium eius laetificasti omnes inimicos illius

18 For thou art the glory of their strength: and in thy good pleasure shall our horn be exalted.

19 For our protection is of the Lord, and of our king the holy one of Israel.

20 Then thou spakest in a vision to thy saints, and saidst: I have laid help upon one that is mighty, and have exalted one chosen out of my people.

21 I have found David my servant: with my holy oil I have anointed him.

22 For my hand shall help him: and my arm shall strengthen him.

23 The enemy shall have no advantage over him: nor the son of iniquity have power to hurt him.

24 And I will cut down his enemies before his face; and them that hate him I will put to flight.

25 And my truth and my mercy shall be with him: and in my name shall his horn be exalted.

26 And I will set his hand in the sea; and his right hand in the rivers.

27 He shall cry out to me: Thou art my father: my God, and the support of my salvation.

28 And I will make him my firstborn, high above the kings of the earth.

29 I will keep my mercy for him for ever: and my covenant faithful to him.

30 And I will make his seed to endure for evermore: and his throne as the days of heaven.

31 And if his children forsake my law, and walk not in my judgments:

32 If they profane my justices: and keep not my commandments:

33 I will visit their iniquities with a rod and their sins with stripes.

34 But my mercy I will not take away from him: nor will I suffer my truth to fail.

35 Neither will I profane my covenant: and the words that proceed from my mouth I will not make void.

36 Once have I sworn by my holiness: I will not lie unto David:

37 His seed shall endure for ever.

38 And his throne as the sun before me: and as the moon perfect for ever, and a faithful witness in heaven.

39 But thou hast rejected and despised: thou hast been angry with my anointed.

40 Thou hast overthrown the covenant of thy servant: thou hast profaned his sanctuary on the earth.

41 Thou hast broken down all his hedges: thou hast made his strength fear.

42 All that pass by the way have robbed him: he is become a reproach to his neighbours.

43 Thou hast set up the right hand of them that oppress him: thou hast made all his enemies to rejoice.

44 avertisti robur gladii eius et non sublevasti eum in proelio

45 quiescere fecisti munditiam eius et thronum illius in terram detraxisti

46 abbreviasti dies adolescentiae eius operuisti eum ignominia sempiterna

47 usquequo Domine absconderis in finem succendetur quasi ignis indignatio tua

48 memento mei de profundo alioquin quare frustra creasti filios hominum

49 quis est vir qui vivat et non videat mortem salvans animam suam de manu inferi semper

50 ubi sunt misericordiae tuae antiquae Domine quas iurasti David in veritate tua

51 recordare Domine obprobrii servorum tuorum quia portavi in sinu meo omnes iniquitates populorum

52 quas exprobraverunt inimici tui Domine quibus exprobraverunt vestigia christi tui

53 benedictus Dominus in sempiternum amen et amen

44 Thou hast turned away the help of his sword; and hast not assisted him in battle.

45 Thou hast made his purification to cease: and thou hast cast his throne down to the ground.

46 Thou hast shortened the days of his time: thou hast covered him with confusion.

47 How long, O Lord, turnest thou away unto the end? shall thy anger burn like fire?

48 Remember what my substance is: for hast thou made all the children of men in vain?

49 Who is the man that shall live, and not see death: that shall deliver his soul from the hand of hell?

50 Lord, where are thy ancient mercies, according to what thou didst swear to David in thy truth?

51 Be mindful, O Lord, of the reproach of thy servants (which I have held in my bosom) of many nations:

52 Wherewith thy enemies have reproached, O Lord; wherewith they have reproached the change of thy anointed.

53 Blessed be the Lord for evermore. So be it. So be it.

Psalmi - Chapter 89

1 Oratio Mosi viri Dei Domine habitaculum tu factus es nobis in generatione et generatione

2 antequam montes nascerentur et parturiretur terra et orbis a saeculo et usque in saeculum tu es

3 convertes hominem usque ad contritionem et dices revertimini filii Adam

4 quia mille anni in oculis tuis sicut dies hesternae quae pertransiit et vigilia nocturna

5 percutiente te eos somnium erunt

6 mane quasi herba pertransiens mane floruit et abiit ad vesperam conteretur atque siccabitur

7 consumpti enim sumus in furore tuo et in indignatione tua conturbati sumus

8 posuisti iniquitates nostras coram te neglegentias nostras in luce vultus tui

9 omnes enim dies nostri transierunt in furore tuo consumpsimus annos nostros quasi sermonem loquens

10 dies annorum nostrorum in ipsis septuaginta anni si autem multum octoginta anni et quod amplius est labor et dolor quoniam transivimus cito et evolavimus

11 quis novit fortitudinem irae tuae et secundum timorem tuum indignationem tuam

1 A prayer of Moses the man of God. Lord, thou hast been our refuge from generation to generation.

2 Before the mountains were made, or the earth and the world was formed; from eternity and to eternity thou art God.

3 Turn not man away to be brought low: and thou hast said: Be converted, O ye sons of men.

4 For a thousand years in thy sight are as yesterday, which is past. And as a watch in the night,

5 Things that are counted nothing, shall their years be.

6 In the morning man shall grow up like grass; in the morning he shall flourish and pass away: in the evening he shall fall, grow dry, and wither.

7 For in thy wrath we have fainted away: and are troubled in thy indignation.

8 Thou hast set our iniquities before thy eyes: our life in the light of thy countenance.

9 For all our days are spent; and in thy wrath we have fainted away. Our years shall be considered as a spider:

10 The days of our years in them are threescore and ten years. But if in the strong they be fourscore years: and what is more of them is labour and sorrow. For mildness is come upon us: and we shall be corrected.

11 Who knoweth the power of thy anger, and for thy fear

12 ut numerentur dies nostri sic ostende et
veniemus corde sapienti

13 revertere Domine usquequo et exorabilis
esto super servis tuis

14 imple nos matutina misericordia tua et
laudabimus et laetabimur in cunctis diebus
nostris

15 laetifica nos pro diebus quibus adflixisti nos
et annis in quibus vidimus mala

16 appareat apud servos tuos opus tuum et
gloria tua super filios eorum

17 et sit decor Domini Dei nostri super nos et
opus manuum nostrarum fac stabile super nos
opus manuum nostrarum confirma

12 Can number thy wrath? So make thy right
hand known: and men learned in heart, in
wisdom.

13 Return, O Lord, how long? and be entreated in
favour of thy servants.

14 We are filled in the morning with thy mercy:
and we have rejoiced, and are delighted all our
days.

15 We have rejoiced for the days in which thou
hast humbled us: for the years in which we have
seen evils.

16 Look upon thy servants and upon their works:
and direct their children.

17 And let the brightness of the Lord our God be
upon us: and direct thou the works of our hands
over us; yea, the work of our hands do thou
direct.

Psalmi - Chapter 90

1 Qui habitat in abscondito Excelsi in
umbraculo Domini commorabitur

2 dicens Domino spes mea et fortitudo mea
Deus meus confidam in eum

3 quia ipse liberabit te de laqueo venantium de
morte insidiarum

4 in scapulis suis obumbrabit tibi et sub alis eius
sperabis

5 scutum et protectio veritas eius non timebis a
timore nocturno

6 a sagitta volante per diem a peste in tenebris
ambulante a morsu insanientis meridie

7 cadent a latere tuo mille et decem milia a
dextris tuis ad te autem non adpropinquabit

8 verumtamen oculis tuis videbis et ultionem
impiorum cernes

9 tu enim es Domine spes mea Excelsum posuisti
habitaculum tuum

10 non accedet ad te malum et lepra non
adpropinquabit tabernaculo tuo

11 quia angelis suis mandabit de te ut
custodiant te in omnibus viis tuis

12 in manibus portabunt te ne forte offendant ad
lapidem pes tuus

13 super aspidem et basiliscum calcabis
conculcabis leonem et draconem

14 quoniam mihi adhesit et liberabo eum
exaltabo eum quoniam cognovit nomen meum

15 invocabit me et exaudiam eum cum ipso ero
in tribulatione eruam eum et glorificabo

16 longitudine dierum implebo illum et
ostendam ei salutare meum

1 The praise of a canticle for David. He that
dwelleth in the aid of the most High, shall abide
under the protection of the God of Jacob.

2 He shall say to the Lord: Thou art my protector,
and my refuge: my God, in him will I trust.

3 For he hath delivered me from the snare of the
hunters: and from the sharp word.

4 He will overshadow thee with his shoulders:
and under his wings thou shalt trust.

5 His truth shall compass thee with a shield: thou
shalt not be afraid of the terror of the night.

6 Of the arrow that flieth in the day, of the
business that walketh about in the dark: of
invasion, or of the noonday devil.

7 A thousand shall fall at thy side, and ten
thousand at thy right hand: but it shall not come
nigh thee.

8 But thou shalt consider with thy eyes: and shalt
see the reward of the wicked.

9 Because thou, O Lord, art my hope: thou hast
made the most High thy refuge.

10 There shall no evil come to thee: nor shall the
scourge come near thy dwelling.

11 For he hath given his angels charge over thee;
to keep thee in all thy ways.

12 In their hands they shall bear thee up: lest
thou dash thy foot against a stone.

13 Thou shalt walk upon the asp and the basilisk:
and thou shalt trample under foot the lion and
the dragon.

14 Because he hoped in me I will deliver him: I
will protect him because he hath known my
name.

15 He shall cry to me, and I will hear him: I am
with him in tribulation, I will deliver him, and I
will glorify him.

16 I will fill him with length of days; and I will
shew him my salvation.

Psalmi - Chapter 91

1 Psalmus cantici in die sabbati	1 A psalm of a canticle on the sabbath day.
2 bonum est confiteri Domino et psallere nomini tuo Altissime	2 It is good to give praise to the Lord: and to sing to thy name, O most High.
3 ad adnuntiandam mane misericordiam tuam et fidem tuam in nocte	3 To shew forth thy mercy in the morning, and thy truth in the night:
4 in decacordo et in psalterio in cantico in cithara	4 Upon an instrument of ten strings, upon the psaltery: with a canticle upon the harp.
5 quoniam laetificasti me Domine in opere tuo in facturis manuum tuarum laudabo	5 For thou hast given me, O Lord, a delight in thy doings: and in the works of thy hands I shall rejoice.
6 quam magnificata sunt opera tua Domine satis profundae factae sunt cogitationes tuae	6 O Lord, how great are thy works! thy thoughts are exceeding deep.
7 vir insipiens non cognoscet et stultus non intellegit istud	7 The senseless man shall not know: nor will the fool understand these things.
8 germinaverunt impii quasi faenum et floruerunt omnes qui operantur iniquitatem ut contererentur usque in sempiternum	8 When the wicked shall spring up as grass: and all the workers of iniquity shall appear: That they may perish for ever and ever:
9 tu autem Excelsus in aeternum Domine	9 But thou, O Lord, art most high for evermore.
10 ecce enim inimici tui Domine ecce inimici tui peribunt et dissipabuntur omnes qui operantur iniquitatem	10 For behold thy enemies, O lord, for behold thy enemies shall perish: and all the workers of iniquity shall be scattered.
11 et exaltabitur quasi monocerotis cornu meum et senecta mea in oleo uberi	11 But my horn shall be exalted like that of the unicorn: and my old age in plentiful mercy.
12 et dispiciet oculus meus eos qui insidiantur mihi de his qui consurgunt adversum me malignantibus audit auris mea	12 My eye also hath looked down upon my enemies: and my ear shall hear of the downfall of the malignant that rise up against me.
13 iustus ut palma florebit ut cedrus in Libano multiplicabitur	13 The just shall flourish like the palm tree: he shall grow up like the cedar of Libanus.
14 transplantati in domo Domini in atriis Dei nostri germinabunt	14 They that are planted in the house of the Lord shall flourish in the courts of the house of our God.
15 adhuc fructificabunt in senectute pingues et frondentes erunt	15 They shall still increase in a fruitful old age: and shall be well treated,
16 adnuntiantes quia rectus Dominus fortitudo mea et non est iniquitas in eo	16 That they may shew, That the Lord our God is righteous, and there is no iniquity in him.

Psalmi - Chapter 92

1 Dominus regnavit gloria indutus est indutus est Dominus fortitudine et accinctus est insuper appendit orbem qui non commovebitur	1 The LORD reigneth, he is clothed with majesty; the LORD is clothed with strength, wherewith he hath girded himself: the world also is stablished, that it cannot be moved.
2 firmum solium tuum ex tunc ab aeterno tu es	2 Thy throne is established of old: thou art from everlasting.
3 levaverunt flumina Domine levaverunt flumina voces suas levaverunt flumina gurgites suos	3 The floods have lifted up, O LORD, the floods have lifted up their voice; the floods lift up their waves.
4 a vocibus aquarum multarum grandes fluctus maris grandis in excelso Dominus	4 The LORD on high is mightier than the noise of many waters, yea, than the mighty waves of the sea.
5 testimonia tua fidelia facta sunt nimis domum tuam decet sanctitas Domine in longitudine dierum	5 Thy testimonies are very sure: holiness becometh thine house, O LORD, for ever.

Psalmi - Chapter 93

1 Deus ultionum Domine Deus ultionum ostendere

2 elevare qui iudicas terram redde vicissitudinem superbis

3 usquequo impii Domine usquequo impii exultabunt

4 fluent loquentes antiquum garrient omnes qui operantur iniquitatem

5 populum tuum Domine conterent et hereditatem tuam adfligent

6 viduam et advenam interficient et pupillos occident

7 et dixerunt non videbit Dominus et non intelleget Deus Iacob

8 intellegite stulti in populo et insipientes aliquando discite

9 qui plantavit aurem non audiet aut qui finxit oculum non videbit

10 qui erudit gentes non arguet qui docet hominem scientiam

11 Dominus novit cogitationes hominum quia vanae sunt

12 beatus vir quem erudieris Domine et de lege tua docueris eum

13 ut quiescat a diebus afflictionis donec fodiatur impio interitus

14 non enim derelinquet Dominus populum suum et hereditatem suam non deseret

15 quoniam ad iustitiam revertetur iudicium et sequentur illud omnes recti corde

16 quis stabit pro me adversum malos quis stabit pro me adversum operarios iniquitatis

17 nisi quia Dominus auxiliator meus paulo minus habitasset in inferno anima mea

18 si dicebam commotus est pes meus misericordia tua Domine sustentabat me

19 in multitudine cogitationum mearum quae sunt in me intrinsecus consolationes tuae delectabunt animam meam

20 numquid particeps erit tui thronus insidiarum fingens laborem in praecepto

21 copulabuntur adversus animam iusti et sanguinem innocentem condemnabunt

22 erit autem Dominus mihi in refugium et Deus meus quasi petra spei meae

23 et restitues super eos iniquitatem suam et in malitia sua perdes eos perdet eos Dominus Deus noster

1 The Lord is the God to whom revenge belongeth: the God of revenge hath acted freely.

2 Lift up thyself, thou that judgest the earth: render a reward to the proud.

3 How long shall sinners, O Lord: how long shall sinners glory?

4 How long shall they utter and speak hard things? and all the workers of iniquity boast themselves?

5 They break in pieces thy people, O LORD, and afflict thine heritage.

6 They slay the widow and the stranger, and murder the fatherless.

7 Yet they say, The LORD shall not see, neither shall the God of Jacob regard it.

8 Understand, ye brutish among the people: and ye fools, when will ye be wise?

9 He that planted the ear, shall he not hear? he that formed the eye, shall he not see?

10 He that chastiseth the heathen, shall not he correct? he that teacheth man knowledge, shall not he know?

11 The LORD knoweth the thoughts of man, that they are vanity.

12 Blessed is the man whom thou chastenest, O LORD, and teachest him out of thy law;

13 That thou mayest give him rest from the days of adversity, until the pit be digged for the wicked.

14 For the LORD will not cast off his people, neither will he forsake his inheritance.

15 But judgment shall return unto righteousness: and all the upright in heart shall follow it.

16 Who will rise up for me against the evildoers? or who will stand up for me against the workers of iniquity?

17 Unless the LORD had been my help, my soul had almost dwelt in silence.

18 When I said, My foot slippeth; thy mercy, O LORD, held me up.

19 In the multitude of my thoughts within me thy comforts delight my soul.

20 Shall the throne of iniquity have fellowship with thee, which frameth mischief by a law?

21 They gather themselves together against the soul of the righteous, and condemn the innocent blood.

22 But the LORD is my defence; and my God is the rock of my refuge.

23 And he shall bring upon them their own iniquity, and shall cut them off in their own wickedness; yea, the LORD our God shall cut them off.

1 Venite laudemus Dominum iubilemus petrae
lesu nostro

2 praeoccupemus vultum eius in actione
gratiarum in canticis iubilemus ei

3 quoniam fortis et magnus Dominus et rex
magnus super omnes deos

4 in cuius manu fundamenta terrae et excelsa
montium ipsius sunt

5 cuius est mare ipse enim fecit illud et siccam
manus eius plasmaverunt

6 venite adoremus et curvemur flectamus genua
ante faciem Domini factoris nostri

7 quia ipse est Deus noster et nos populus
pascuae eius et grex manus eius

8 hodie si vocem eius audieritis nolite indurare
corda vestra

9 sicut in contradictione sicut in die
temptationis in deserto ubi temptaverunt me
patres vestri probaverunt me et viderunt opus
meum

10 quadraginta annis displicuit mihi generatio
illa et dixi populus errans corde est

11 et non cognoscens vias meas et iuravi in
furore meo ut non introirent in requiem meam

1 Come let us praise the Lord with joy: let us
joyfully sing to God our saviour.

2 Let us come before his presence with
thanksgiving; and make a joyful noise to him
with psalms.

3 For the Lord is a great God, and a great King
above all gods.

4 For in his hand are all the ends of the earth: and
the heights of the mountains are his.

5 For the sea is his, and he made it: and his hands
formed the dry land.

6 Come let us adore and fall down: and weep
before the Lord that made us.

7 For he is the Lord our God: and we are the
people of his pasture and the sheep of his hand.

8 To day if you shall hear his voice, harden not
your hearts:

9 As in the provocation, according to the day of
temptation in the wilderness: where your
fathers tempted me, they proved me, and saw
my works.

10 Forty years long was I offended with that
generation, and I said: These always err in heart.

11 And these men have not known my ways: so I
swore in my wrath that they shall not enter into
my rest.

Psalmi - Chapter 95

1 Canite Domino canticum novum canite
Domino omnis terra

2 canite Domino benedicite nomini eius
adnuntiate de die in diem salutare eius

3 narrate in gentibus gloriam eius in universis
populis mirabilia eius

4 quia magnus Dominus et laudabilis nimis
terribilis est super omnes deos

5 omnes enim dii populorum sculptilia Dominus
autem caelos fecit

6 gloria et decor ante vultum eius fortitudo et
exultatio in sanctuario eius

7 adferte Domino familiae populorum adferte
Domino gloriam et fortitudinem

8 adferte Domino gloriam nomini eius levate
munera et introite in atria eius

9 adorate Dominum in decore sanctuarii paveat
a facie eius omnis terra

10 dicite in gentibus Dominus regnavit
siquidem adpendit orbem immobilem iudicabit
populos in aequitate

11 laetamini caeli et exultet terra tonet mare et
plenitudo eius

12 gaudeat ager et omnia quae in eo sunt tunc
laudabunt universa ligna saltus

1 A canticle for David himself, when the house
was built after the captivity. Sing ye to the Lord
a new canticle: sing to the Lord, all the earth.

2 Sing ye to the Lord and bless his name: shew
forth his salvation from day to day.

3 Declare his glory among the Gentiles: his
wonders among all people.

4 For the Lord is great, and exceedingly to be
praised: he is to be feared above all gods.

5 For all the gods of the Gentiles are devils: but
the Lord made the heavens.

6 Praise and beauty are before him: holiness and
majesty in his sanctuary.

7 Bring ye to the Lord, O ye kindreds of the
Gentiles, bring ye to the Lord glory and honour:

8 Bring to the Lord glory unto his name. Bring up
sacrifices, and come into his courts:

9 Adore ye the Lord in his holy court. Let all the
earth be moved at his presence.

10 Say ye among the Gentiles, the Lord hath
reigned. For he hath corrected the world, which
shall not be moved: he will judge the people
with justice.

11 Let the heavens rejoice, and let the earth be
glad, let the sea be moved, and the fulness
thereof:

12 The fields and all things that are in them shall
be joyful. Then shall all the trees of the woods

13 ante faciem Domini quoniam venit quoniam venit iudicare terram iudicabit orbem in iusto et populos in fide sua

rejoice

13 before the face of the Lord, because he cometh: because he cometh to judge the earth. He shall judge the world with justice, and the people with his truth.

Psalmi - Chapter 96

1 Dominus regnavit exultabit terra laetabuntur insulae multae

1 For the same David, when his land was restored again to him. The Lord hath reigned, let the earth rejoice: let many islands be glad.

2 nubes et caligo in circuitu eius iustitia et iudicium firmamentum solii eius

2 Clouds and darkness are round about him: justice and judgment are the establishment of his throne.

3 ignis ante faciem eius ibit et exuret per circuitum hostes eius

3 A fire shall go before him, and shall burn his enemies round about.

4 apparuerunt fulgora eius orbi vidit et contremuit terra

4 His lightnings have shone forth to the world: the earth saw and trembled.

5 montes sicut cera tabefacti sunt a facie Domini a facie dominatoris omnis terrae

5 The mountains melted like wax, at the presence of the Lord: at the presence of the Lord of all the earth.

6 adnuntiaverunt caeli iustitiam eius et viderunt omnes populi gloriam eius

6 The heavens declared his justice: and all people saw his glory.

7 confundantur universi qui serviunt sculptili qui gloriantur in idolis adorate eum omnes dii

7 Let them be all confounded that adore graven things, and that glory in their idols. Adore him, all you his angels:

8 audivit et laetata est Sion et exultaverunt filiae Iudae propter iudicia tua Domine

8 Sion heard, and was glad. And the daughters of Juda rejoiced, because of thy judgments, O Lord.

9 tu enim Dominus Excelsus super omnem terram vehementer elevatus es super universos deos

9 For thou art the most high Lord over all the earth: thou art exalted exceedingly above all gods.

10 qui diligitis Dominum odite malum custodit animas sanctorum suorum de manu impiorum eruet eos

10 You that love the Lord, hate evil: the Lord preserveth the souls of his saints, he will deliver them out of the hand of the sinner.

11 lux orta est iusto et rectis corde laetitia

11 Light is risen to the just, and joy to the right of heart.

12 laetamini iusti in Domino et confitemini memoriae sanctae eius

12 Rejoice, ye just, in the Lord: and give praise to the remembrance of his holiness.

Psalmi - Chapter 97

1 Canticum cantate Domino canticum novum quia mirabilia fecit salvavit sibi dextera eius et brachium sanctum eius

1 A psalm for David himself. Sing ye to the Lord a new canticle: because he hath done wonderful things. His right hand hath wrought for him salvation, and his arm is holy.

2 notum fecit Dominus salutare suum in conspectu gentium revelavit iustitiam suam

2 The Lord hath made known his salvation: he hath revealed his justice in the sight of the Gentiles.

3 recordatus est misericordiae suae et veritatis suae domui Iacob viderunt omnes fines terrae salutare Dei nostri

3 He hath remembered his mercy and his truth toward the house of Israel. All the ends of the earth have seen the salvation of our God.

4 iubilate Domino omnis terra vociferamini et laudate et canite

4 Sing joyfully to God, all the earth; make melody, rejoice and sing.

5 cantate Domino in cithara in cithara et voce carminis

5 Sing praise to the Lord on the harp, on the harp, and with the voice of a psalm:

6 in tubis et clangore bucinae iubilate coram rege Domino

6 With long trumpets, and sound of cornet. Make a joyful noise before the Lord our king:

7 tonet mare et plenitudo eius orbis et habitatores eius

7 Let the sea be moved and the fullness thereof: the world and they that dwell therein.

8 flumina plaudent manu simul montes
laudabunt

8 The rivers shall clap their hands, the mountains
shall rejoice together

9 ante Dominum quia venit iudicare terram
iudicabit orbem in iustitia et populos in
aequitatibus

9 At the presence of the Lord: because he
cometh to judge the earth. He shall judge the
world with justice, and the people with equity.

Psalmi - Chapter 98

1 Dominus regnavit commoveantur populi
sessor cherubin concutiat terra

1 A psalm for David himself. The Lord hath
reigned, let the people be angry: he that sitteth
on the cherubims: let the earth be moved.

2 Dominus in Sion magnus et excelsus est super
omnes populos

2 The Lord is great in Sion, and high above all
people.

3 confiteantur nomini tuo magno et terribili
sanctoque

3 Let them give praise to thy great name: for it is
terrible and holy:

4 imperium regis iudicium diligit tu fundasti
aequitates iudicium et iustitiam in Iacob tu
fecisti

4 And the king's honour loveth judgment. Thou
hast prepared directions: thou hast done
judgment and justice in Jacob.

5 exaltate Dominum Deum nostrum et adorate
scabillum pedum eius quia sanctus est

5 Exalt ye the Lord our God, and adore his
footstool, for it is holy.

6 Moses et Aaron in sacerdotibus eius et
Samuel in his qui invocant nomen eius
invocabant Dominum et ipse exaudivit eos

6 Moses and Aaron among his priests: and Samuel
among them that call upon his name. They called
upon the Lord, and he heard them:

7 in columna nubis loquebatur ad eos
custodierunt testimonia eius et praeceptum
dedit eis

7 He spoke to them in the pillar of the cloud.
They kept his testimonies, and the
commandment which he gave them.

8 Domine Deus noster tu exaudisti eos Domine
propitius fuisti eis et ultor super
commutationibus eorum

8 Thou didst hear them, O Lord our God: thou
wast a merciful God to them, and taking
vengeance on all their inventions.

9 exaltate Dominum Deum nostrum et adorate
in monte sancto eius quia sanctus Dominus Deus
noster

9 Exalt ye the Lord our God, and adore at his holy
mountain: for the Lord our God is holy.

Psalmi - Chapter 99

1 Canticum in gratiarum actione

1 A psalm of praise.

2 iubilate Domino omnis terra servite Domino in
laetitia ingredimini coram eo in laude

2 Sing joyfully to God, all the earth: Serve ye the
Lord with gladness. Come in before his presence
with exceeding great joy.

3 scitote quoniam Dominus ipse est Deus ipse
fecit nos et ipsius sumus populus eius et grex
pascuae eius

3 Know ye that the Lord he is God: he made us,
and not we ourselves. We are his people and the
sheep of his pasture.

4 ingredimini portas eius in gratiarum actione
atria eius in laude confitemini ei benedicite
nomini eius

4 Go ye into his gates with praise, into his courts
with hymns: and give glory to him. Praise ye his
name:

5 quia bonus Dominus in sempiternum
misericordia eius et usque ad generationem et
generationem fides eius

5 For the Lord is sweet, his mercy endureth for
ever, and his truth to generation and generation.

Psalmi - Chapter 100

1 David canticum misericordiam et iudicium
cantabo tibi Domine psallam

1 A psalm for David himself. Mercy and judgment
I will sing to thee, O Lord: I will sing,

2 erudiar in via perfecta quando venies ad me
ambulabo in simplicitate cordis mei in medio
domus meae

2 And I will understand in the unspotted way,
when thou shalt come to me. I walked in the
innocence of my heart, in the midst of my house.

3 non ponam coram oculis meis verbum Belial
facientem declinationes odii nec adhesit mihi

3 I will not set before my eyes any unjust thing: I
hated the workers of iniquities.

4 cor pravum recedet a me malum nesciam

5 loquentem in abscondito contra proximum suum hunc interficiam superbum oculis et altum corde cum hoc esse non potero

6 oculi mei ad fideles terrae ut habitent mecum ambulans in via simpliciter hic ministrabit mihi

7 non habitabit in medio domus meae faciens dolum loquens mendacium non placebit in conspectu oculorum meorum

8 mane perdam omnes impios terrae ut interficiam de civitate Domini universos qui operantur iniquitatem

4 The perverse heart did not cleave to me: and the malignant, that turned aside from me, I would not know.

5 The man that in private detracted his neighbour, him did I persecute. With him that had a proud eye, and an unsatiable heart, I would not eat.

6 My eyes were upon the faithful of the earth, to sit with me: the man that walked in the perfect way, he served me.

7 He that worketh pride shall not dwell in the midst of my house: he that speaketh unjust things did not prosper before my eyes.

8 In the morning I put to death all the wicked of the land: that I might cut off all the workers of iniquity from the city of the Lord.

Psalmi - Chapter 101

1 Oratio pauperis quando sollicitus fuerit et coram Domino fuderit eloquium suum

2 Domine audi orationem meam et clamor meus ad te veniat

3 ne abscondas faciem tuam a me in die tribulationis meae inclina ad me aurem tuam in quacumque die invocavero velociter exaudi me

4 quoniam consumpti sunt sicut fumus dies mei et ossa mea quasi frixa contabuerunt

5 percussus est quasi faenum et arefactum est cor meum quia oblitus sum comedere panem meum

6 a voce gemitus mei adhesit os meum carni meae

7 adsimilatus sum pelicano deserti factus sum quasi bubo solitudinum

8 vigilavi et fui sicut avis solitaria super tectum

9 tota die exprobrabant mihi inimici mei exultantes per me iurabant

10 quia cinerem sicut panem comedi et potum meum cum fletu miscui

11 a facie indignationis et irae tuae quia elevasti me et adlisisisti me

12 dies mei quasi umbra inclinati sunt et ego quasi faenum arui

13 tu autem Domine in aeternum permanes memoriale tuum in generatione et generatione

14 tu suscitans misereberis Sion quia tempus est ut miserearis eius quoniam venit tempus quoniam venit pactum

15 quoniam placitos fecerunt servi tui lapides eius et pulverem eius miserabilem

16 et timebunt gentes nomen Domini et universi reges terrae gloriam tuam

17 quia aedificavit Dominus Sion apparuit in

1 The prayer of the poor man, when he was anxious, and poured out his supplication before the Lord.

2 Hear, O Lord, my prayer: and let my cry come to thee.

3 Turn not away thy face from me: in the day when I am in trouble, incline thy ear to me. In what day soever I shall call upon thee, hear me speedily.

4 For my days are vanished like smoke, and my bones are grown dry like fuel for the fire.

5 I am smitten as grass, and my heart is withered: because I forgot to eat my bread.

6 Through the voice of my groaning, my bone hath cleaved to my flesh.

7 I am become like to a pelican of the wilderness: I am like a night raven in the house.

8 I have watched, and am become as a sparrow all alone on the housetop.

9 All the day long my enemies reproached me: and they that praised me did swear against me.

10 For I did eat ashes like bread, and mingled my drink with weeping.

11 Because of thy anger and indignation: for having lifted me up thou hast thrown me down.

12 My days have declined like a shadow, and I am withered like grass.

13 But thou, O Lord, endurest for ever: and thy memorial to all generations.

14 Thou shalt arise and have mercy on Sion: for it is time to have mercy on it, for the time is come.

15 For the stones thereof have pleased thy servants: and they shall have pity on the earth thereof.

16 All the Gentiles shall fear thy name, O Lord, and all the kings of the earth thy glory.

17 For the Lord hath built up Sion: and he shall be

gloria sua

18 respexit ad orationem vacui et non dispexit orationem eorum

19 scribatur hoc in generatione novissima et populus qui creabitur laudabit Dominum

20 quoniam prospexit de excelso sanctuario suo Dominus de caelo terram contemplatus est

21 ut audiret gemitum vincti ut solveret filios mortis

22 ut narretur in Sion nomen Domini et laudatio eius in Hierusalem

23 cum congregati fuerint populi simul et regna ut serviant Domino

24 adflixit in via fortitudinem meam abbreviavit dies meos

25 dicam Deus meus ne rapias me in dimidio dierum meorum in generatione generationum anni tui

26 a principio terram fundasti et opus manuum tuarum caeli

27 ipsi peribunt tu autem stabis et omnes quasi vestimentum adderentur et quasi pallium mutabis illos et mutabuntur

28 tu autem ipse es et anni tui non deficient

29 filii servorum tuorum habitabunt et semen eorum ante faciem eorum perseverabit

seen in his glory.

18 He hath had regard to the prayer of the humble: and he hath not despised their petition.

19 Let these things be written unto another generation: and the people that shall be created shall praise the Lord:

20 Because he hath looked forth from his high sanctuary: from heaven the Lord hath looked upon the earth.

21 That he might hear the groans of them that are in fetters: that he might release the children of the slain:

22 That they may declare the name of the Lord in Sion: and his praise in Jerusalem;

23 When the people assemble together, and kings, to serve the Lord.

24 He answered him in the way of his strength: Declare unto me the fewness of my days. /span>

25 Call me not away in the midst of my days: thy years are unto generation and generation.

26 In the beginning, O Lord, thou foundedst the earth: and the heavens are the works of thy hands.

27 They shall perish but thou remainest: and all of them shall grow old like a garment: And as a vesture thou shalt change them, and they shall be changed.

28 But thou art always the selfsame, and thy years shall not fail.

29 The children of thy servants shall continue and their seed shall be directed for ever.

Psalmi - Chapter 102

1 David benedic anima mea Domino et omnia viscera mea nomini sancto eius

2 benedic anima mea Domino et noli oblivisci omnium retributionum eius

3 qui propitiatur cunctis iniquitatibus tuis et sanat omnes infirmitates tuas

4 qui redimit de corruptione vitam tuam et coronat te misericordia et miserationibus

5 qui replet bonis ornamentum tuum innovabitur sicut aquilae iuventus tua

6 faciens iustitias Dominus et iudicia cunctis qui calumniam sustinent

7 notas fecit vias suas Mosi filiis Israel cogitationes suas

8 misericors et clemens Dominus patiens et multae miserationis

9 non in sempiternum iudicabit neque in aeternum irascetur

10 non secundum peccata nostra fecit nobis neque secundum iniquitates nostras retribuit nobis

11 quantum enim excelsius est caelum terra tantum confortata est misericordia eius super

1 For David himself. Bless the Lord, O my soul: and let all that is within me bless his holy name.

2 Bless the Lord, O my soul, and never forget all he hath done for thee.

3 Who forgiveth all thy iniquities: who healeth all thy diseases.

4 Who redeemeth thy life from destruction: who crowneth thee with mercy and compassion.

5 Who satisfieth thy desire with good things: thy youth shall be renewed like the eagle's.

6 The Lord doth mercies, and judgment for all that suffer wrong.

7 He hath made his ways known to Moses: his wills to the children of Israel.

8 The Lord is compassionate and merciful: longsuffering and plenteous in mercy.

9 He will not always be angry: nor will he threaten for ever.

10 He hath not dealt with us according to our sins: nor rewarded us according to our iniquities.

11 For according to the height of the heaven above the earth: he hath strengthened his mercy

timentes eum

12 quantum longe est oriens ab occidente
tantum longe fecit a nobis scelera nostra

13 sicut miseretur pater filiorum misertus est
Dominus timentibus se

14 ipse enim novit plasmationem nostram
recordatus est quia pulvis sumus

15 homo quasi herba dies eius sicut flos agri sic
florebit

16 quia spiritus pertransiit eum et non subsistet
et non cognoscet eum ultra locus eius

17 misericordia autem Domini ab aeterno et
usque in aeternum super timentes eum et
iustitia eius in filios filiorum

18 his qui custodiunt pactum eius et
recordantur praeceptorum eius ad facienda ea

19 Dominus in caelo stabilivit thronum suum et
regnum illius omnium dominatur

20 benedicite Domino angeli eius fortes robore
facientes verbum eius oboedientes voci
sermonis eius

21 benedicite Domino omnes exercitus eius
ministri eius qui facitis placitum illius

22 benedicite Domino universa opera eius in
omnibus locis potestatis eius benedic anima mea
Domino

towards them that fear him.

12 As far as the east is from the west, so far hath
he removed our iniquities from us.

13 As a father hath compassion on his children, so
hath the Lord compassion on them that fear him:

14 For he knoweth our frame. He remembereth
that we are dust:

15 Man's days are as grass, as the flower of the
field so shall he flourish.

16 For the spirit shall pass in him, and he shall not
be: and he shall know his place no more. /span>

17 But the mercy of the Lord is from eternity and
unto eternity upon them that fear him: And his
justice unto children's children,

18 To such as keep his covenant, And are mindful
of his commandments to do them.

19 The lord hath prepared his throne in heaven:
and his kingdom shall rule over all.

20 Bless the Lord, all ye his angels: you that are
mighty in strength, and execute his word,
hearkening to the voice of his orders.

21 Bless the Lord, all ye his hosts: you ministers
of his that do his will.

22 Bless the Lord, all his works: in every place of
his dominion, O my soul, bless thou the Lord.

Psalmi - Chapter 103

1 Benedic anima mea Domino Domine Deus
meus magnificatus es nimis gloria et decore
indutus es

2 amictus luce quasi vestimento extendens
caelos ut pellem

3 qui tegis aquis cenacula eius qui ponis nubes
currum tuum qui ambulas super pinnae venti

4 qui facis angelos tuos spiritus ministros tuos
ignem urentem

5 qui fundasti terram super basem suam non
commovebitur in saeculum et in saeculum

6 abyssus quasi vestimento operuisti eam super
montes stabunt aquae

7 ab increpatione tua fugient a voce tonitru tui
formidabunt

8 ascendent montes et descendent campi ad
locum quem fundasti eis

9 terminum posuisti quem non pertransibunt
nec revertentur ut operiant terram

10 qui emittis fontes in convallibus ut inter
medios montes fluant

11 ut bibant omnia animalia regionum et reficiat
onager sitim suam

12 super ea volucres caeli morabuntur de medio
nemorum dabunt vocem

1 For David himself. Bless the Lord, O my soul: O
Lord my God, thou art exceedingly great. Thou
hast put on praise and beauty:

2 And art clothed with light as with a garment.
Who stretchest out the heaven like a pavilion:

3 Who coverest the higher rooms thereof with
water. Who makest the clouds thy chariot: who
walkest upon the wings of the winds.

4 Who makest thy angels spirits: and thy
ministers a burning fire.

5 Who hast founded the earth upon its own
bases: it shall not be moved for ever and ever.

6 The deep like a garment is its clothing: above
the mountains shall the waters stand.

7 At thy rebuke they shall flee: at the voice of
thy thunder they shall fear.

8 The mountains ascend, and the plains descend
into the place which thou hast founded for
them.

9 Thou hast set a bound which they shall not pass
over; neither shall they return to cover the earth.

10 Thou sendest forth springs in the vales:
between the midst of the hills the waters shall
pass.

11 All the beasts of the field shall drink: the wild
asses shall expect in their thirst.

12 Over them the birds of the air shall dwell:
from the midst of the rocks they shall give forth
their voices.

13 qui inrigas montes de cenaculis tuis de fructu operum tuorum implebitur terra	13 Thou waterest the hills from thy upper rooms: the earth shall be filled with the fruit of thy works:
14 germinans herbam iumentis et faenum servituti hominum ut educat panem de terra	14 Bringing forth grass for cattle, and herb for the service of men. That thou mayst bring bread out of the earth:
15 et vinum laetificat cor hominis ad exhilarandam faciem oleo panis autem cor hominis roborat	15 And that wine may cheer the heart of man. That he may make the face cheerful with oil: and that bread may strengthen man's heart.
16 saturabuntur ligna Domini cedri Libani quas plantasti	16 The trees of the field shall be filled, and the cedars of Libanus which he hath planted:
17 ibi aves nidificabunt milvo abies domus eius	17 There the sparrows shall make their nests. The highest of them is the house of the heron.
18 montes excelsi cervis petra refugium ericiis	18 The high hills are a refuge for the harts, the rock for the irchins.
19 fecit lunam per tempora sol cognovit occubitum suum	19 He hath made the moon for seasons: the sun knoweth his going down.
20 posuisti tenebras et facta est nox in ipsa moventur omnes bestiae silvae	20 Thou hast appointed darkness, and it is night: in it shall all the beasts of the woods go about:
21 leones rugientes ad praedam et quaerentes a Deo escam sibi	21 The young lions roaring after their prey, and seeking their meat from God.
22 oriente sole recedent et in speluncis suis cubabunt	22 The sun ariseth, and they are gathered together: and they shall lie down in their dens.
23 egreditur homo ad opus suum et ad servitutem suam usque ad vesperam	23 Man shall go forth to his work, and to his labour until the evening.
24 quam multa sunt opera tua Domine omnia in sapientia fecisti impleta est terra possessione tua	24 How great are thy works, O Lord? thou hast made all things in wisdom: the earth is filled with thy riches.
25 hoc mare magnum et latum manibus ibi reptilia innumerabilia animalia parva cum grandibus	25 So is this great sea, which stretcheth wide its arms: there are creeping things without number: Creatures little and great.
26 ibi naves pertranseunt Leviathan istum plasmasti ut inluderet ei	26 There the ships shall go. This sea dragon which thou hast formed to play therein.
27 omnia in te sperant ut des cibum eis in tempore suo	27 All expect of thee that thou give them food in season.
28 dante te illis colligent aperiente manum tuam replebuntur bono	28 What thou givest to them they shall gather up: when thou openest thy hand, they shall all be filled with good.
29 abscondes vultum tuum et turbabuntur auferes spiritum eorum et deficient et in pulverem suum revertentur	29 But if thou turnest away thy face, they shall be troubled: thou shalt take away their breath, and they shall fail, and shall return to their dust.
30 emittes spiritum tuum et creabuntur et instaurabis faciem terrae	30 Thou shalt send forth thy spirit, and they shall be created: and thou shalt renew the face of the earth.
31 sit gloria Domini in sempiternum laetabitur Dominus in operibus suis	31 May the glory of the Lord endure for ever: the Lord shall rejoice in his works.
32 qui respicit terram et tremet tangit montes et fumabunt	32 He looketh upon the earth, and maketh it tremble: he troubleth the mountains, and they smoke.
33 cantabo Domino in vita mea psallam Deo quamdiu sum	33 I will sing to the Lord as long as I live: I will sing praise to my God while I have my being.
34 placeat ei eloquium meum ego autem laetabor in Domino	34 Let my speech be acceptable to him: but I will take delight in the Lord.
35 deficiant peccatores de terra et impii ultra non sint benedic anima mea Domino	35 Let sinners be consumed out of the earth, and the unjust, so that they be no more: O my soul, bless thou the Lord.

Psalmi - Chapter 104

- 1** Alleluia confitemini Domino invocate nomen eius notas facite populis cogitationes eius
- 2** canite ei et psallite illi loquimini in universis mirabilibus eius
- 3** exultate in nomine sancto eius laetetur cor quaerentium Dominum
- 4** quaerite Dominum et virtutem eius quaerite faciem eius iugiter
- 5** recordamini mirabilium eius quae fecit signorum et iudiciorum oris eius
- 6** semen Abraham servi eius filii Iacob electi eius
- 7** ipse Dominus Deus noster in universa terra iudicia eius
- 8** recordatus est in aeternum pacti sui verbi quod praecepit in mille generationes
- 9** quod pepigit cum Abraham et iuramenti sui cum Isaac
- 10** et firmavit illud cum Iacob in lege cum Israhel pactum sempiternum
- 11** dicens tibi dabo terram Chanaan hereditatis vestrae
- 12** cum essent viri pauci modici et advenae in ea
- 13** et transierunt de gente in gentem de regno ad populum alterum
- 14** non dimisit hominem ut noceret eis et corripuit pro eis reges
- 15** nolite tangere christos meos et prophetas meos nolite adfligere
- 16** et vocavit famem super terram omnem virgam panis contrivit
- 17** misit ante faciem eorum virum in servum venundatus est Ioseph
- 18** adflixerunt in conpede pedes eius in ferrum venit anima eius
- 19** usque ad tempus donec veniret sermo eius eloquium Domini probavit eum
- 20** misit rex et solvit eum princeps populorum et dimisit illum
- 21** posuit eum dominum domus suae et principem in omni possessione sua
- 22** ut erudiret principes eius secundum voluntatem suam et senes eius sapientiam doceret
- 23** et ingressus est Israhel Aegyptum et Iacob advena fuit in terra Ham
- 24** et crescere fecit populum suum nimis et roboravit eum super hostes eius
- 25** convertit cor eorum ut odio haberent populum eius ut dolose agerent contra servos illius
- 26** misit Mosen servum suum Aaron quem elegit
- 1** Give glory to the Lord, and call upon his name: declare his deeds among the Gentiles.
- 2** Sing to him, yea sing praises to him: relate all his wondrous works.
- 3** Glory ye in his holy name: let the heart of them rejoice that seek the Lord.
- 4** Seek ye the lord, and be strengthened: seek his face evermore.
- 5** Remember his marvellous works which he hath done; his wonders, and the judgments of his mouth.
- 6** O ye seed of Abraham his servant; ye sons of Jacob his chosen.
- 7** He is the Lord our God: his judgments are in all the earth.
- 8** He hath remembered his covenant for ever: the word which he commanded to a thousand generations.
- 9** Which he made to Abraham; and his oath to Isaac:
- 10** And he appointed the same to Jacob for a law, and to Israel for an everlasting testament:
- 11** Saying: To thee will I give the land of Chanaan, the lot of your inheritance.
- 12** When they were but a small number: yea very few, and sojourners therein:
- 13** And they passed from nation to nation, and from one kingdom to another people.
- 14** He suffered no man to hurt them: and he reprov'd kings for their sakes.
- 15** Touch ye not my anointed: and do no evil to my prophets.
- 16** And he called a famine upon the land: and he broke in pieces all the support of bread.
- 17** He sent a man before them: Joseph, who was sold for a slave.
- 18** They humbled his feet in fetters: the iron pierced his soul,
- 19** Until his word came. The word of the Lord inflamed him.
- 20** The king sent, and he released him: the ruler of the people, and he set him at liberty.
- 21** He made him master of his house, and ruler of all his possession.
- 22** That he might instruct his princes as himself, and teach his ancients wisdom.
- 23** And Israel went into Egypt: and Jacob was a sojourner in the land of Cham.
- 24** And he increased his people exceedingly: and strengthened them over their enemies.
- 25** He turned their heart to hate his people: and to deal deceitfully with his servants.
- 26** He sent Moses his servant: Aaron the man

sibi

27 posuit in eis verba signorum suorum et portentorum in terra Ham

28 misit tenebras et contenebravit et non fuerunt increduli verbis eius

29 commutavit aquas eorum in sanguinem et occidit pisces eorum

30 ebullivit terra eorum ranas in cubiculis regum eorum

31 dixit et venit musca omnimoda scinifes in universis terminis eorum

32 dedit pluvias eorum grandinem ignem flammantem in terra eorum

33 et percussit vineam eorum et ficum eorum et confregit lignum finium eorum

34 dixit et venit lucusta et bruchus cuius non erat numerus

35 et comedit omne faenum terrae eorum et devoravit fructum terrae eorum

36 et percussit omne primogenitum in terra eorum primitias universi partus eorum

37 et eduxit eos cum argento et auro et non erat in tribubus eorum infirmus

38 laetata est Aegyptus cum egrederentur quoniam inruerat terror eorum super eos

39 expandit nubem in tentorium et ignem ut luceret nocte

40 petierunt et adduxit ortygometran et pane caelesti saturavit eos

41 aperuit petram et fluxerunt aquae cucurrerunt in aridis flumina

42 quia recordatus est verbi sancti sui cum Abraham servo suo

43 et eduxit populum suum in laetitia laudantes electos suos

44 et dedit eis terras gentium et laborem tribuum possederunt

45 ut custodirent caerimonias eius et leges eius servarent alleluia

whom he had chosen.

27 He gave them power to shew them signs, and his wonders in the land of Cham.

28 He sent darkness, and made it obscure: and grieved not his words.

29 He turned their waters into blood, and destroyed their fish.

30 Their land brought forth frogs, in the inner chambers of their kings.

31 He spoke, and there came divers sorts of flies and sciniphs in all their coasts.

32 He gave them hail for rain, a burning fire in the land.

33 And he destroyed their vineyards and their fig trees: and he broke in pieces the trees of their coasts.

34 He spoke, and the locust came, and the bruchus, of which there was no number.

35 And they devoured all the grass in their land, and consumed all the fruit of their ground.

36 And he slew all the firstborn in their land: the firstfruits of all their labour.

37 And he brought them out with silver and gold: and there was not among their tribes one that was feeble.

38 Egypt was glad when they departed: for the fear of them lay upon them.

39 He spread a cloud for their protection, and fire to give them light in the night.

40 They asked, and the quail came: and he filled them with the bread of heaven.

41 He opened the rock, and waters flowed: rivers ran down in the dry land.

42 Because he remembered his holy word, which he had spoken to his servant Abraham.

43 And he brought forth his people with joy, and his chosen with gladness.

44 And he gave them the lands of the Gentiles: and they possessed the labours of the people:

45 That they might observe his justifications, and seek after his law.

Psalmi - Chapter 105

1 Alleluia confitemini Domino quoniam bonus quoniam in aeternum misericordia eius

2 quis loquetur fortitudines Domini auditas faciet omnes laudes eius

3 beati qui custodiunt iudicium et faciunt iustitiam in omni tempore

4 recordare mei Domine in repropitiatione populi tui visita me in salutari tuo

5 ut videam bona electorum tuorum et laeter in laetitia gentis tuae et exultem cum hereditate tua

6 peccavimus cum patribus nostris inique

1 Give glory to the Lord, for he is good: for his mercy endureth for ever.

2 Who shall declare the powers of the Lord? who shall set forth all his praises?

3 Blessed are they that keep judgment, and do justice at all times.

4 Remember us, O Lord, in the favour of thy people: visit us with thy salvation.

5 That we may see the good of thy chosen, that we may rejoice in the joy of thy nation: that thou mayst be praised with thy inheritance.

6 We have sinned with our fathers: we have

fecimus impie egimus

7 patres nostri in Aegypto non intellexerunt
mirabilia tua non sunt recordati multitudinis
misericordiae tuae et ad iracundiam
provocaverunt super mare in mari Rubro

8 salvavit autem eos propter nomen suum ut
ostenderet fortitudinem suam

9 et comminatus est mari Rubro et aruit et
transdixit eos per abyssos quasi in deserto

10 et salvavit eos de manu odientis et redemit
eos de manu inimici

11 et operuit aqua hostes eorum unus de ipsis
non superfuit

12 et crediderunt verbis eius cecineruntque
laudem eius

13 cito obliti sunt operum illius nec
expectaverunt voluntatem eius

14 et desideraverunt desiderium in deserto et
temptaverunt Deum in solitudine

15 dedit ergo eis petitionem eorum et misit
tenuitatem in animam eorum

16 et zelati sunt Mosen in castris Aaron sanctum
Domini

17 aperta est terra et devoravit Dathan et
operuit synagogam Abiram

18 et succensus est ignis in synagoga eorum
flamma exusit impios

19 fecerunt vitulum in Horeb et adoraverunt
conflatile

20 et mutaverunt gloriam suam in similitudine
bovis comedentis faenum

21 obliti sunt Dei salvatoris sui qui fecit
magnalia in Aegypto

22 mirabilia in terra Ham terribilia super mare
Rubrum

23 dixit ergo ut contereret eos nisi Moses
electus eius stetisset medius contra faciem illius
ut converteret indignationem eius et non
interficeret

24 et dispexerunt terram desiderabilem nec
crediderunt sermoni eius

25 et murmuraverunt in tabernaculis suis non
audierunt vocem Domini

26 et levavit manum suam super eos ut deiceret
eos in deserto

27 et ut deiceret semen eorum in gentibus et
dispergeret eos in terris

28 et consecrati sunt Beelphegor et
comederunt victimas mortuorum

29 et concitaverunt eum in studiis suis et
percussit eos plaga

30 stetit autem Finees et deiudicavit et est
retenta percussio

31 et reputatum est ei in iustitia in generatione
et generatione usque in aeternum

acted unjustly, we have wrought iniquity.

7 Our fathers understood not thy wonders in
Egypt: they remembered not the multitude of
thy mercies: And they provoked to wrath going
up to the sea, even the Red Sea.

8 And he saved them for his own name's sake:
that he might make his power known.

9 And he rebuked the Red Sea and it was dried
up: and he led them through the depths, as in a
wilderness.

10 And he saved them from the hand of them
that hated them: and he redeemed them from
the hand of the enemy.

11 And the water covered them that afflicted
them: there was not one of them left.

12 And they believed his words: and they sang his
praises.

13 They had quickly done, they forgot his works:
and they waited not for his counsel.

14 And they coveted their desire in the desert:
and they tempted God in the place without
water. /span>

15 And he gave them their request: and sent
fulness into their souls.

16 And they provoked Moses in the camp, Aaron
the holy one of the Lord.

17 The earth opened and swallowed up Dathan:
and covered the congregation of Abiron.

18 And a fire was kindled in their congregation:
the flame burned the wicked.

19 They made also a calf in Horeb: and they
adored the graven thing.

20 And they changed their glory into the likeness
of a calf that eateth grass.

21 They forgot God, who saved them, who had
done great things in Egypt,

22 Wondrous works in the land of Cham: terrible
things in the Red Sea.

23 And he said that he would destroy them: had
not Moses his chosen stood before him in the
breach: To turn away his wrath, lest he should
destroy them.

24 And they set at nought the desirable land.
They believed not his word,

25 And they murmured in their tents: they
hearkened not to the voice of the Lord.

26 And he lifted up his hand over them: to
overthrow them in the desert;

27 And to cast down their seed among the
nations, and to scatter them in the countries.

28 They also were initiated to Beelphegor: and
ate the sacrifices of the dead.

29 And they provoked him with their inventions:
and destruction was multiplied among them.

30 Then Phinees stood up, and pacified him: and
the slaughter ceased.

31 And it was reputed to him unto justice, to
generation and generation for evermore.

32 et provocaverunt super aquam
Contradictionis et adflictus est Moses propter
eos

33 quia provocaverunt spiritum eius et
praecepit labiis suis

34 non exterminaverunt populos quos dixit
Dominus eis

35 et commixti sunt gentibus et didicerunt
opera eorum

36 et servierunt sculptilibus eorum et factum
est eis in scandalum

37 et immolaverunt filios suos et filias suas
daemonibus

38 et effuderunt sanguinem innocentem
sanguinem filiorum suorum et filiarum suarum
quos immolaverunt sculptilibus Chanaan et
polluta est terra sanguinibus

39 et coinquinati sunt in operibus suis et
fornicati sunt in studiis suis

40 iratus est itaque furor Domini in populum
suum et abominatus est hereditatem suam

41 et dedit eos in manu gentium et dominati
sunt eorum qui oderant eos

42 et adflixerunt eos inimici sui et humiliati
sunt sub manu eorum

43 multis vicibus liberavit eos ipsi vero
provocabant in consiliis suis et humiliati sunt
propter iniquitates suas

44 et vidit tribulationem eorum cum audiret eos
rogantes

45 et recordatus est pacti sui cum eis et
paenituit eum secundum multitudinem
misericordiae suae

46 et dedit eos miserabiles coram omnibus qui
ceperant eos

47 salva nos Domine Deus noster et congrega
nos de gentibus ut confiteamur nomini sancto
tuo et canamus laudantes te

48 benedictus Dominus Deus Israel ab aeterno
et usque in aeternum et dicet omnis populus
amen alleluia

32 They provoked him also at the waters of
contradiction: and Moses was afflicted for their
sakes:

33 Because they exasperated his spirit. And he
distinguished with his lips.

34 They did not destroy the nations of which the
Lord spoke unto them.

35 And they were mingled among the heathens,
and learned their works:

36 And served their idols, and it became a
stumblingblock to them.

37 And they sacrificed their sons, and their
daughters to devils.

38 And they shed innocent blood: the blood of
their sons and of their daughters which they
sacrificed to the idols of Chanaan. And the land
was polluted with blood,

39 And was defiled with their works: and they
went aside after their own inventions.

40 And the Lord was exceedingly angry with his
people: and he abhorred his inheritance.

41 And he delivered them into the hands of the
nations: and they that hated them had dominion
over them.

42 And their enemies afflicted them: and they
were humbled under their hands:

43 Many times did he deliver them. But they
provoked him with their counsel: and they were
brought low by their iniquities.

44 And he saw when they were in tribulation: and
he heard their prayer.

45 And he was mindful of his covenant: and
repented according to the multitude of his
mercies.

46 And he gave them unto mercies, in the sight
of all those that had made them captives.

47 Save us, O Lord, our God: and gather us from
among the nations: That we may give thanks to
thy holy name, and may glory in thy praise.

48 Blessed be the Lord the God of Israel, from
everlasting to everlasting: and let all the people
say: So be it, so be it.

Psalmi - Chapter 106

1 Confitemini Domino quoniam bonus quoniam
in aeternum misericordia eius

2 dicant qui redempti sunt a Domino quos
redemit de manu hostis et de terris congregavit
eos

3 ab oriente et ab occidente ab aquilone et mari

4 erraverunt in solitudine in deserta via
civitatem quae habitaretur non reppererunt

5 esurientes et sitientes anima eorum in ipsis

1 Give glory to the Lord, for he is good: for his
mercy endureth for ever.

2 Let them say so that have been redeemed by
the Lord, whom he hath redeemed from the
hand of the enemy: and gathered out of the
countries.

3 From the rising and from the setting of the sun,
from the north and from the sea.

4 They wandered in a wilderness, in a place
without water: they found not the way of a city
for their habitation.

5 They were hungry and thirsty: their soul

deficiebat

6 et clamaverunt ad Dominum in tribulatione
sua de afflictione eorum eripuit eos

7 et duxit illos per viam rectam ut venirent in
civitatem habitabilem

8 confiteantur Domino misericordiam eius et
mirabilia eius in filios hominum

9 quia saturavit animam vacuum et animam
esurientem implevit bonis

10 habitantes in tenebris et umbra mortis
alligatos inopia et ferro

11 quia provocaverunt sermones Dei et
consilium Excelsi blasphemaverunt

12 et humiliavit in labore cor eorum ceciderunt
et non erat qui adjuvaret

13 et clamaverunt ad Dominum in tribulatione
sua et de angustiis eorum salvavit eos

14 et eduxit eos de tenebris et umbra mortis et
vincula eorum dirupit

15 confiteantur Domino misericordiam eius et
mirabilia eius in filios hominum

16 quia contrivit portas aereas et vectes ferreos
confregit

17 stultos propter viam sceleris eorum et
propter iniquitates afflictos

18 omnem cibum abominata est anima eorum et
accesserunt ad portas mortis

19 et clamaverunt ad Dominum in tribulatione
sua de angustiis eorum salvavit eos

20 misit verbum suum et sanavit eos et salvavit
de interitu

21 confiteantur Domino misericordiam eius et
mirabilia eius in filios hominum

22 et immolent hostias gratiarum et narrent
opera eius in laude

23 qui descendunt in mare navibus facientes
opus in aquis multis

24 ipsi viderunt opera Domini et mirabilia eius in
profundo

25 dixit et surrexit ventus tempestatis et
elevavit gurgites eius

26 ascendunt in caelum et descendunt in
abyssos anima eorum in afflictione consumitur

27 obstipuerunt et intremuerunt quasi ebrius et
universa sapientia eorum absorta est

28 clamabunt autem ad Dominum in
tribulatione sua et de angustia educet eos

29 statu et turbinem in tranquillitatem et
silebunt fluctus eius

30 laetabuntur quoniam quieverunt et deducet
eos ad portum quem voluerunt

31 confiteantur Domino misericordiam eius et

fainted in them. /span>

6 And they cried to the Lord in their tribulation:
and he delivered them out of their distresses.

7 And he led them into the right way, that they
might go to a city of habitation.

8 Let the mercies of the Lord give glory to him:
and his wonderful works to the children of men.

9 For he hath satisfied the empty soul, and hath
filled the hungry soul with good things.

10 Such as sat in darkness and in the shadow of
death: bound in want and in iron.

11 Because they had exasperated the words of
God: and provoked the counsel of the most High:

12 And their heart was humbled with labours:
they were weakened, and there was none to
help them.

13 Then they cried to the Lord in their affliction:
and he delivered them out of their distresses.

14 And he brought them out of darkness, and the
shadow of death; and broke their bonds in
sunder.

15 Let the mercies of the Lord give glory to him,
and his wonderful works to the children of men.

16 Because he hath broken gates of brass, and
burst iron bars.

17 He took them out of the way of their iniquity:
for they were brought low for their injustices.

18 Their soul abhorred all manner of meat: and
they drew nigh even to the gates of death.

19 And they cried to the Lord in their affliction:
and he delivered them out of their distresses.

20 He sent his word, and healed them: and
delivered them from their destructions.

21 Let the mercies of the Lord give glory to him:
and his wonderful works to the children of men.

22 And let them sacrifice the sacrifice of praise:
and declare his works with joy.

23 They that go down to the sea in ships, doing
business in the great waters:

24 These have seen the works of the Lord, and his
wonders in the deep.

25 He said the word, and there arose a storm of
wind: and the waves thereof were lifted up.

26 They mount up to the heavens, and they go
down to the depths: their soul pined away with
evils.

27 They were troubled, and reeled like a drunken
man; and all their wisdom was swallowed up.

28 And they cried to the Lord in their affliction:
and he brought them out of their distresses.

29 And he turned the storm into a breeze: and its
waves were still.

30 And they rejoiced because they were still: and
he brought them to the haven which they
wished for.

31 Let the mercies of the Lord give glory to him,

mirabilia eius in filios hominum

32 et exaltent eum in ecclesia populi et in cathedra seniorum laudent eum

33 ponet flumina in desertum et fontes aquarum in sitim

34 terram fructiferam in salsuginem prae malitia habitatorum eius

35 ponet desertum in paludes aquarum et terram inviam in fontes aquarum

36 et conlocabit ibi esurientes et fundabunt urbem ad habitandum

37 et serent agros et plantabunt vineas et facient fruges genimina

38 et benedicet eis et multiplicabuntur nimis et pecora eorum non inminuet

39 inminuta sunt autem et afflictia propter angustiam mali et doloris

40 et effundet despectionem super principes et errare eos faciet in solitudine devia

41 et sublevabit pauperem de inopia et ponet quasi gregem familias

42 videbunt recti et laetabuntur et omnis iniquitas contrahet os suum

43 quis sapiens et custodiet haec et intellegent misericordias Domini

and his wonderful works to the children of men.

32 And let them exalt him in the church of the people: and praise him in the chair of the ancients.

33 He hath turned rivers into a wilderness: and the sources of waters into dry ground:

34 A fruitful land into barrenness, for the wickedness of them that dwell therein.

35 He hath turned a wilderness into pools of waters, and a dry land into water springs.

36 And hath placed there the hungry; and they made a city for their habitation.

37 And they sowed fields, and planted vineyards: and they yielded fruit of birth.

38 And he blessed them, and they were multiplied exceedingly: and their cattle he suffered not to decrease.

39 Then they were brought to be few: and they were afflicted through the trouble of evils and sorrow.

40 Contempt was poured forth upon their princes: and he caused them to wander where there was no passing, and out of the way.

41 And he helped the poor out of poverty: and made him families like a flock of sheep.

42 The just shall see, and shall rejoice, and all iniquity shall stop her mouth.

43 Who is wise, and will keep these things; and will understand the mercies of the Lord?

Psalmi - Chapter 107

1 Canticum psalmi David

2 paratum cor meum Deus cantabo et psallam sed et gloria mea

3 consurge psalterium et cithara consurgam mane

4 confitebor tibi in populis Domine et cantabo te in nationibus

5 quoniam magna super caelos misericordia tua et usque ad aethera veritas tua

6 exaltare super caelos Deus et super omnem terram gloria tua

7 ut liberentur dilecti tui salva dextera tua et exaudi me

8 Deus locutus est in sanctuario suo gaudebo dividam Sychem et vallem Socchoth dimetiar

9 meus est Galaad et meus est Manasse et Ephraim hereditas capitis mei Iuda dux meus

10 Moab lebes pelvis meae super Idumeam proiciam calciamentum meum cum Philisthim foederabor

11 quis deducet me in civitatem munitam quis deducet me usque in Idumeam

12 nonne tu Deus qui proieceras nos et non

1 A canticle of a psalm for David himself.

2 My heart is ready, O God, my heart is ready: I will sing, and will give praise, with my glory.

3 Arise, my glory; arise, psaltery and harp: I will arise in the morning early.

4 I will praise thee, O Lord, among the people: and I will sing unto thee among the nations.

5 For thy mercy is great above the heavens: and thy truth even unto the clouds.

6 Be thou exalted, O God, above the heavens, and thy glory over all the earth:

7 That thy beloved may be delivered. Save with thy right hand and hear me.

8 God hath spoken in his holiness. I will rejoice, and I will divide Sichem and I will mete out the vale of tabernacles.

9 Galaad is mine: and Manasses is mine and Ephraim the protection of my head. Juda is my king:

10 Moab the pot of my hope. Over Edom I will stretch out my shoe: the aliens are become my friends.

11 Who will bring me into the strong city? who will lead me into Edom?

12 Wilt not thou, O God, who hast cast us off?

exieras Deus in exercitibus nostris

and wilt not thou, O God, go forth with our armies?

13 da nobis auxilium in tribulatione vana est enim salus ab homine

13 O grant us help from trouble: for vain is the help of man.

14 in Deo erimus fortes et ipse conculcabit hostes nostros

14 Through God we shall do mightily: and he will bring our enemies to nothing.

Psalmi - Chapter 108

1 Pro victoria David canticum

1 Unto the end, a psalm for David.

2 Deus laudabilis mihi ne taceas quia os impii et os dolosi contra me apertum est

2 O God, be not thou silent in my praise: For the mouth of the wicked and the mouth of the deceitful man is opened against me.

3 locuti sunt de me lingua mendacii verbis odii circumdederunt me et expugnaverunt me frustra

3 They have spoken against me with deceitful tongues; and they have compassed me about with words of hatred; and have fought against me without cause.

4 pro eo quod eos diligebam adversabantur mihi ego autem orabam

4 Instead of making me a return of love, they detracted me: but I gave myself to prayer.

5 et posuerunt contra me malum pro bono et odium pro dilectione mea

5 And they repaid me evil for good: and hatred for my love.

6 constitue super eum impium et Satan astet a dextris eius

6 Set thou the sinner over him: and may the devil stand at his right hand.

7 cum fuerit iudicatus exeat condemnatus et oratio eius sit in peccatum

7 When he is judged, may he go out condemned; and may his prayer be turned to sin.

8 fiant dies eius parvi episcopatum eius accipiat alter

8 May his days be few: and his bishopric let another take.

9 sint filii eius pupilli et uxor eius vidua

9 May his children be fatherless, and his wife a widow.

10 instabiles vagentur liberi eius et mendicent et quaerantur in parietinis suis

10 Let his children be carried about vagabonds, and beg; and let them be cast out of their dwellings.

11 scrutetur exactor universa quae habet et diripiant alieni laborem eius

11 May the usurer search all his substance: and let strangers plunder his labours.

12 non sit qui eius misereatur nec qui clemens sit in pupillos eius

12 May there be none to help him: nor none to pity his fatherless offspring.

13 fiat novissimum eius interitus in generatione altera deleatur nomen eius

13 May his posterity be cut off; in one generation may his name be blotted out.

14 redeat in memoria iniquitas patrum eius apud Deum et iniquitas matris eius ne deleatur

14 May the iniquity of his fathers be remembered in the sight of the Lord: and let not the sin of his mother be blotted out.

15 sit contra Dominum semper et intereat de terra memoria eorum

15 May they be before the Lord continually, and let the memory of them perish from the earth:

16 eo quod non est recordatus facere misericordiam

16 Because he remembered not to shew mercy,

17 et persecutus est virum inopem et pauperem et conpunctum corde ut interficeret

17 But persecuted the poor man and the beggar; and the broken in heart, to put him to death.

18 et dilexit maledictionem quae veniet ei et noluit benedictionem quae elongabitur ab eo et indutus est maledictione quasi vestimento suo et ingreditur quasi aqua in viscera eius et quasi oleum in ossa eius

18 And he loved cursing, and it shall come unto him: and he would not have blessing, and it shall be far from him. And he put on cursing, like a garment: and it went in like water into his entrails, and like oil in his bones.

19 sit ei quasi pallium quo circumdatur et quasi cingulum quo semper accingitur

19 May it be unto him like a garment which covereth him; and like a girdle with which he is girded continually.

20 haec est retributio his qui adversantur mihi a Domino et qui loquuntur malum contra animam meam	20 This is the work of them who detract me before the Lord; and who speak evils against my soul.
21 tu autem Deus Domine fac mecum propter nomen tuum quoniam bona est misericordia tua libera me	21 But thou, O Lord, do with me for thy name's sake: because thy mercy is sweet. Do thou deliver me,
22 quoniam egenus et pauper sum et cor meum vulneratum est intrinsecus	22 For I am poor and needy, and my heart is troubled within me.
23 quasi umbra cum inclinatur abductus sum et excussus quasi locusta	23 I am taken away like the shadow when it declineth: and I am shaken off as locusts.
24 genua mea vacillaverunt a ieiunio et caro mea mutata est absque oleo	24 My knees are weakened through fasting: and my flesh is changed for oil.
25 et ego factus sum obprobrium eis videntes me moverunt caput suum	25 And I am become a reproach to them: they saw me and they shook their heads.
26 adiuva me Domine Deus meus salva me secundum misericordiam tuam	26 Help me, O Lord my God; save me; according to thy mercy.
27 et sciant quoniam manus tua haec tu Domine fecisti eam	27 And let them know that this is thy hand: and that thou, O Lord, hast done it.
28 maledicent illi et tu benedices restiterunt et confundentur servus autem tuus laetabitur	28 They will curse and thou wilt bless: let them that rise up against me be confounded: but thy servant shall rejoice.
29 induantur adversarii mei confusione et operiantur quasi indumento confusione sua	29 Let them that detract me be clothed with shame: and let them be covered with their confusion as with a double cloak.
30 confitebor Domino vehementer in ore meo et in medio populorum laudabo eum	30 I will give great thanks to the Lord with my mouth: and in the midst of many I will praise him.
31 quoniam stabit a dextris pauperis ut salvet a iudicibus animam eius	31 Because he hath stood at the right hand of the poor, to save my soul from persecutors.

Psalmi - Chapter 109

1 David canticum dixit Dominus Domino meo sede a dextris meis donec ponam inimicos tuos scabillum pedum tuorum	1 A psalm for David. The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand: Until I make thy enemies thy footstool.
2 virgam fortitudinis tuae emittet Dominus ex Sion dominare in medio inimicorum tuorum	2 The Lord will send forth the sceptre of thy power out of Sion: rule thou in the midst of thy enemies.
3 populi tui spontanei erunt in die fortitudinis tuae in montibus sanctis quasi de vulva orietur tibi ros adolescentiae tuae	3 With thee is the principality in the day of thy strength: in the brightness of the saints: from the womb before the day star I begot thee.
4 iuravit Dominus et non paenitebit eum tu es sacerdos in aeternum secundum ordinem Melchisedech	4 The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech.
5 Dominus ad dexteram tuam percussit in die furoris sui reges	5 The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.
6 iudicabit in gentibus implebit valles percutiet caput in terra multa	6 He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of many.
7 de torrente in via bibet propterea exaltabit caput	7 He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

Psalmi - Chapter 110

1 Alleluia aleph confitebor Domino in toto corde beth in consilio iustorum et congregatione	1 I will praise thee, O Lord, with my whole heart; in the council of the just, and in the congregation.
2 gimel magna opera Domini delectabilia	2 Great are the works of the Lord: sought out

in cunctis voluntatibus suis

3 he gloria et decor opus eius vav et iustitia eius perseverans semper

4 zai memoriam fecit mirabilium suorum heth clemens et misericors Dominus

5 teth escam dedit timentibus se ioth memor erit in sempiternum pacti sui

6 caph fortitudinem operum suorum adnuntiabit populo suo

7 lameth ut det eis hereditatem gentium mem opus manuum eius veritas et iudicium

8 nun fidelia omnia praecepta eius samech firmata in sempiternum iugiter ain facta in veritate et aequitate

9 fe redemptionem misit populo suo sade mandavit in aeternum pactum suum coph sanctum et terribile nomen eius

10 res principium sapientiae timor Domini sen doctrina bona cunctis qui faciunt ea thau laus eius perseverans iugiter alleluia

according to all his wills.

3 His work is praise and magnificence: and his justice continueth for ever and ever.

4 He hath made a remembrance of his wonderful works, being a merciful and gracious Lord:

5 He hath given food to them that fear him. He will be mindful for ever of his covenant:

6 He will shew forth to his people the power of his works.

7 That he may give them the inheritance of the Gentiles: the works of his hands are truth and judgment. /span>

8 All his commandments are faithful: confirmed for ever and ever, made in truth and equity.

9 He hath sent redemption to his people: he hath commanded his covenant for ever. Holy and terrible is his name:

10 The fear of the Lord is the beginning of wisdom. A good understanding to all that do it: his praise continueth for ever and ever.

Psalmi - Chapter 111

1 Aleph beatus vir qui timet Dominum beth in mandatis eius volet nimis

2 gimel potens in terra erit semen eius de leth generatio iustorum benedicetur

3 he substantia et divitiae in domo eius vav et iustitia eius perseverans semper

4 zai ortum est in tenebris lumen iustis heth clemens et misericors et iustus

5 teth bonus vir clemens et fenerans ioth dispensabit verba sua in iudicio

6 caph quia in aeternum non commovebitur

7 lameth in memoria sempiterna erit iustus mem ab auditu malo non timebit nun paratum cor eius confidens in Domino

8 samech firmum cor eius non timebit ain donec aspiat hostibus suis

9 phe dispersit dedit pauperibus sade iustitia eius permanet in aeternum coph cornu eius exaltabitur in gloria

10 res impius videbit et irascetur sen dentibus suis frendet et tabescet thau desiderium impiorum peribit

1 Blessed is the man that feareth the Lord: he shall delight exceedingly in his commandments.

2 His seed shall be mighty upon earth: the generation of the righteous shall be blessed.

3 Glory and wealth shall be in his house: and his justice remaineth for ever and ever.

4 To the righteous a light is risen up in darkness: he is merciful, and compassionate and just.

5 Acceptable is the man that sheweth mercy and lendeth: he shall order his words with judgment:

6 Because he shall not be moved for ever.

7 The just shall be in everlasting remembrance: he shall not fear the evil hearing. His heart is ready to hope in the Lord:

8 His heart is strengthened, he shall not be moved until he look over his enemies.

9 He hath distributed, he hath given to the poor: his justice remaineth for ever and ever: his horn shall be exalted in glory.

10 The wicked shall see, and shall be angry, he shall gnash with his teeth and pine away: the desire of the wicked shall perish.

Psalmi - Chapter 112

1 Alleluia laudate servi Dominum laudate nomen Domini

2 sit nomen Domini benedictum amodo et usque in aeternum

3 ab ortu solis usque ad occasum eius laudabile nomen Domini

4 excelsus super omnes gentes Dominus super

1 Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2 Blessed be the name of the Lord, from henceforth now and for ever.

3 From the rising of the sun unto the going down of the same, the name of the Lord is worthy of praise.

4 The Lord is high above all nations; and his glory

caelum gloria eius

5 quis ut Dominus Deus noster qui in excelsis habitans

6 humilia respicit in caelo et in terra

7 suscitans de terra inopem et de stercore elevat pauperem

8 ut eum sedere faciat cum principibus cum principibus populi sui

9 qui conlocat sterilem in domo matrem filiorum laetantem alleluia

above the heavens.

5 Who is as the Lord our God, who dwelleth on high:

6 And looketh down on the low things in heaven and in earth?

7 Raising up the needy from the earth, and lifting up the poor out of the dunghill:

8 That he may place him with princes, with the princes of his people.

9 Who maketh a barren woman to dwell in a house, the joyful mother of children.

Psalmi - Chapter 113

1 Cum egrederetur Israhel de Aegypto domus Iacob de populo barbaro

2 factus est Iudas in sanctificatione eius Israhel potestas eius

3 mare vidit et fugit Iordanis conversus est retrorsum

4 montes subsilierunt quasi arietes colles quasi filii gregis

5 quid tibi est mare quia fugisti Iordanis quia conversus es retrorsum

6 montes sussultastis quasi arietes colles quasi filii gregis

7 a facie Domini contremesce terra a facie Dei Iacob

8 qui convertit petram in paludes aquarum silicem in fontes aquarum

9 non nobis Domine non nobis sed nomini tuo da gloriam

10 propter misericordiam tuam et veritatem tuam ne dicant gentes ubi est Deus eorum

11 Deus autem noster in caelo universa quae voluit fecit

12 idola gentium argentum et aurum opus manuum hominum

13 os habent et non loquentur oculos habent et non vident

14 aures habent et non audient nasum habent et non odorabuntur

15 manus habent et non palpabunt pedes habent et non ambulabunt nec sonabunt in gutture suo

16 similes illis fiant qui faciunt ea omnis qui confidit in eis

17 Israhel confidet in Domino auxiliator et protector eorum est

18 domus Aaron confidet in Domino auxiliator et protector eorum est

19 timentes Dominum confident in Domino auxiliator et protector eorum est

20 Dominus recordatus nostri benedicet benedicet domui Israhel benedicet domui Aaron

1 When Israel went out of Egypt, the house of Jacob from a barbarous people:

2 Judea was made his sanctuary, Israel his dominion.

3 The sea saw and fled: Jordan was turned back.

4 The mountains skipped like rams, and the hills like the lambs of the flock.

5 What ailed thee, O thou sea, that thou didst flee: and thou, O Jordan, that thou wast turned back?

6 Ye mountains, that ye skipped like rams, and ye hills, like lambs of the flock?

7 At the presence of the Lord the earth was moved, at the presence of the God of Jacob:

8 Who turned the rock into pools of water, and the stony hill into fountains of waters.

9 Not to us, O Lord, not to us; but to thy name give glory.

10 For thy mercy, and for thy truth's sake: lest the Gentiles should say: Where is their God?

11 But our God is in heaven: he hath done all things whatsoever he would.

12 The idols of the Gentiles are silver and gold, the works of the hands of men.

13 They have mouths and speak not: they have eyes and see not.

14 They have ears and hear not: they have noses and smell not.

15 They have hands and feel not: they have feet and walk not: neither shall they cry out through their throat.

16 Let them that make them become like unto them: and all such as trust in them.

17 The house of Israel hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

18 The house of Aaron hath hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

19 They that fear the Lord have hoped in the Lord: he is their helper and their protector.

20 The Lord hath been mindful of us, and hath blessed us. He hath blessed the house of Israel:

21 benedicet timentibus Dominum parvis et magnis

22 addat Dominus super vos super vos et super filios vestros

23 benedicti vos Domino qui fecit caelos et terram

24 caelum caelorum Domino terram autem dedit filiis hominum

25 non mortui laudabunt Dominum nec omnes qui descendunt in silentium

26 sed nos benedicimus Domino amodo et usque in aeternum alleluia

he hath blessed the house of Aaron.

21 He hath blessed all that fear the Lord, both little and great.

22 May the Lord add blessings upon you: upon you, and upon your children.

23 Blessed be you of the Lord, who made heaven and earth.

24 The heaven of heaven is the Lord's: but the earth he has given to the children of men.

25 The dead shall not praise thee, O Lord: nor any of them that go down to hell.

26 But we that live bless the Lord: from this time now and for ever.

Psalmi - Chapter 114

1 Dilexi quoniam audies Domine vocem deprecationis meae

2 inclinavit aurem suam mihi et in diebus meis invocabo

3 circumdederunt me funes mortis et munitiones inferni invenerunt me angustiam et dolorem repperi

4 et nomen Domini invocavi obsecro Domine salva animam meam

5 clemens Dominus et iustus et Deus noster misericors

6 custodit parvulos Dominus adtenuatus sum et salvavit me

7 revertere anima mea in requiem tuam quia Dominus reddet tibi

8 quia eruit animam meam de morte oculos meos a lacrimis pedes meos ab offensa

9 deambulabo coram Domino in terris viventium

1 I have loved, because the Lord will hear the voice of my prayer.

2 Because he hath inclined his ear unto me: and in my days I will call upon him.

3 The sorrows of death have compassed me: and the perils of hell have found me. I met with trouble and sorrow:

4 And I called upon the name of the Lord. O Lord, deliver my soul. /span>

5 The Lord is merciful and just, and our God sheweth mercy. /span>

6 The Lord is the keeper of little ones: I was humbled, and he delivered me.

7 Turn, O my soul, into thy rest: for the Lord hath been bountiful to thee.

8 For he hath delivered my soul from death: my eyes from tears, my feet from falling.

9 I will please the Lord in the land of the living.

Psalmi - Chapter 115

1 Credidi propter quod locutus sum ego adflictus sum nimis

2 ego dixi in stupore meo omnis homo mendacium

3 quid reddam Domino pro omnibus quae tribuit mihi

4 calicem salutis accipiam et nomen Domini invocabo

5 vota mea Domino reddam coram omni populo eius

6 gloriosa in conspectu Domini mors sanctorum eius

7 obsecro Domine quia ego servus tuus ego servus tuus filius ancillae tuae dissolvisti vincula mea

8 tibi immolabo hostiam laudis et in nomine Domini invocabo

9 vota mea Domino reddam in conspectu omnis populi eius

1 I have believed, therefore have I spoken; but I have been humbled exceedingly.

2 I said in my excess: Every man is a liar.

3 What shall I render to the Lord, for all the things that he hath rendered to me?

4 I will take the chalice of salvation; and I will call upon the name of the Lord.

5 I will pay my vows to the Lord before all his people:

6 Precious in the sight of the Lord is the death of his saints.

7 O Lord, for I am thy servant: I am thy servant, and the son of thy handmaid. Thou hast broken my bonds:

8 I will sacrifice to thee the sacrifice of praise, and I will call upon the name of the Lord.

9 I will pay my vows to the Lord in the sight of all his people:

10 in atriis domus Domini in medio tui
Hierusalem alleluia

10 In the courts of the house of the Lord, in the
midst of thee, O Jerusalem.

Psalmi - Chapter 116

1 Laudate Dominum omnes gentes conlaudate
eum universi populi

1 O Praise the Lord, all ye nations: praise him, all
ye people.

2 quia confortata est super nos misericordia eius
et veritas Domini in aeternum alleluia

2 For his mercy is confirmed upon us: and the
truth of the Lord remaineth for ever.

Psalmi - Chapter 117

1 Confitemini Domino quoniam bonus quoniam
in aeternum misericordia eius

1 Give praise to the Lord, for he is good: for his
mercy endureth for ever.

2 dicat nunc Israel quoniam in aeternum
misericordia eius

2 Let Israel now say, that he is good: that his
mercy endureth for ever.

3 dicat domus Aaron quoniam in aeternum
misericordia eius

3 Let the house of Aaron now say, that his mercy
endureth for ever.

4 dicant qui timent Dominum quoniam in
aeternum misericordia eius

4 Let them that fear the Lord now say, that his
mercy endureth for ever.

5 cum tribularer invocavi Dominum et exaudivit
me in latitudine Dominus

5 In my trouble I called upon the Lord: and the
Lord heard me, and enlarged me.

6 Dominus meus es non timebo quid faciat mihi
homo

6 The Lord is my helper: I will not fear what man
can do unto me.

7 Dominus mihi auxiliator et ego despiciam
odientes me

7 The Lord is my helper: and I will look over my
enemies.

8 melius est sperare in Domino quam sperare in
homine

8 It is good to confide in the Lord, rather than to
have confidence in man.

9 melius est sperare in Domino quam sperare in
principibus

9 It is good to trust in the Lord, rather than to
trust in princes.

10 omnes gentes circumdederunt me et in
nomine Domini ultus sum eas

10 All nations compassed me about; and, in the
name of the Lord I have been revenged on them.

11 circumdederunt me et obsederunt me sed in
nomine Domini ultus sum eas

11 Surrounding me they compassed me about:
and in the name of the Lord I have been
revenged on them.

12 circumdederunt me quasi apes extinctae
sunt quasi ignis spinarum in nomine Domini quia
ultus sum eas

12 They surrounded me like bees, and they
burned like fire among thorns: and in the name
of the Lord I was revenged on them.

13 impulsus pellebar ut caderem et Dominus
sustentavit me

13 Being pushed I was overturned that I might
fall: but the Lord supported me.

14 fortitudo mea et laus mea Dominus et factus
est mihi in salutem

14 The Lord is my strength and my praise: and he
is become my salvation.

15 vox laudis et salutis in tabernaculis iustorum

15 The voice of rejoicing and of salvation is in the
tabernacles of the just.

16 dextera Domini fecit fortitudinem dextera
Domini excelsa dextera Domini fecit
fortitudinem

16 The right hand of the Lord hath wrought
strength: the right hand of the Lord hath exalted
me: the right hand of the Lord hath wrought
strength.

17 non moriar sed vivam et narrabo opera
Domini

17 I shall not die, but live: and shall declare the
works of the Lord.

18 corripuens arguit me Dominus et morti non
tradidit me

18 The Lord chastising hath chastised me: but he
hath not delivered me over to death.

19 aperite mihi portas iustitiae ingressus eas
confitebor Domino

19 Open ye to me the gates of justice: I will go in
to them, and give praise to the Lord.

20 haec est porta Domini iusti intrabunt in eam

20 This is the gate of the Lord, the just shall
enter into it.

21 confitebor tibi quoniam exaudisti me et

21 I will give glory to thee because thou hast

factus es mihi in salutem

heard me: and art become my salvation.

22 lapis quem reprobaverunt aedificantes factus est in caput anguli

22 The stone which the builders rejected; the same is become the head of the corner.

23 a Domino factum est istud et hoc mirabile in oculis nostris

23 This is the Lord's doing, and it is wonderful in our eyes.

24 haec est dies quam fecit Dominus exultemus et laetemur in ea

24 This is the day which the Lord hath made: let us be glad and rejoice therein.

25 obsecro Domine salva obsecro obsecro Domine prosperare obsecro

25 O Lord, save me: O Lord, give good success.

26 benedictus qui venit in nomine Domini benediximus vobis de domo Domini

26 Blessed be he that cometh in the name of the Lord. We have blessed you out of the house of the Lord.

27 Deus Dominus et apparuit nobis frequentate sollemnitatem in frondosis usque ad cornua altaris

27 The Lord is God, and he hath shone upon us. Appoint a solemn day, with shady boughs, even to the horn of the altar.

28 Deus meus es tu et confitebor tibi Deus meus es tu exaltabo te

28 Thou art my God, and I will praise thee: thou art my God, and I will exalt thee. I will praise thee, because thou hast heard me, and art become my salvation.

29 confitemini Domino quoniam bonus quoniam in aeternum misericordia eius

29 O praise ye the Lord, for he is good: for his mercy endureth for ever.

Psalmi - Chapter 118

1 Aleph beati immaculati in via qui ambulant in lege Domini

1 Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the Lord.

2 beati qui custodiunt testimonia eius in toto corde requirunt eum

2 Blessed are they that search his testimonies: that seek him with their whole heart.

3 nec enim qui operantur iniquitatem in viis eius ambulaverunt

3 For they that work iniquity, have not walked in his ways.

4 tu mandasti praecepta tua custodire nimis

4 Thou hast commanded thy commandments to be kept most diligently.

5 utinam dirigantur viae meae ad custodienda praecepta tua

5 O! that my ways may be directed to keep thy justifications.

6 tunc non confundar cum respexero ad omnia mandata tua

6 Then shall I not be confounded, when I shall look into all thy commandments.

7 confitebor tibi in directione cordis cum didicero iudicia iustitiae tuae

7 I will praise thee with uprightness of heart, when I shall have learned the judgments of thy justice.

8 praecepta tua custodiam ne derelinquas me nimis

8 I will keep thy justifications: O! do not thou utterly forsake me.

9 beth in quo corrigit iuvenis semitam suam cum custodierit verba tua

9 By what doth a young man correct his way? by observing thy words.

10 in toto corde meo exquisivi te ne errare me facias a mandatis tuis

10 With my whole heart have I sought after thee: let me not stray from thy commandments.

11 in corde meo abscondi eloquium tuum ut non peccem tibi

11 Thy words have I hidden in my heart, that I may not sin against thee.

12 benedictus tu Domine doce me praecepta tua

12 Blessed art thou, O Lord: teach me thy justifications.

13 in labiis meis narraui omnes iustitias oris tui

13 With my lips I have pronounced all the judgments of thy mouth.

14 in via testimoniorum tuorum laetatus sum quasi in omnibus divitiis

14 I have been delighted in the way of thy testimonies, as in all riches.

15 in praeceptis tuis meditabor et contemplantur semitas tuas

15 I will meditate on thy commandments: and I will consider thy ways.

16 iustitiis tuis delectabor non obliviscar verba tua

16 I will think of thy justifications: I will not forget thy words.

17 gimel tribue servo tuo vivam et custodiam verba tua	17 Give bountifully to thy servant, enliven me: and I shall keep thy words.
18 revela oculos meos et videbo mirabilia in lege tua	18 Open thou my eyes: and I will consider the wondrous things of thy law.
19 advena ego sum in terra ne abscondas a me mandata tua	19 I am a sojourner on the earth: hide not thy commandments from me.
20 desideravit anima mea desiderare iudicia tua in omni tempore	20 My soul hath coveted to long for thy justifications, at all times.
21 increpasti superbos maledicti qui recedunt a mandatis tuis	21 Thou hast rebuked the proud: they are cursed who decline from thy commandments.
22 aufer a me obprobrium et contemptum quoniam testimonia tua custodivi	22 Remove from me reproach and contempt: because I have sought after thy testimonies.
23 etenim sedentes principes adversum me loquebantur servus autem tuus meditabatur praecepta tua	23 For princes sat, and spoke against me: but thy servant was employed in thy justifications.
24 sed et testimonia tua voluntas mea quasi viri amicissimi mei	24 For thy testimonies are my meditation: and thy justifications my counsel.
25 delectus adhesit pulveri anima mea vivifica me iuxta verbum tuum	25 My soul hath cleaved to the pavement: quicken thou me according to thy word.
26 vias meas exposui et exaudisti doce me iustitiam tuam	26 I have declared my ways, and thou hast heard me: teach me thy justifications.
27 viam praeceptorum tuorum fac me intellegere et loqui in mirabilibus tuis	27 Make me to understand the way of thy justifications: and I shall be exercised in thy wondrous works.
28 destillavit anima mea prae stultitia serva me iuxta eloquium tuum	28 My soul hath slumbered through heaviness: strengthen thou me in thy words.
29 viam mendacii aufer a me et legem tuam dona mihi	29 Remove from me the way of iniquity: and out of thy law have mercy on me.
30 viam fidei elegi iudicia tua proponebam	30 I have chosen the way of truth: thy judgments I have not forgotten.
31 adhesi testimoniis tuis Domine ne confundas me	31 I have stuck to thy testimonies, O Lord: put me not to shame.
32 viam mandatorum tuorum curram quoniam dilatasti cor meum	32 I have run the way of thy commandments, when thou didst enlarge my heart.
33 he ostende mihi Domine viam praeceptorum tuorum et custodiam eam per vestigium	33 Set before me for a law the way of thy justifications, O Lord: and I will always seek after it.
34 doce me et observabo legem tuam et custodiam eam in toto corde	34 Give me understanding, and I will search thy law; and I will keep it with my whole heart.
35 deduc me in semita mandatorum tuorum quia ipsam volui	35 Lead me into the path of thy commandments; for this same I have desired.
36 inclina cor meum ad testimonia tua et non ad avaritiam	36 Incline my heart into thy testimonies and not to covetousness.
37 averte oculos meos ne videant vanitatem in via tua vivifica me	37 Turn away my eyes that they may not behold vanity: quicken me in thy way.
38 suscita servo tuo eloquium tuum in timorem tuum	38 Establish thy word to thy servant, in thy fear.
39 averte obprobrium meum quod reveritus sum iudicia tua bona	39 Turn away my reproach, which I have apprehended: for thy judgments are delightful.
40 ecce desideravi praecepta tua iustitia tua vivifica me	40 Behold I have longed after thy precepts: quicken me in thy justice.
41 vav et veniant mihi misericordiae tuae Domine et salus tua iuxta eloquium tuum	41 Let thy mercy also come upon me, O Lord: thy salvation according to thy word.
42 et respondebo exprobranti mihi sermonem quia speravi in sermone tuo	42 So shall I answer them that reproach me in any thing; that I have trusted in thy words.

43 et ne auferas de ore meo verbum veritatis usque nimis quoniam iudicia tua expectavi	43 And take not thou the word of truth utterly out of my mouth: for in thy words, I have hoped exceedingly.
44 et custodiam legem tuam iugiter in sempiternum et ultra	44 So shall I always keep thy law, for ever and ever.
45 et ambulabo in spatioso quia praecepta tua quaesivi	45 And I walked at large: because I have sought after thy commandments.
46 et loquar in testimoniis tuis coram regibus et non confundar	46 And I spoke of thy testimonies before kings: and I was not ashamed.
47 et delectabor in mandatis tuis quae dilexi	47 I meditated also on thy commandments, which I loved.
48 et levabo manus meas ad mandata tua quae dilexi et loquar in praeceptis tuis	48 And I lifted up my hands to thy commandments, which I loved: and I was exercised in thy justifications.
49 zai memento sermonis servo tuo quem me sperare fecisti	49 Be thou mindful of thy word to thy servant, in which thou hast given me hope.
50 haec est consolatio mea in afflictione mea quia eloquium tuum vivificavit me	50 This hath comforted me in my humiliation: because thy word hath enlivened me.
51 superbi deridebant me nimis a lege tua non declinavi	51 The proud did iniquitously altogether: but I declined not from thy law.
52 recordatus sum iudiciorum tuorum a saeculo Domine et consolatus sum	52 I remembered, O Lord, thy judgments of old: and I was comforted.
53 horror obtinuit me ab impiis qui dereliquerunt legem tuam	53 A fainting hath taken hold of me, because of the wicked that forsake thy law.
54 carmina erant mihi praecepta tua in domo peregrinationis meae	54 Thy justifications were the subject of my song, in the place of my pilgrimage.
55 recordatus sum in nocte nominis tui Domine et custodivi legem tuam	55 In the night I have remembered thy name, O Lord: and have kept thy law.
56 hoc factum est mihi quia praecepta tua custodivi	56 This happened to me: because I sought after thy justifications.
57 heth pars mea Domine dixi ut custodiam verbum tuum	57 O Lord, my portion, I have said, I would keep thy law.
58 deprecatus sum vultum tuum in toto corde miserere mei secundum eloquium tuum	58 I entreated thy face with all my heart: have mercy on me according to thy word.
59 recogitavi vias meas et converti pedes meos ad testimonia tua	59 I have thought on my ways: and turned my feet unto thy testimonies.
60 festinavi et non neglexi custodire mandata tua	60 I am ready, and am not troubled: that I may keep thy commandments.
61 funes impiorum implicaverunt me legem tuam non sum oblitus	61 The cords of the wicked have encompassed me: but I have not forgotten thy law.
62 medio noctis surgam ad confitendum tibi super iudicia iustificationis tuae	62 I rose at midnight to give praise to thee; for the judgments of thy justification.
63 particeps ego sum omnium timentium te et custodientium praecepta tua	63 I am a partaker with all them that fear thee, and that keep thy commandments.
64 misericordia tua completa est terra praecepta tua doce me	64 The earth, O Lord, is full of thy mercy: teach me thy justifications.
65 teth benefecisti servo tuo Domine secundum verbum tuum	65 Thou hast done well with thy servant, O Lord, according to thy word.
66 bonum sermonem et scientiam doce me quia mandatis tuis credidi	66 Teach me goodness and discipline and knowledge; for I have believed thy commandments.
67 antequam audirem ego ignoravi nunc autem eloquium tuum custodivi	67 Before I was humbled I offended; therefore have I kept thy word.
68 bonus tu et beneficus doce me praecepta tua	68 Thou art good; and in thy goodness teach me thy justifications.
69 adplicabant mihi mendacium superbi ego	69 The iniquity of the proud hath been multiplied over me: but I will seek thy

autem in toto corde servabam praecepta tua	commandments with my whole heart.
70 incrassatum est velut adeps cor eorum et ego in lege tua delectabar	70 Their heart is curdled like milk: but I have meditated on thy law.
71 bonum mihi quia adflictus sum ut discerem praecepta tua	71 It is good for me that thou hast humbled me, that I may learn thy justifications.
72 melior mihi est lex oris tui super milia auri et argenti	72 The law of thy mouth is good to me, above thousands of gold and silver.
73 ioth manus tuae fecerunt me et firmaverunt me doce me et discam mandata tua	73 Thy hands have made me and formed me: give me understanding, and I will learn thy commandments.
74 qui timent te videbunt me et laetabuntur quia sermonem tuum expectavi	74 They that fear thee shall see me, and shall be glad: because I have greatly hoped in thy words.
75 scio Domine quia iustum iudicium tuum et vere adflixisti me	75 I know, O Lord, that thy judgments are equity: and in thy truth thou hast humbled me.
76 sit obsecro misericordia tua in consolatione mea sicut locutus es servo tuo	76 O! let thy mercy be for my comfort, according to thy word unto thy servant.
77 veniant mihi misericordiae tuae et vivam quia lex tua delectatio mea	77 Let thy tender mercies come unto me, and I shall live: for thy law is my meditation.
78 confundantur superbi quoniam inique contriverunt me ego autem loquar in praeceptis tuis	78 Let the proud be ashamed, because they have done unjustly towards me: but I will be employed in thy commandments.
79 revertantur ad me qui timent te et qui sciunt testimonium tuum	79 Let them that fear thee turn to me: and they that know thy testimonies.
80 fiat cor meum perfectum in praeceptis tuis ut non confundar	80 Let my heart be undefiled in thy justifications, that I may not be confounded.
81 caph defecit in salutare tuum anima mea verbum tuum expectavi	81 My soul hath fainted after thy salvation: and in thy word I have very much hoped.
82 consumpti sunt oculi mei in verbum tuum dicentes quando consolaberis me	82 My eyes have failed for thy word, saying: When wilt thou comfort me?
83 et cum essem quasi uter in pruina praecepta tua non sum oblitus	83 For I am become like a bottle in the frost: I have not forgotten thy justifications.
84 quot sunt dies servi tui quando facies in persequentibus me iudicium	84 How many are the days of thy servant: when wilt thou execute judgment on them that persecute me?
85 foderunt mihi superbi foveas quae non erant iuxta legem tuam	85 The wicked have told me fables: but not as thy law.
86 omnia mandata tua vera falso persecuti sunt me auxiliare mihi	86 All thy statutes are truth: they have persecuted me unjustly, do thou help me.
87 paulo minus consumpserunt me in terra ego autem non dimisi praecepta tua	87 They had almost made an end of me upon earth: but I have not forsaken thy commandments.
88 secundum misericordiam tuam vivifica me et custodiam testimonium oris tui	88 Quicken thou me according to thy mercy: and I shall keep the testimonies of thy mouth.
89 lameth in aeternum Domine verbum tuum perstat in caelo	89 For ever, O Lord, thy word standeth firm in heaven.
90 in generatione et generatione fides tua fundasti terram et stat	90 Thy truth unto all generations: thou hast founded the earth, and it continueth.
91 iudicio tuo stant usque hodie quia omnia serviunt tibi	91 By thy ordinance the day goeth on: for all things serve thee.
92 nisi quod lex tua delectatio mea forte perissem in pressura mea	92 Unless thy law had been my meditation, I had then perhaps perished in my abjection.
93 in sempiternum non obliviscar praeceptorum tuorum quia per ipsa vivificasti me	93 Thy justifications I will never forget: for by them thou hast given me life.
94 tuus ego sum salva me quoniam praecepta tua quaesivi	94 I am thine, save thou me: for I have sought thy justifications.
95 me expectaverunt impii ut perderent me	95 The wicked have waited for me to destroy me:

testimonium tuum considerabo

96 omni consummationi vidi finem latum
mandatum tuum nimis

97 mem quam dilexi legem tuam tota die haec
meditatio mea

98 super inimicos meos instruis me mandata tua
quia in sempiternum hoc est mihi

99 super omnes qui docebant me eruditus sum
quia testimonia tua meditatio mea

100 super senes intellexi quia praecepta tua
servavi

101 ab omni semita mala prohibui pedes meos
ut custodirem verba tua

102 a iudiciis tuis non recessi quia tu
inluminasti me

103 quam dulce gutturi meo eloquium tuum
super mel ori meo

104 praecepta tua considerabam propterea
odivi omnem semitam mendacii

105 nun lucerna pedi meo verbum tuum et lux
semitae meae

106 iuravi et perseverabo ut custodiam iudicia
iustitiae tuae

107 adflictus sum usque nimis Domine vivifica
me iuxta verbum tuum

108 voluntaria oris mei conplaceant tibi Domine
et secundum iudicia tua doce me

109 anima mea in manu mea semper et legis
tuae non sum oblitus

110 posuerunt impii laqueum mihi et a
praeceptis tuis non aberravi

111 hereditas mea testimonia tua in
sempiternum quia gaudium cordis mei sunt

112 inclinavi cor meum ut facerem iustitias tuas
propter aeternam retributionem

113 samech tumultuosos odivi et legem tuam
dilexi

114 protectio mea et scutum meum tu es
verbum tuum expectavi

115 recedite a me maligni et custodiam
mandata Dei mei

116 confirma me secundum verbum tuum et
vivam et noli me confundere ab expectatione
mea

117 auxiliare mihi et salvus ero et delectabor in
praeceptis tuis iugiter

118 abiecisti omnes qui adversantur praecepta
tua quia mendax cogitatio eorum

119 quasi scoriam computasti omnes impios
terrae propterea dilexi testimonia tua

120 horripilavit a timore tuo caro mea et iudicia
tua timui

121 ain feci iudicium et iustitiam ne

but I have understood thy testimonies.

96 I have seen an end of all perfection: thy
commandment is exceeding broad.

97 O how have I loved thy law, O Lord! it is my
meditation all the day.

98 Through thy commandment, thou hast made
me wiser than my enemies: for it is ever with me.

99 I have understood more than all my teachers:
because thy testimonies are my meditation.

100 I have had understanding above ancients:
because I have sought thy commandments.

101 I have restrained my feet from every evil
way: that I may keep thy words.

102 I have not declined from thy judgments,
because thou hast set me a law.

103 How sweet are thy words to my palate! more
than honey to my mouth.

104 By thy commandments I have had
understanding: therefore have I hated every way
of iniquity.

105 Thy word is a lamp to my feet, and a light to
my paths.

106 I have sworn and am determined to keep the
judgments of thy justice.

107 I have been humbled, O Lord, exceedingly:
quicken thou me according to thy word.

108 The free offerings of my mouth make
acceptable, O Lord: and teach me thy judgments.

109 My soul is continually in my hands: and I have
not forgotten thy law.

110 Sinners have laid a snare for me: but I have
not erred from thy precepts.

111 I have purchased thy testimonies for an
inheritance for ever: because they are the joy of
my heart.

112 I have inclined my heart to do thy
justifications for ever, for the reward.

113 I have hated the unjust: and have loved thy
law.

114 Thou art my helper and my protector: and in
thy word I have greatly hoped.

115 Depart from me, ye malignant: and I will
search the commandments of my God.

116 Uphold me according to thy word, and I shall
live: and let me not be confounded in my
expectation.

117 Help me, and I shall be saved: and I will
meditate always on thy justifications.

118 Thou hast despised all them that fall off from
thy judgments; for their thought is unjust.

119 I have accounted all the sinners of the earth
prevaricators: therefore have I loved thy
testimonies.

120 Pierce thou my flesh with thy fear: for I am
afraid of thy judgments.

121 I have done judgment and justice: give me

derelinquas me his qui calumniantur me

122 sponde pro servo tuo in bonum ne calumnientur me superbi

123 oculi mei defecerunt in salutare tuum et in eloquium iustitiae tuae

124 fac cum servo tuo iuxta misericordiam tuam et praecepta tua doce me

125 servus tuus ego instrue me et cognoscam testimonia tua

126 tempus est ut facias Domine praevaricati sunt legem tuam

127 propterea dilexi mandata tua super aurum et topazium

128 propterea in universa praecepta direxi omnem semitam mendacii odio habui

129 fe mirabilia testimonia tua idcirco custodivit ea anima mea

130 ostium sermonum tuorum lucidum doce parvulos

131 os meum aperui et respiravi quia mandata tua desiderabam

132 respice ad me et miserere mei iuxta iudicium diligentium nomen tuum

133 gressus meos firma in sermone tuo et non des potestatem in me universae iniquitati

134 redime me a calumnia hominis et custodiam praecepta tua

135 vultum tuum ostende servo tuo et doce me praecepta tua

136 rivi aquarum fluebant de oculis meis quia non custodierunt legem tuam

137 sade iustus es Domine et rectum iudicium tuum

138 praecepisti iustitiam testimonii tui et veritatem nimis

139 consumpsit me zelus meus quia obliti sunt verborum tuorum hostes mei

140 probatus sermo tuus nimis et servus tuus dilexit illum

141 parvulus ego sum et contemptibilis sed praecepta tua non sum oblitus

142 iustitia tua iustitia sempiterna et lex tua veritas

143 tribulatio et angustia invenerunt me mandata tua voluntas mea

144 iusta testimonia tua semper doce me et vivam

145 coph clamavi in toto corde exaudi me Domine praecepta tua custodiam

146 invocavi te salvum me fac et custodiam testimonia tua

147 surgebam adhuc in tenebris et clamabam verbum tuum expectans

148 praeveniebant oculi mei vigilias ut

not up to them that slander me.

122 Uphold thy servant unto good: let not the proud calumniate me.

123 My eyes have fainted after thy salvation: and for the word of thy justice.

124 Deal with thy servant according to thy mercy: and teach me thy justifications.

125 I am thy servant: give me understanding that I may know thy testimonies.

126 It is time, O Lord, to do: they have dissipated thy law.

127 Therefore have I loved thy commandments above gold and the topaz.

128 Therefore was I directed to all thy commandments: I have hated all wicked ways.

129 Thy testimonies are wonderful: therefore my soul hath sought them.

130 The declaration of thy words giveth light: and giveth understanding to little ones.

131 I opened my mouth, and panted: because I longed for thy commandments.

132 Look thou upon me, and have mercy on me according to the judgment of them that love thy name.

133 Direct my steps according to thy word: and let no iniquity have dominion over me.

134 Redeem me from the calumnies of men: that I may keep thy commandments.

135 Make thy face to shine upon thy servant: and teach me thy justifications.

136 My eyes have sent forth springs of water: because they have not kept thy law.

137 Thou art just, O Lord: and thy judgment is right.

138 Thou hast commanded justice thy testimonies: and thy truth exceedingly.

139 My zeal hath made me pine away: because my enemies forgot thy words.

140 Thy word is exceedingly refined: and thy servant hath loved it.

141 I am very young and despised; but I forget not thy justifications.

142 Thy justice is justice for ever: and thy law is the truth.

143 Trouble and anguish have found me: thy commandments are my meditation.

144 Thy testimonies are justice for ever: give me understanding, and I shall live.

145 I cried with my whole heart, hear me, O Lord: I will seek thy justifications.

146 I cried unto thee, save me: that I may keep thy commandments.

147 I prevented the dawning of the day, and cried: because in thy words I very much hoped.

148 My eyes to thee have prevented the

meditarer in sermonibus tuis

149 vocem meam audi iuxta misericordiam
tuam Domine secundum iudicium tuum vivifica
me

150 adpropinquaverunt persecutores mei
sceleri et a lege tua procul facti sunt

151 prope es tu Domine et omnia mandata tua
veritas

152 a principio novi de testimoniis tuis quod in
aeternum fundaveris ea

153 res vide afflictionem meam et eripe me
quia legis tuae non sum oblitus

154 iudica causam meam et redime me sermone
tuo vivifica me

155 longe ab impiis salus quia praecepta tua
non quaesierunt

156 misericordiae tuae multae Domine iuxta
iudicia tua vivifica me

157 multi qui persequuntur me et adfligunt me
a testimoniis tuis non declinavi

158 vidi praevaricatores tuos et maerebam qui
verbum tuum non custodierunt

159 vide quoniam praecepta tua dilexi Domine
iuxta misericordiam tuam vivifica me

160 caput verborum tuorum veritas et
sempiternum omne iudicium iustitiae tuae

161 sen principes persecuti sunt me sine causa
verba autem tua timuit cor meum

162 gaudens ego sum in eloquio tuo sicut qui
invenit spolia multa

163 mendacium odio habui et detestatus sum
legem autem tuam dilexi

164 septies in die laudavi te super iudiciis
iustitiae tuae

165 pax multa diligentibus legem tuam et non
est illis scandalum

166 expectavi salutare tuum Domine et
mandata tua feci

167 custodivit anima mea testimonia tua et
dilexi ea nimis

168 custodivi praecepta tua et testimonia tua
quia omnes viae meae in conspectu tuo

169 thau ingrediatur laus mea coram te Domine
secundum verbum tuum doce me

170 veniat deprecatio mea ante vultum tuum
secundum eloquium tuum libera me

171 fundant labia mea hymnum docebis enim
me praecepta tua

172 loquetur lingua mea sermonem tuum quia
omnia mandata tua iusta

173 sit manus tua auxiliatrix mea quia
praecepta tua elegi

174 desideravi salutare tuum Domine et lex tua
voluntas mea

morning: that I might meditate on thy words.

149 Hear thou my voice, O Lord, according to thy
mercy: and quicken me according to thy
judgment.

150 They that persecute me have drawn nigh to
iniquity; but they are gone far off from thy law.

151 Thou art near, O Lord: and all thy ways are
truth.

152 I have known from the beginning concerning
thy testimonies: that thou hast founded them
for ever.

153 See my humiliation and deliver me for I have
not forgotten thy law.

154 Judge my judgment and redeem me: quicken
thou me for thy word's sake.

155 Salvation is far from sinners; because they
have not sought thy justifications.

156 Many, O Lord, are thy mercies: quicken me
according to thy judgment.

157 Many are they that persecute me and afflict
me; but I have not declined from thy
testimonies.

158 I beheld the transgressors, and pined away;
because they kept not thy word.

159 Behold I have loved thy commandments, O
Lord; quicken me thou in thy mercy.

160 The beginning of thy words is truth: all the
judgments of thy justice are for ever.

161 Princes have persecuted me without cause:
and my heart hath been in awe of thy words.

162 I will rejoice at thy words, as one that hath
found great spoil.

163 I have hated and abhorred iniquity; but I have
loved thy law.

164 Seven times a day I have given praise to thee,
for the judgments of thy justice.

165 Much peace have they that love thy law, and
to them there is no stumbling block.

166 I looked for thy salvation, O Lord: and I loved
thy commandments.

167 My soul hath kept thy testimonies and hath
loved them exceedingly.

168 I have kept thy commandments and thy
testimonies: because all my ways are in thy sight.

169 Let my supplication, O Lord, come near in thy
sight: give me understanding according to thy
word.

170 Let my request come in before thee; deliver
thou me according to thy word.

171 My lips shall utter a hymn, when thou shalt
teach me thy justifications.

172 My tongue shall pronounce thy word:
because all thy commandments are justice.

173 Let thy hand be with me to save me; for I
have chosen thy precepts.

174 I have longed for thy salvation, O Lord; and
thy law is my meditation.

175 vivet anima mea et laudabit te et iudicia tua auxiliabuntur mihi

176 erravi quasi ovis perdita quaere servum tuum quia mandatorum tuorum non sum oblitus

175 My soul shall live and shall praise thee: and thy judgments shall help me.

176 I have gone astray like a sheep that is lost: seek thy servant, because I have not forgotten thy commandments.

Psalmi - Chapter 119

1 Canticum graduum ad Dominum in tribulatione mea clamavi et exaudivit me

2 Domine libera animam meam a labio mendacii a lingua dolosa

3 quid detur tibi aut quid adponatur tibi ad linguam dolosam

4 sagittae potentis acutae cum carbonibus iuniperorum

5 heu mihi quia peregrinatio mea prolongata est habitavi cum tabernaculis Cedar

6 multum peregrinata est anima mea

7 cum odientibus pacem ego pacifica loquebar et illi bellantia

1 A gradual canticle. In my trouble I cried to the Lord: and he heard me.

2 O Lord, deliver my soul from wicked lips, and a deceitful tongue.

3 What shall be given to thee, or what shall be added to thee, to a deceitful tongue?

4 The sharp arrows of the mighty, with coals that lay waste.

5 Woe is me, that my sojourning is prolonged! I have dwelt with the inhabitants of Cedar:

6 My soul hath been long a sojourner.

7 With them that hated peace I was peaceable: when I spoke to them they fought against me without cause.

Psalmi - Chapter 120

1 Canticum graduum levavi oculos meos in montes unde veniet auxilium meum

2 auxilium meum a Domino factore caeli et terrae

3 non det in commotionem pedem tuum nec dormitet qui custodit te

4 ecce non dormitabit neque dormiet qui custodiet Israel

5 Dominus custodiet te Dominus protectio tua super manum dexteram tuam

6 per diem sol non percutiet te neque luna per noctem

7 Dominus custodiet te ab omni malo custodiat animam tuam

8 Dominus custodiat exitum tuum et introitum tuum amodo et usque in aeternum

1 A gradual canticle. I have lifted up my eyes to the mountains, from whence help shall come to me.

2 My help is from the Lord, who made heaven and earth.

3 May he not suffer thy foot to be moved: neither let him slumber that keepeth thee.

4 Behold he shall neither slumber nor sleep, that keepeth Israel.

5 The Lord is thy keeper, the Lord is thy protection upon thy right hand.

6 The sun shall not burn thee by day: nor the moon by night.

7 The Lord keepeth thee from all evil: may the Lord keep thy soul.

8 May the Lord keep thy coming in and thy going out; from henceforth now and for ever.

Psalmi - Chapter 121

1 Canticum graduum David laetatus sum eo quod dixerint mihi in domum Domini ibimus

2 stantes erant pedes nostri in portis tuis Hierusalem

3 Hierusalem quae aedificaris ut civitas cuius participatio eius simul

4 quia ibi ascenderunt tribus tribus Domini testimonium Israel ad confitendum nomini Domini

5 quia ibi sederunt sedes in iudicio sedes domui David

1 A gradual canticle. I rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord.

2 Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.

3 Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.

4 For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israel, to praise the name of the Lord.

5 Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.

6 rogate pacem Hierusalem sit bene his qui diligunt te

6 Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for them that love thee.

7 sit pax in muris tuis abundantia in domibus tuis

7 Let peace be in thy strength: and abundance in thy towers.

8 propter fratres meos et amicos meos loquar pacem tibi

8 For the sake of my brethren, and of my neighbours, I spoke peace of thee.

9 propter domum Domini Dei nostri quaeram bona tibi

9 Because of the house of the Lord our God, I have sought good things for thee.

Psalmi - Chapter 122

1 Canticum graduum ad te levavi oculos meos qui habitas in caelis

1 A gradual canticle. To thee have I lifted up my eyes, who dwellest in heaven.

2 ecce sicut oculi servorum ad manum dominorum suorum sicut oculi ancillae ad manum dominae suae sic oculi nostri ad Dominum Deum nostrum donec misereatur nostri

2 Behold as the eyes of servants are on the hands of their masters, As the eyes of the handmaid are on the hands of her mistress: so are our eyes unto the Lord our God, until he have mercy on us.

3 miserere nostri Domine miserere nostri quoniam multum repleti sumus despectione

3 Have mercy on us, O Lord, have mercy on us: for we are greatly filled with contempt.

4 multum repleta est anima nostra obprobrii abundantium et despectionis superbiorum

4 For our soul is greatly filled: we are a reproach to the rich, and contempt to the proud.

Psalmi - Chapter 123

1 Canticum graduum David nisi Dominus fuisset in nobis dicat nunc Israel

1 A gradual canticle. If it had not been that the Lord was with us, let Israel now say:

2 nisi Dominus fuisset in nobis cum exsurgerent super nos homines

2 If it had not been that the Lord was with us, When men rose up against us,

3 forsitan vivos absorbuissent nos cum irasceretur furor eorum super nos

3 Perhaps they had swallowed us up alive. When their fury was enkindled against us,

4 forsitan aquae circumdedissent nos

4 Perhaps the waters had swallowed us up.

5 torrens transisset super animam nostram forsitan transissent super animam nostram aquae superbae

5 Our soul hath passed through a torrent: perhaps our soul had passed through a water insupportable.

6 benedictus Dominus qui non dedit nos in praedam dentibus eorum

6 Blessed be the Lord, who hath not given us to be a prey to their teeth.

7 anima nostra quasi avis erepta est de laqueo venantium laqueus contritus est et nos liberati sumus

7 Our soul hath been delivered as a sparrow out of the snare of the fowlers. The snare is broken, and we are delivered.

8 auxilium nostrum in nomine Domini qui fecit caelum et terram

8 Our help is in the name of the Lord, who made heaven and earth.

Psalmi - Chapter 124

1 Canticum graduum qui confidunt in Domino quasi mons Sion immobilis in aeternum habitabilis

1 A gradual canticle. They that trust in the Lord shall be as mount Sion: he shall not be moved for ever that dwelleth

2 Hierusalem montes in circuitu eius et Dominus in circuitu populi sui amodo et usque in aeternum

2 In Jerusalem. Mountains are round about it: so the Lord is round about his people from henceforth now and for ever.

3 quia non requiescet virga impietatis super sortem iustorum ut non mittant iusti in iniquitatem manus suas

3 For the Lord will not leave the rod of sinners upon the lot of the just: that the just may not stretch forth their hands to iniquity.

4 benefac Domine bonis et rectis corde

4 Do good, O Lord, to those that are good, and to the upright of heart.

5 qui autem declinant ad pravitates suas
deducet eos Dominus cum his qui operantur
iniquitatem pax super Israel

5 But such as turn aside into bonds, the Lord shall
lead out with the workers of iniquity: peace
upon Israel.

Psalmi - Chapter 125

1 Canticum graduum cum converteret Dominus
captivitatem Sion facti sumus quasi somniantes

1 A gradual canticle. When the Lord brought back
the captivity of Sion, we became like men
comforted.

2 tunc implebitur risu os nostrum et lingua
nostra laude tunc dicent in gentibus
magnificavit Dominus facere cum istis

2 Then was our mouth filled with gladness; and
our tongue with joy. Then shall they say among
the Gentiles: The Lord hath done great things for
them.

3 magnificavit Dominus facere nobiscum facti
sumus laetantes

3 The Lord hath done great things for us: we are
become joyful.

4 converte Domine captivitatem nostram sicut
rivum in austro

4 Turn again our captivity, O Lord, as a stream in
the south.

5 qui seminant in lacrimis in exultatione metent

5 They that sow in tears shall reap in joy.

6 qui ambulans ibat et flebat portans ad
seminandum sementem veniens veniet in
exultatione portans manipulos suos

6 Psa 126:6 Going they went and wept, casting
their seeds. But coming they shall come with
joyfulness, carrying their sheaves.

Psalmi - Chapter 126

1 Canticum graduum Salomonis nisi Dominus
aedificaverit domum in vanum laboraverunt qui
aedificant eam nisi Dominus custodierit
civitatem frustra vigilat qui custodit eam

1 A gradual canticle of Solomon. Unless the Lord
build the house, they labour in vain that build it.
Unless the Lord keep the city, he watcheth in
vain that keepeth it.

2 frustra vobis est de mane consurgere
postquam sederitis qui manducatis panem
idolorum sic dabit diligentibus se somnum

2 It is vain for you to rise before light, rise ye
after you have sitten, you that eat the bread of
sorrow. When he shall give sleep to his beloved,

3 ecce hereditas Domini filii mercis fructus
ventris

3 Behold the inheritance of the Lord are
children: the reward, the fruit of the womb.

4 sicut sagittae in manu potentis ita filii
iuventutis

4 As arrows in the hand of the mighty, so the
children of them that have been shaken.

5 beatus vir qui implevit faretram suam ex ipsis
non confundentur cum loquentur inimicis in
porta

5 Blessed is the man that hath filled the desire
with them; he shall not be confounded when he
shall speak to his enemies in the gate.

Psalmi - Chapter 127

1 Canticum graduum beatus omnis qui timet
Dominum qui ambulat in viis eius

1 A gradual canticle. Blessed are all they that
fear the Lord: that walk in his ways.

2 laborem manuum tuarum cum comederis
beatus tu et bene tibi erit

2 For thou shalt eat the labours of thy hands:
blessed art thou, and it shall be well with thee.

3 uxor tua sicut vitis fructifera in penetrabilibus
domus tuae filii tui sicut germina olivarum in
circuitu mensae tuae

3 Thy wife as a fruitful vine, on the sides of thy
house. Thy children as olive plants, round about
thy table.

4 ecce sic benedicetur viro qui timet Dominum

4 Behold, thus shall the man be blessed that
feareth the Lord.

5 benedicat tibi Dominus ex Sion et videas bona
Hierusalem omnibus diebus vitae tuae

5 May the Lord bless thee out of Sion: and mayst
thou see the good things of Jerusalem all the
days of thy life.

6 et videas filios filiorum tuorum pacem super
Israel

6 And mayst thou see thy children's children,
peace upon Israel.

Psalmi - Chapter 128

1 Canticum graduum saepe expugnaverunt me ab adulescentia mea dicat nunc Israhel

2 saepe expugnaverunt me ab adulescentia mea sed non potuerunt mihi

3 super cervicem meam arabant arantes prolongaverunt sulcum suum

4 Dominus iustus concidet laqueos impiorum

5 confundantur et revertantur retrorsum omnes qui oderunt Sion

6 fiant sicut faenum tectorum quod statim ut viruerit arescet

7 de quo non implebit manum suam messor et sinum suum manipulos faciens

8 de quo non dixerunt transeuntes benedictio Domini super vos benediximus vobis in nomine Domini

1 A gradual canticle. Often have they fought against me from my youth, let Israel now say.

2 Often have they fought against me from my youth: but they could not prevail over me.

3 The wicked have wrought upon my back: they have lengthened their iniquity.

4 The Lord who is just will cut the necks of sinners:

5 Let them all be confounded and turned back that hate Sion.

6 Let them be as grass upon the tops of houses: which withereth before it be plucked up:

7 Who with the mower filleth not his hand: nor he that gathereth sheaves his bosom.

8 And they that passed by have not said: The blessing of the Lord be upon you: we have blessed you in the name of the Lord.

Psalmi - Chapter 129

1 Canticum graduum de profundis clamavi ad te Domine

2 Domine exaudi vocem meam fiant aures tuae intendentes ad vocem deprecationis meae

3 si iniquitates observabis Domine Domine quis sustinebit

4 quia tecum est propitiatio cum terribilis sis sustinui Dominum sustinuit anima mea et verbum eius expectavi

5 anima mea ad Dominum

6 a vigilia matutina usque ad vigiliam matutinam expectet Israhel Dominum

7 quia apud Dominum misericordia et multa apud eum redemptio

8 et ipse redimet Israhel ex omnibus iniquitatibus eius

1 A gradual canticle. Out of the depths I have cried to thee, O Lord:

2 Lord, hear my voice. Let thy ears be attentive to the voice of my supplication.

3 If thou, O Lord, wilt mark iniquities: Lord, who shall stand it.

4 For with thee there is merciful forgiveness: and by reason of thy law, I have waited for thee, O Lord. My soul hath relied on his word:

5 My soul hath hoped in the Lord.

6 From the morning watch even until night, let Israel hope in the Lord.

7 Because with the Lord there is mercy: and with him plentiful redemption.

8 And he shall redeem Israel from all his iniquities.

Psalmi - Chapter 130

1 Canticum graduum Domine non est exaltatum cor meum neque elati sunt oculi mei et non ambulavi in magnis et in mirabilibus super me

2 si non proposui et silere feci animam meam sicut ablactatus ad matrem suam ita ablactata ad me anima mea

3 expecta Israhel Dominum amodo et usque in aeternum

1 A gradual canticle of David. Lord, my heart is not exalted: nor are my eyes lofty. Neither have I walked in great matters, nor in wonderful things above me.

2 If I was not humbly minded, but exalted my soul: As a child that is weaned is towards his mother, so reward in my soul.

3 Let Israel hope in the Lord, from henceforth now and for ever.

Psalmi - Chapter 131

1 Canticum graduum memento Domine David et omnis afflictionis eius

2 qui iuravit Domino votum vovit Deo Iacob

3 si intravero in tabernaculum domus meae si adsedero super lectum straminis mei

1 A gradual canticle. O Lord, remember David, and all his meekness.

2 How he swore to the Lord, he vowed a vow to the God of Jacob:

3 If I shall enter into the tabernacle of my house: if I shall go up into the bed wherein I lie:

4 si dederō somnum oculis meis et palpebris dormitationem	4 If I shall give sleep to my eyes, or slumber to my eyelids,
5 donec inveniam locum Domino tabernacula Deo Iacob	5 Or rest to my temples: until I find out a place for the Lord, a tabernacle for the God of Jacob.
6 ecce audivimus illum in Ephrata invenimus illum in regione saltus	6 Behold we have heard of it in Ephrata: we have found it in the fields of the wood.
7 intremus in tabernacula eius adoremus scabillum pedum eius	7 We will go into his tabernacle: we will adore in the place where his feet stood.
8 surge Domine in requiem tuam tu et arca fortitudinis tuae	8 Arise, O Lord, into thy resting place: thou and the ark, which thou hast sanctified.
9 sacerdotes tui induantur iustitia et sancti tui laudent	9 Let thy priests be clothed with justice: and let thy saints rejoice.
10 propter David servum tuum ne avertas faciem christi tui	10 For thy servant David's sake, turn not away the face of thy anointed.
11 iuravit Dominus David veritatem non avertetur ab ea de fructu ventris tui ponam super sedem tuam	11 The Lord hath sworn truth to David, and he will not make it void: of the fruit of thy womb I will set upon thy throne.
12 si custodierint filii tui pactum meum et testificationem meam quam docuero eos et filii eorum usque in aeternum sedebunt super thronum tuum	12 If thy children will keep my covenant, and these my testimonies which I shall teach them: Their children also for evermore shall sit upon thy throne.
13 quia elegit Dominus Sion desideravit eam in habitaculum suum	13 For the Lord hath chosen Sion: he hath chosen it for his dwelling.
14 haec est requies mea in sempiternum hic habitabo quia desideravi eam	14 This is my rest for ever and ever: here will I dwell, for I have chosen it. /span>
15 venationem eius benedicens benedicam pauperes eius saturabo pane	15 Blessing I will bless her widow: I will satisfy her poor with bread.
16 sacerdotes eius induam salutari et sancti eius laude laudabunt	16 I will clothe her priests with salvation, and her saints shall rejoice with exceeding great joy.
17 ibi oriri faciam cornu David paravi lucernam christo meo	17 There will I bring forth a horn to David: I have prepared a lamp for my anointed.
18 inimicos eius induam confusione super ipsum autem florebit sanctificatio eius	18 His enemies I will clothe with confusion: but upon him shall my sanctification flourish.

Psalmi - Chapter 132

1 Canticum graduum David ecce quam bonum et quam decorum habitare fratres in uno	1 A gradual canticle of David. Behold how good and how pleasant it is for brethren to dwell together in unity:
2 sicut unguentum optimum in capite quod descendit in barbam barbam Aaron quod descendit super oram vestimentorum eius	2 Like the precious ointment on the head, that ran down upon the beard, the beard of Aaron, Which ran down to the skirt of his garment:
3 sicut ros Hermon qui descendit super montana Sion quoniam ibi mandavit Dominus benedictionem vitam usque in aeternum	3 As the dew of Hermon, which descendeth upon mount Sion. For there the Lord hath commanded blessing, and life for evermore.

Psalmi - Chapter 133

1 Canticum graduum ecce benedicite Domino omnes servi Domini qui statis in domo Domini	1 A gradual canticle. Behold now bless ye the Lord, all ye servants of the Lord: Who stand in the house of the Lord, in the courts of the house of our God.
2 in noctibus levate manus vestras ad sanctum et benedicite Domino	2 In the nights lift up your hands to the holy places, and bless ye the Lord.
3 benedicat tibi Dominus ex Sion factor caeli et terrae	3 May the Lord out of Sion bless thee, he that made heaven and earth.

Psalmi - Chapter 134

1 Alleluia laudate nomen Domini laudate servi
Dominum

2 qui statis in domo Domini in atriis domus Dei
nostri

3 laudate Dominum quoniam bonus Dominus
cantate nomini eius quoniam decens

4 quia Iacob elegit sibi Dominus Israel in
peculium suum

5 quia ego scio quod magnus Dominus et
Dominus noster prae omnibus diis

6 omnia quae voluit Dominus fecit in caelo et in
terra in mari et in cunctis abyssis

7 levans nubes de summitatibus terrae fulgura in
pluviam fecit educens ventos de thesauris suis

8 qui percussit primitiva Aegypti ab homine
usque ad pecus

9 misit signa et portenta in medio tui Aegypte in
Pharao et in cunctos servos eius

10 qui percussit gentes multas et occidit reges
fortes

11 Seon regem Amorreorum et Og regem Basan
et omnia regna Chanaan

12 et dedit terram eorum hereditatem
hereditatem Israel populo suo

13 Domine nomen tuum in aeternum Domine
memoriale tuum in generatione et generatione

14 quia iudicabit Dominus populum suum et in
servos suos erit placabilis

15 idola gentium argentum et aurum opera
manuum hominum

16 os habent et non loquentur oculos habent et
non videbunt

17 aures habent et non audient sed nec spiritus
in ore eorum

18 similes illis fiant qui faciunt ea omnis qui
confidit in eis

19 domus Israel benedicite Domino domus
Aaron benedicite Domino

20 domus Levi benedicite Domino timentes
Dominum benedicite Domino

21 benedictus Dominus ex Sion qui habitat in
Hierusalem alleluia

1 Alleluia. Praise ye the name of the Lord: O you
his servants, praise the Lord:

2 You that stand in the house of the Lord, in the
courts of the house of our God.

3 Praise ye the Lord, for the Lord is good: sing ye
to his name, for it is sweet.

4 For the Lord hath chosen Jacob unto himself:
Israel for his own possession.

5 For I have known that the Lord is great, and our
God is above all gods.

6 Whatsoever the Lord pleased he hath done, in
heaven, in earth, in the sea, and in all the deeps.

7 He bringeth up clouds from the end of the
earth: he hath made lightnings for the rain. He
bringeth forth winds out of his stores:

8 He slew the firstborn of Egypt from man even
unto beast.

9 He sent forth signs and wonders in the midst of
thee, O Egypt: upon Pharao, and upon all his
servants.

10 He smote many nations, and slew mighty
kings:

11 Sehon king of the Amorrites, and Og king of
Basan, and all the kingdoms of Chanaan.

12 And gave their land for an inheritance, for an
inheritance to his people Israel.

13 Thy name, O Lord, is for ever: thy memorial, O
Lord, unto all generations.

14 For the Lord will judge his people, and will be
entreated in favour of his servants.

15 The idols of the Gentiles are silver and gold,
the works of men's hands.

16 They have a mouth, but they speak not: they
have eyes, but they see not.

17 They have ears, but they hear not: neither is
there any breath in their mouths.

18 Let them that make them be like to them: and
every one that trusteth in them.

19 Bless the Lord, O house of Israel: bless the
Lord, O house of Aaron.

20 Bless the Lord, O house of Levi: you that fear
the Lord, bless the Lord.

21 Blessed be the Lord out of Sion, who dwelleth
in Jerusalem.

Psalmi - Chapter 135

1 Confitemini Domino quoniam bonus quoniam
in aeternum misericordia eius

2 confitemini Deo deorum quoniam in aeternum
misericordia eius

3 confitemini Domino dominorum quoniam in
aeternum misericordia eius

4 qui facit mirabilia magna solus quoniam in

1 Alleluia. Praise the Lord, for he is good: for his
mercy endureth for ever.

2 Praise ye the God of gods: for his mercy
endureth for ever.

3 Praise ye the Lord of lords: for his mercy
endureth for ever.

4 Who alone doth great wonders: for his mercy

aeternum misericordia eius

5 qui fecit caelos in sapientia quoniam in aeternum misericordia eius

6 qui firmavit terram super aquas quoniam in aeternum misericordia eius

7 qui fecit luminaria magna quoniam in aeternum misericordia eius

8 solem in potestatem diei quoniam in aeternum misericordia eius

9 lunam et stellas in potestatem noctis quoniam in aeternum misericordia eius

10 qui percussit Aegyptum cum primitivis suis quoniam in aeternum misericordia eius

11 et eduxit Israhel de medio eorum quoniam in aeternum misericordia eius

12 in manu valida et in brachio extento quoniam in aeternum misericordia eius

13 qui divisit mare Rubrum in divisiones quoniam in aeternum misericordia eius

14 et eduxit Israhel in medio eius quoniam in aeternum misericordia eius

15 et convolvit Pharaon et exercitum eius in mari Rubro quoniam in aeternum misericordia eius

16 qui duxit populum suum per desertum quoniam in aeternum misericordia eius

17 qui percussit reges magnos quoniam in aeternum misericordia eius

18 et occidit reges magnificos quoniam in aeternum misericordia eius

19 Seon regem Amorreorum quoniam in aeternum misericordia eius

20 et Og regem Basan quoniam in aeternum misericordia eius

21 et dedit terram eorum in hereditatem quoniam in aeternum misericordia eius

22 hereditatem Israhel servo suo quoniam in aeternum misericordia eius

23 quia in humilitate nostra memor fuit nostri quoniam in aeternum misericordia eius

24 et redemit nos de hostibus nostris quoniam in aeternum misericordia eius

25 qui dat panem omni carni quoniam in aeternum misericordia eius

26 confitemini Deo caeli quoniam in aeternum misericordia eius

endureth for ever.

5 Who made the heavens in understanding: for his mercy endureth for ever.

6 Who established the earth above the waters: for his mercy endureth for ever.

7 Who made the great lights: for his mercy endureth for ever.

8 The sun to rule the day: for his mercy endureth for ever.

9 The moon and the stars to rule the night: for his mercy endureth for ever.

10 Who smote Egypt with their firstborn: for his mercy endureth for ever.

11 Who brought out Israel from among them: for his mercy endureth for ever.

12 With a mighty hand and with a stretched out arm: for his mercy endureth for ever.

13 Who divided the Red Sea into parts: for his mercy endureth for ever.

14 And brought out Israel through the midst thereof: for his mercy endureth for ever.

15 And overthrew Pharaon and his host in the Red Sea: for his mercy endureth for ever.

16 Who led his people through the desert: for his mercy endureth for ever.

17 Who smote great kings: for his mercy endureth for ever.

18 And slew strong kings: for his mercy endureth for ever.

19 Sehon king of the Amorrites: for his mercy endureth for ever.

20 And Og king of Basan: for his mercy endureth for ever.

21 And he gave their land for an inheritance: for his mercy endureth for ever.

22 For an inheritance to his servant Israel: for his mercy endureth for ever.

23 For he was mindful of us in our affliction: for his mercy endureth for ever.

24 And he redeemed us from our enemies: for his mercy endureth for ever.

25 Who giveth food to all flesh: for his mercy endureth for ever.

26 Give glory to the God of heaven: for his mercy endureth for ever. Give glory to the Lord of lords: for his mercy endureth for ever.

Psalmi - Chapter 136

1 Super flumina Babylonis ibi sedimus et flevimus cum recordaremur Sion

2 super salices in medio eius suspendimus citharas nostras

3 quoniam ibi interrogaverunt nos qui captivos duxerunt nos verba carminis et qui adfligebant nos laeti canite nobis de canticis Sion

1 Upon the rivers of Babylon, there we sat and wept: when we remembered Sion:

2 On the willows in the midst thereof we hung up our instruments.

3 For there they that led us into captivity required of us the words of songs. And they that carried us away, said: Sing ye to us a hymn of the songs of Sion.

4 quomodo cantabimus canticum Domini in terra aliena	4 How shall we sing the song of the Lord in a strange land?
5 si oblitus fuero tui Hierusalem in oblivione sit dextera mea	5 If I forget thee, O Jerusalem, let my right hand be forgotten.
6 adhereat lingua mea gutturi meo si non recordatus fuero tui si non praeposuero Hierusalem in principio laetitiae meae	6 Let my tongue cleave to my jaws, if I do not remember thee: If I make not Jerusalem the beginning of my joy.
7 memento Domine filiorum Edom in diem Hierusalem dicentium evacuate evacuate usque ad fundamentum eius	7 Remember, O Lord, the children of Edom, in the day of Jerusalem: Who say: Rase it, rase it, even to the foundation thereof.
8 filia Babylon vastata beatus qui retribuet tibi vicissitudinem tuam quam retribuisti nobis	8 O daughter of Babylon, miserable: blessed shall he be who shall repay thee thy payment which thou hast paid us.
9 beatus qui tenebit et adlidet parvulos tuos ad petram	9 Blessed be he that shall take and dash thy little ones against the rock.

Psalmi - Chapter 137

1 David confitebor tibi in toto corde meo in conspectu deorum cantabo tibi	1 For David himself. I will praise thee, O Lord, with my whole heart: for thou hast heard the words of my mouth. I will sing praise to thee in the sight of the angels:
2 adorabo in templo sancto tuo et confitebor nomini tuo super misericordia tua et super veritate tua quia magnificasti super omne nomen tuum eloquium tuum	2 I will worship towards thy holy temple, and I will give glory to thy name. For thy mercy, and for thy truth: for thou hast magnified thy holy name above all.
3 in die invocabo et exaudies me dilatabis animae meae fortitudinem	3 In what day soever I shall call upon thee, hear me: thou shalt multiply strength in my soul.
4 confiteantur tibi Domine omnes reges terrae quoniam audierunt eloquia oris tui	4 May all the kings of the earth give glory to thee: for they have heard all the words of thy mouth.
5 et cantent in viis Domini quoniam magna gloria Domini	5 And let them sing in the ways of the Lord: for great is the glory of the Lord.
6 quoniam excelsus Dominus et humilem respicit et excelsa de longe cognoscit	6 For the Lord is high, and looketh on the low: and the high he knoweth afar off.
7 si ambulavero in medio tribulationis vivificabis me super furorem inimicorum meorum mittes manum tuam et salvabit me dextera tua	7 If I shall walk in the midst of tribulation, thou wilt quicken me: and thou hast stretched forth thy hand against the wrath of my enemies: and thy right hand hath saved me.
8 Dominus operabitur pro me Domine misericordia tua in aeternum opera manuum tuarum ne dimittas	8 The Lord will repay for me: thy mercy, O Lord, endureth for ever: O despise not the works of thy hands.

Psalmi - Chapter 138

1 Pro victoria David canticum Domine investigasti me et cognovisti	1 Unto the end, a psalm of David. Lord, thou hast proved me, and known me:
2 tu cognovisti sessionem meam et surrectionem meam	2 Thou hast known my sitting down, and my rising up.
3 intellexisti malum meum de longe semitam meam et accubitionem meam eventilasti	3 Thou hast understood my thoughts afar off: my path and my line thou hast searched out.
4 et omnes vias meas intellexisti quia non est eloquium in lingua mea	4 And thou hast foreseen all my ways: for there is no speech in my tongue.
5 ecce Domine nosti omnia retrorsum et ante formasti me et posuisti super me manum tuam	5 Behold, O Lord, thou hast known all things, the last and those of old: thou hast formed me, and hast laid thy hand upon me.
6 super me est scientia et excelsior est non potero ad eam	6 Thy knowledge is become wonderful to me: it is high, and I cannot reach to it.
	7 Whither shall I go from thy spirit? or whither

7 quo ibo ab spiritu tuo et quo a facie tua fugiam shall I flee from thy face?

8 si ascendero in caelum ibi es tu si iacuerio in inferno ades

8 If I ascend into heaven, thou art there: if I descend into hell, thou art present.

9 si sumpsero pinnas diluculo habitavero in novissimo maris

9 If I take my wings early in the morning, and dwell in the uttermost parts of the sea:

10 etiam ibi manus tua deducet me et tenebit me dextera tua

10 Even there also shall thy hand lead me: and thy right hand shall hold me.

11 si dixero forte tenebrae operient me nox quoque lux erit circa me

11 And I said: Perhaps darkness shall cover me: and night shall be my light in my pleasures.

12 nec tenebrae habent tenebras apud te et nox quasi dies lucet similes sunt tenebrae et lux

12 But darkness shall not be dark to thee, and night shall be light all the day: the darkness thereof, and the light thereof are alike to thee.

13 quoniam tu possedisti renes meos orsusque es me in utero matris meae

13 For thou hast possessed my reins: thou hast protected me from my mother's womb.

14 confitebor tibi quoniam terribiliter magnificasti me mirabilia opera tua et anima mea novit nimis

14 I will praise thee, for thou art fearfully magnified: wonderful are thy works, and my soul knoweth right well.

15 non sunt operata ossa mea a te quibus factus sum in abscondito imaginatus sum in novissimis terrae

15 My bone is not hidden from thee, which thou hast made in secret: and my substance in the lower parts of the earth.

16 informem adhuc me viderunt oculi tui et in libro tuo omnes scribentur dies formatae sunt et non est una in eis

16 Thy eyes did see my imperfect being, and in thy book all shall be written: days shall be formed, and no one in them.

17 mihi autem quam honorabiles facti sunt amici tui Deus quam fortes pauperes eorum

17 But to me thy friends, O God, are made exceedingly honourable: their principality is exceedingly strengthened.

18 dinumerabo eos et harena plures erunt evigilavi et adhuc sum tecum

18 I will number them, and they shall be multiplied above the sand, I rose up and am still with thee.

19 si occideris Deus impium viri sanguinum declinate a me

19 If thou wilt kill the wicked, O God: ye men of blood, depart from me:

20 qui contradicent tibi scelerate elati sunt frustra adversarii tui

20 Because you say in thought: They shall receive thy cities in vain.

21 nonne odientes te Domine odivi et contra adversarios tuos distabui

21 Have I not hated them, O Lord, that hated thee: and pined away because of thy enemies?

22 perfecto odio oderam illos inimici facti sunt mihi

22 I have hated them with a perfect hatred: and they are become enemies to me.

23 scrutare me Deus et cognosce cor meum proba me et scito cogitationes meas

23 Prove me, O God, and know my heart: examine me, and know my paths.

24 et vide si via idoli in me est et deduc me in via aeterna

24 And see if there be in me the way of iniquity: and lead me in the eternal way.

Psalmi - Chapter 139

1 Pro victoria canticum David

1 Unto the end, a psalm of David.

2 erue me Domine ab homine malo a viris iniquis serva me

2 Deliver me, O Lord, from the evil man: rescue me from the unjust man.

3 qui cogitaverunt malitias in corde tota die versati sunt in proeliis

3 Who have devised iniquities in their hearts: all the day long they designed battles.

4 exacuerunt linguam suam quasi serpens venenum aspidis sub labiis eorum semper

4 They have sharpened their tongues like a serpent: the venom of asps is under their lips.

5 custodi me Domine de manu impii a viro iniquitatum serva me qui cogitaverunt subplantare gressus meos

5 Keep me, O Lord, from the hand of the wicked: and from unjust men deliver me. Who have proposed to supplant my steps:

6 absconderunt superbi laqueum mihi et funibus extenderunt rete iuxta semitam offendiculum posuerunt mihi semper

6 The proud have hidden a net for me. And they have stretched out cords for a snare: they have laid for me a stumblingblock by the wayside.

7 dixi Domino Deus meus tu audi Domine vocem deprecationis meae	7 I said to the Lord: Thou art my God: hear, O Lord, the voice of my supplication.
8 Domine Deus fortitudo salutis meae protexisti caput meum in die belli	8 O Lord, Lord, the strength of my salvation: thou hast overshadowed my head in the day of battle.
9 ne des Domine desideria impii scelera eius ne effundantur et eleventur semper	9 Give me not up, O Lord, from my desire to the wicked: they have plotted against me; do not thou forsake me, lest they should triumph.
10 amaritudo convivarum meorum labor laborum eorum operiat eos	10 The head of them compassing me about: the labour of their lips shall overwhelm them.
11 cadent super eos carbones ignis deicies eos in foveas ut non consurgant	11 Burning coals shall fall upon them; thou wilt cast them down into the fire: in miseries they shall not be able to stand.
12 vir linguosus non dirigetur in terra virum iniquum mala capient in interitu	12 A man full of tongue shall not be established in the earth: evil shall catch the unjust man unto destruction.
13 scio quod faciet Dominus causam inopis iudicia pauperum	13 I know that the Lord will do justice to the needy, and will revenge the poor.
14 attamen iusti confitebuntur nomini tuo habitabunt recti cum vultu tuo	14 But as for the just, they shall give glory to thy name: and the upright shall dwell with thy countenance.

Psalmi - Chapter 140

1 Canticum David Domine clamavi ad te festina mihi exaudi vocem meam clamantis ad te	1 I have cried to thee, O Lord, hear me: hearken to my voice, when I cry to thee.
2 dirigatur oratio mea sicut incensum in conspectu tuo elevatio manuum mearum sacrificium vespertinum	2 Let my prayer be directed as incense in thy sight; the lifting up of my hands, as evening sacrifice.
3 pone Domine custodem ori meo serva paupertatem laborum meorum	3 Set a watch, O Lord, before my mouth: and a door round about my lips.
4 ne declines cor meum in verbum malum volvere cogitationes impias cum viris operantibus iniquitatem neque comedere in deliciis eorum	4 Incline not my heart to evil words; to make excuses in sins. With men that work iniquity: and I will not communicate with the choicest of them.
5 corripiat me iustus in misericordia et arguat me oleum amaritudinis non inpinguet caput meum quia adhuc et oratio mea pro malitiis eorum	5 The just man shall correct me in mercy, and shall reprove me: but let not the oil of the sinner fatten my head. For my prayer shall still be against the things with which they are well pleased:
6 sublati sunt iuxta petram iudices eorum et audient verba mea quoniam decora sunt	6 Their judges falling upon the rock have been swallowed up. They shall hear my words, for they have prevailed:
7 sicut agricola cum scindit terram sic dissipata sunt ossa nostra in ore inferi	7 As when the thickness of the earth is broken up upon the ground: Our bones are scattered by the side of hell.
8 quia ad te Domine Deus oculi mei in te speravi ne evacues animam meam	8 But to thee, O Lord, Lord, are my eyes: in thee have I put my trust, take not away my soul.
9 custodi me de manibus laquei quod posuerunt mihi et de offendiculis operantium iniquitatem	9 Keep me from the snare, which they have laid for me, and from the stumbling blocks of them that work iniquity.
10 incident in rete eius impii simul ego autem transibo	10 The wicked shall fall in his net: I am alone until I pass.

Psalmi - Chapter 141

1 Eruditio David cum esset in spelunca oratio	1 Of understanding for David, A prayer when he was in the cave.
2 voce mea ad Dominum clamavi voce mea ad Dominum deprecatus sum	2 I cried to the Lord with my voice: with my voice I made supplication to the Lord.

3 effundam in conspectu eius eloquium meum tribulationem meam coram illo adnuntiabo	3 In his sight I pour out my prayer, and before him I declare my trouble:
4 cum anxius in me fuerit spiritus meus tu enim nosti semitam meam in via hac qua ambulabo absconderunt laqueum mihi	4 When my spirit failed me, then thou knewest my paths. In this way wherein I walked, they have hidden a snare for me.
5 respice ad dexteram et vide quia non sit qui cognoscat me periiit fuga a me non est qui quaerat animam meam	5 I looked on my right hand, and beheld, and there was no one that would know me. Flight hath failed me: and there is no one that hath regard to my soul.
6 clamavi ad te Domine dixi tu spes mea pars mea in terra viventium	6 I cried to thee, O Lord: I said: Thou art my hope, my portion in the land of the living.
7 ausculta deprecationem meam quoniam infirmatus sum nimis libera me a persecutoribus quoniam confortati sunt super me	7 Attend to my supplication: for I am brought very low. Deliver me from my persecutors; for they are stronger than I.
8 educ de carcere animam meam ut confiteatur nomini tuo me expectant iusti cum retribuere mihi	8 Bring my soul out of prison, that I may praise thy name: the just wait for me, until thou reward me.

Psalmi - Chapter 142

1 Canticum David Domine exaudi orationem meam ausculta deprecationem meam in veritate tua exaudi me in iustitia tua	1 A psalm of David, when his son Absalom pursued him. Hear, O Lord, my prayer: give ear to my supplication in thy truth: hear me in thy justice.
2 et non venias ad iudicandum cum servo tuo quia non iustificabitur in conspectu tuo omnis vivens	2 And enter not into judgment with thy servant: for in thy sight no man living shall be justified.
3 persecutus est enim inimicus animam meam confregit in terra vitam meam posuit me in tenebris quasi mortuos antiquos	3 For the enemy hath persecuted my soul: he hath brought down my life to the earth. He hath made me to dwell in darkness as those that have been dead of old:
4 et anxius fuit in me spiritus meus in medio mei sollicitum fuit cor meum	4 And my spirit is in anguish within me: my heart within me is troubled.
5 recordabar dierum antiquorum meditabar omnia opera tua facta manuum tuarum loquebar	5 I remembered the days of old, I meditated on all thy works: I meditated upon the works of thy hands.
6 expandi manus meas ad te anima mea quasi terra sitiens ad te semper	6 I stretched forth my hands to thee: my soul is as earth without water unto thee.
7 cito exaudi me Domine defecit spiritus meus ne abscondas faciem tuam a me et comparabor descendentibus in lacum	7 Hear me speedily, O Lord: my spirit hath fainted away. Turn not away thy face from me, lest I be like unto them that go down into the pit.
8 fac me audire mane misericordiam tuam quoniam in te confido notam fac mihi viam in qua ambulo quoniam ad te levavi animam meam	8 Cause me to hear thy mercy in the morning; for in thee have I hoped. Make the way known to me, wherein I should walk: for I have lifted up my soul to thee.
9 libera me de inimicis meis Domine a te protectus sum	9 Deliver me from my enemies, O Lord, to thee have I fled:
10 doce me ut faciam voluntatem tuam quia tu Deus meus spiritus tuus bonus deducet me in terra recta	10 Teach me to do thy will, for thou art my God. Thy good spirit shall lead me into the right land:
11 propter nomen tuum Domine vivificabis me in iustitia tua educes de angustia animam meam	11 For thy name's sake, O Lord, thou wilt quicken me in thy justice. Thou wilt bring my soul out of trouble:
12 et in misericordia tua dissipabis inimicos meos et perdes omnes ligantes animam meam ego enim sum servus tuus	12 And in thy mercy thou wilt destroy my enemies. And thou wilt cut off all them that afflict my soul: for I am thy servant.

Psalmi - Chapter 143

1 David benedictus Dominus fortis meus qui docet manus meas ad proelium digitos meos ad bellum	1 Blessed be the Lord my God, who teacheth my hands to fight, and my fingers to war.
2 misericordia mea et fortitudo mea auxiliator meus et salvator meus scutum meum et in ipso speravi qui subiecit populos mihi	2 My mercy, and my refuge: my support, and my deliverer: My protector, and I have hoped in him: who subdueth my people under me.
3 Domine quid est homo quia cognoscis eum filius hominis quia computas eum	3 Lord, what is man, that thou art made known to him? or the son of man, that thou makest account of him?
4 homo vanitati adsimilatus est dies eius quasi umbra pertransiens	4 Man is like to vanity: his days pass away like a shadow.
5 Domine inclina caelos tuos et descende tange montes et fumigabunt	5 Lord, bow down thy heavens and descend: touch the mountains, and they shall smoke.
6 mica fulmine et dissipa eos mitte sagittam tuam et interfice illos	6 Send forth lightning, and thou shalt scatter them: shoot out thy arrows, and thou shalt trouble them.
7 extende manum tuam de excelso libera me et erue me de aquis multis de manu filiorum alienorum	7 Put forth thy hand from on high, take me out, and deliver me from many waters: from the hand of strange children:
8 quorum os locutum est vanitatem et dextera eorum dextera mendacii	8 Whose mouth hath spoken vanity: and their right hand is the right hand of iniquity.
9 Deus canticum novum cantabo tibi in psalterio decacordo psallam tibi	9 To thee, O God, I will sing a new canticle: on the psaltery and an instrument of ten strings I will sing praises to thee.
10 qui dat salutem regibus qui eruit David servum suum de gladio pessimo	10 Who givest salvation to kings: who hast redeemed thy servant David from the malicious sword:
11 libera me et erue me de manu filiorum alienorum quorum os locutum est vanitatem et dextera eorum dextera mendacii	11 Deliver me, And rescue me out of the hand of strange children; whose mouth hath spoken vanity: and their right hand is the right hand of iniquity:
12 ut sint filii nostri quasi plantatio crescens in adolescentia sua filiae nostrae quasi anguli ornati ad similitudinem templi	12 Whose sons are as new plants in their youth: Their daughters decked out, adorned round about after the similitude of a temple:
13 promptuaria nostra plena et supereffluentia ex hoc in illud pecora nostra in milibus et innumerabilia in conpitis nostris	13 Their storehouses full, flowing out of this into that. Their sheep fruitful in young, abounding in their goings forth:
14 tauri nostri pingues non est interruptio et non est egressus et non est ululatus in plateis nostris	14 Their oxen fat. There is no breach of wall, nor passage, nor crying out in their streets.
15 beatus populus cuius talia sunt beatus populus cuius Dominus Deus suus	15 They have called the people happy, that hath these things: but happy is that people whose God is the Lord.

Psalmi - Chapter 144

1 Hymnus David aleph exaltabo te Deus meus rex et benedicam nomini tuo in aeternum et ultra	1 Praise, for David himself. I will extol thee, O God my king: and I will bless thy name for ever; yea, for ever and ever.
2 beth in omni die benedicam tibi et laudabo nomen tuum in sempiternum iugiter	2 Every day will I bless thee: and I will praise thy name for ever; yea, for ever and ever.
3 gimel magnus Deus et laudabilis nimis et magnificentiae eius non est inventio	3 Great is the Lord, and greatly to be praised: and of his greatness there is no end.
4 de leth generatio ad generationem laudabit opera tua et fortitudines tuas adnuntiabunt	4 Generation and generation shall praise thy works: and they shall declare thy power.
5 he decorem gloriae magnitudinis tuae et verba mirabilium tuorum loquar	5 They shall speak of the magnificence of the glory of thy holiness: and shall tell thy wondrous works.

6 vav et fortitudinem horribilium tuorum loquentur et magnitudines tuas narrabo	6 And they shall speak of the might of thy terrible acts: and shall declare thy greatness.
7 zai memoriam multae bonitatis tuae loquentur et iustitias tuas laudabunt	7 They shall publish the memory of the abundance of thy sweetness: and shall rejoice in thy justice.
8 heth clemens et misericors Dominus patiens et multae miserationis	8 The Lord is gracious and merciful: patient and plenteous in mercy.
9 teth bonus Dominus omnibus et misericordiae eius in universa opera eius	9 The Lord is sweet to all: and his tender mercies are over all his works.
10 ioth confiteantur tibi Domine omnia opera tua et sancti tui benedicant tibi	10 Let all thy works, O lord, praise thee: and let thy saints bless thee.
11 caph gloriam regni tui dicent et fortitudines tuas loquentur	11 They shall speak of the glory of thy kingdom: and shall tell of thy power:
12 lameth ut ostendant filiis hominum fortitudines eius et gloriam decoris regni eius	12 To make thy might known to the sons of men: and the glory of the magnificence of thy kingdom.
13 mem regnum tuum regnum omnium saeculorum et potestas tua in omni generatione et generatione	13 Thy kingdom is a kingdom of all ages: and thy dominion endureth throughout all generations. The Lord is faithful in all his words: and holy in all his works.
14 samech sustentat Dominus omnes corruentes et erigit universos iacentes	14 The Lord lifteth up all that fall: and setteth up all that are cast down.
15 ain oculi eorum in te sperant et tu das eis escam suam in tempore suo	15 The eyes of all hope in thee, O Lord: and thou givest them meat in due season.
16 fe aperis manus tuas et imples omne animal refectioe	16 Thou openest thy hand, and fillest with blessing every living creature.
17 sade iustus Dominus in omnibus viis suis et sanctus in omnibus operibus suis	17 The Lord is just in all his ways: and holy in all his works.
18 coph iuxta est Dominus omnibus qui invocant eum omnibus qui invocant eum in veritate	18 The Lord is nigh unto all them that call upon him: to all that call upon him in truth.
19 res placitum timentium se faciet et clamorem eorum audiet et salvabit eos	19 He will do the will of them that fear him: and he will hear their prayer, and save them.
20 sen custodit Dominus omnes diligentes se et universos impios conteret	20 The Lord keepeth all them that love him; but all the wicked he will destroy.
21 thau laudem Domini loquetur os meum et benedicet omnis caro nomini sancto eius in aeternum et iugiter	21 My mouth shall speak the praise of the Lord: and let all flesh bless his holy name forever; yea, for ever and ever.

Psalmi - Chapter 145

1 Alleluia	1 Alleluia, of Aggeus and Zacharias. (146:2) Praise the Lord, O my soul,
2 lauda anima mea Dominum laudabo Dominum in vita mea cantabo Deo meo quamdiu sum nolite confidere in principibus	2 In my life I will praise the Lord: I will sing to my God as long as I shall be. Put not your trust in princes:
3 in filio hominis cui non est salus	3 In the children of men, in whom there is no salvation.
4 egredietur spiritus eius et revertetur in humum suam in die illa peribunt cogitationes eius	4 His spirit shall go forth, and he shall return into his earth: in that day all their thoughts shall perish.
5 beatus cuius Deus Iacob auxiliator eius spes eius in Domino Deo suo	5 Blessed is he who hath the God of Jacob for his helper, whose hope is in the Lord his God:
6 qui fecit caelos et terram mare et omnia quae in eis sunt	6 Who made heaven and earth, the sea, and all things that are in them.
7 et custodit veritatem in sempiternum qui facit iudicium calumniam sustinentibus et dat panem	7 Who keepeth truth for ever: who executeth judgment for them that suffer wrong: who giveth food to the hungry. The Lord looseth

esurientibus Dominus solvit vinctos

them that are fettered:

8 Dominus inluminat caecos Dominus erigit
adlisos Dominus diligit iustos

8 The Lord enlighteneth the blind. The Lord
lifteth up them that are cast down: the Lord
loveth the just.

9 Dominus custodit advenas pupillum et viduam
suscipiet et viam impiorum conteret

9 The Lord keepeth the strangers, he will support
the fatherless and the widow: and the ways of
sinners he will destroy.

10 regnabit Dominus in aeternum Deus tuus
Sion in generationem et generationem

10 The Lord shall reign for ever: thy God, O Sion,
unto generation and generation.

Psalmi - Chapter 146

1 Alleluia laudate Dominum quoniam bonum
est canticum Dei nostri quoniam decorum est
pulchra laudatio

1 Alleluia. Praise ye the Lord, because psalm is
good: to our God be joyful and comely praise.

2 aedificabit Hierusalem Dominus eiectos
Israhel congregabit

2 The Lord buildeth up Jerusalem: he will gather
together the dispersed of Israel.

3 qui sanat contritos corde et alligat plagas
eorum

3 Who healeth the broken of heart, and bindeth
up their bruises.

4 qui numerat multitudinem stellarum et omnes
nomine suo vocat

4 Who telleth the number of the stars: and
calleth them all by their names.

5 magnus Dominus noster et multus fortitudine
prudentiae eius non est numerus

5 Great is our Lord, and great is his power: and of
his wisdom there is no number.

6 suscipiens mansuetos Dominus humilians
impios usque ad terram

6 The Lord lifteth up the meek, and bringeth the
wicked down even to the ground.

7 canite Domino in confessione canite Deo
nostro in cithara

7 Sing ye to the Lord with praise: sing to our God
upon the harp.

8 qui operit caelos nubibus et praebet terrae
pluviam et oriri facit in montibus germen

8 Who covereth the heaven with clouds, and
prepareth rain for the earth. Who maketh grass
to grow on the mountains, and herbs for the
service of men.

9 qui dat iumentis panem suum filiis corvi
clamantibus

9 Who giveth to beasts their food: and to the
young ravens that call upon him.

10 non est in fortitudine equi voluntas eius
neque in tibiis viri placetur ei

10 He shall not delight in the strength of the
horse: nor take pleasure in the legs of a man.

11 placetur Domino in his qui timent eum et
expectant misericordiam eius

11 The Lord taketh pleasure in them that fear
him: and in them that hope in his mercy.

Psalmi - Chapter 147

1 Lauda Hierusalem Dominum cane Deum tuum
Sion

1 Praise the Lord, O Jerusalem: praise thy God, O
Sion.

2 quia confortavit vectes portarum tuarum
benedixit filiis tuis in medio tui

2 Because he hath strengthened the bolts of thy
gates, he hath blessed thy children within thee.

3 qui posuit terminum tuum pacem adipe
frumenti saturavit te

3 Who hath placed peace in thy borders: and
filleted thee with the fat of corn.

4 qui emittit eloquium suum terrae velociter
curret verbum eius

4 Who sendeth forth his speech to the earth: his
word runneth swiftly.

5 qui dat nivem quasi lanam pruinas quasi
cinerem spargit

5 Who giveth snow like wool: scattereth mists
like ashes.

6 proicit glaciem suam quasi buccellas ante
faciem frigoris eius quis stabit

6 He sendeth his crystal like morsels: who shall
stand before the face of his cold?

7 mittet verbum suum et solvet illa spirabit
spiritu suo et fluent aquae

7 He shall send out his word, and shall melt them:
his wind shall blow, and the waters shall run.

8 qui adnuntiat verbum suum Iacob praecepta
sua et iudicia sua Israhel

8 Who declareth his word to Jacob: his justices
and his judgments to Israel.

9 He hath not done in like manner to every

9 non fecit similiter omni genti et iudicia eius non cognoscent alleluia

nation: and his judgments he hath not made manifest to them. Alleluia.

Psalmi - Chapter 148

1 Alleluia laudate Dominum de caelis laudate eum in excelsis

1 Praise ye the Lord from the heavens: praise ye him in the high places.

2 laudate eum omnes angeli eius laudate eum omnes exercitus eius

2 Praise ye him, all his angels, praise ye him, all his hosts.

3 laudate eum sol et luna laudate eum omnes stellae luminis

3 Praise ye him, O sun and moon: praise him, all ye stars and light.

4 laudate eum caeli caelorum et aquae quae super caelos sunt

4 Praise him, ye heavens of heavens: and let all the waters that are above the heavens

5 laudent nomen Domini quoniam ipse mandavit et creata sunt

5 Praise the name of the Lord. For he spoke, and they were made: he commanded, and they were created.

6 et statuit ea in saeculum et in saeculum praeceptum dedit et non praeteribit

6 He hath established them for ever, and for ages of ages: he hath made a decree, and it shall not pass away.

7 laudate Dominum de terra dracones et omnes abyssi

7 Praise the Lord from the earth, ye dragons, and all ye deeps:

8 ignis et grando nix et glacies ventus turbo quae facitis sermonem eius

8 Fire, hail, snow, ice, stormy winds, which fulfil his word:

9 montes et omnes colles lignum fructiferum et universae cedri

9 Mountains and all hills, fruitful trees and all cedars:

10 bestiae et omnia iumenta reptilia et aves volantes

10 Beasts and all cattle: serpents and feathered fowls:

11 reges terrae et omnes populi principes et universi iudices terrae

11 Kings of the earth and all people: princes and all judges of the earth:

12 iuvenes et virgines senes cum pueris laudent nomen Domini

12 Young men and maidens: let the old with the younger, praise the name of the Lord:

13 quoniam sublime nomen eius solius

13 For his name alone is exalted.

14 gloria eius in caelo et in terra et exaltavit cornu populi sui laus omnibus sanctis eius filii Israel populo adpropinquanti sibi alleluia

14 The praise of him is above heaven and earth: and he hath exalted the horn of his people. A hymn to all his saints to the children of Israel, a people approaching to him. Alleluia.

Psalmi - Chapter 149

1 Alleluia cantate Domino canticum novum laus eius in congregatione sanctorum

1 Sing ye to the Lord a new canticle: let his praise be in the church of the saints.

2 laetetur Israel in factore suo filii Sion exultent in rege suo

2 Let Israel rejoice in him that made him: and let the children of Sion be joyful in their king.

3 laudent nomen eius in choro in tympano et cithara content ei

3 Let them praise his name in choir: let them sing to him with the timbrel and the psaltery.

4 quia conplacet sibi Dominus in populo suo exaltabit mansuetos in Iesu

4 For the Lord is well pleased with his people: and he will exalt the meek unto salvation.

5 exultabunt sancti in gloria laudabunt in cubilibus suis

5 The saints shall rejoice in glory: they shall be joyful in their beds.

6 exaltationes Dei in gutture eorum et gladii ancipites in manibus eorum

6 The high praises of God shall be in their mouth: and two-edged swords in their hands:

7 ad faciendam vindictam in gentibus increpationes in populis

7 To execute vengeance upon the nations, chastisements among the people:

8 ut alligent reges eorum catenis et inclitos eorum conpedibus ferreis

8 To bind their kings with fetters, and their nobles with manacles of iron.

9 ut faciant in eis iudicium scriptum decor est omnium sanctorum eius alleluia

9 To execute upon them the judgment that is written: this glory is to all his saints. Alleluia.

Psalmi - Chapter 150

- | | |
|--|--|
| 1 Alleluia laudate Deum in sancto eius laudate eum in fortitudine potentiae eius | 1 Praise ye the Lord in his holy places: praise ye him in the firmament of his power. |
| 2 laudate eum in fortitudinibus eius laudate eum iuxta multitudinem magnificentiae suae | 2 Praise ye him for his mighty acts: praise ye him according to the multitude of his greatness. |
| 3 laudate eum in clangore bucinæ laudate eum in psalterio et cithara | 3 Praise him with the sound of trumpet: praise him with psaltery and harp. |
| 4 laudate eum in tympano et choro laudate eum in cordis et organo | 4 Praise him with timbrel and choir: praise him with strings and organs. |
| 5 laudate eum in cymbalis sonantibus laudate eum in cymbalis tinnientibus | 5 Praise him on high sounding cymbals: praise him on cymbals of joy: |
| 6 | 6 Let every spirit praise the Lord. Alleluia. |

Psalmi - Chapter 151

- | | |
|----------|----------|
| 1 | 1 |
| 2 | 2 |
| 3 | 3 |
| 4 | 4 |
| 5 | 5 |
| 6 | 6 |
| 7 | 7 |